

## SOLO PUEDEN AHORCARLO UNA VEZ

### CUENTO POLICIAL POR Dashiell HAMMET

AMUEL SPADE dijo: —Me llamo Ronald Ames. Deseo ver a mister Binnett; a mister Timothy Binnett.

—Mister Binnett está descansando, señor —repuso el mayordomo con vacilación.

—Puede usted averiguar cuándo podría verlo? Es algo importante —Spade se aclaró la garganta—. Acabo de llegar de Australia, y se trata de algo relacionado con sus propiedades de allá.

—Preguntaré, señor —dijo el mayordomo, girando sobre sus talones, y ya había comenzado a ascender las escaleras antes de terminar de hablar.

Spade lloró y encendió un cigarrillo. El mayordomo bajó de regreso.

—Lo siento, señor; no se le puede mostrar ahora, pero mister Wallace Binnett, el sobrino de mister Timothy, le recibirá.

—Gracias —dijo Spade, y siguió al mayordomo hacia la planta alta.

Wallace Binnett era un hombre delgado, trigueño, aproximadamente de la misma edad que Spade: treinta y ocho años. Sonriendo se incorporó del sillón donde estaba sentado y dijo:

—¿Cómo está usted, mister Ames? —Señaló hacia otro sillón y volvió a tomar asiento—. ¿Viene usted de Australia? —Llegó esta mañana.

—¿Está usted asociado a los negocios de su tío? —Spade se rió y meneó la cabeza.

—No tengo, pero poseo cierta información que él debe conocer... de inmediato.

Wallace Binnett miró pensativamente al suelo y luego a Spade.

—Hare lo posible para persuadirlo de que lo recibas, mister Ames, pero, francamente, no estoy seguro si lo lograré. Spade pareció sorprenderse un tanto.

—¿Por qué? —preguntó.

Binnett se encogió de hombros.

—A veces tiene rarezas. Su mente parece estar bien, pero tiene el mal humor y las excentricidades de un viejo con mala salud y... a veces se pone pesado.

—¿Ya se ha negado a recibirme? —preguntó Spade lentamente.

—Sí.

Spade se levantó de su asiento. Su rubia cara satánica carecía de expresión.

Binnett alzó una mano rápidamente.

—Aguarde un momento —dijo—. Hare lo posible para que cambie de opinión. Tal vez si... —Sus ojos oscuros lo miraron de pronto con astucia—. No está usted tratando de venderle algo, ¿verdad? —No.

La desconfianza desapareció de los ojos de Binnett.

—Bueno, entonces creo que podré... Una joven entró en ese instante gritando con enojo:

—Wally, ese viejo tonto ha... Se interrumpió de pronto, elevándose una mano al pecho, al notar la presencia de Spade.

Spade y Binnett se habían incorporado simultáneamente.

—Joyce, este es mister Ames. Mi cuñada, Joyce Court —dijo Binnett, con suavidad.

Spade se inclinó cortemente.

—Joyce Court rió nerviosamente y dijo: —Le ruego que perdone mi entrada intempestiva.

Era una mujer alta, de ojos azules, trigueña y de unos veinticuatro o veinticinco años, de hermosos hombros y cuerpo fuerte y delgado. La cordialidad de sus facciones compensaba la ausencia de rasgos regulares. Vestía una pijama de satén azul de amplios pantalones.

Binnett le sonrió con gesto amable y preguntó:

—¿Qué es lo que le ha excitado tanto? La ira oscurió sus ojos nuevamente, y comenzó a hablar. Luego se volvió hacia Spade y agregó:

—Pero no deberíamos aburrir a mister Ames con nuestros tontos problemas domésticos, ¿no? —se detuvo vacilante.

Spade hizo una nueva reverencia.

—Desde luego —dijo—, con el mayor gusto.

—No demoraré ni un minuto —prometió Binnett, y abandonó la habitación con ella.

Spade se acercó a la puerta por donde habían desaparecido, que había quedado abierta, y al llegar a ella se detuvo para escuchar. El eco de sus pasos se fue apagando. No volvió a oírse otro ruido.

Spade estaba de pie allí, pensativo, sus ojos amarillosos, cuando oyó el grito. Era un grito de mujer, agudo, penetrante y aterrador. Spade cruzaba la puerta cuando oyó el disparo.

Era un disparo de pistola, magnífico, por el eco de paredes y cielo rasos.

A seis metros de la puerta, Spade encontró una escalera, por la que ascendió de a tres peldaños a la vez. Giró hacia la izquierda. En mitad del corredor, una mujer se hallaba postrada en el suelo.

Wallace Binnett, de rodillas a su lado, acariciábale una mano desesperadamente y decía con voz baja y suplicante:

—Querida, Molly querida...!

Joyce Court estaba de pie detrás de él, retorciéndose las manos, y las lágrimas surcaban sus mejillas.

La mujer caída se parecía a Joyce Court, pero era de más edad, y su rostro tenía una dureza de la que carecía la más joven.

—Está muerta, la han matado —dijo Wallace Binnett con incredulidad, alizando su pálida cara hacia Spade.

Cuando Binnett movió la cabeza, Spade pudo ver el agujero en el vestido marrón de la mujer, a la altura del corazón, y la mancha oscura que se iba extendiendo rápidamente.

Spade tocó el brazo de Joyce Court.

—Policia, hospital de emergencia... teléfono —dijo.

Corrió ella hacia la escalera a tiempo que preguntaba, dirigiéndose a Wallace Binnett:

—¿Quién fue...?

Detrás de Spade, oyóse un ronco gemido.

Se dio vuelta prestamente. A través de una puerta abierta pudo ver a un

anciano, vestido con un pijama blanco, tendido en una cama en desorden. La cabeza y un brazo le colgaban fuera de ella. Con la otra mano se aferraba fuertemente a la garganta. Gruñó otra vez y sus párpados se agitaron, pero no abrió los ojos.

Spade le levantó la cabeza y los hombros, colocándolos sobre la almohada. El viejo volvió a gruñir y retiró la mano de la garganta. Estaba enrojecida y mostraba media docena de magulladuras. Era un hombre alto y las arrugas de su cara exageraban probablemente su edad.

Sobre una mesa, al lado de la cama, había un vaso de agua. Spade rotó con el líquido la cara del hombre, cuyos ojos volvieron a parpadear, e inclinándose sobre él, le preguntó quedamente:

—¿Quién fue?

Los párpados se abrieron lo suficiente para mostrar una línea de ojos grises angustiosos. El viejo habló penosamente, llevándose otra vez una mano a la garganta:

—Un hombre... —dijo, y tosía.

Spade hizo una mueca de impaciencia. Sus labios casi rozaban la oreja del viejo.

—¿Hacia dónde se dirigió? —Su voz era apremiante.

Una mano delgada se movió débilmente, indicando los fondos de la casa, y volvió a caer sobre la cama.

El mayordomo y dos atemorizadas mucamas se habían sumado a Wallace Binnett junto a la mujer muerta en el corredor.

—¿Quién la mató? —preguntó Spade.

Lo miraron sin expresión.

—Que alguien caide del viejo —dijo secamente y se alejó por el corredor.

Al final de éste había una escalera trasera. Descendió dos tramos y cruzando una despena, se encontró en la cocina. No había nadie. La puerta de la cocina se hallaba cerrada, pero sin llave. Cruzó un pequeño patio hacia una portezuela.

La que estaba también cerrada e igualmente sin llave. La abrió. No había un alma en el pequeño sendero que se ofreció a su vista.

Lanzó un suspiro, cerró la portezuela y regresó a la casa.

Spade se hallaba cómodamente sentado en una poltrona en una de las habitaciones del frente del segundo piso de la casa de Wallace Binnett. Había estantes con libros y las luces estaban encendidas. A través de la ventana veíase la oscuridad apenas amenguada por un distante farol de la calle.

Frente a Spade, el sargento Polhaus —grande, mal afeitado, abotagado, con una cicatriz que pedían a gritos un planchado— estaba despatarrado en otro sillón; el teniente Dundy —más pequeño, bien proporcionado, de rostro enérgico— se hallaba de pie en el centro de la habitación, con las piernas separadas y la cabeza ligeramente inclinada hacia adelante.

Spade decía:

—...y el médico sólo me permitió hablar con el viejo un par de minutos. Podríamos probar nuevamente cuando haya descansado algo, pero no parece que sepa mucho. Estaba dormitando y despertó en momentos en que alguien, con las manos en su garganta, lo revolcaba sobre la cama. Apenas pudo ver con un ojo al sujeto que lo estaba ascofotando. Dice que era un tipo grande, con un sombrero de fieltro echado sobre los ojos, trigueño, mal afeitado, parecido a Tom.

—Spade señaló con un gesto a Polhaus.

El sargento sonrió, pero Dundy ordenó secamente:

—Continúe.

Spade esbozó una sonrisa y prosiguió:

—Estaba muy próximo a perder el conocimiento cuando oyó que la señora Binnett gritaba desde la puerta. Las manos dejaron su garganta y oyó el disparo, y antes de desmayarse alcanzó a percibir que el sujeto se dirigía hacia los fondos de la casa y que la señora Binnett perdía el equilibrio, cayendo sobre el piso del vestíbulo. Dice que no volvió a ver al granote.

—¿De qué calibre era el arma?

—Treinta y ocho. Bueno, nadie más en la casa parece ser de mucha utilidad. Wallace y su cuñada, Joyce, estaban en la habitación de ésta, según dicen, y no vieron nada, salvo a la mujer muerta, cuando salieron corriendo, aunque creen haber oído algo que pudo haber sido alguien que descendía las escaleras... las del fondo. El mayordomo, llamado Jarboe, se hallaba aquí cuando oyó el estampido y el grito, según dice. Irene Kelly, la mucama, estaba en la planta baja, según dice. La cocinera, Margaret Finn, en su pieza, en el tercer piso, atrás, y no oyó nada, según dice. Es sorde como una tapia, según afirman todos. Las puertas de atrás estaban sin llave, pero se supone que deben permanecer cerradas. Nadie dice haber estado en la cocina o cerca de ella en esos momentos. —Spade extendió sus manos en un gesto final—. Eso es todo.

Dundy meneó la cabeza.

—No me parece —dijo—. ¿Cómo se explica que está usted aquí?

La cara de Spade se iluminó.

—Tal vez haya sido mi cliente quien la mató —dijo—. Es el primo de Wallace, Ira Binnett. ¿Lo conoce?

Dundy hizo un gesto negativo. Sus ojos azules reflejaban dureza y sospecha.

—Es un abogado de San Francisco —agregó Spade—, respetable y todo lo demás. Hace un par de días vino a verme con una historia sobre su tío Timothy.

Polhaus —agregó, haciendo las presentaciones.

—Mister Spade, ¿quiere usted decir a este hombre que...? —expresó rápidamente Ira Binnett.

Dundy se dirigió al policía:

—Está bien. Ha procedido correctamente. Puede usted dejarlo.

El policía alzó levemente su mano hasta la visera de la gorra y se retiró.

—¿Y bien? —preguntó Dundy, mirando fijamente a Ira Binnett.

Binnett dirigió sus ojos sucesivamente a Dundy y a Spade.

—Hay algo que...?

—Es mejor que le diga por qué, en lugar de estar en la del frente, estaba usted en la puerta trasera —dijo Spade.

Ira Binnett se sonrojó de pronto. Aclaró la voz para disimular su embarazo.

—Yo... Este... Debo explicar. No fue culpa mía, desde luego, pero cuando Jarboe, el mayordomo, me llamó por teléfono diciéndome que su tío Tim deseaba verme, agregó que dejara la puerta de la cocina sin llave, de modo que Wallace no vendría que enterarse de que yo... —¿Para qué quería verlo? —preguntó Dundy.

—No sé. No me dijo. Sólo expresó que era muy importante.

—¿No recibió usted mi mensaje? —preguntó Spade.

Los ojos de Ira Binnett se agrandaron.

—No. ¿De qué se trataba? (Ha ocurrido algo? ¿Qué es?)

Spade se dirigió a la puerta.

—Hable usted —le dijo a Dundy—. Volveré de inmediato.

Cerró cuidadosamente la puerta tras sí y subió al tercer piso.

El mayordomo Jarboe estaba arrodillado frente a la puerta de Timothy Binnett, mirando por el ojo de la cerradura. A su lado, en el suelo, había una bandeja con un huevo en una huevera, tostadas, una cafetera, vajilla, platería y una servilleta.

—Se van a enfriar las tostadas —le dijo Spade.

Jarboe casi voló la bandeja al ponerse precipitadamente de pie, y con la cara livida y aborregada balbuceó:

—Yo... yo, con su perdón, señor. Quería asegurarme de que mister Timothy estuviera despierto antes de llevarle esto... —Recogió la bandeja—. No quería molestarlo en su descanso si... —Es claro... naturalmente —dijo Spade, que había llegado a la puerta y se inclinó para mirar por el ojo de la cerradura. Cuando se incorporó, agregó con voz suave que denotaba desolación: —No se puede ver la cama... Apenas una silla y parte de la ventana.

—Sí, señor. Así lo pude comprobar —repuso rápidamente el mayordomo.

Rio Spade. El mayordomo tosía y parecía a punto de decir algo, pero se contuvo. Tras vacilar un instante, golpeó suavemente la puerta.

—Adelante —dijo una voz cansada.

—¿Dónde está miss Court? —preguntó rápidamente Spade en voz baja.

—Creo que en su habitación, señor; la segunda puerta a la izquierda —repuso el mayordomo.

—Y bien, adelante —repitió con petulancia la cansada voz detrás de la puerta.

El mayordomo la abrió y entró. Antes de que la cerrara, Spade pudo percibir a Timothy Binnett en la cama, recostado sobre las almohadas.

Spade se dirigió a la segunda puerta de la izquierda y llamó. Esta fue abierta casi inmediatamente por Joyce Court, que permanecía quieta, sin hablar, sin sonreír.

—Miss Court —dijo Spade—, cuando entró a la habitación donde yo me encontraba con su cuñada, usted dijo: "Wally, ese viejo tonto ha..." ¿Se refería a Timothy?

—¿Y sabe usted que él siente inclinación por su cuñada, la tal Court? —Eso lo ignora. Pero he oído bastantes murmuraciones en ese sentido.

Dundy dejó escapar una especie de gruñido y luego preguntó secamente:

—¿Qué dice el testamento del viejo? —No sé. No sé si ha hecho testamento. —Luego, dirigiéndose a Spade, dijo gravemente: —He dicho todo cuanto sabía sin omitir detalle.

—No es bastante —dijo Dundy, y señalando la puerta, agregó: —Tom, indíqueme dónde debe esperar, y hagamos venir nuevamente al viudo.

—Muy bien —se conmovió a decir el enorme Polhaus, y salió con Ira Binnett para regresar momentos después acompañado de Wallace Binnett, cuyo rostro estaba tenso y pálido.

—¿Ha hecho testamento su tío? —le preguntó Dundy.

—No sé —respondió Binnett.

Spade formuló la pregunta siguiente, en forma suave:

—¿Y su esposa había testado? —La boca de Binnett se distendió en una sonrisa forzada y expresó, en forma deliberada:

—Voy a decir ciertas cosas que desearía no tener que confesar. Mi mujer, propiamente dicho, no tenía dinero. Cuando estuve en apuros financieros hace un tiempo, a fin de salvar algunas propiedades, las transferí a nombre de ella. Las convirtió en dinero sin que yo lo supiera. Ella pagaba nuestras cuentas, los gastos domésticos, con ese dinero, pero se negó a devolvérmelo, y me aseguró que en ninguna circunstancia, viviera o no ella o permaneciéramos juntos o divorciados, podría yo entrar en posesión de un solo centavo de ese capital. Así lo creí, y aun lo creo.

—¿Quería usted divorciarse? —preguntó Dundy.

—Sí.

—¿Por qué?

—No era un matrimonio feliz.

—¿Joyce Court?

Binnett se sonrojó. Dijo con dureza:

—Admiro a Joyce Court tremendamente, pero de todos modos hubiera deseado divorciarme.

—¿Está usted seguro, absolutamente seguro, de que no conoce a nadie a quien se ajuste la descripción que hizo su tío del hombre que intentó estrangularlo? —preguntó Spade.

—Absolutamente seguro.

Hasta la habitación llegó el apagado sonido de la campanilla de entrada.

—Eso es todo —dijo Dundy con acritud.

Binnett se retiró. Polhaus comentó:

—Este es uno de los tipos que no me gustan nada. Y...

Desde abajo llegó el fuerte estampido de una pistola disparada puertas adentro. Las luces se apagaron.

En la oscuridad, los tres detectives se llevaban por delante unos a otros al intentar pasar por la puerta en dirección al vestíbulo. Spade llegó primero a la escalera. Debajo se oía el ruido de pasos precipitados, pero nada pudo percibir hasta que llegó al rellano. Contra la puerta de entrada, que estaba abierta, y a través de la cual entraba suficiente luz de la calle, recortábase la oscura figura de un hombre.

Una linterna eléctrica se encendió en la mano de Dundy, que le pisaba los talones a Spade, y lanzó un rayo de luz a la cara del hombre.

Era Binnett. Parpadeó ante la luz que recibía y señaló algo en el suelo, delante de él.

Dundy dirigió el haz luminoso en esa dirección. Allí estaba Jarboe, con la cara contra el piso, sangrando por un agujero de bala que tenía detrás de la cabeza.

Spade lanzó un gruñido por lo bajo.

Tom Polhaus bajaba torpemente la escalera seguido de cerca por Wallace Binnett. La voz asustada de Joyce Court llegaba desde arriba:

—¡Oh! ¿Qué ha ocurrido? ¡Wally! ¿Qué ha ocurrido?

—¿Dónde está la llave de la luz? —rugió Dundy.

—Detrás de la puerta del sótano, debajo de esta escalera —dijo Wallace Binnett—. ¿Qué sucedió?

Polhaus apartó a Binnett y dirigió a la puerta del sótano.

Spade articuló un sonido extraño, y empujando a Wallace Binnett a un lado, se lanzó escalera arriba. Pasó rozando a Joyce Court y continuó su carrera sin prestar atención a su grito de sorpresa. Estaba a mitad del camino de la escalera hacia el tercer piso, cuando allí volvió a escucharse el estampido de la pistola.

Corrió a la puerta de Timothy Binnett. Estaba abierta y entró.

Algo duro y angular le golpeó encima de la oreja izquierda, lanzándolo a través de la pieza y derribándolo sobre una rodilla. Algo cayó al suelo, repiqueteando más allá de la puerta.

Las luces se encendieron.

En el suelo, en el centro de la habitación, Timothy Binnett yacía boca arriba, con una herida de bala que sangraba en su antebrazo izquierdo. El saco del pijama estaba hecho jirones. Tenía los ojos cerrados.

Spade se puso de pie y se llevó una mano a la cabeza. Miró con ceño enfurecido al viejo, su mirada recorrió la habitación y se fijó en la negra pistola automática tirada en el piso del corredor.

—Vamos, viejo bellaco —dijo—, levántate y sientate en una silla y veré si puedo parar esa hemorragia hasta que llegue el médico.

El hombre que estaba en el suelo no se movió.

Se oyeron pasos en el corredor y Dundy entró seguido por los dos jóvenes Binnett. Dundy tenía la cara ensombrecida y furiosa.

—La puerta de la cocina estaba abierta —dijo con voz ahogada—. Entraron y salieron como...

—Olvídese de eso —dijo Spade—. El tío Tim es nuestro hombre.

No prestó atención a la exclamación de Wallace Binnett ni a las miradas incrédulas de Dundy e Ira Binnett.

—Vamos, levántate —prosiguió dirigiéndose al viejo—, y dínos qué fué lo que vio el mayordomo cuando cayó por el ojo de la cerradura.

El viejo no dio señales de vida.

—Mato al mayordomo porque le dije que había estado espionando —explicó Spade a Dundy—. Yo también espí, pero con excepción de esa silla y la ventana, no vi nada; sin embargo, ya habíamos hecho bastante barullo para asustarlo y hacerle meter nuevamente



DIBUJO DE ZAY DEL







¿PURA COINCIDENCIA?



Esto coincidía sobre poco más o menos con la hora en que la otra enferma había tenido su sueño. Y, coincidencialmente, en la lista de las muertes ocurridas el día anterior, figuraba en primera línea el nombre de la mujer rubia; luego el de la enferma que había tenido el sueño extraño; y finalmente el nombre de una mujer maorí, fallecida en una sala situada en el otro extremo del hospital que no habían conocido ni la enferma ni las dos enfermas.

Tal como en el sueño, la mujer maorí era la tercera.

Noel Holmes

UNA MUJER, muy joven, enferma, estaba de servicio en el hospital municipal de Auckland cuando una enferma despertó y me llamó.

—Enfermera, me dijo, acabo de tener un sueño sumamente extraño. No sé qué debo pensar acerca de él.

Le rogué que me lo contara y estas son sus propias palabras:

—He soñado que estaba haciendo cola; esta cola conducía a una puerta cerrada.

Me precedía una mujer muy rubia, que se encontraba junto a la puerta. Detrás de mí se hallaba una mujer maorí, después una muchedumbre de gente formaba una fila que se prolongaba hasta perderse de vista.

Era muy importante para nosotros llegar a esta puerta, pero yo no sabía lo que había más allá de ella.

La puerta se abrió finalmente y la mujer rubia se volvió hacia mí:

—En seguida le toca a Ud., me dijo, y franqué el umbral. Desperté...

—Extraño, ¿en verdad!, dije en tono conciliador. La enferma estaba muy débil. La calmé como mejor pude. Ella no respondió.

Parecía haber perdido todo interés por la vida.

Hoy, Juan Fitzgerald es un hombre viejo y el único sobreviviente de los exploradores que oyeron la voz del fantasma en aquella ocasión; él vive en una vieja casa de madera de Bell's Cove, situada a unos cuantos kilómetros de Buck Hill. Cuando algún curioso visitante pregunta a Fitzgerald algo referente al fantasma, él dice simplemente: "Quizás si el lamento que oímos fué el ruido de alguna cascada que se transmitió a través de alguna grieta". Pero al recordar las maravillas que vio en el fondo de la caverna de Buck Hill, a la cual todavía no se ha encontrado fin, dirige la vista hacia otra parte profundamente pensativo.

Buck Hill se propagó con la rapidez del rayo entre los supersticiosos montañeses de la región, y un día lunes, cuando

# EL FANTASMA de la CAVERNA de Buck Hill.

Por J. B. Polinsbee

Traducido especialmente para LA NACION, por Emilio Barrera

NADIE puede saber quién fué el primero que descubrió la entrada a la Caverna de Buck Hill (Cerro del Venado). Allí está la oscura hendidura en medio de las rocas calizas a pocos metros de distancia de uno de los más transitados caminos del Estado de Virginia—Estados Unidos—. No menos de medio millón de turistas viajan a Virginia con el objeto de ver el famoso Puente Natural que se encuentra a unos ocho kilómetros camino abajo, y de ellos muy pocos son los que saben que la Caverna se encuentra tan cerca.

La Caverna o, mejor dicho, Cavernas de Buck Hill conforman un extenso y extraño reino subterráneo que jamás ha sido explorado en toda su extensión desde que fué descubierto, a pesar de que hace sesenta años de la fecha. No se conocen bien sus maravillosas grutas, sus cascadas misteriosas y variadas configuraciones rocosas a pesar de que estuvieron al principio a disposición del público.

Juan Fitzgerald era un muchacho delgado y de delicada complexión allá por el año 1889, cuando era estudiante y penetraba a la Caverna del Cerro del Venado, junto con sus condiscípulos o bien solo, aunque nunca avanzó más de algunos metros de la entrada, porque allí la Caverna se presenta en un laberinto de cavidades y túneles naturales. Fue en un mes de octubre del año 1889 cuando Juan Fitzgerald tuvo oportunidad de conocer al coronel Henry Parson, a quien contó lo que había visto en la caverna de Buck Hill. Sumamente interesado por el relato, el coronel Parson ofreció a Juan pagarle un dólar diario si se animaba a penetrar a la caverna con la condición de contarle lo que viera allí. Juan aceptó y algunos días después, llevando linternas de aceite, velas, cordeles y cincoles, marchó hacia la Caverna, en compañía de su hermano José. Muchísimas personas quedaron esperando a la entrada cuando los hermanos atravesaron la oscura hendidura del Cerro del Venado.

Pasaron las horas y las que pasaban ya empezaban a temer por sus vidas, cuando al anochecer aparecieron Juan y José con sus ropas cubiertas con el rojo barro de la caverna, demostrándose asombrados en extremo. ¡Qué

caverna!, exclamó Juan, gesticulando. ¡Debe tener kilómetros de largo, es bellísima! A medianoche el coronel Parson le contó una historia en que puso mucho de su fantasía respecto a la misteriosa caverna, y al narrarla avivó el entusiasmo de todos los vecinos. Una semana más tarde ochenta hombres emprendieron la tarea de explorarla. Interesando esto a muchísimas personas y el silencio y quietud que habían reinado allí incontables siglos fué perturbado, descubriéndose que el agua al escurrirse por la hendidura de las blandas rocas había formado enormes cavidades cuyo cielo no alcanzaba a verse al resplandor de las más potentes lámparas. Despertaba la Caverna de su sueño milenario. Juan Fitzgerald, atravesando con mil dificultades a través de una pared de cieno, encontró una cascada congelada que se precipitaba majestuosamente por la resbalosa pendiente de una roca; más adentro, a mucha hondura, descubrió un lago de diáfano cristal que permanecía bajo un cielo de brillantes piedras de variados colores. A una enorme estalagmita de 24 metros de alto que allí encontraron le dieron el nombre de "Roca de Gibraltar", porque tiene mucho parecido con el Peñón. A la luz de las lámparas las estalagmitas, que se acercaban al suelo desde el techo de la caverna, producían la impresión de que una lluvia de diamantes cayese desde la altura mientras se perfilaban las pequeñas figuras de los hombres que trabajaban a nivel inferior. Nubes de murciélagos, quizás si millones, volaban en numerosas bandadas mientras los exploradores seguían el camino de los túneles naturales.

Muchos meses de labor se sucedieron. Lentamente, paso a paso, haciendo prodigios

de agilidad entre los escondidos parajes, siguieron los exploradores decenas de metros hacia abajo, arrastrándose sobre el húmedo terreno de las entrañas de la montaña. Algunos atrevidos y curiosos visitantes seguían a los trabajadores mirando todo con asombrados ojos. Toda la región de Blue Ridge estaba interesadísima en las exploraciones.

Después de un año de ardua labor sucedió algo de mayor importancia. Juan logró hacer una perforación en un muro de piedra movediza y, pasando parte del cuerpo a través del agujero, alumbró con su linterna un abismo que parecía estar rodeado de piedra y cieno, dándole la impresión de que no tenía fin. ¡José, gritó con voz trémula. ¡Ven acá!

Los dos hermanos miraron asombrados hacia el abismo. ¡Trae un corriel!, dijo Juan; en seguida Juan empezó a bajar, mientras todos los compañeros permanecían en silencio. Una hora más tarde Juan fué izado hasta donde estaban los otros trabajadores, manifestándose emocionado en extremo. Debe ser el fin de la caverna, dijo. Recordó entonces que había trabajado durante un año llevando siempre una linterna en la mano, por eso agregó: ¡Aquí hay cascadas, pozas, lagos; cavidades tan altas cuyos techos no alcanzan la luz de las linternas. Extrañas flores más bellas que las flores de la superficie! ¡Voy a comunicar esta noticia a Parson!

Al día siguiente se colocó en ese sitio una escalera de 30 metros de largo y empezó un nuevo trabajo de exploración a nivel inferior, pero no encontraron allí el fin de la caverna. A trescientos metros de ese sitio hallaron una enorme grieta en la roca y luego un muro de 30 metros de alto por 90 de largo, que presentaba un aspecto maravilloso. Es un muro de piedra movediza de incomparable belleza, cubierto de piedras que a la luz de las linternas brillan con mágicos colores. De inmediato los exploradores lo bautizaron con el nombre de "Muro de las coronas". Cerca de allí encontraron una cascada que lanzaba una cortina de agua que caía formando nuevas cascadas; a un nivel inferior encontraron lo que denominaron "Escalera del diablo", formada por estalagmitas que ascendían hasta llegar a la parte superior de la gran cavidad, allí hallaron, también, coral de las cavernas y bellísimas flores minerales en prodigioso número.

Pocas han sido las personas que han visto tan maravilloso lugar después que se efectuaron estas exploraciones, porque desde que la Caverna del Cerro del Venado se relegó a la leyenda y al olvido.

Algunos días después de esta exploración, Juan escogió al azar un lugar que, según su criterio, podría llevarlo a un punto aún más bajo. Durante 1 hora los hombres cavarón; entonces sin saber por qué los nombres cesaron de hablar y reinó un silencio sepulcral. ¡Oigan!, exclamó Juan de repente; el grupo de hombres se arremolinó cerca de él; por un momento nadie hizo un solo movimiento; entonces los hombres se llenaron de espanto al oír un pavoroso lamento que parecía ser lanzado por una mujer, desde el fondo del abismo; el lamento cesaba y nuevamente se reproducía. ¡Es el lamento de una mujer! dijo uno de los exploradores; ella está allí, es un fantasma que nos indica que nos alejemos de esta morada del diablo. Los hombres conversaron manifestando encontradas opiniones. Permanecían allí a más de 300 metros bajo la superficie terrestre, en las entrañas de la tierra. Los hombres miraron hacia adelante; las luces de las linternas proyectaban las sombras de sus cuerpos haciendo más lúgubre el sitio en que se hallaban. De repente Jim Blacher perdió la serenidad. ¡Yo me voy de aquí a todos, y al decir esto empezó rápida carrera; en silencio, semejante a fantasmas, los otros siguieron corriendo tras él mientras seguían oyendo los extraños lamentos como un eco que se repetía.

La noticia de que se había encontrado el fantasma de

## Las profanaciones...

(De la página dos)

cho fué el único inspirador de las medidas.

En 1920, el Presidente Alessandri hizo desocupar los locales del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, cuya entrada estaba por Morandé en el segundo piso del Palacio. En el de abajo funcionaban las oficinas de la Casa de Moneda. Esta transformación se hizo con el objeto de dar ensanche a las habitaciones presidenciales. Los interiores del segundo piso, por el lado de Morandé, fueron casi completamente transformados.

En el Gobierno del coronel Ibáñez se demolieron parte del cuerpo del segundo patio, en que funcionaban las oficinas de acuñación de moneda, y que es el mismo cuerpo que cayó bajo la piqueta en 1945.

Aquella demolición se hizo para construir el actual Ministerio de Relaciones Exteriores, pero el acceso al Palacio por las calles de Morandé y Testinos quedó clausurado. Ese acceso estaba consultado en la obra de Toesca.

En la administración del coronel Ibáñez se demolieron 612 metros cuadrados del edificio construido por Toesca, y con esa demolición se contribuyó a la reconstrucción del Palacio de la Moneda, levantándose en la Avenida O'Higgins el cuerpo en que funciona el Ministerio de Relaciones Exteriores actualmente.

Durante la segunda Presidencia de don Arturo Alessandri se continuó el plan de reconstrucción de la Moneda. Pero, a nuestro juicio, se cometió un error gravísimo al cortar los bellos arcos que unían el primer patio con el segundo. Ello se hizo para dar ensanche a la sala del Despacho Presidencial, que pasó a convertirse en la Sala del Consejo de Ministros.

El Gobierno de don Pedro Aguirre hizo otras transformaciones interiores, y el de don Juan Antonio Ríos introdujo otras más. Se hizo, frente a la calle Moneda, un Despacho Presidencial de mal gusto.

Por último, los decretos supremos N.ºs 677, de 17 de abril de 1945, y el 1.234, de ese mismo año, del Ministerio de Obras Públicas, aprobaron el Plan General de Transformación del Palacio de la Moneda, propuesto por la Dirección de Obras Públicas. En los considerandos se establece la conveniencia de mantener en el Palacio una disposición arquitectónica que guarda relación de uniformidad y armonía con el estilo primitivo del edificio en todos sus aspectos. En esos mismos decretos, a fin de preservar nuevas profanaciones en la Casa de los Presidentes de Chile, y para mantener la integridad del edificio, se promulgó una ley que hasta ahora, toda nueva innovación arquitectónica de Toesca.

demolición del cuerpo del segundo patio de la Moneda, cuerpo positivo que, como hemos dicho, parece haberse agregado después del fallecimiento de Toesca, en junio de 1909, tal vez en 1908, o después.

Los trabajos de restauración histórica de la Moneda han corrido a cargo del arquitecto de la Dirección de Obras Públicas, don Hernán Herrera. Ha trabajado en esta materia con gran conocimiento de la historia de la casa presidencial, con un escrupuloso espíritu de ser fiel a los primitivos planos e ideas de Toesca, y con un profundo sentido de conciliación de las necesidades modernas de un edificio de la alta importancia de la Moneda, con las que en el pasado se consultaron para ello. Esta combinación era difícil, y en ella estribaba la más seria de las dificultades. Pero el señor Herrera, hombre de gusto, de empresa, amante de su profesión y eficiente y notable funcionario, ha logrado desde el punto de vista estrictamente histórico y desde el de la bella arquitectura, un éxito completo. Su tarea ha sido admirable.

La maqueta que se exhibe en el Ministerio de Obras Públicas es un testimonio de ello. En esa reproducción de lo que será el Palacio de la Moneda cuando, como decíamos, haya un Gobierno que sepa y entienda lo que es la tradición histórica y civil, se ve la soberbia del primer patio, solemne, majestuosa, imponente, que contrasta con la diáfana elegancia del segundo. Parece un amplio patio de armas de los viejos cuarteles españoles. Los portales que lo rodean le dan la típica fisonomía de las líneas de la arquitectura española. Severo como es, la extensión, la armonía del conjunto, la decoración sencilla que fluye de las propias arcadas, proporcionan gracia, dignidad y alegría.

El señor don Hernán Herrera ha obtenido un verdadero triunfo. De desear sería que estudiara también la reconstrucción interior del Palacio.

Hay un detalle que no se percibe en la maqueta, y ese es el tejado del Palacio que será de zinc o de clásica teja española. En la cuestión de que se empleará este último tipo que es el que tuvo el edificio y que fué suprimido—otra profanación más—durante el Gobierno de don Germán Riesco.

La obra del Arquitecto don Hernán Herrera merecería ser exhibida en un sitio público.

Quien sabe si así se lograría despertar el interés del Gobierno y de la opinión pública para llevar a cabo la restauración definitiva del Palacio de la Moneda, que ya reclama la dignidad nacional.

GUILLERMO FELIX CRUZ, Miembro del Consejo de Monumentos Nacionales.

**PHILIPS**

presenta

MODELO 205.

MODELO 306.

MODELO 380.

MODELO 497.

MODELO 597.

**LA LINEA MAS COMPLETA EN RECEPTORES DE ALTA CALIDAD**

**SI ES ES MEJOR**



# INMENSO Jardín Zoológico en la Jungla

Por John Barkham

Traducido para LA NACION, por E. B.

En esta región boscosa y llena de zarzas, de 200 millas de largo por 40 millas de ancho, viven en completa libertad cientos de miles de animales feroces y salvajes sin que nadie pueda matarlos.

El automóvil corre dando brincos por el camino y llega a una curva; el chófer trata de pasar adelante, pero se detiene, porque en medio del camino un perezoso león está durmiendo y despierta abriendo distraídamente los ojos, moviendo con indiferencia su larga cola. El león no se mueve y el automóvil tampoco; luego aparece en el camino una leona a la que acompañan dos cachorros que junto con ella han salido de la espesura. La leona olfatea el automóvil, huele las cámaras y mira con curiosidad la tapa del motor; tres de los pasajeros viven un momento de ansiedad, mientras el cuarto, un fotógrafo de "Scardale" de Nueva York, enfoca su máquina fotográfica y toma la más notable película que haya hecho en su vida. Porque no se trata de una leona de Hollywood la que está al frente, sino una salvaje leona del Parque Nacional Kruger, gigantesco Jardín Zoológico de Transvaal, en donde moran miles de animales salvajes, restos de los que existieron en el Sur de África. Y allí viven en esta extraña república, completamente libres, sin que ningún hombre pueda matar



uno solo; en una región tan extensa como el Estado norteamericano de Massachusetts. Viven entregados a su vida primitiva, en donde está establecido el imperio de la fuerza. Los animales viven en continua guerra, sin que ningún hombre pueda perturbar su salvaje libertad; el hombre puede llegar allí solamente como un visitante que mira y observa.

Una visita inicial al Parque significa un memorable recuerdo. La región de Lowveld, del Transvaal, comprende una zona boscosa llena de zarzas, que tiene doscientas millas de largo por cuarenta millas de ancho, cruzada por mil doscientos kilómetros de senderos. Quién visite desde Johannesburg al rayar el alba, deberá recorrer doscientas ochenta millas para llegar al Parque, y así podrá

pernoctar en alguno de los tres campamentos, antes de ocultarse el sol, pues las puertas de estos refugios se cierran media hora después de la puesta del astro rey. Entonces podrá admirar los largos crepúsculos que tienen de oscura púrpura los cerros cercanos, y momentos después verá lucir las estrellas a través de los espinosos árboles cuando la noche tienda su manto. Y el visitante dará un suspiro de satisfacción cuando, bien seguro en su choza, aspire el agradable aire de la selva. Hay silencio, pero es turbado con intermitencias por el rugido de los leones, que, próximos al cercado campamento, se ceban en sus víctimas. A los rugidos de los leones se suman de inmediato los ladridos, aullidos y extrañas risas de las hienas y chacales que esperan su turno

en los banquetes; los buitres monos gritan estruendosamente; hambrientas aves revolotean gritando entre la sombra de la noche. Cuando por la mañana el visitante conduzca su automóvil a través del Parque, podrá ver leones que tranquilamente devoran sus víctimas cazadas; enormes rebaños de antílopes, de los cuales fácilmente pueden verse veinte mil en escasa hora de viaje, animalitos que con gran tranquilidad pacen en los campos. Le saldrán al encuentro grupos de jirafas de cinco metros de altura que comen hojas de la copa de los árboles; podrá ver hipopótamos que duermen a todo sol; innumerables cocodrilos que se deslizan hacia las pozas; y grandes manadas de búfalos (especie de antílope africano cuya cabeza se parece a

la del búfalo); manadas de zebras que pacen tranquilamente por todas partes. En el lapso de un día el visitante tiene oportunidad de ver no menos de cincuenta variedades de animales, aves y reptiles. Hay más: puede verlos como ningún explorador jamás antes los viera, porque a tales animales no importa en lo más mínimo la presencia del hombre. Es curioso que los animales no asocien al olor de los automóviles el olor de los seres humanos que pueden diferenciar con su privilegiado olfato. Para ellos el automóvil es simplemente un objeto curioso; no se puede comer ni es peligroso y no se preocupan de las personas que están dentro.

Pero si un visitante abandona el automóvil y trata de molestar a los cachorros que juegan en el camino, pudiera ser este acto el último que hiciera en su vida, porque su natural olor será sentido por los juguetones cachorros o sus padres, corriendo entonces gran peligro.

El cambio de una cámara de ruedas es peligrosa tarea; cuando sucede algún desperfecto en alguna, lo mejor es esperar sentado en el automóvil hasta que venga otro coche que pueda auxiliarnos. Cierta vez trató de arreglar una cámara hace algunos años, y pudo comprender cuán peligrosos son estos que parecen inocentes grandes gatos. El hombre trataba en ese instante de sacar una cámara de las que había sobre el techo exterior del coche, cuando la voz de un cuidador sonó fuerte: "Entre al automóvil; una leona lo miró y va a saltar! Felizmente para el turista, él y la leona saltaron al mismo tiempo; pero la leona sólo quería la cámara, entonces la llevó dentro de el auto, estaba grande y la molló con sus dientes.

Se calcula que hay alrededor de mil leones en el Parque de Kruger; número que parece corresponder al más conveniente para mantener el equilibrio de vida de los animales de la selva. Los leones matan y devoran a casi todos los animales de la selva; ellos son los amos y cuando su número aumenta demasiado, algunas especies corren peligro de ser exterminadas; si en cambio los leones disminuyen demasiado, la selva se puebla de tan

## Elegantes modelos para MUJERES GRUESAS

Por Victoria Chappelle

Exclusivo para LA NACION

Son frecuentes las bromas a costa de la mujer que ha perdido su silueta juvenil, pero los modistos londinenses se dan perfecta cuenta de la angustia que suelen causar esos centímetros adicionales en el contorno de la figura. No sólo es más difícil para la mujer de talla grande hallar ropas de su medida, sino que éstas son siempre más caras; más aún, un vestido que hace tres años le sentaba bien y era bonito, bien puede hoy poner de relieve los defectos de su silueta. Por otra parte, prevalecen ciertas ideas que, de ser tomadas demasiado en serio, cortan la elección y la variedad de estilos que puede lucir una mujer de proporciones desahucadas. Por ejemplo, no faltará nunca quien le diga que sólo debiera usar escotes en pico, y elegir telas y estilos de líneas verticales. Otros le dirán que debe evitar los colores claros y alegres, ya que los tonos oscuros adelgazan, y que deben evitarse los drapeados, pues éstos la harán parecer más gruesa. No es de extrañar, pues, que después de un tiempo la desdichada comience a sentirse como una prisionera en una celda demasiado estrecha.

Hoy día, los modistos de Londres han iniciado una vigorosa campaña para desarraigar esos conceptos antiquados, rompiendo con todas las reglas establecidas para el diseño de prendas para la mujer de proporciones más amplias de lo común. Los mencionados modistos se es-



meran por diseñar vestidos que no sólo brinden a sus clientes un mayor surtido de colores y telas, sino que también logren hacerlas parecer más altas y esbeltas.

La casa Linda Leigh es una de las especializadas en la confección de vestidos para la mujer gruesa, y su labor está planeada sobre líneas sumamente científicas, con el resultado de que cada temporada presenta una colección de modelos, en los que, al mismo tiempo que sigue los dictados de la moda, no es esclava de ella. Lo que es más, los expertos de la mencionada casa recomiendan a sus clientes que no sigan jamás ciegamente el dictamen de la moda, y aconsejan estudiar lo que mejor le sienta a cada una y "enfrentarse" con esos centímetros adicionales en forma verdaderamente inteligente. También aconsejan a las tiendas que venden sus modelos sobre la mejor manera de asesorar a las clientes, estudiando los problemas individuales de quienes les escriben, y, en suma, educan a las vendedoras de ropa para mujeres de talla grande sobre la mejor forma de resolver los problemas que se les puedan presentar durante las ventas.

Cada uno de dichos expertos diseña vestidos para un grupo determinado. Por ejemplo, en el grupo que incluye medidas de cadera de 115 a 125 cm., el estilo más popular es el de falda tibia, que logra ocultar los rollos producidos por el cuerpo haciéndolo parecer más delgado. También se utiliza para el mismo fin la falda circular.

### DICK TRACY

SI, EN ESE CESTO ESTAN LAS CENIZAS DEL DR. PLENO. FUE IMPRESIONABLE RESCATARLO DE LAS LLAMAS...

MURIO CON EL MISMO INSTRUMENTO QUE USO PARA ACERCA A SUS VICTIMAS...

ESO ES LO QUE QUEDA DEL DR. PLENO...

PATRULLA JUVENIL

HUELLA DE UN PIERO

HUELLA AGRANDADA DE UN DEDO DE UN PERRO

LOS MONOS Y LOS PERROS PUEDEN SER IDENTIFICADOS POR LAS HUELLAS DE SUS DEDOS COMO LAS PERSONAS...

ENTONCES SU PRIMER ASALTO FUE UN ENSAYO PARA VER SI FUNCIONABA SU APARATO...

SI...

SU MUJER ESTA BIEN... YA PUEDE HABLAR...

SI SU PLAN HUBIERA RESULTADO, EL HUBIERA HEREDADO UNA GRAN PLANTA DE NITRATO EN CHILE...

"SU PLAN", DICE UD., ERAN LOS SUYOS TAMBIEN...

LA AUTOPSIA DEMUESTRA QUE EL DR. PLENO ERA CAPAZ DE COMETER UN CRIMEN PERFECTO...

ES UN APARATO MUY INGENUOSO, QUE SE ENCIENDE CON UNA CHISPA, COMO UNA FOSFORERA AUTOMATICA...

Y EL ENCONTRAR A TRACY FRENTE A SU CASA FUE UNA MANIOBRA PARA DESPISTARLO ¿EH?

SI, EL HACIA COSAS ASI...

... AFECTA AL CORAZON, Y COMO LA SRA. FORCHUNE PADECE DEL CORAZON EL PLAN NO LE PODIA FALLAR...

DILE QUE ME MANDEN EL FRASCO...

LA POMADA APLICADA EN LA CARA DE LA SRA. FORCHUNE, LA NOCHE ANTES DE QUE MURIERA, TENIA UN VENENO MORTAL...

EL PETUN ES UN ACEITE VENENOSO QUE SE OBTIENE DEL TABACO... Y LA PIEL PUEDE ABSORBER ESTE PODEROSO VENENO...

PERO SI NOS OTROS ECHAMOS ESO AL RIO...

¡SI, UDS. ECHARON AL RIO VARIAS COSAS, PERO OLVIDARON UN DETALLE... EL FRASCO ESTABA CERRADO Y SE QUEDO FLOTANDO!

## Una BUENA NOTICIA

¡LA FELICITO SEÑORA!

MEDICO

CUNAS Miguelina

EL NIDO IDEAL PARA SU GUAGUA

DESPOCHOS A PROVINCIAS

HUERFANOS-615 FONO-34852



# Hollywood por dentro

Por Dorothy  
Manners

La generación vieja, y la que no es tan vieja, nunca podrá olvidar a Janet Gaynor y Charles Farrell en "El séptimo cielo", aquella tierna historia de amor de Diana y Chico, los que vivían en una bohemia de París y encontraron el verdadero amor. Por eso me parece a mí que hoy, a 25 años de aquella versión muda de la película, todo el mundo se congregará para escucharlos de nuevo cuando los dos pongan la obra en escena, pero en la radio.

La obra original se hizo en versión muda, pero desde entonces se ha representado tantas veces en la radio, que ya tiene un encanto primitivo, el que le dieron la gracia de Janet y la gentileza de Charles, en los días de su triunfo. Justamente fué como Diana que Janet Gaynor ganó el primer Oscar de la Academia en 1928.

Le he preguntado a Janet, que ahora es la esposa del modista Adrian y ya no trabaja para el cine, qué sintió al saber que haría la obra en radio, y me contestó:

—Estoy terriblemente nerviosa. Después de "El séptimo cielo" yo hice "Nace una estrella", pero Charles no ha vuelto a hacer nada desde 1935. Los dos estamos nerviosos y vamos a afrontar una nueva experiencia, pero no la podemos perder.

Janet tiene la silueta de una chica de 19 años y su marido la viste en la forma más elegante posible. Viven en una encantadora casita del Valle de San Fernando, con el pequeño Robin, que asiste a la escuela primaria del lugar. Los dos son prominentes figuras del barrio y ofrecen frecuentes fiestas que son verdaderos acontecimientos sociales.

So me ocurre que Adrian, cuya carrera ha sido realmente meteórica, no haría nada por imitar una vez a Janet a



La encantadora Esther Williams es la mayor atracción de la nueva cinta Carnaval de Texas, recientemente filmada por Metro Goldwyn Mayer.

la escena, si ella creyera que tal cosa es necesaria. Pero, en cualquier forma, como ella está perfectamente conforme con ser la señora Adrian, lo más posible es que no suceda nada.

Me ha dicho Janet que frecuentemente ofrecen desfiles de modelos en su casa y que ella es la manicul de él.

—Soy muy feliz. Amo y admiro a Adrian y creo que es un gran hombre. Tiene gran talento y estoy verdaderamente orgullosa de él.

Naturalmente, tuve ocasión de repetir estas palabras al propio Adrian, y él me ha dicho: —¡Ah...! la pobre nunca podrá estar tan orgullosa de mí como yo lo estoy de ella.

En cuanto a Charles Farrell...

bueno, él también ha tenido gran éxito y no en el cine, sino gracias a la gente de cine que frecuenta su Racquet Club, un cabaret de los más afamados del mundo cinematográfico, instalado en Palm Springs. Es una verdadera mina de oro y las reservas de lugar se hacen con semanas de anticipación.

De paso, puedo decirles que Charles es el alcalde de Palm Springs y que los años lo han tratado muy bien. Tiene todo el cabello blanco, pero la queda muy bien. Tiene aquellos ojos marrones tan vivaces de su película, y aunque ahora tiene unos kilos más que Chico, casi diría que la madurez le ha sentado a las mil maravillas. Y conste que no estoy diciendo que Charles sea un gordito ni mucho menos; el muchacho ha seguido jugando al tenis y el peso lo mantiene; pero es un hombre maduro, naturalmente.

Le pregunté qué le parecía volver a trabajar con mis Gaynor, y me contestó:

—Verdad que es maravilloso? Me encanta; pero quiero volver pronto al sol de Palm Springs. Hoy no cambiaría mi vida por la de ningún actor del mundo.

—No se lo puedo creer —tuve que responder—. ¿Acaso no estaba encantado de intervenir en el espectáculo de Jack Benny?

—Sí, naturalmente, porque me encontraba en mi elemento; pero ello no significa que quiera volver... Vivo demasiado cómodamente ahora.

Y conste que nadie trabaja más que Charles Farrell como alcalde de Palm Springs; pero es un trabajo diferente y que le agrada.

Antes de terminar, ¿no les parece que éste es el año de los regresos? Lo digo por Gloria Swanson primero y ahora estos dos... pero, en cualquier forma, no es que regresen definitivamente. Han querido que se les recuerde y demostrar que todavía "están ahí"; pero nada más.

## ESCUELA DRAMATICA

"20th Century Fox" ha innovado. Hasta se ha permitido desmentir al Rey Salomón en aquello de que "nada hay nuevo bajo el sol", instalando escuela dramática para los maridos. Si señor. Parece increíble, pero ese estudio de cine ha comprado 100 maridos, a más de 30 veces, que atenderán una escuela especial, que los pondrá como fichas, para cuando se precise su presencia en alguna película.



En una fiesta de beneficio se presentaron, como modelos, conocidas figuras del cine. La cámara sorprendió en este caso a la encantadora Jane Russell y a la no menos bella Ruth Warrick.

## En la ciudad del cine

Por Marina  
Cisternas

### Noticias exclusivas RITA VUELVE A HOLLYWOOD

CuANDO en el "Cocoon Grove", la noche dedicada a Hawaii, trajéme sorpresas. Elegante y me sirvieron "pol", manjar que no titubeé en comer, creyendo que se trataba de uvas. Resultó ser carne de pulpo, traída especialmente para tan brillante ocasión desde Honolulu. "Es mental", díjeme, procu-

rando tranquilizar mi estómago. "Demos una vuelta por Beverly Hills", propusieron dos colegas. "Te servirá de distracción y nos informaremos de las novedades que resulten de las embajadas de Aly (Baba) Kahn a Rita Hayworth."

Dicho y hecho. Llegamos al Beverly Hills Hotel, en donde se hospedaba la actriz de cine (acompañada de sus dos hijitas), que ha cambiado de actitud hacia la prensa desde el día en que Kendia Rochien, reporter del "Mirror", le dio una de esas lecciones que hacen melía.

Desde que Rita puso pie en Estados Unidos, estudió a los periodistas. Olvidando su antiguo amor hacia nosotros cuando escalaba la altura, quiso, de un hisopazo, borrar el pasado. Volvía la princesa Ali Khan.



Periodista y criaturas pasaron por los jardines del hotel, bajo las miradas de la policía, sin despertar sobresalto alguno en los polizontes apostados en cada recoveco, regresando en gran armonía al apartamento de Rita.

Pero ya la madre había despertado sobresaltada, y saltó en ella el elemento natural de la tigresa a quien roban sus cachorros.

Con la melena roja erizada y los ojos echando chispas, ordenó a Kendia: "Retírese".

Cerróse la puerta tras Kendia Rochien, quien declaró: "Yasmin es la criatura más hermosa que he visto, viva imagen de su padre", mientras es fácil imaginar la escena de la madre abrazando a esos pedacitos de su entraña, dándose cuenta cabal cuán fácilmente pudieron haber caído en manos criminales.

A poco andar, recibí Rita a toda la prensa, posando en compañía de Yasmin y Rebequita para los fotógrafos, charlando con discreción acerca de su ya muy bien conocido caso.

"Me enamoré de las chiquillas". De las dos, Rebequita, por su carita inteligente, con su terna, Yasmin, por ser —cual lo indica su nombre— un jasmín.

Nos miramos y sonreímos. Yasmin y yo. Viéndolas, olvidé la chachara periodística, porque sólo muy dulce y tierno había se hecho dueño de mi corazón.

## SEÑORITAS

ENAGUAS de manga, \$ 120.— enagües en satén ... \$ 120.—  
BLUSAS de manga, \$ 100.— blusas bordadas ... \$ 100.—  
BLUSAS bordadas, finas, \$ 200.— con encaje bordado ... \$ 200.—  
BLUSAS bordadas, finas, \$ 200.— Blusas delantal ... \$ 200.—  
JUEGOS manga, \$ 200.— con vuelo y encaje fino ... \$ 200.—  
JUEGOS manga, finas, \$ 200.— juegos de la Vía ... \$ 200.—  
JUEGOS satén, finas, con camión (para novia) ... \$ 200.—  
JUEGOS satén, bordadas a mano, con aplicaciones muy finas ... \$ 200.—  
CAMISONES preciosos, manga, \$ 200.— en satén ... \$ 200.—  
CAMISONES en gamuza, con raso, \$ 200.— sin raso ... \$ 200.—  
CAMISONES en raso, satén, \$ 200.— en lana ... \$ 200.—  
CHALECAS de lana, \$ 100.— en lana, finitas ... \$ 100.—  
BATAS de raso, \$ 200.— batas moñón, \$ 200.— importadas ... \$ 200.—  
CAMISONES en vida, finas, \$ 200.— importadas ... \$ 200.—

SE RECIBEN HECHURAS  
Confecionamos aljofar para novias según figurín.  
Ofrecemos hechuras de medias satén, muy finas \$ 150 el par.  
En medias de seda, \$ 30 y \$ 35 el par.  
FABRICA DE ROPA INTERIOR  
MERCED 864 — LOCAL 87 — (Galería COLONIAL al fondo)  
NOTA — Esta tienda cierra antes en Independencia 871 (al lado).  
Remolinos a provincias — Precios a comerciantes.

## FABRICA COCINAS Banks

ELECTRICAS Y A PARAFINA  
GRAN SURTIDO Y PRECIOS BAJOS  
AMPLIOS CREDITOS

COCINA ELECTRICA  
Interruptores y platos importados. Horno amplio.  
Indicador de consumo.  
\$ 850.— mensuales

COCINAS a parafina, con horno. Económica, moderna y fácil manejo (sin presión). Con un litro de parafina se preparan desayuno, almuerzo, once y comida.  
\$ 600.— mensuales

COCINA ELECTRICA  
Con horno grande, de pie, cada plato con 3 calorías.  
\$ 560.— mensuales

COCINA A PARAFINA  
SILENCIOSA, de tres platos, con tapas especiales protectoras de los quemadores. Toda enlozada en porcelana.  
\$ 450.— mensuales

COCINA ELECTRICA  
Cada plato 3 calorías. Hornos con calor independiente.  
\$ 400.— mensuales

COCINA A PARAFINA,  
toda enlozada en porcelana. La más económica y de fácil manejo. Con un litro de parafina se preparan desayuno, almuerzo, once y comida.  
Al contado \$ 1.890.—  
Al crédito, \$ 320.— mensuales

TODOS LOS ARTEFACTOS SE ENTREGAN REVISADOS Y GARANTIZADOS  
SERVICIO PERMANENTE

HERMAN YAIKIN B.  
FABRICANTE  
BANDERA 146 FRONTE A METRO

## Calceteria REX HUERFANOS 727

(AL LADO DEL TEATRO REX)

LA PRINCIPAL DISTRIBUIDORA DE

## Laban TRIUNFA EN SU GRAN LIQUIDACION ANUAL

CON PRECIOS  
EXTRAORDINARIA-  
MENTE REBAJADOS  
POR LA FABRICA.

Por cada compra que Ud.  
haga durante la liqui-  
dación, regalaremos una  
hermosa BOLSA NYLON  
para guardar medias.

TODA NUESTRA  
MERCADERIA ES  
COMPLETAMENTE  
SANA Y REVISADA A  
LA VISTA DEL  
CLIENTE.

40.000  
pares de me-  
dias en todos  
los tipos.

## Calceteria REX HUERFANOS 727

AL LADO DEL  
TEATRO REX

SABADO ABIERTO TODO EL DIA.

CON UNA MANO  
SIN ESFUERZO  
Y CON SEGURIDAD

GASTA LA MITAD DE LA  
CORRIENTE DE UNA PLANCHA ELECTRICA

UN SOLO ESCOBILLON  
GRANDE DA UN PULIDO  
PERFECTO

LA ULTIMA NOVEDAD EN  
ENCERADORAS  
ELECTRICAS QUE HA  
PRODUCIDO LA INDUS-  
TRIA BRITANICA

NO PERTURBA EL  
FUNCIONAMIENTO  
DEL RADIO

FILTRO PULIDOR DEJA  
EL PISO COMO ESPEJO

GARANTIA ABSOLUTA  
SERVICIO TECNICO  
FACILIDADES DE PAGO

TAMAÑO ADECUADO CABE DEBAJO  
DE LA MAYORIA DE LOS MUEBLES

SIN CORREAS NI ENGRANAJES

IMPORTADORES EXCLUSIVOS PARA CHILE

SCHKOLNIK HNOS.

MONJITAS 739 • TELEFONO 31027



Este es el segundo relato de Ricardo Valenzuela, de una serie de experiencias vividas en el Bote Salvavidas de Valparaíso, entre los años 1927-31, y que revelan el espíritu que desde su fundación anima a los voluntarios de esa memorable institución porteña, así como la original personalidad del famoso capitán danés, Olaf Christiansen, fundador de ella y popular en toda la costa. Los relatos que estamos publicando, forman parte, a su vez, de una serie llamada "Relatos de la bahía", en que Ricardo Valenzuela enfoca interesantes aspectos de la vida marítima de Valparaíso.

EMPRANO se había avisado al griego que soltará amarras y se largará porque el temporal ya estaba encima.

Era un vapor antiguo, de alto bordo, con una larga chimenea que casi rascaba el cielo.

Existía el peligro de que pudiera cortar una rejera y se atravesara a la mar en medio de la bahía; o que el viento lo empujara contra el dique, cuyo turno esperaba, desahogado, para repasar fondos.

Trala en el planchaje una gran cantidad de lasuras oceánicas.

Procedía de El Pireo y se llamaba "Teotocopouls". O algo así.

Se asomó a la borda un tipo sin afeitarse, con las manos en los bolsillos, enrollada al cuello una bufanda verde y dudosa que debía estar muy caliente.

—Hay que largarse... Viene mal tiempo. — Le gritó uno de los proceros del bote salvavidas.

El hombre miró al cielo cargado de nubes, se rasó la nuca y desapareció sin contestar palabra.

Pasaron dos minutos. Cuatro. Comenzó a llover a cántaros.

—Parece que no entendió... — observó alguien.

—Llámalo con la sirena. El individuo reapareció tan impasible como antes.

—No está el capitán a bordo? — Interrogó Chris-

## Contra viento y marea

Por Ricardo Valenzuela G.

—De orden de la Gobernación Marítima que salgan a capear afuera inmediatamente. Va a soplar muy fuerte el norte.

El sujeto miró nuevamente hacia arriba, subió al puente de señales, rebuscó, bajó con calma, caminó hacia popa y por fin izó una bandera chilena en la driza del mesana.

Indudablemente creía que el bote salvavidas venía especialmente a llamar la atención del "Teotocopouls" por que siendo barco extranjero no cumplía con esta regla de cortesía internacional.

—Este va a empavezar todo el buque antes de salir... — Comentó una voz irónica, medio ahogada por el ventarrón.

Cuando se formalizó el temporal, sonó el teléfono en la sala de guardia.

—Capitán... Dices de la Gobernación Marítima que el "Teotocopouls" está todavía en el fondeadero. Que vaya el bote a avisarle que zarpe sin pérdida de tiempo.

—¿No se ha ido aún? — prorrumpió Christiansen, dando un puñetazo en la mesa, que hizo saltar las tazas de café.

—No, capitán... Está todavía ahí.

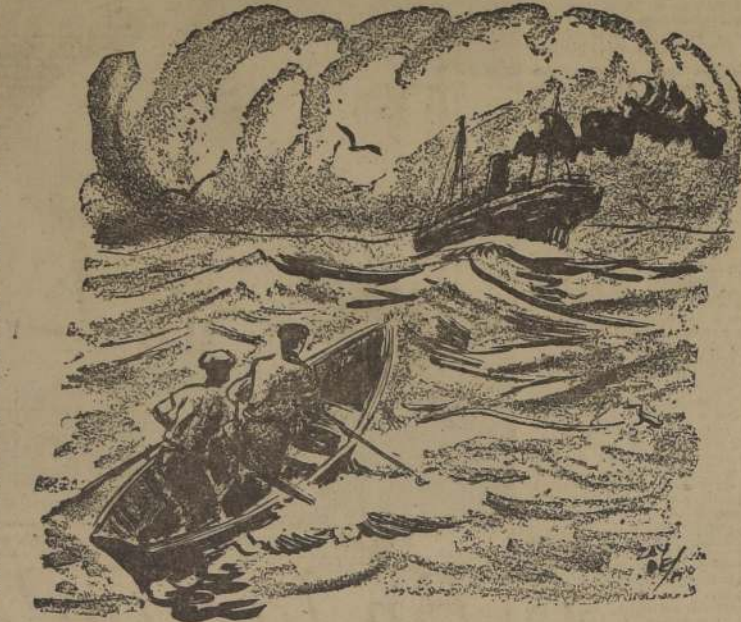
Efectivamente el "Teotocopouls" permanecía en su sitio, balanceándose como un elefante jugueteo.

Cuando estuvimos nuevamente al costado, Christiansen ordenó:

—¡Schmidt! Gritales que se larguen en el acto.

—Eh... "Teotocopouls"... ¡Largo inmediatamente!

De entre los cuarteles de lanchas próximos, llegaba un gran barullo de boyas y de cadenas tensas. Un alboroto de anclas y pesadas barrigas que se azotaban en el agua y



volvían a hacerlo incansablemente.

Un vapor carbonero de chimenea amarilla se alejaba del muelle de Barón, dando tumbos como un borracho. Llegaba las luces de posición en cendidas. Rojo y verde. Rubí y esmeralda. Como un borracho enojado para una fiesta.

Nadie contestó desde el griego.

—¿Qué se han imaginado éstos? ¡Dénle fuerte con la sirena!

Reapareció el mismo personaje, esta vez con la cara llena de jabón. Se afeitaba en medio del temporal. Al observar que el bote salvavidas había vuelto, apuntó hacia

el mástil con la mano en que tenía el hisopo, señalando la bandera chilena que flameaba a todo trapo, y pronunció unas palabras en griego. Sin duda significaban que podíamos dejarlo tranquilo, pues la bandera permanecía allí toda la noche. Sin más, se perdió de vista.

—¿Han visto bruto? — exclamó Christiansen sin contenerse. Y añadió, rojo de rabia: — ¡Schmidt! Por última vez... Diles a éstos en inglés y alemán que se manden mudar en el acto.

Schmidt tomó el portavoz, se lo llevó a la boca, aspiró con fuerza, pero no dijo nada.

—¿Qué pasa? — Interrogó

Christiansen furioso. — ¡Que se vayan o les cortamos las rejas!

—Bien, capitán... Pero ¿cómo se llama este barco? — ¡Acabas de decirlo! — Vociferó el capitán en el colmo de la ira. — ¡No hemos pronunciado otro nombre en toda la tarde!

—Si... "Teo...", "Teopou..."

—¡En fin, como se pueda! — Gritó el capitán cada vez más irritado. — Llama a cualquiera. Pero que no se asome más aquel individuo que se está afeitando. Es capaz de ponerse a lavar todas las banderas del Código Internacional de Señales, antes de entender una palabra.

De pronto un pitazo agudo y prolongado hizo vibrar el aire de la bahía. Se repitió varias veces, con premura. Era una llamada de auxilio.

—Es el remolcador "Atlas" — observó uno desde proa. — Parece que está garreando frente a la Avenida Francia.

—¡Atrás a toda fuerza...! ¡Alvarado, desabráca...! ¡Cae, recoge las defensas!

El bote salvavidas comenzó a maniobrar rápidamente para alejarse del costado del vapor y poner proa hacia el remolcador en peligro.

Justo en ese momento, apareció en la toldilla del "Teotocopouls" el tipo de la bandera, ahora completamente afeitado, siempre envuelto el cuello en la dudosa chalina verde.

—Capitán... Un cabo... A proa... There is no crew on board...

O sea, que el tal tipo estaba solo a bordo y que mientras se alejaba con noroeste 7, el barco había cortado una amarra a proa, quedando a la gira. Era lo que se había previsto. Por eso se le había ordenado salir.

Christiansen soltó una turbonada de interjecciones en danés y cerró la caña para tomar la proa del "Teotocopouls", antes de acudir en auxilio del remolcador "Atlas". No era cuestión de dejar que el griego diera un barquizado al dique, puesto que ya comenzaba a atrave-

sarse, presentando una banda al viento.

A su vez, el único tripulante del "Teotocopouls" corrió hacia proa donde se asomó blandiendo el chicote de una espía.

Entre tanto, el "Atlas" chilaba como si ya le estuvieran punzando el vientre los encorados de Caleta Jaime.

Christiansen decidió: —Schmidt y Herrera saltan a la boya para pasar la espía. La boya, grande como una balsa, se zangoloteaba y parecía una enorme cacerola que flotara al revés.

Ambos saltaron y se aferraron a la argolla, mientras los del bote salvavidas arrojaban un nivel al de la chalina verde, para tomar la punta de la espía.

Cuando ésta llegó a manos de Schmidt y Herrera, el bote se alejó a toda máquina en dirección al "Atlas", cuyos tres tripulantes, agrupados a popa, habían encendido una fogata sobre la cubierta de hierro y llamaban con urgentes señas.

—¡No se vayan a ir de ahí hasta que no dejen el nudo bien hecho...! Gritó Christiansen a los dos que quedaban en la boya, mientras el bote salvavidas se alejaba rápidamente.

—Si... ¡A lo mejor vamos a ver a unas muchachas a la boya del lado...! Respondieron de buen humor los otros, mientras se agachaban para dejar pasar una ola que los tapó de agua y espuma.

Cuando tomamos distancia, ya estaba obscuro.

Volví el reflector hacia atrás. Schmidt y Herrera emergían y desaparecían pegados a la boya, como dos moluscos de caparazón negro y reluciente.

Sin embargo hay un peligro constante para quien se aventure en tan enorme Jardín Zoológico. Lo sucedido al cuidador Harry Wolhuter lo demuestra. Cuando éste pasturaba por el parque al atardecer montado a caballo (lo que hoy está terminantemente prohibido), fué súbitamente atacado por un gran león que derribó primero al caballo dándole en seguida a él un zarzapero en la cabeza que le dejó sin sentido. Al volver en sí, Wolhuter notó que el león le llevaba levantando en alto la cabeza y lo arrastraba hacia unas zarzas con el fin de comerlo. Wolhuter debilitado y semiconsciente por el golpe, la pérdida de sangre y el dolor que le producían los dientes de la fiera que se clavaban en su carne, recordó como entre sueños que llevaba su gran cuchillo de monte en el cinturón. El resto de la historia es mejor oír de sus propios labios: "Me decidí a clavar mi cuchillo en el corazón de la fiera y con tal objeto busqué su paleta izquierda; pero no era tan fácil que lo hiciera porque la bestia me mantenía

suspendingo por el lado derecho cerca de la paleta de ese lado, quedando mi cabeza apoyada contra la melena del león. La única manera de lograr mi propósito consistía en usar mi mano izquierda, así podría alcanzar la paleta izquierda del felino. Felizmente sabía bien en donde los leones tienen el corazón y allí se hundió mi arma haciendo para ello un esfuerzo sobre humano; y repetí el golpe. El león dió un terrible rugido y apretó más mis carnes. Conociendo que mi vida dependía de una rápida acción hundi varias pulgadas mi cuchillo en la garganta del león mientras una lluvia de sangre caía sobre mí. El león me soltó y tambaleando se perdió en la oscura selva". Wolhuter logró atarse a una rama de un árbol usando su cinturón y esperó ansioso hasta el día siguiente, siendo visto casualmente por una patrulla matinal. El cuerpo del león que quiso "comerse" a Wolhuter está sobre un muro de su casa.

No solamente los leones son los animales peligrosos en este enorme Jardín Zoológico del Parque de Kruger; lo son también el rinoceronte y el búfalo, que atacan sorpresivamente desde la espesura. Los elefantes africanos que nunca han podido ser domesticados, suelen causar grandes daños; por eso se advierte a los

turistas que jamás se sitúen a menos de 50 metros de ellos. También allí existen numerosos reptiles venenosos que rara vez ve el turista. El cuidador Wolhuter perseguía a una serpiente pitón llevando una jauría de perros. El cuidador mató a la serpiente; cuando se retiraba notó que le faltaba un perro fox terrier. Como no lo encontraba, miró a la serpiente y notó un gran bulto en la garganta; allí hizo una gran incisión y logró sacar al perro casi ahogado, pero vivo.

El Parque de Kruger encierra maravillas; es una imagen del mundo como fuera si los hombres no existieran. Nada intriga tanto a los visitantes como el hecho que tan enorme Jardín Zoológico carezca de muros, cercos y alambrados. ¿Por qué preguntan? Los animales no salen de esa región y amedrentan con su presencia a los moradores de regiones cercanas? La respuesta es simple; la caza no es permitida en el Parque Kruger cuyos límites son bien conocidos, pero es permitida a poca distancia de sus fronteras. El animal que se atreve a salir del Parque es acorralado por balazos y los animales por instinto lo saben; por eso permanecen en su república temerosos del invisible anillo de rifles que los circunda.

INMENSO JARDIN... (De la página 4)

## Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

EL AVE DE RAPIÑA REMONTÓ VUELO CON TARZAN COMO PRESA.



A GRAN ALTITUD PASÓ SOBRE EL MISTERIOSO VALLE.



AL FIN, CASI ENCIMA DE UNA CUMBRE, TARZAN LA HIRIÓ CON SU ESPADA.



EL AVE CAYÓ PRECIPITADAMENTE Y TARZAN PERDIÓ EL CONOCIMIENTO.



CUANDO VOLVIÓ EN SÍ ESTABA A SU LADO UN PEQUEÑO HALCÓN MUERTO... TARZAN COMPRENDIÓ QUE HABÍA RECOBRADO SU TAMAÑO NORMAL.

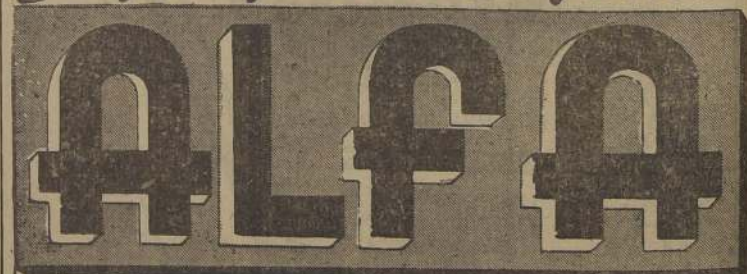


SONRIENTE EXAMINABA LA PEQUEÑISIMA ESPADA.



...CUANDO UNOS OJOS DE MIRADA HOS-TIL SE FIJARON EN EL.

La mejor máquina de Coser y Bordar



SUAVE  
SEGURA  
RAPIDA  
MODERNA

COSE-  
BORDA-  
ZURCE-  
ACOLCHA  
RIBETE-  
FRUNCE-  
DOBLADILLA

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZO

ALESSANDRI 18  
TELEFONO 87656



## AJEDREZ

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.  
UBICACION DE LAS PIEZAS.— Blancas (10 piezas): ATD, T5TD, R6TD, A2CD, 3CD, P5AD, C6D, T2R, P6AR, 2CR.

Negras (8 piezas): P2D, 4D, T8D, T2R, P5R, P2AR, 2CR, A6CR.

**NUOVO CONCURSO.** Con la publicación de este problema damos comienzo a un nuevo concurso, accediéndose a los deseos de innumerables aficionados que solicitan que no se suspendiera la publicación de problemas con premios.

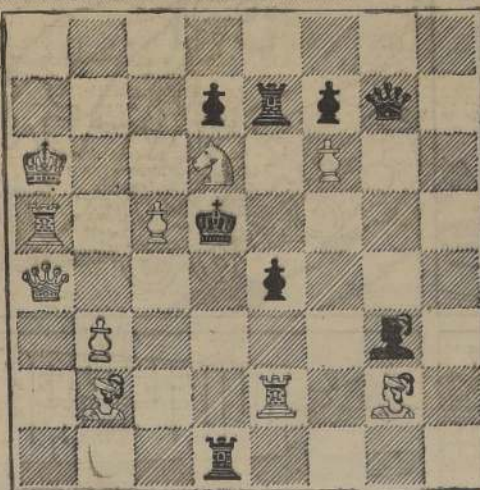
**BASES DE ESTOS CONCURSOS.** Los aficionados deberán enviar sus soluciones en una hoja de tamaño carta, colocándole su nombre (o carnet) y dirección con letra clara en la parte superior de la hoja, para identificarlos rápidamente, al hacer el cómputo de los puntajes. Por cada problema deberá enviarse la jugada clave y las principales variantes. La solución correcta de un problema valdrá un punto para los efectos del puntaje final, pero también dará opción al premio semanal por problema.

Las soluciones deberán dirigirse a "Concurso de Ajedrez", diario LA NACION, Santiago, y pueden enviarse por correo o depositarse en el buzón que especialmente existe para la Sección Ajedrez en el hall del primer piso de este diario.

El valor semanal del premio por problema será de \$ 100, y al término del concurso, se repartirán \$ 1.000 entre los concursantes que obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su



PROBLEMA N.º 1

obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su

El valor semanal del premio por problema será de \$ 100, y al término del concurso, se repartirán \$ 1.000 entre los concursantes que obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su

El valor semanal del premio por problema será de \$ 100, y al término del concurso, se repartirán \$ 1.000 entre los concursantes que obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su

El valor semanal del premio por problema será de \$ 100, y al término del concurso, se repartirán \$ 1.000 entre los concursantes que obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su

El valor semanal del premio por problema será de \$ 100, y al término del concurso, se repartirán \$ 1.000 entre los concursantes que obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su

El valor semanal del premio por problema será de \$ 100, y al término del concurso, se repartirán \$ 1.000 entre los concursantes que obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su

El valor semanal del premio por problema será de \$ 100, y al término del concurso, se repartirán \$ 1.000 entre los concursantes que obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su

El valor semanal del premio por problema será de \$ 100, y al término del concurso, se repartirán \$ 1.000 entre los concursantes que obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su

El valor semanal del premio por problema será de \$ 100, y al término del concurso, se repartirán \$ 1.000 entre los concursantes que obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su

El valor semanal del premio por problema será de \$ 100, y al término del concurso, se repartirán \$ 1.000 entre los concursantes que obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su

El valor semanal del premio por problema será de \$ 100, y al término del concurso, se repartirán \$ 1.000 entre los concursantes que obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su

El valor semanal del premio por problema será de \$ 100, y al término del concurso, se repartirán \$ 1.000 entre los concursantes que obtengan el puntaje máximo (8 puntos) y \$ 200 entre los que obtengan 7 puntos.

La solución de un problema se dará 15 días después de su publicación.

Rogamos a los aficionados cooperar al mejor desarrollo de estos concursos cumpliendo lo referente al tamaño de la hoja en que envíen sus soluciones, como también a la claridad en registrar sus datos, ya que una de las grandes dificultades que se ha tenido para terminar totalmente el primer concurso se ha debido a esto, ya que varios aficionados colocaron su firma ilegible en una carta y su

## SOLO PUEDEN AHORCARLO..

(De la 1.ª página)

en la cama. Haz pedazos la silla mientras yo examino la ventana.  
Se dirigió a la ventana y comenzó a escudriñarla cuidadosamente. Meneó la cabeza y, extendiendo una mano hacia atrás, dijo:

—Déme la linterna.  
Dundy le puso la linterna en la mano.

Spade levantó la ventana y se inclinó hacia afuera, dirigiendo la luz hacia el exterior del edificio. Al rato, dijo algo ininteligible, y sacando la otra mano se puso a tironear de un ladrillo situado debajo del alféizar. Poco después el ladrillo se aflojó. Lo puso sobre el alféizar y metió la mano en el agujero que había dejado. De la abertura fue extrayendo sucesivamente una pistola vacía, una caja de balas parcialmente llena y un sobre de tela sin cerrar.

Sosteniendo todo en sus manos, se dio vuelta y enfrentó a los demás.

Joyce Court entró con una palangana de agua y un rollo de gasa, y arrodillóse al lado de Timothy Binnett.

Spade colocó la pistola y la caja de balas sobre la mesa y abrió el sobre. Dentro había dos hojas de papel cubiertas en ambas caras por una escritura grande hecha con lápiz. Spade leyó un párrafo para sí, rió súbitamente, y volviendo al comienzo, leyó en voz alta:

—Yo, Timothy Binnett, en pleno uso de mis facultades mentales y físicas, declaro que ésta es la expresión de mi último deseo y testamento. A mis queridos sobrinos, Ira Binnett y Wallace Bourke Binnett, como reconocimiento del amor y la bondad con que me recibieron en sus hogares y me atendieron en mis últimos años, cedo y lego en partes iguales todos mis bienes universales de cualquier naturaleza que sean, a saber, mi cadáver y las ropas que visto.

—Les dejo, además, los gastos de mi entierro y estos recuerdos: Primero: el recuerdo de su credulidad al suponer que los quince años que pasó en Sing-Sing los pasó en Australia; segundo: el recuerdo de su optimismo al creer que esos 15 años me trajeron grandes riquezas, y que al vivir a expensas de ellos, les podía dinero prestado y jamás gastaba nada de mi propio dinero, obedecía a que era un avaro, cuyo tesoro heredarían, y no porque no tenía otro dinero que el que les sacaba; tercero: el recuerdo de su esperanza al pensar que dejaría a alguno de ellos todo lo que tuviera, y, por último, la carencia de todo sentido del buen humor, que siempre les impedirá apreciar cuán divertido ha sido todo esto. Fechado y firmado el día...

Spade levantó la vista del papel y dijo:

—Bueno, les diré, fué un accidente.



—No hay fecha, pero está firmado T. Me dijeron que había aquí un tipo de mothy Kieran Binnett con una rubrica. Ira Binnett estaba rojo de indignación.

La cara de Wallace tenía una espantosa palidez y todo su cuerpo temblaba. Joyce Court había dejado de atender el brazo herido de Timothy Binnett.

El viejo se sentó y abrió los ojos. Miró a sus sobrinos y comenzó a reír. En su risa no había signos de histeria ni de locura: era una risa sana, cordial, que gradualmente fué cediendo.

—Muy bien; ya se ha divertido. Ahora hablemos de los asesinatos — dijo Spade.

—Del primero no sé nada más de lo que ya le dije — repuso el viejo —, y este no es un asesinato, ya que sólo estoy...

Wallace Binnett temblaba violentamente todavía, dijo dolorosamente a través de sus dientes:

—Espérame! Tú mataste a Molly. Joyce y yo salimos de su habitación cuando oímos el grito de Molly, y también oímos el disparo y la vimos caer al salir de tu pieza, y nadie más salió de ella después.

El viejo dijo calmadamente:

—Bueno, les diré, fué un accidente.

loco, al menos mientras tuviera otro sobriño — y fué a Ira a quien miró entonces de soslayo — que es un abogado respetable. De manera que ahora sé que en lugar de permitir que yo armara un escándalo que pudiera terminar conmigo en el manicomio, era preferible que al se deshiciera del visitante. Entonces representé una parodia ante Molly, que era a quien tenía más a mano, pero esta se lo tomó en serio. Tenía una pistola y me hice el furioso porque mis amigos de Australia venían a espiarme, diciéndole que iba a bajar para desahuciarlo de un tiro. Pero ella se asustó y trató de quitarme el arma, y cuando me di cuenta se había escapado un tiro, por lo que tuve que hacerme estas marcas en la garganta y urdir esa historia del hombre triguero que intentó estrangularme.

Miró despreciativamente a Wallace.

—No sabía que me estuviera escuchando. A pesar del pobre concepto que tenía de él, jamás llegué a pensar que su bajeza llegaría a envenenar al asesino de su esposa, aun cuando no la quisiera, tan sólo por su afán de dinero.

—Déjenos eso de lado — dijo Spade — ¿Y lo del mayordomo?

—No sé absolutamente nada de eso — respondió el viejo, mirando fijamente a Spade en los ojos.

—Tenía usted que matarlo, en seguida — dijo Spade —, antes de que tuviera tiempo de hacer o decir algo. Así que usted se escurrió por la escalera trasera, abre la puerta de la cocina para enganarnos, se dirige a la puerta de entrada, hace sonar la campanilla y se esconde a la sombra de la puerta que da al sótano, debajo de la escalera de entrada. Cuando Jarboe acudió a responder al llamado lo despatchó de un tiro (el agujero de bala está en la nuca), cortó la corriente eléctrica, se escabulló por la escalera de atrás, y cuidadosamente se disparó un balazo en el brazo.

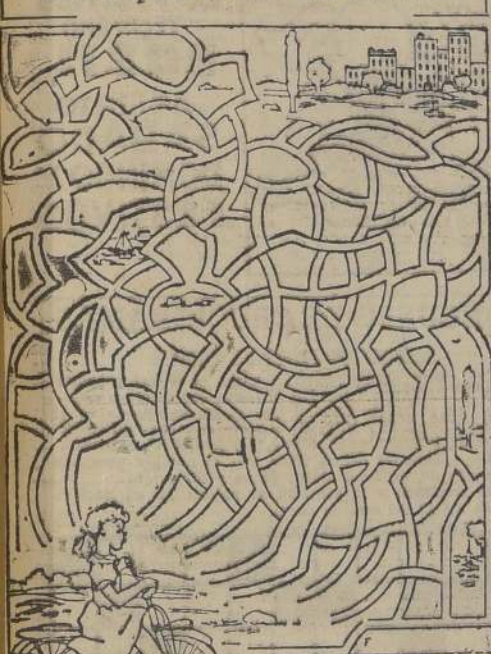
Yo llegué demasiado pronto para sus propósitos; de manera que tuvo que atontarme golpeándome con la pistola y arrojándola después por la puerta, y se extendió en el suelo mientras yo intentaba salir de mi atolondramiento.

El viejo lanzó un gruñido.

—Usted es un... — comenzó a decir, — ¡Callase! — lo detuvo Spade. —

—Vámonos a discutir. La primera muerte fué un accidente; admitido. La segunda no pudo serlo. Y ha de resultar fácil demostrar que ambos proyectiles, así como el que le hirió en el brazo, fueron disparados por la misma arma. ¿Qué importa cual de las dos muertes podamos probar que fué un asesinato cometido por usted? Sólo pueden ahorcarme una vez — agregó sonriendo. — ¡Y lo harán!

## Busque el camino



Comenzando por la inferior, izquierda, del dibujo, vea si puede hallar el camino de la bicicleta hasta su terminación, sin tener que repetir ninguna parte de su recorrido, ni cruzar ninguna de las líneas de tinta, al tratar de hallar la solución.

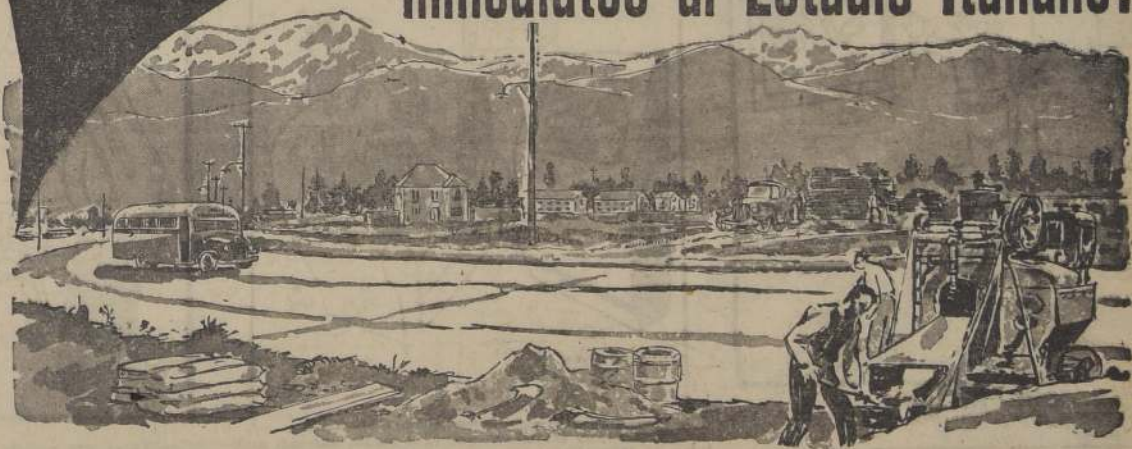
## Material contra filtraciones

**S**CHENECTADY, Nueva York. Al contrario de la pintura que se endurece cuando se la expone al aire, un nuevo material dado a conocer aquí hoy por científicos de la General Electric, se endurece cuando se le aleja del aire. Es un material destinado a evitar las filtraciones.

El nuevo material, para el cual hay muchas aplicaciones industriales, es un tipo de barniz insoluble que los científicos de la General Electric han perfeccionado y al cual denominan "permafiltro". El barniz corriente se endurece por medio de la evaporación. El nuevo, por medio de una acción química. Este nuevo barniz continúa en estado líquido mientras el aire está en contacto con el mismo.



## Sitios urbanizados inmediatos al Estadio Italiano!



Los Empleados Particulares, tengan o no préstamos aprobados pueden comprar HOY MISMO un sitio con inmejorable ubicación y en espléndidas condiciones!

Sin trámites... SIN PAGAR COMISIONES... y sin molestias!

Los sitios están con frente a la AVENIDA LAS CONDES

Los actuales Micros Las Condes y Buses de la ENT comunican rápidamente el Loteo con el centro. La urbanización total del barrio existe... ¡No es algo que esté por hacerse!

El Loteo está inmediato al Estadio Italiano...

y sobre todo... los SITIOS pueden comprarse sin sacar un centavo del bolsillo!

Los particulares pueden adquirir sitios con solamente 20 ojo al contado

Queremos que Ud. se imponga personalmente de estas verdades y que compruebe por sus propios ojos la oportunidad que le ofrecemos!



**EMPRESA CONSTRUCTORA LAS CONDES**

Atendiendo AHORA en sus nuevas Oficinas de MAC IVER 142 (entrepiso)

Atención en el terreno Sábados y Domingos

## Inauguración DE SU NUEVO LOCAL en MAC-IVER esq. Sto. Domingo



INVITA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL A VISITAR SU NUEVO SALON DE VENTAS.

CREDITOS SIN PIE

CREDITOS A 10 MESES

CREDITOS A 20 MESES

ABRIGOS TERNOS

CONFECCIONES DE ALTA CALIDAD

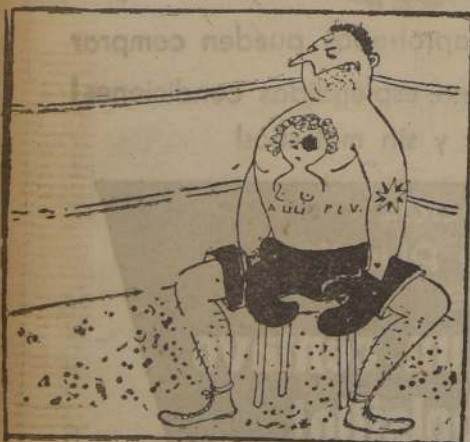
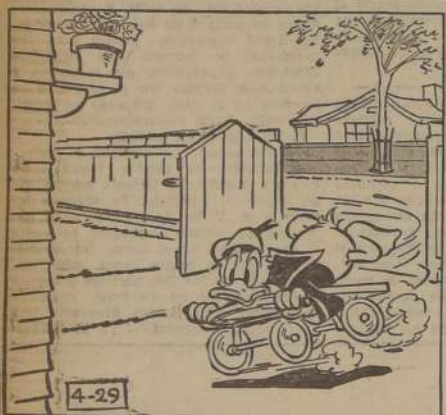
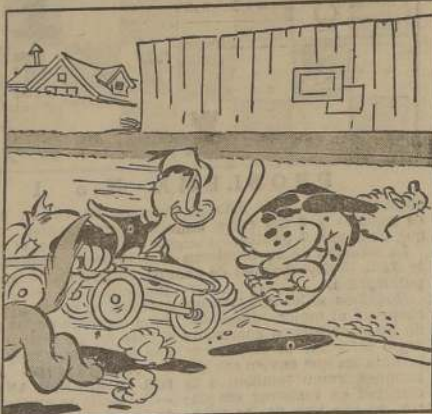
CASIMIRES NACIONALES e IMPORTADOS

SASTRERIA **ROCHELLE** MAC-IVER 593 esq. SANTO DOMINGO

Fono 30688

Conozca los planos y detalles en la





## Buen Humor



### Alusión personal

Un día un jefe de redacción de un periódico, que se hallaba escaso de material, publicó sencillamente los Diez Mandamientos, diciéndose que su público, creyente en general, sabría apreciar su decisión.

Dos días después llegó al diario esta laconica carta: "Renuncio a mi suscripción. No me ha gustado nada que Ud. hiciera alusiones personales."

### Anécdota literaria

¿No ha comenzado Ud. por barrender de calle?, preguntó a un escritor autodidacta, un falso amigo carente de tacto.

Es exacto, respondió el escritor, pero es mucha suerte que Ud. no lo haya sido, porque de lo contrario aun estaría haciendo el mismo trabajo.

### Antropofagia

Un misionero cayó en poder de los canibales. La hora del almuerzo se acercaba.

—Si tienen intenciones de comerme —les dijo—, debo advertirles que no seré del gusto de Uds. Diciendo esto sacó su cortaplumas, cortó una tajada de su pantorrilla y se la entregó al jefe. Este la masticó con dientes y uñas, pero escupió acto seguido el trozo con cara de desagrado.



### BUENA PISTA

ESTA mañana, a las 11 y media he perdido una botella de whisky, dijo un pobre hombre en la oficina de objetos perdidos de una comisaría de policía.

¿No la han traído?

—No, señor, no tenemos su whisky, dijo el empleado. Pero si Ud. quiere esperar, creo que podremos dar con la pista. Acabamos de recoger en el arroyo a un individuo que tal vez pueda informarnos.

### TRADUCCION

DOCTOR, dice el paciente a su médico, dígame francamente lo que tengo, pero no en latín ni en griego, sino en buen castellano.

—Ud. no tiene absolutamente nada, contesta el médico. Ud. es sencillamente un goloso, un ebrio y un perezoso.

—Gracias, ¿quiere Ud. ahora traducírmelo en latín médico para que pueda dar a conocer el diagnóstico a mi mujer?

### Resultado del concurso anterior

Soluciones recibidas: 789  
Acertadas: 657

Efectuado el sorteo correspondiente, resultó favorecido el señor Enrique Benavides C., Universidad Técnica Federico Santa María, Valparaíso, a quien se remitirá por giro postal el premio a que se ha hecho acreedor.



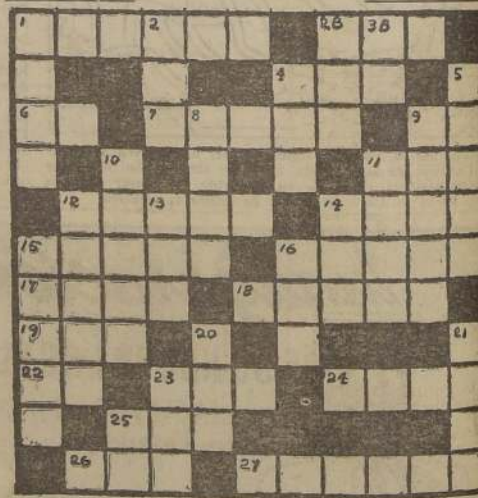
## CONCURSO DE CRUCIGRAMAS

### DOSCIENTOS PESOS DE PREMIO

Las soluciones se recibirán hasta el 10 del presente mes a las 12 horas, y pueden dirigirse por correo o depositarse en el buzón especial que se ha habilitado en el hall de nuestra imprenta. En el sobre escriba: "CONCURSO DE CRUCIGRAMAS", diario "LA NACION", Santiago.

Las soluciones deben venir con el nombre completo del remitente, en letra clara; firma y dirección.

El resultado y la solución se publicarán en nuestra edición del 12 del mes en curso.



### HORIZONTALES

1.—Máscara, antifaz. 3.—Término, remate. 4.—Planta purgante. 6.—Letra griega. 7.—Principal alimento de los chinos. 9.—Nombre de letra. 11.—Tercer hijo de Adán. 12.—Desfallecido. 14.—Barniz chino. 15.—El costado exterior de cualquier nave. 16.—Planta marina. 17.—Superficie. 18.—Poner el pie sobre alguna cosa. 19.—Principio fundamental que rige la existencia de los seres. 23.—Dos vocales iguales. 25.—Planta de la uva. 24.—Letra griega. 26.—Daño, perjuicio. 27.—Religioso. 27.—Especie de pez comestible.

### VERTICALES

1.—Recipiente para beber. 2.—Letra griega. 3.—Gorro turco. 4.—Preposición inseparable. 5.—Balle cubano. 6.—Timbre de la voz. 8.—Tosco, sin pulimento. 9.—Cometer un pecado. 10.—Tortuga. 11.—Nombre de mujer. 12.—País en guerra. 13.—Distraída. 14.—Artículo, plural. 15.—Proyectiles. 16.—Héroe español por sus proezas. 20.—Número. 21.—Lo que es dañoso a la salud. 23.—Departamento de Francia. 25.—Apócope.

### DEFINICION DEL MATRIMONIO

SEIS meses antes, había él y ella escuchado. Seis meses después, había ella y el oído. Diez años después, habían ambos al mismo tiempo, y son los vecinos quienes escuchan.

### CARRERA DE DOCTORES

EL gran humorista Stephen Leacock, profesor de una universidad, tenía derecho al título de doctor. Un día, a bordo de un barco, el alto parlante pidió los servicios de un doctor. "Una bailarina se ha resbalado, y se ha dislocado un tobillo," dijo el locutor.

—Corri con la velocidad que pude, cuenta Leacock, pero se me había adelantado un doctor en teología.

### LOGICA

UN hombre de cuarenta años, después de una larga separación ve a una mujer que había amado durante su juventud y que ha envejecido recientemente.

—Es espantoso, dice el lleno de melancolía, a uno de sus amigos, si yo me hubiera casado con esta mujer ya estaría muerto.

BOULLERIA

SAN ANTONIO  
SAN DIEGO 1959  
TELEFONO 50211  
ABIERTO SABADO DOMINGO Y FESTIVOS



# Obra social, humana y práctica, sin favoritismos, cumple la Fundación de Viviendas de Emergencia

Esposa de S. E. refuta severaciones erradas hechas en la Cámara

En una precisa y documentada exposición entregada anoche a la prensa, la señora Rosa Markmann de González Videla, Presidenta del Consejo de la Fundación de Viviendas de Emergencia, refuta las aseveraciones formuladas en la Cámara de Diputados durante el debate sobre el proyecto de ley que otorga un nuevo financiamiento a esa institución, que cumple una patriótica labor de profundo contenido humano al proporcionar domicilio higiénico, económico y confortable a los elementos más necesitados del pueblo.

Analiza la Primera Dama cada uno de los cinco puntos a que se ha hecho referencia en la discusión del proyecto, demostrando, con antecedentes y cifras, que las críticas son el producto de un conocimiento insuficiente de la labor de la Fundación. Invita la esposa del Primer Mandatario a todos los parlamentarios a visitar las poblaciones, a fin de que, en el terreno mismo y en los hogares rehabilitados por la Fundación puedan formarse un concepto exacto de lo que ésta ha hecho y continúa haciendo por resolver los aspectos más agudos e inmediatos del problema de la habitación en el país.

## LA OBRA DE LA FUNDACION DE VIVIENDAS DE EMERGENCIA

Durante el debate sobre el proyecto de ley que otorga un nuevo financiamiento a la Fundación de Viviendas de Emergencia, la Honorable Cámara de Diputados ha realizado un estudio de la labor que desarrolla esta institución. La Fundación, que es necesaria, en bien de una clara comprensión de su labor, aforista a algunas de las observaciones que, durante el debate, se le han formulado.

Han incidido ellas, en términos generales, en aspectos que pueden agruparse en cinco categorías. Con el fin de que la opinión pública tenga una orientación y conocimiento adecuados al respecto, vamos a dar un resumen de cada uno de dichos puntos.

**Costo de edificación.** Se afirmó en el curso del debate que la Fundación de Viviendas de Emergencia está construyendo a un precio que para el año 1950 alcanzó a 2.550 y hasta 2.800 pesos por metro cuadrado, para construcciones definitivas.

Los datos, oficiales, relativos a la edificación de las dos últimas y mayores poblaciones inauguradas por esta Fundación, arrojan un total de 18 mil unidades, para 267 casas, de uno y dos pisos, en la Población "Isabel Riquelme". La superficie total edificada en dicha población fue de 10.451,35 metros cuadrados, y el promedio de costo de 1.785 pesos por metro cuadrado.

La segunda de esas poblaciones es la "Cornelio Olivares", con 60 casas, de uno y dos pisos, con una superficie total de 2.336,20 metros cuadrados y un costo total de 4.756.971,11, lo que arroja un promedio de costo de 2.036 pesos por metro cuadrado edificado.

El mayor valor, por metro cuadrado, registrado en la Población "Cornelio Olivares" se debe a que los gastos de instalación de faenas, etc., y la construcción de casas de dos pisos son mayores en ella que en la Población "Isabel Riquelme".

Falta de normas concretas en la selección de familias beneficiadas por la Fundación. Un Honorable Diputado pidió que se dictara un reglamento con normas concretas para la entrega de las casas que edifica la Fundación, y otro parlamentario afirmó que "no existe ninguna norma precisa, sino que se atienden las peticiones por razones de favoritismo o política".

Ambas aseveraciones implican un desconocimiento absoluto del espíritu que informa las actividades de la Fundación, así como de la aplicación que se ha da-

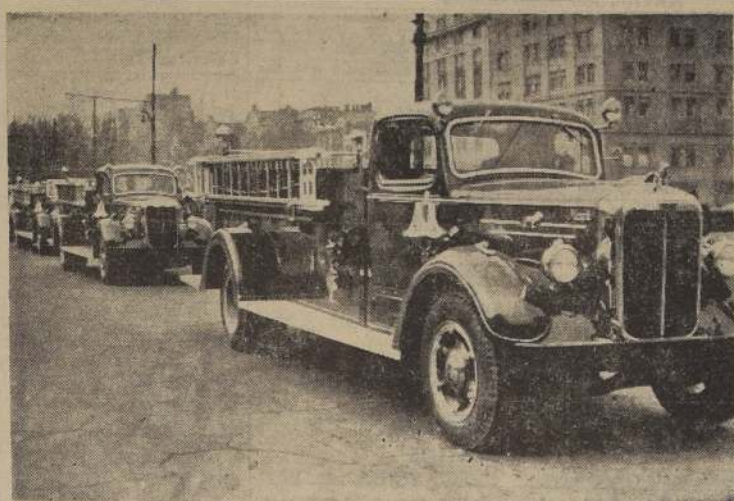
(A la página 10, columna 1)



**Motors**  
PARA MAQUINAS DE COSER  
Equipo importado, garantizado. Fácil manejo. Aceleración progresiva. Se adaptan a cualquier máquina. Demostración a vista del cliente, en nuestro local. Envíos a provincias. Facilidades de pago.

**JOAQUIN BIGAS SALGADO**

INDUSTRIAL - IMPORTADOR  
Merced 754 - Fono 33243



**PRESENTARON NUEVOS CARROS BOMBAS.**— Las siete nuevas bombas "Mack", adquiridas por los Cuerpos de Bomberos de La Serena, Concepción, Coronel, Osorno y Llanquihue, fueron exhibidas ayer, en un desfile en el centro de la ciudad. La fotografía fue tomada en los momentos en que iban por Alameda, en dirección al Barrio Alto.



**CRUCE QUE PROVOCA CONFLICTO DE AUTORIDADES.**— La neurálgica y congestionada esquina de San Diego con Franklin, donde la Municipalidad suprimió el paradero de microbuses, trasladándolo a Bío Bío. Este cambio ha causado profundo malestar en el comercio y el vecindario del populoso sector afectado. Su restablecimiento exigirá la Dirección General de Transporte y Tránsito Público, haciendo uso de las atribuciones legales de que ésta está prevenida, y que ahora le han sido reconocidas por la Contraloría. Según la Municipalidad, ese servicio es ilegal y debe eliminarse.

## Facultades en la locomoción reconoce Contraloría a Dirección de Transporte

La dualidad de mando en el tránsito enfrenta al Alcalde, señor Germán Domínguez, al primer conflicto de su administración en su ofensiva tendiente a obtener la recuperación de las atribuciones que la ley orgánica confiere a la Municipalidad, y que son actualmente interferidas por organismos del Estado. En un triunfo inicial en vez de un triunfo, devueltos al control edilicio, no tendrá al parecer fácil continuación en lo que se refiere al tránsito, por cuanto la Contraloría emitió ayer un pronunciamiento según el cual quien manda en la movilización es la Dirección General de Transporte y Tránsito Público, en lo que se refiere al sentido de la circulación, recorridos y paraderos.

El jefe de ese servicio, mayor don Orlando Becker, informó al Ministro del Interior de este pronunciamiento de la Contraloría, anunciando que mañana se entrevistará con el Alcalde, a fin de solicitarle el restablecimiento del paradero de Franklin esqui-

## Predictamen plantea un nuevo conflicto con la Municipalidad

na, Juan Martínez Camps, Luis Ugarte y Rafael Señoret, intervendrán energicamente en la sesión del martes para pedir un planteamiento categorico de la Municipalidad sobre el problema del tránsito, como ya lo hizo en oficio enviado recientemente al Ministro del Interior.

Entretanto, regidores de todos los bancos, dijeron a LA NACIÓN, que la Corporación "existirá la recuperación total del uso y goce de sus derechos y atribuciones en el tránsito". El señor Wenceslao Morales, socialista, especificó que "sin alza de tarifas, puede solucionarse el problema del tránsito, pero bajo la tución del gobierno comunal". El regidor liberal, señor Luis Barros Torres, coincidió con esta opinión, haciendo presente que debe ejercerse esta fiscalización a través de Carabineros. Los ediles Miguel Burgos, Jaime Ega-

## MINISTRO FONTECILLA REDACTARA FALLO DEL RECURSO DE RAUL SILVA

El Ministro don Rafael Fontecilla, fué designado por la Corte Suprema para redactar el fallo del recurso de casación en la forma entablado por los asesores de los empleados del Mercado Presidente Ríos, Raul Silva y Guillermo Villegas, contra la sentencia que los condena a muerte y 10 años de prisión, respectivamente. Se espera conocer el dictamen de la Justicia en el curso de la semana próxima, anticipándose en esteras judiciales que la Corte Suprema rechazará el recurso.

## ESTA EN BORRADOR TRATADO COMERCIAL CON LA ARGENTINA

Oficialmente se anunció que el martes próximo llegará a la capital el Embajador de Chile en Buenos Aires, Excmo. señor Germán Vergara Donoso, quien ha sido llamado por el Gobierno con el objeto de que informe acerca de las negociaciones tendientes a suscribir un tratado comercial con Argentina.

Este tratado, cuyo texto ya está en borrador, se firmará sobre la base de trueque de carne por cobre. Argentina necesita con urgencia cobre para la renovación de sus servicios eléctricos y otras industrias. A su vez, nuestro país sufre de un considerable déficit de ganado para el abastecimiento de carne.

## SIN SOLUCION SIGUE LA HUELGA BANCARIA

Diez días de huelga del personal del Banco Londres y América del Sur se cumplieron ayer, sin lograrse ningún avance en las conversaciones entre la Gerencia de la institución y la directiva del movimiento.

No se dió a conocer la respuesta de la oficina central de Londres, pero en éstas negociaciones se dió que era negativa, exigiendo el retorno al trabajo como condición previa para tratar sobre un posible arreglo.

El interventor, señor Arturo Onfray, informó que mañana se citaría nuevamente a las partes.



**ASI SE BAILA LA CUECA.**— De punta y taco, con la intención de desmenuzarse el huaso auténtico, el Chilote Campos anima el baile nacional en el propio hall de LA NACION.— Aurita Buzichelli, primera figura de la Caravana de la Cueca que organizó Campos como antídoto contra el mazo y otros danzones extranjeros, le acompaña. Todo Santiago recorrió el grupo del veterano folclorista, mostrando con dinámicos y bullangueros ejemplos cómo se canta y como se baila la cueca. El trío musical Batúa, Santi, Astudillo, dieron voces y colorido a las exhibiciones.

## 138 AÑOS CUMPLE EL INSTITUTO NACIONAL

Con una velada conmemorativa en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Instituto Nacional, el más antiguo establecimiento educacional chileno, fundado por el General Carrera el 10 de agosto de 1813, iniciará el viernes la celebración de su 138.º aniversario. Habrá un acto artístico literario a cargo de los alumnos y profesores.

Los ex alumnos de los diversos años han organizado reuniones y almuerzos. El Centro de ex alumnos presidido por don Julio Parraquero, reunirá a las generaciones egresadas en 1926-1901, en un gran almuerzo que se realizará el próximo sábado en los comedores del Colegio.

Los que deseen inscribirse pueden dirigirse a Huérfanos 972, oficina 705, fono 62466. La lista de los alumnos es la siguiente:  
6.º AÑO A D E 1926.— Raul Aristegui M., Carlos Bahamonde S., Roberto Brulet L., Juan Biscupovic Z., Luis Carmona L., Jorge Díaz de Valdés H., Enrique Edwards D., Antonio Gutiérrez E., Gustavo Cerda G., Edgardo Cruzat C., Raul Echeverry B., Raúl Gillet L., Fernando Ibáñez B., Federico Ingles Z., Carlos Juliet G., Leopoldo Luisetti M., Salvador Maristany L., Jorge Meyer H., Arturo Montecinos M., Miguel Mujica A., Mario Noé P., Hernán Ovalle R., Fernando Ortiz V., Eduardo Pérez M., Jorge Rengifo L., Luis Rondanelli R., Enrique Rossi C., Manuel Rivas G., Eugenio Salazar J., Fidel Salas G., Arturo Schenke S., Guillermo Teller M., Gabriel Torrealba W., Carlos Torrealba R., Ismael Valdés F., Juan Vega R., Carlos Viterbo B., Nataníel Weiner N.

6.º AÑO D D E 1926.— Pedro Acuña M., Carlos Agost V., Carlos Aguilera B., Carlos Astorga B., Hernán Azocar Z., Raul Baeza P., Luis Castillo B., Raul Díaz A., Jorge Draper A., Carlos Draper A., Raul Espinoza M., Soli Fridenthal S., Guillermo Galdames R., Luis García Q., Carlos González Z., Jorge Ipinza M., Luciano Lobos M., Santiago Margozzini C., Eduardo Mau, reira A., Guy de Moraes Th., Andrés Mosca S. L., Leopoldo Navarrete V., Eduardo Pérez Z., Juan Quiroga E., Alejandro Ried B., Pedro Sanhueza G., Rubén Teschore W., Wladimir Tarrak B., Juan Tesche J., Pablo Toledo de A., Raul Valencia V., Alfonso Veloso V., Raul Venegas Y., Gustavo Vines R., Jorge Zlatar P., Arnaldo Ulrich W., Luis Sota D.

6.º AÑO E D E 1926.— Miguel L. Amunátegui J., Ricardo Ridwell V., Armando Burgos V., Félix Caffarena M., Enrique Chait W., Jorge Chait Sch., Eduardo Correa P., Luis Castillo O., Manuel Castillo O., Osvaldo Cruz M., Luis E. Dumey D., Enrique Ferrando U., Arturo Fracel V., Roberto Galleguillos D., Mario Galdames R., Leoncio Hidalgo V., Abraham Horwitz B., Carlos Kolbach P., Manuel Losada M., Alejandro Molinos C., Tulio Pa, rra A., Julio Parraquero O., Enrique Pizarro G., Raul Rios J., Rubén Rubdler R., Aníbal Salas A., Alfredo Ulrikson B., Oscar

(A la página 10, columna 1)

## ANTECEDENTES SOBRE EL COBRE ENVIO A LA CAMARA CANCELLERIA

La Cancillería remitió a la Cámara de Diputados los antecedentes que esta Corporación le solicitara en relación con las negociaciones del cobre, sostenidas entre Chile y Estados Unidos.

El oficio contiene la respuesta oficial del Gobierno a las observaciones formuladas en el seno de la Cámara, por el diputado señor Marino Puga Vega.

Declaró el Subsecretario de Relaciones subrogante señor Fernando Illanes que, aun cuando se celebraron diversas reuniones y consultas sobre la materia, no se ha suscrito ningún acuerdo.

## CANCEROLOGOS TENDRAN UNA ASAMBLEA GENERAL

Una asamblea general de socios tendrá el próximo miércoles, a las 19.30 horas, el Centro de Amigos del Consultorio contra el cáncer. La reunión se efectuará en Victoria Subercaseaux 67.

## FEDERACION DE MEDICOS SANITARIOS (FESAN)

Llamase a elección de dos Directores representantes de la Dirección General de Sanidad, Seccional Santiago, ante esta Federación.

La urna receptora de sufragios estará ubicada en: Lunes 6 y martes 7 del presente en Dirección General de Sanidad (Departamento de Alimentación).

Miércoles 8 y jueves 9 en la Jefatura Sanitaria Provincial.

Viernes 10 y sábado 11 en el Departamento de Higiene Social.

Lunes 13 y martes 14 en la Dirección General de Sanidad.

**100 TITULOS**

HA PUBLICADO YA COLECCION LA LINTERNA

NOVELAS de AVENTURAS y de VIAJES

NOVELAS POLICIACAS y de MISTERIO

## ULTIMOS TITULOS PUBLICADOS:

- 76 — CENTELLA — J. O. Curwood (U).
- 77 — LAS VIOLETAS DEL ZAR — H. de V. Stackpoole (E).
- 78 — AVENTURA — Jack London (U).
- 79 — LA MUERTE DEL INGENIERO — G. Ufer (E).
- 80 — EL REY DE LOS CANGREJOS — E. Salgari (U).
- 81 — EL SEPTIMO JURADO — J. A. Beaux (E).
- 82 — LOS FAVORITOS DE MARCO DEL PONT — L. Bribea (U).
- 83 — EL PARTIDO FINAL — J. Enhard (E).
- 84 — LA TRAIION DE MANO CORTADA — (Buffalo Bill) — R. Landon (U).
- 85 — EL CRIMEN DEL BOULEVARD SOUCHET — Tony Tizau (E).
- 86 — EL CORSARIO NEGRO — E. Salgari (U).
- 87 — EL MISTERIO TIO SILAS — Sheridan le Fanu (E).
- 88 — LA GUERRA CON LOS APACHES — (Buffalo Bill) — R. Landon (U).
- 89 — EL ASESINO ESTA EN LA MINA — Maurice Roux (E).
- 90 — LOS FILIBUSTEROS — E. Salgari (U).
- 91 — EL ROJO DE LA BOMBA ATOMICA — Jacques Daut (E).
- 92 — EL GLADIADOR QUE RIE — Francis Vindrell (U).
- 93 — LOS ASESINATOS DE LA CAMARA DE DIPUTADOS — C. Mariat (E).
- 94 — LA VENGANZA — E. Salgari (U).
- 95 — EL ENIGMA DE LA CLEPTOMANA — J. Enhard (E).
- 96 — LA REINA DE LOS CARIBES — E. Salgari (U).
- 97 — LA EXTRAÑA AVENTURA DE CARNOET — Dachs (E).
- 98 — EL ODIO DE YARA — E. Salgari (U).
- 99 — LOS GUERRILLEROS INSURGENTES — L. Bribea (U).
- 100 — CHACABUO Y LA LIBERTAD DE CHILE — L. Bribea (U).

CADA UNO \$ 25.—

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.  
Casilla 84-D Santiago de Chile

# AVISO

## Banco de Londres y América del Sud Limitado

— SANTIAGO —

Con el propósito de orientar a la opinión pública y a nuestra distinguida clientela, y refutar declaraciones hechas en el sentido de que este Banco no remunera debidamente a su personal, damos a continuación los siguientes datos comparativos:

	Año 1950	Año 1951
	Mensuales	Mensuales
Término medio de emolumentos del personal de esta Oficina (excluidos los Gerentes y Sub-Gerentes)	\$ 11.197.—	\$ 15.334.—
Término medio de emolumentos del personal de esta Oficina, agregados los gastos originados por Leyes Sociales y Regalías	\$ 14.333.—	\$ 19.196.—

Repetimos, al mismo tiempo, lo que hemos dicho a nuestro personal: en caso que los aumentos hechos durante el año en curso por el Banco no cubrieren el alza del costo de la vida en los últimos meses, estamos llanos a hacer cualquier reajuste para cubrirlos, una vez reanudadas las labores.

LA GERENCIA







# 93 años de próspera existencia cumple Cámara Central de Comercio de Chile

En Valparaíso habrá actos conmemorativos

Mañana celebra su 93.º aniversario la Cámara Central de Comercio de Chile, con un programa de festejos que se efectuará en Valparaíso, ciudad donde se fundó esta institución.

Se celebrará a las 11 horas la Asamblea General de Socios de la Cámara Central, en la cual el directorio presentará la Memoria y Balance Anual, discutiéndose luego los principales asuntos de interés que interesan al gremio y a la economía nacional.

La Cámara Central, que tras el último período de sesiones, se reunió en Valparaíso, ciudad donde se fundó esta institución, se constituyó en su primera reunión correspondiente al nuevo período, con el objeto de elegir al presidente de la Cámara, a raíz de la renuncia de don Federico Carrasquilla.

La Cámara Central ofrecerá también mañana a las 13 horas un banquete en honor de los presidentes y delegados de las instituciones afiliadas que concurrirán a las sesiones, en el Hotel O'Higgins de la Villa del Mar. Hablarán el presidente de la Cámara Central, señor Ernesto Barros Jarpa; el presidente de la Cámara de Comercio de Antofagasta, señor Ramón Toms; en representación de las Cámaras del norte del país, y don Armando Fuenzalida, presidente de la Cámara de Talca, por las del sur.

La primera reunión preparatoria para elegir a los ases de la Cámara Central de Comercio de Chile, se efectuó el 6 de agosto de 1898. Presidieron esa reunión muchas personas que desarrollaban actividades comerciales importantes en Valparaíso, quedando integrada por 138 miembros. La Cámara, en su primera etapa, tuvo influencia en el estudio del proyecto de Bancos de emisión, en la redacción de la Ordenanza de Aduanas, y en el estudio del Código de Comercio, que con leves modificaciones aún está en vigencia. También se preocupó de la determinación de tarifas, fijación de costumbres mercantiles y solución de dificultades por medio del arbitraje.

El 26 de mayo de 1894, se dictó un decreto supremo, firmado por el Presidente de la República, don Domingo Santa María, y su Ministro de Justicia, don Ramón Barros Luco, por el cual se aprobaban los estatutos de la Cámara de Comercio de Valparaíso.

Una tercera etapa se inicia en marzo de 1921 con la incorporación

## OBJETADO DECRETO DE PREMIO DE ARTE

La Contraloría objetó el decreto del Ministerio de Educación, por el cual se otorgó el Premio Nacional de Arte, al Vice Rector de la Universidad de Chile, don Domingo Santa Cruz. El rechazo se basa en tres considerandos: la comisión que otorgó la distinción es ilegal, por cuanto la presidió don Juvenal Hernández, Rector de la Universidad de Chile cuando se encontraba con licencia; la comisión estuvo integrada por un representante de la Sinfonía de Concepción, entidad no consultada en la ley que determina las instituciones que deben integrar el Jurado; y para otorgar el Premio de Música, la comisión no celebró una reunión previa de consulta que es requisito indispensable fijado por la ley.

En fuentes autorizadas, se ha sabido que el Rector Hernández, que acaba de reasumir el juro su cargo, volverá a citar al Jurado a una fecha próxima. Como se sabe el veredicto del Jurado fue por unanimidad en favor de don Domingo Santa Cruz, Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales.

Con una comida en el Club de la Unión los alemanes residentes en Chile festejaron la reanudación de las relaciones diplomáticas entre Chile y la República Federal Alemana. El banquete se ofreció en honor del primer delegado comercial permanente, señor Herman Schuetz, le ofreció la manifestación, el presidente de la Liga Chileno-Alemana, doctor Rodolfo Wilcke, quien lo saludó en nombre de la institución.

Entre los oradores hicieron uso de la palabra el Presidente de la Corte Suprema, don Gregorio Schepeler, el ex Embajador de Chile en Alemania, don Tobias Barros Ortiz y el festejado señor Herman Schuetz. Destacadas personalidades asistieron al banquete, tanto chilenos como de la colectividad residente.

La "neumocelitis" ha causado considerables pérdidas en los principales criaderos de la capital. La Dirección General de Agricultura impartió instrucciones tendientes a ejercer un enérgico control de los embarques, solicitando el efecto la cooperación de Carabineros e inspectores municipales.



El Ministro de Saluza en Chile Excmo. señor CHARLES HUMBERT, se dirigió ayer a su país por el "Interamericano".

## Reanudación de las relaciones chileno-alemanas, celebraron

Con una comida en el Club de la Unión los alemanes residentes en Chile festejaron la reanudación de las relaciones diplomáticas entre Chile y la República Federal Alemana. El banquete se ofreció en honor del primer delegado comercial permanente, señor Herman Schuetz, le ofreció la manifestación, el presidente de la Liga Chileno-Alemana, doctor Rodolfo Wilcke, quien lo saludó en nombre de la institución.

Entre los oradores hicieron uso de la palabra el Presidente de la Corte Suprema, don Gregorio Schepeler, el ex Embajador de Chile en Alemania, don Tobias Barros Ortiz y el festejado señor Herman Schuetz. Destacadas personalidades asistieron al banquete, tanto chilenos como de la colectividad residente.

## NOTICIAS DIVERSAS

EL INSTITUTO PEDAGÓGICO TÉCNICO tiene abierta la matrícula para los cursos vespertinos de capacitación, en las ramas de contabilidad, redacción comercial, taquigrafía, inglés, publicidad, periodismo, mercadería, historia y geografía. Los cursos duran 3 meses con 3 horas semanales de clase. Hay cursos elementales, medios y avanzados. La matrícula se atiende en Alameda 1407, de 19 a 20.30 horas.

LA MESA REDONDA PANAMERICANA DE MUJERES celebrará el martes próximo una Asamblea General en su local de Plaza Bulnes 80, departamento 87, 8.º piso, fono 83851.

LA DIRECCIÓN GENERAL DE ENSEÑANZA PROFESIONAL llama a concurso para llenar el cargo de profesor Jefe de Gabinete de la Sección Orientación Profesional, grado 10, con sueldo anual de \$ 65.700. Se necesita acreditar título docente, haber desempeñado cargos en los Servicios de Orientación profesional, o tener estudios especiales; haber servido 5 años por lo menos un cargo docente; y presentar una tesis sobre "Cómo realizar una efectiva orientación en la enseñanza profesional". Los antecedentes se reciben hasta el 15 de agosto en Alameda 1371, 6.º piso.

LA SOCIEDAD CHILENA DE RADIOLOGÍA, eligió su nuevo directorio. Lo preside el doctor Enrique Raventos, y lo integran el doctor Spatiaco Tomasello, vicepresidente; doctor Alfredo Lepe, secretario; doctor Manuel Concha, prosecretario, y doctor Julio Vera, tesorero.

LA UNIVERSIDAD DE CHILE LLAMA A CONCURSO DE ANTECEDENTES para proveer las cátedras de fisiopatología y dietética normal y patológica en la Escuela de Medicina. Los antecedentes se reciben hasta el 17 de agosto.

LA ACADEMIA DE ESTUDIOS LEON XIII, fundada por el Centro de Ex Alumnos del Seminario de Santiago, continuará el jueves próximo el debate sobre "La Propiedad". A estas reuniones de cultura superior, están invitados los ex seminaristas. La Academia sesiona todos los segundos y cuartos jueves de cada mes, en Electric N.º 5, a las 19.15 horas.

EL SINDICATO PROFESIONAL DE FIDEEROS, cita a reunión para hoy a las 10.30 horas en San Diego 933. Se recuerda que, según el Reglamento, la asistencia es obligatoria para los afiliados.

LA SOCIEDAD MUTUAL "ESTRELLA CHILENA" cita a junta general de socios para hoy, a las 16 horas, en su sede de General Mackenna 1573. Hay asuntos importantes que tratar.

## GRAVE EPIDEMIA EN AVES DE SANTIAGO Y DE SAN BERNARDO

Zona infectada por la enfermedad de Newcastle o neumocelitis aviar, ha sido declarada en Santiago y San Bernardo. Esta enfermedad afecta a las aves, cuyo empuje ha sido prohibido desde esta zona a cualquier punto del país, de acuerdo con la referida resolución.

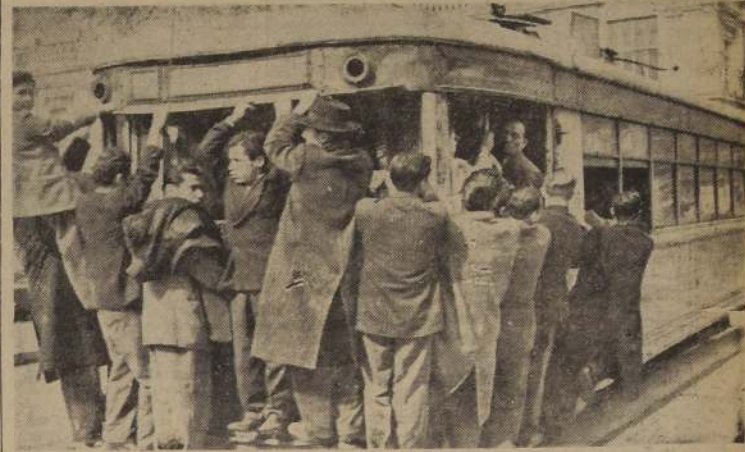
La "neumocelitis" ha causado considerables pérdidas en los principales criaderos de la capital. La Dirección General de Agricultura impartió instrucciones tendientes a ejercer un enérgico control de los embarques, solicitando el efecto la cooperación de Carabineros e inspectores municipales.

## DESCONFORMES CON EL CONSEJO DE JEFES SE MUESTRAN LOS EE. MM.

Su desconformidad con la política observada por el Consejo de Jefes de Oficina en la promoción del personal, acordó representar al Alcalde, señor Germán Domínguez, la Sociedad Unión de Empleados y Obreros Municipales de Santiago, en reciente reunión.

Se expresó en esta oportunidad que el hecho de que ciertos empleados asciendan tres y cuatro veces en el año provoca enorme desaliento en todos los funcionarios, y que igual cosa ocurre entre los obreros de planta, que, en muchos casos, según la afirmación de la entidad mencionada, son desplazados por jornaleros suplentes de muy reciente ingreso a los servicios municipales.

Del mismo modo, la Unión acordó expresar sus felicitaciones al Alcalde por sus gestiones encaminadas a obtener \$ 50.000.000 para la construcción de una población de empleados y obreros municipales. Le solicitarán también el pronto estudio del proyecto



EL PROBLEMA DE SIEMPRE.— Un cómic extranjero, dijo una vez, refiriéndose a la movilización santiaguina: "El tranvía va adentro". Esta fotografía, tomada ayer a mediodía en San Diego con Alameda, demuestra que el hombre no estuvo desacertado en su afirmación. La escasez cada vez más grande de microbuses particulares produce un servicio insuficiente de locomoción, el cual alcanza perfiles sumamente agudos alrededor del mediodía.

## Abrirán hoy las carnicerías; regularizado abastecimiento

Las energías medidas adoptadas por las autoridades para regularizar el abastecimiento de carne en la capital, se tradujo ayer en la solución del problema, al abrir sus puertas todas las carnicerías del Matadero, y empezar el resto de los establecimientos a retirar sus cuotas habituales.

El Comisario General de Substancias, y el Alcalde informaron alche que mañana quedaría definitivamente normalizada la situación. Los dueños de carnicerías fueron autorizados para abrir hoy, a fin de atender a las necesidades de la población.

El beneficio de ganado alcanzó una cifra superior al 60 por ciento de la cuota normal, que es de 830 cabezas diarias. La cooperación de los industriales, de los comerciantes cooperados y de los mataceros rurales contribuyó a la solución del conflicto, según afirmó el Comisario de Substancias.

El Alcalde, señor Germán Domínguez, ha citado a los industriales y dirigentes del Sindicato de Dueños de Carnicerías, a fin de estudiar una fórmula que evite en el futuro, nuevos conflictos.

## BAILE TIENEN BOY SCOUTS HOY PARA REUNIR FONDOS

Con el fin de reunir fondos para la creación de una brigada de Girl Guides y Boy Scouts, la Unión de Poblaciones de la cuarta comuna efectuará un baile en el local de la Terraza Carrera, ubicada en General Velasco 731, iniciándose éste a las 20 horas; estará amenizado por una orquesta y varios números artísticos a cargo de jóvenes aficionados.

que establece el pago de un mes de desahucio por año de servicio.

## HOMENAJE A SUIZA DEL ORFEON DE CARABINEROS

El Orfeón de Carabineros ofrecerá hoy su habitual retreta en el kiosko de la Plaza de Armas, entre 11 y 12.30 horas. El programa escogido en esta oportunidad, se dedicará a Suiza, que acaba de celebrar un nuevo aniversario de su Independencia.

Se consultan obras de Grieg, Chopin, Puccini, Carlini, Strauss y Moroni. Radio Nuevo Mundo transmitirá el programa.

## CIRCULO ARTURO PRAT TIENE REUNION HOY

El Circulo Arturo Prat de la Unión Nacional tendrá reunión hoy, a las 17.30 horas en Carmen 1851, para tratar elección de un director, bendición del estandar-

## "Panorama Económico"

A partir de su próximo número, que aparecerá el martes 7, la revista "Panorama Económico" pasará a editarse quincenalmente en lugar de una vez al mes. Al mismo tiempo, sin alteración de su contenido y presentación habituales, su precio bajará de \$ 25 a \$ 15 el ejemplar. Estos progresos en "Panorama Económico" que, a través de cuatro años ha logrado desarrollar una interesante labor en el análisis y explicación de los problemas de su incumbencia, se deben a que la "Editorial Universitaria" ha tomado la responsabilidad de su edición, conservando el mismo cuerpo directivo y de redacción.

te del consejo, segundo aniversario del ingreso de las damas al Centro, y asuntos de urgencia que resolver.

# Sólo RCA VICTOR

puede ofrecer un surtido tan completo.

**RCA**

LA VOZ DEL MUNDO

## RADIOFONOGRAFOS Y DISCOROLAS

Modelo V-16.

Modelo V-9

Modelo AR-76.

Modelo QU-15-A

Modelo QU-110.

Modelo AR-79.

Modelo R-25-M.

Modelo 45-J-2.

Modelo 50 X 5, "Victorette".

Modelo 515 X.

Modelo 5-Q-23.

Modelo Q-304.

Modelo Q-313.

Modelo 6-Q-34.

Modelo 7-Q-52.

Modelo 9-Q-53.

Modelo Q-38.

Modelo 9-Q-V-5.

Modelo QU-38.

EL FAMOSO TOCADISCOS 45

2 CAMBIADORES AUTOMATICOS

# RCA VICTOR

Véalos donde su distribuidor







## SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA CONSIDERO IMPORTANTES MATERIAS

**Ternas para consejeros.— Tipo de cambio.— 15.000.000 de dólares para aumento de capacidad instalada de la producción de cobre.**

El jueves último celebró sesión el Consejo de la Sociedad Nacional de Minería. Presidió don Hernán Videla Lira, y asistieron numerosos consejeros.

Aprobada el acta de la sesión anterior y tramitada la cuenta, se procedió a elegir los componentes de las tres ternas que se deben elevar a conocimiento del Gobierno, a fin de designar a los tres consejeros que por un nuevo periodo tendrán la representación de la Sociedad en el Consejo de la Caja de Crédito Minero.

De acuerdo con el número de votos obtenidos por cada candidato, se procedió a formar las tres ternas ya señaladas, en la siguiente forma: una terna: don Jorge Aldunate E., don Juan Agustín Peni y don César Infante; otra terna: don Arturo Herrera, don Arturo Griffin y don Raúl Díaz, y otra terna: don Mario Muñoz G., don Roberto Müller y don Ricardo Fritts.

En segunda el presidente dio cuenta al Consejo de un proyecto de resolución que el Departamento de Exportaciones del Consejo Nacional de Comercio Exterior había presentado a la consideración de ese organismo. En ese estudio se establecía que los minerales concentrados y cementos de cobre que produjera la mediana y pequeña minería, que darían excludidos de las liquidaciones que hasta ahora se han hecho con cambio libre.

Agregó, que, en vista de la gravedad que tal propósito significaba para la industria extractiva nacional, había convocado inmediatamente a una reunión de productores mineros. En esa oportunidad, después de analizar debidamente el referido proyecto, se acordó enviar una comunicación al Consejo Nacional de Comercio Exterior, en el sentido de que se estudiara la posibilidad de que la mediana y pequeña minería, mediante la inversión de 15 millones de dólares, que dejarían a la minería nacional en situación de aumentar considerablemente su rendimiento. El Consejo aprobó la indicación del señor Videla Lira, en el sentido de enviar comunicaciones al Ministerio de Economía y Comercio y a la Caja de Crédito Minero, con el objeto de que el informe ya mencionado llegue cuanto antes a conocimiento de quienes deben estudiarlo en definitiva y resolverlo.

El mismo señor presidente se refirió, después, a algunos puntos del acuerdo del cobre. Manifestó que según noticias recibidas, el Gobierno de los Estados Unidos está esperando únicamente el informe de nuestro país sobre las posibilidades de aumentar la capacidad instalada, de producción de cobre de la mediana y pequeña minería, mediante la inversión de 15 millones de dólares, que dejarían a la minería nacional en situación de aumentar considerablemente su rendimiento. El Consejo aprobó la indicación del señor Videla Lira, en el sentido de enviar comunicaciones al Ministerio de Economía y Comercio y a la Caja de Crédito Minero, con el objeto de que el informe ya mencionado llegue cuanto antes a conocimiento de quienes deben estudiarlo en definitiva y resolverlo.

## Con brillante velada en la Universidad se inició amplio programa de fiestas en honor de Bolivia

### Heroica defensa de la democracia hace la gran República

Con una magnífica velada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, y un gran banquete ofrecido anoche en el Club de la Unión por los socios del Instituto Chileno-Boliviano de Cultura, se iniciaron ayer las fiestas en conmemoración del 126.º aniversario de la Independencia de Bolivia.

Presidieron el acto de la Casa Central Universitaria el presidente del Instituto Chileno-Boliviano de Cultura, D. Ignacio Izquierdo Saavedra, el embajador, don Alberto Ostría Gutiérrez, y los señores Presbitero don Fidel Aranda Bravo, Jorge Meléndez, Héctor Rodríguez, la Sotta, Ernesto Barrios Jara, Luis Ramírez Sanz, Tobías Barrios Ortiz, Ignacio Uriarte, Julio Valdes Heróles, Secretario de la Embajada, Alejandro Pinedo Golcoches, Eduardo Gironaz, Agregado Civil; Andrés Saucedo, Agregado Militar; Alfredo Valdes, Gustavo Arana, Consul de Bolivia y otros. En la sala, totalmente llena por miembros del Instituto y de la colonia boliviana, anotamos entre muchos otros a los señores Eduardo Gironaz, Leopoldo Infante, Luis Menchaca, Lira, Jorge Desmangel, Julio Donoso, Pablo Goyeneche, Gastón Will, don Dr. Alberto Rahusen; Arturo Segura Bonifaz, presidente del Centro Social Boliviano; señorita Maruja Benguria; Adolfo Cruzaciquil, Eduardo Cristi, don Guardia, Benicio Alcocar, Enrique Trarape, Rafael Benguria, Juan Antonio Burgos, señor Luis de Proeschle, director de la Escuela Boliviana; señorita Sara Gómez, Carlos Rodríguez, presidente del Centro de Estudiantes de Bolivia. Había también numerosas damas bolivianas y chilenas.

Notas culminantes de la velada fueron los discursos pronunciados por los señores Izquierdo Saavedra, presidente del Instituto; Pbro. don Fidel Aranda Bravo, miembro de la Academia Chilena de la Lengua; por la señorita Ana María Hernández Parker y por el Embajador, don Ostría Gutiérrez. Amenizaron el acto los coros del Internado Nacional Barrios Arana, que cantaron a comienzos los himnos boliviano chileno, y al final, canciones típicas de ambos países; la señora Inés Pinto de Viel, que interpretó hermosos trozos típicos de música boliviana, acompañada al piano por la señorita Carmen Correa; el distinguido compositor boliviano don Ramón Roncal, y el conjunto musical que dirige don Isidor Handberg.

Luego de las hermosas palabras con que el señor Izquierdo Saavedra declaró inaugurado el acto, rindiendo homenaje a Bolivia, y recordando los aspectos salientes de su épica lucha por su independencia y por su organización democrática republicana, habló Mons. Aranda Bravo, haciendo una rememoración de su visita, hace dos años, a la magnífica ciudad de los Cuatro Nombres (Sucre, Chuquisaca, Charcas o Ciudad Blanca). Expresó su admiración a Bolivia por su noble espíritu y sus altas tradiciones. Al recordar su permanencia en Sucre, la vieja y señorial capital, donde en múltiples conventos, iglesias y museos, ha florecido una cultura artística que honra a América Latina, donde han nacido y vivido poetas que, como Gregorio Reynolds, son figuras señeras de la cultura americana, describió las bellezas de la Catedral y de los conventos de San Lázaro, San Francisco, San Felipe de Neel, donde nació la Real Universidad de San Francisco Javier, centro de la cultura del antiguo Virreinato. En Sucre, dijo, se proclamó la independencia, el 25 de mayo de 1809.

Por su parte, la señorita Hernández Parker rindió homenaje a Bolivia en nombre de la Mesa Redonda Latinoamericana de Mujeres, en frases llenas de simpatía y cariño para la República. Hizo votos la señorita Hernández Parker por que el proyecto de ley actualmente pendiente de la consideración del Congreso de Bolivia, y por el cual se conceden derechos políticos a la mujer, sea pronto aprobado.

Finalmente, habló el Embajador de Bolivia, Excmo. Sr. Ostría Gutiérrez, cuya peroración fué interrumpida reiteradamente por nutridos aplausos. Luego de recordar las luchas de Bolivia defendiendo su unidad y su libertad, expresó: "A Bolivia nada le llevo la libertad. Son sus doctores de Charcas, sus guerrilleros, sus heroínas del cerro de la Coronilla, su Juana Azarúy, la coronela, quienes viven y mueren cuando es necesario para alcanzarla. Luego expresó que inicialmente Bolivia se opuso a la formación del nuevo Estado, pero "cuando sintió fracasado su genial sueño unitario, no sólo acepta la independencia de la nueva República que llevará su nombre, sino que también promete a ésta "la constitución más liberal del mundo" y obtiene que el Perú, siguiendo a la Argentina, reconozca la independencia del Alto Perú, de esta "tierra querida de su corazón", como expresa en una proclama el Mariscal de Ayacucho. Se refirió luego a la terca obstinación de Bolivia de vivir y ser libre, empeño en que persiste, aun ahora. "Amenazada desde fuera y desde dentro, dijo, ha sabido mantenerse de pie y ha vencido la guerra civil. Más aún: Ha sido heroica su lucha en defensa de la democracia, y ha logrado dominar el totalitarismo. En el escenario del Atlántico se ha jugado así, en cierto modo, el destino de la democracia sudamericana, desgraciadamente, en medio de la incompreensión ajena.

Hoy pesa sobre Bolivia, añadió, una nueva amenaza, tan grave como las otras: la de la agresión económica. Tras de perder sus mejores filones de estaño entregando a vil precio, 250 mil toneladas para contribuir a la defensa de la democracia durante la pasada guerra mundial, a la vez que sacrificando sus mejores reservas humanas para intensificar la producción en los profundos socavones de sus minas, una arbitraria reducción de precios de ese metal, con violación del Pacto de Bogotá y de las recientes declaraciones de



Señores Ignacio Izquierdo Saavedra, presidente del Instituto Chileno-Boliviano de Cultura; Embajador de Bolivia, Excmo. señor Alberto Ostría Gutiérrez; senador don Héctor Rodríguez de la Sotta, y Monseñor Fidel Aranda Bravo, durante la velada con que ayer en el Salón de Honor de la Universidad se iniciaron las fiestas en celebración del 126.º aniversario de la Independencia de Bolivia.

## Cuatro ministros tratarán problema de movilización

El problema del tránsito, agravado por el conflicto que ha surgido entre los empresarios de microbuses y su personal de choferes y cobradores, a quienes están desahuciendo, será tratado en una amplia reunión que se llevará a efecto mañana en el Ministerio del Interior.

Concurrirán a esta reunión que presidirá el Ministro del Interior, señor Alfonso Quintana Burgos, sus colegas de Hacienda, Economía y Trabajo; el Director de Transportes y Tránsito Público, y el Director General de Obras Públicas. Han sido citados también los representantes del Sindicato de Dueños de Autobuses y de la Confederación de Choferes y Cobradores de estos servicios.

El Ministro, señor Quintana, informó a mediodía que en esta oportunidad, se tratará a fondo el problema de la movilización colectiva, en sus aspectos social, económico y técnico.

La resolución de los empresarios de desahuciar al personal significa, prácticamente, la liquidación del servicio de movilización particular, y de acuerdo con la notificación legal hecha a los choferes y cobradores, éstos quedarán automáticamente despedidos dentro de un mes más, o sea, desde ese instante, quedarán paralizadas las 1.200 máquinas en actual circulación.

## NUEVAS CASAS PARA IMponentes CEDIO LA CAJA DE EE. PP.

El Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares acordó —en sus sesiones de última semana— asignar a los imponentes Srs. Germán Pizarro Pizarro, Matilde Traslavina de Aagaard, Luis Yáñez Soza y señora, y Danilo Álvarez Yomans, veintidós casas de cuarenta y dos que quedan vacantes en la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El Consejo tomó, además, diversos acuerdos sobre materias y solicitudes que interesan a las siguientes personas: Jorge Valdés B., María Luisa y Enriqueta Fierro, René Hernández V., Oscar Chaón B., Carlos Deutelmose W., Carlos Wells G., Fernando Amay y otros; María Daroch y otra; Federico Gálvez, Oscar Cárdenas, Marcos Villarroel, René Palroa, Luis Carlos Ramírez, Vicente Alvarado, José Moreira, Ricardo Aguirre R., Gustavo Morales Díaz y otros; Abraham Anselmi, Jorge Lira Vergara, Hermann Corssen, Luis Lara P., Enrique Dubreuil, Enrique Quezada C., Juan Serey, Luis Díaz, Elia y Graciela Lacoste, Omar Reyes G. y Héctor Solís V.

El Consejo tomó, además, diversos acuerdos sobre materias y solicitudes que interesan a las siguientes personas:

Jorge Valdés B., María Luisa y Enriqueta Fierro, René Hernández V., Oscar Chaón B., Carlos Deutelmose W., Carlos Wells G., Fernando Amay y otros; María Daroch y otra; Federico Gálvez, Oscar Cárdenas, Marcos Villarroel, René Palroa, Luis Carlos Ramírez, Vicente Alvarado, José Moreira, Ricardo Aguirre R., Gustavo Morales Díaz y otros; Abraham Anselmi, Jorge Lira Vergara, Hermann Corssen, Luis Lara P., Enrique Dubreuil, Enrique Quezada C., Juan Serey, Luis Díaz, Elia y Graciela Lacoste, Omar Reyes G. y Héctor Solís V.

## VETERANO DE PLACILLA Y CONCON MURIO AYER

A la edad de 87 años dejó existir ayer el subteniente Galvarino Greene Quezada, quien participó en la campaña de 1891. Intervino en las batallas de Concon y Placilla. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas.

La Conferencia de Washington, van llevando ahora la angustia a la nación boliviana.

Terminó diciendo: "Bolivia está en una encrucijada, acaba de declarar el jefe del Estado. Después de haber pasado a través de sucesivas crisis económicas y políticas, ahora afronta el período más crítico de su historia al tener que decidir entre colgar su industria estancada sobre una base de independencia económica que ha sido el punto principal de su economía o entregar el país al comunismo". El 47 por ciento de los ingresos totales del Estado, el 75 por ciento de sus divisas, la suerte de 50.000 obreros, y el 80 por ciento de la población trabajadora de Bolivia, que dependen del Estado, van siendo sacrificados, funesto precedente en América, ante la indiferencia general. No se trata de los magnates del estaño. Ellos saben, y tienen como defenderse. Se trata del pueblo boliviano, al que se va privando de su pan, al que se le va cerrando la oportunidad de diversificar su producción futura, y al que se le va quitando la fe en la democracia y en la solidaridad americana".

Anoche, en los comedores del Club de la Unión, el Directorio del Instituto Chileno-Boliviano de Cultura, don Ignacio Izquierdo Saavedra, y miembros de las misiones diplomáticas y consular, ofreció la manifestación el presidente de la institución, don Ignacio Izquierdo y contestó el señor Embajador.

Las fiestas continuarán hoy con la oferta foral que a las 10 horas colocarán en el Monumento al General Sucre el Directorio y socios del Club Boliviano. A las 11.30 horas, habrá una función de cine en el Club Boliviano. El programa de fiestas culmina mañana, día de la Independencia, con diversos actos que ya hemos anunciado. Durante el resto de la semana habrá también diversos otros homenajes, de los cuales daremos cuenta oportunamente.

## OFICIALES DE ESCUELA DE TELECOMUNICACIONES CONTINUAN SUS VISITAS

La dinámica existencia de los diarios conocerán mañana los miembros del Cuadro de Oficiales de Planta y del Curso de Aspirantes de la Escuela de Telecomunicaciones, continuando con su programa de visitas profesionales. Recorrerán también la RCA Victor chilena, la Fábrica de Cristal Yungay, la Compañía de Cervecerías Unidas, LA NACION, Insa, de Mapu, Bata, de Peñafiel, Vitis Undurraga, en Santa Ana e Invasa, en Talagante.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferrocarril Alameda-Yungay, Instituto Médico de la Población, de la Población Tobalaba, de la comuna de Rufoa, a los imponentes señores Víctor E. Soler Tito Marchese, Héctor Rodríguez, Germán Fajardo, Mario Vasquez J., Ricardo Fuentes F., Carlos G. Molina Pizarro, Lucía Ester Cornejo, María Moreno, Emilio Rotter, Joaquín González, Federico V. Jiménez, María Aguilar M., Olga Carvajal, G. Mario Correa S., Mario González C., Norma Luna C., Santiago Martínez S., Pascual Figueroa Mondaca, René Pérez G. y Carlos Vilches O.

El martes llegarán hasta la Caja de Ahorros, Casa de Moneda, Túnel del Ferroc





**SEMANA DEL ARBOL SE INICIA MAÑANA.** — Durante siete días, la ciudad de Santiago y sus comunas celebrarán la Semana del Arbol. Las Municipalidades plantarán cada día nuevos ejemplares a lo largo de las poblaciones, avenidas y jardines. La tradicional semana es auspiciada por la Sociedad Amigos del Arbol, con la cooperación de los Municipios, escolares y vecinos. Las ceremonias se efectuarán diariamente a las 10 de la mañana. Mañana se efectuará la primera plantación en calle Tocornal esquina Santa Elvira. El martes en Providencia, en la Plaza Atria, del Parque Gran Bretaña; el miércoles en Nuñoa, en Monseñor Edwards esquina de Echagüe; el jueves, en La Cisterna, en la Plaza Arturo Prat; el viernes en San Miguel, en la Gran Avenida esquina de Salesianos; el sábado en Quinta Normal, en la Plaza Garín, y el domingo, en Conchalí, en Avenida Independencia al término del recorrido de microbuses. El grabado muestra un magnífico conjunto de ciruelos en flor, viejos huéspedes de la Quinta Normal, florecidos en invierno.

#### PROBLEMAS AGRICOLAS EN TORNEO AGRONÓMICO

Entre el 26 y el 31 de agosto se realizarán en Santiago las tradicionales "Jornadas Agronómicas", organizadas por la Sociedad Agronómica de Chile. Interesantes trabajos de investigación científica agrícola han sido enviados por los profesionales de todo el país para que sean conocidos en el torneo. Entre los temas que se discutirán figuran: "El problema del trigo"; el cultivo del olivo y el abastecimiento de aceite en Chile. Además se han inscrito muchos otros temas que abarcan problemas agropecuarios nacionales.

#### DENUNCIAN DESPIDOS EN LAS CURTIUMBRES

Más de doscientos obreros fueron despedidos por las curtiembres durante la última semana. Los dirigentes de la Federación de Curtidores formularon esta denuncia al Ministerio del Trabajo, expresándole que esta actitud de los industriales constituye una represalia por el plantamiento de pliegos económicos.

El Ministerio instruyó a los servicios inspectivos de su dependencia para establecer el alcance y motivo de estos despidos, a fin de abocarse al estudio del problema.



**AMPLIA ADHESION PERIODISTICA A LA ALCALDESA.** — Doña María Rodríguez de Parada ofreció a mediodía de ayer un almuerzo en los Establecimientos Orientales a los redactores políticos de la capital, como una manifestación de agradecimiento a la amplia adhesión que desde que don Enzo Castro, presidente del Círculo de Redactores Políticos, que agradeció; don Manuel Rozas Sánchez, que pronunció sentidos versos; don Victoriano Reyes Covarrubias, vicepresidente del Círculo de Periodistas de Santiago, y don Oscar Fuenzalida, de "Nuevo Zig-Zag", que pronunció algunos versos del señor Manuel Gandarillas Díaz, poeta del Círculo de Redactores Políticos. La manifestación transcurrió en un ambiente de cordialidad y todos los oradores destacaron su afán de colaborar a la obra en que se encuentra empeñada la Alcaldesa.

#### Sindicato comerciantes en licorese sesiona el 8

El miércoles próximo, a las 15.30 horas, se efectuará una asamblea extraordinaria del Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores y Similares para elegir el nuevo directorio.

Presidirá un Inspector de Trabajo. Los socios deben estar al día en el pago de sus cuotas. La recaudadora de la institución atiende todos los días, de 19 a 20 horas, en la secretaría, en Huérfanos 1549.

El presidente hará una exposición del estado en que quedan los estudios de reforma a la actual ley de alcoholes.

#### EL 15 SE CELEBRARÁ EL DIA DEL PRACTICANTE

El miércoles 15 serán celebrados en todo el país el "Día del Practicante" y el 10.º aniversario de la Federación Nacional. Con tal motivo se transmitirá un mensaje de saludo a las filiales del país por Radio Cooperativa Vitónica, ofreciéndose en la noche un banquete y baile social en el Club de Septiembre.

Se informó además que la Asociación Provincial de Practicantes de Colchagua, presidida por el señor Héctor Toro, ha anfitrión para el 12 los actos programados para el 15, con el objetivo de poder asistir a las festividades que tendrán lugar en San Fernando.

#### FUNCION A BENEFICIO DE LICEO MANUEL MONTT

A las 10 de la mañana de hoy, se efectuará la función de cine y variedades que auspician los alumnos del V año de humanidades del Liceo Nocturno Presidente Manuel Montt, con el objeto de incrementar los fondos para un viaje de estudios por el país.

Se exhibirá la película en tecnicolor "El valor de Lascie"; además habrá un acto de variedades en el que tomarán parte Monicaco, los artistas de "Hogar, dulce hogar"; Chusete García, bailarina española que actúa en el Goyesque; las cantantes María Pizarro, Violeta Alías, Irene Velásquez y Mariela Rozas.

El valor de las localidades es: \$ 15 platea; \$ 12 balcón, y \$ 6 galería.

#### CONFERENCIA SOBRE "TEATRO DE SARTRE"

El profesor don Mario Naudón de la Sotta habrá el miércoles a las 18.45 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile sobre "El teatro de Jean-Paul Sartre". Auspiciada el acto el Comité de Orientación Artística para estudiantes, el que será ilustrado con algunas dramatizaciones escénicas de "Las Moscas" y "La cortésana respetuosa", a cargo de María Hurren, del Teatro Experimental y Alberto Rodríguez y Jorge Álvarez, del Teatro de Ensayo.

#### Homenaje a cancerólogos Baclesse y Portmann, ayer

La Facultad de Medicina ofreció anoche un banquete en honor de los eminentes cancerólogos franceses, profesores Georges Portmann y Francois Baclesse, que durante dos días fueron huéspedes oficiales de las instituciones médicas chilenas. En la mañana de ayer, ambos investigadores dictaron conferencias en la Clínica de Otorrinolaringología sobre sus especialidades. El profesor Baclesse habló sobre tratamiento radiológico del cáncer de la laringe y el doctor Portmann sobre el tratamiento quirúrgico del mismo cáncer.

A las 19 horas, la Embajada de Francia, ofreció una recepción en honor de los dos cancerólogos, y de los filósofos Gabriel Marcel y Gastón Berger también franceses que son huéspedes de nuestro país.

#### Matricula en Escuelas Politécnicas Gascogne

Las Escuelas Politécnicas Díaz Gascogne, de Santiago, abrió la matrícula para los cursos siguientes: modas, corte "chic", genitino, lencería fina, moda infantil, peinados artísticos al agua al hierro, permanentes, contabilidad comercial, sastrería, etc.

Para las señoritas de provincia, las Escuelas "Díaz Gascogne" cuentan con un internado económico sirviendo además de hospedaje a quienes no tienen familiares en Santiago.

Informaciones, en Monjitas 341, teléfono 6656.

## La Izquierda Radical proclama hoy al abanderado del pueblo Marcial Mora

**EL LIDER DOCTRINARIO SE DIRIGIRA POR RADIO AL RADICALISMO DEL PAIS**

**Isauro Torres hará un llamamiento a la unidad en torno a Mora**

(VERSION OFICIAL)

A las 10 horas de hoy en el Teatro "Baquedano" se realizará la proclamación del precandidato único doctrinario a la Presidencia de la República del Partido Radical, don Marcial Mora, acto en el cual se pronunciarán numerosos discursos que desde las 11 hasta las 13 horas serán transmitidos a todo el país por la más grande cadena radial que integran Radios Cooperativa Vitónica y Radio Sociedad Nacional de Minería con todas las emisoras que a través del país las integran como filiales.

El señor Marcial Mora hará uso de la palabra después de numerosos oradores, entre los que se cuentan los representantes de la juventud, señores Joaquín Morales y León Caro; la representante femenina, doña Ana Ugaldé, fogosa dirigente del sector hermandista; el generalísimo de la precandidatura de la izquierda radical, diputado don Luis Bossay Leiva; el Presidente Nacional de la precandidatura única doctrinaria y ex precandidato, senador doctor don Isauro Torres; el ex dirigente "hermandista", diputado don Desiderio Arenas, actual Secretario General del Partido Radical, y otros dirigentes nacionales del radicalismo.



**GENERALISIMO.** — El doctor Isauro Torres, generalísimo de la precandidatura única doctrinaria de don Marcial Mora, que hoy hará un llamamiento a la unidad de la izquierda de Chile.

El señor Mora regresó anoche procedente de Linares, en donde fué entusiastamente proclamado por el radicalismo de esa localidad, que le ofreció su más amplia adhesión, y que lo proclamó definitivamente el candidato radical a la Presidencia de la República. El señor Mora concurrió al acto acompañado del diputado radical por esa región, don Alejandro Vivanco, quien pronunció un brillante discurso exaltando las virtudes personales del señor Mora, a quien proclamó el legítimo abanderado de la izquierda de Chile para los comicios de 1952.

**A PROVINCIAS**

El Comandante de la precandidatura del señor Mora dispuso ayer que desde mañana se trasladara a las provincias de su jurisdicción los 26 diputados que forman su Comando Nacional, con el objeto de obtener a través de todo el país un mejor control del acto electoral del domingo próximo.

**A COQUIMBO**

El martes próximo partirá a la provincia de Coquimbo el precandidato don Marcial Mora acompañado del senador de su campaña, senador Dr. Isauro Torres. Lo acompañarán asimismo el diputado por Copiapó don Manuel Magalhães, y dirigentes nacionales del radicalismo.

**CITACION OBLIGATORIA**

El Comando Provincial de la precandidatura, que preside el señor Julio Carrasco, distinguido miembro del CEN radical, nos ha pedido advertir a los presidentes de comités del Primer Distrito y de todos los distritos de la zona de la capital, que deberán concentrarse a las 10 horas de hoy en el Teatro Baquedano con el objeto de señalar con su presencia la más amplia unidad en torno al líder doctrinario, señor Marcial Mora, ya que será ésta la única proclamación que se realizará en la capital.

**NUOVOS COMITES UNIFICADOS**

Damos a continuación el Comité Unificado de la Comuna de Quinta Normal, que se formó para trabajar por el triunfo del abanderado de la recuperación doctrinaria, señor Marcial Mora.

**QUINTA NORMAL**

Presidente, Rafael Moreira, Vicepresidente, Uldarico Acosta; Vicepresidente, Máximo Solís; Vicepresidenta, Ana González Ruiz; Vicepresidente, Norberto Bernal; Secretario General, Carlos Soto; Tesorero, Rogelio Muñoz; Secretario de prensa, José Acosta; Secretario de Correspondencia, Margarita García; Secretario Correlacionador, José Ayala; Secretario de Movilización, Raúl Delgado.

**SECRETARIOS DE SECTORES**

Señor Luis Alzérrec, señor Juan M. Parra, Sector Salvador Gutiérrez; señor Leopoldo Herrera y señor Belarmino González, Sector Lo Franco; señor Julio Munilla y señor Vicente Ferrada, Sector Plaza Garín; señor Julio Manríquez y señor Alberto Evans, Sector Polígono; señor Manuel Luna y señor Martín Avila, Sector Bolívar; señor Enrique Succhett y señor Domingo González, Sector San Pablo; señor Leopoldo Muñoz y señor Juan Tarvez, Sector Tropezón; señor Salvador Rojas, Sector Carrascal.

**DIRECTORES**

Armando Araya, Humberto Avilez, Manuel Adrián, Juan Alarcón, Efrén Araya, Ricardo Acuña, Andrés Aguayo, Ester Astudillo, Juan Arredondo, Manuel Aránguiz, Liliana Avila, Manuel Arrospi, Alicia Arana, Vicente Alzérrec, Pedro Alburquerque, José Ayala Aedo, Narciso Avila, Juan Beltrán, Emilio no Burgos, Manuel Bruna, Guillermo Bustos, Mario Bezares, Rodolfo Barrera, Polidoro Bascañán, Carlos Bravo, Elvira Bernal, Alfredo Campos, Francisco Cerda, Carlos Catalán, Ángel Canales, Javier Contreras, Oscar Córdova, Valentín Cigarrá, Laura Correa de Parraguez, Luis Cabezas, Juan Cazabón, Florindo Cáceres, María L. Calderón, Miguel Cuitiño, Heriberto Cifuentes, Martín Cortés, Mercedes Collado, Genaro Cuadros, Marcos Cubillos, Carlos Delfino, Vicente Díaz, Carlos Díaz, Semiramis Díaz, Margarita Encina, Manuel Ferra, Fdez, Luis Fuentes, Berta Fuenzalida, Elvira Fuenzalida, Luis Fernández, Santiago Fajardo, Jorge Flores Neira, Edelmira Flores, Rogelio Figueroa, Raúl Gajardo, Eduardo Gajardo, Francisco García, Manuel Guzmán, Alejandro González, Isaías Guerrero, Jorge Holloway, Fernando Henríquez, Juan Ibarra, Oscar Jofré, Laura Jara, Ramón Lazo, Ada Launay, Sergio Lucero, Flavio López, Luis Lermana, Sara Lahaye Muñoz, Margarita Labra, Julio León Bravo, Manuel Meza, Audilio Miranda, Jorge Luis Leopoldo Muñoz, Guillermo Machuca, José Martínez, Jerónimo Messano, Carlos Muñoz, Crispina Molina, José Monti, Luis Miggeot, Anticeto Machó, Antonio Malvar, Jorge Muñoz Santander, Raúl Morales, Julia Mellado de Ibarra, Andrés Ortun, María Ortega de Muñoz, Rigoberto Pizarro, Rudecindo Pardo, Lucía Pérez, Leonardo Phillips, Alberto Parraguez, Ena Parada, Matilde Parada, Luisa Parada, Luis Perquel, María Pardo, Miguel Jara Valenzuela, Julio Román, Anita Rosales, Ricardo Reinoso, Juan Robit, Manuel Retamal, Fernando Ruiz, Raúl Ruiz, Marcos Retamal, Roberto Rivera, Arturo Romero, Hilda Rivera, Elsa Rivera, Olga Rivera, Rudecindo Sáenz, Nazario Serey, Carlos Silva, Alejandro Salas, Olinda Salazar de Van de Wingard, Francisco Santander, Olga Santibañez, Marcel Sandoval, Anso Serra, Lira, Manuel Santiago, Gustavo Torres, Santiago Torrealba, Toribio Turrieta, Juan Tarvez, Manuel Vargas, Bernardino Venegas, Ramón Vargas, Manuel Vargas, Manuel Vázquez, Elena Zapatero, y por señalamiento fueron elegidos Presidentes Honorarios, los señores Alejandro Ruiz Aguilera, Alcalde de Quinta Normal, y don Luis Bernal Cantuarias, regidor de Quinta Normal.



**SECRETARIO GENERAL.** — Diputado don Desiderio Arenas, designado Secretario General del Partido Radical, que hoy hablará en la proclamación del candidato doctrinario don Marcial Mora, cuya proclamación se realiza a las 10 horas en el Teatro Baquedano. — Realizará públicamente su precandidatura doctrinaria y de los postulados de recuperación del partido que él representa.

**AMPLIO COMITE SE FORMO EN SAN ANTONIO**

Damos a continuación el Comité Unificado que formaron las fuerzas doctrinarias del radicalismo en el puerto de San Antonio:

Ha quedado constituido en este puerto el Comité de la Candidatura Presidencial de don Marcial Mora Miranda, en la siguiente forma:

Presidente, don Victor Moran Vergara; 1.º vicepresidente, don Miguel García Contador; 2.º vicepresidente, don David Larrea Gae; 3.º vicepresidente, don José Domingo Saavedra; Secretario Relaciónador, Pedro Vega Ballón.

Secretarios: Secretario General, don Narciso Urquiza; secretario de correspondencia, don

Arkadio Bazán; secretario de actas, don Donald Baylet; secretario de prensa y propaganda, don Víctor Marín Correa; Tesorero, señora Doracila Herrera Leyton; prosecretario, señorita Silvia Flores Marín.

**SECRETARIOS RELACIONADORES**

Sección Espionajes, Administración Puerto: señores Juan Cabrera, Luis Medina, René Guerra Garrido y Anselmo Bravo; Sección Molo: Luis Alfredo Benavides, Ricardo Carlier, Guillermo Medina, Segundo Quevedo, Eduardo Rivas y Eduardo Chacón; Sección Maestrana: Pantaleón Vargas, Bernardino Acevedo, Juan Morales, Lindor Jera y Raúl Flores Cornejo; Sección Serenos: Rolando Romero, Manuel Lagos, Manuel Soto Cerda, Luis Jiménez y Rosamel Jerez; Sección FF. CC. del E.: Luis Toledo Toledo, Víctor Manuel Martínez, Anselmo Valdes, Horacio Contreras y Adolfo Ortiz; Sindicato Saa Vial: Pedro Galdames, Tomás Aravena, Diego Améstica, Octavio Jerez y Guillermo Vázquez; Comité Femenino: señoras Mercedes Sánchez, María Pacheco, Olga Lobos, Marta Corvalán D., Julia García, Marta García Carmen González Villarroel, Orfilia León de Meza, Estelina Cornejo de Frede, Alcemia Pileiro, Elena Brito, Noemí Maldonado y Julia Castañeda. Directores: Herminio Sánchez, Dolores Carrasco, Carlos Frede, Guillermo Ortelana, Manuel Vera, Vicente Olivares, Ernesto Cabrera, Clemente Jerez, Blas Flores, Cupertino Rocco, Segundo Mora, Luis Fuentes, Belisario Alarcón, Miguel Ángel Alarcón, Amable Acevedo, Anselmo Bravo, Dagoberto Vidal, Arsenio Catalán, Hernán Cabrera, Gilberto Arce, Samuel Carreño, Telmo Cabello, Diego Carrasco, Félix Díaz, Alberto Rodríguez, Fermín González, Enrique González, Hugo Cáceres, Ruperto



**SU NOMBRE ES GARANTIA DE UNIDAD DE LA IZQUIERDA** — Marcial Mora será proclamado a las 10 horas de hoy por la izquierda radical en el Teatro Baquedano. Pronunciará un discurso que será transmitido por radio a todo el país. El martes se dirigirá a Coquimbo acompañado del generalísimo de su candidatura, senador doctor Isauro Torres Cereceda.

Cáceres, Isaias Jera, Manuel Montes, Eduardo Abarca, Helio Pino, Daniel Pacheco, Armando Santa, Alejo Belmar, Félix Jorquera, Luciano Zamorano, Herminio Araya, José Alarcón, Segundo Alvarez, Alberto Rodríguez, Rafael Bravo, Juan Esfajardo, José Cárdenas Cárdenas, Juan Medina Crisóstomo, Juan Arancibia Godoy, Raúl Sánchez Acuña, Alfredo Araya Ugaldé y Anibal Bascuñán.

**IMPORTANTE:** Este Comité se ha formado a raíz de la unificación de las fuerzas doctrinarias del Partido Radical, presentadas por los insignes líderes del movimiento de recuperación del Radicalismo nacional, señores Juvenal Hernández Jaque, Marcial Moranda e Isauro Torres Cereceda.

El Comité hace un llamamiento a los radicales inscritos en la Asamblea Radical de San Antonio para que voten por el precandidato don Marcial Mora Miranda, esperando el radicalismo para obtener el triunfo en las elecciones Presidenciales de 1952.

## gran LIQUIDACION de invierno

### Los Gobelinos

Rebaja los precios en sus 22 Departamentos!

Durante la Liquidación de INVIERNO

todas las mercaderías de Los Gobelinos, han sido positivamente rebajadas!

MODAS (entrepiso)

Sencilla y elegante bata de lana jersey angora con originales detalles de botones. \$ 4.200

Trajes sastre semi-clásicos realizados en nuestros talleres según los últimos modelos franceses y en géneros importados de diversos colores. \$ 4.290

Gran variedad de sombreros hechos en nuestros talleres con materiales franceses, en colores y detalles de última moda, desde \$ 495

**COMPRE AHORA** aunque sea para guardar porque son precios bajo lo normal!

Si es de **Los Gobelinos** se distingue Ahumada esq. Compañía

Publicitas



SEGURIDAD EN EL TRIUNFO,  
EXPRESA FERNANDO MAIRA

## VERSION OFICIAL

Don Fernando Maira Castañón, senador por Concepción, Arauco y Suble, generalísimo de la precandidatura de don Pedro E. Alfonso, quien ayer, interrogado sobre los trabajos de dicho precandidato, nos expresó: "Después del primer momento tuvimos la seguridad plena en el triunfo. Alfonso y su gran prestigio se han impuesto en las filas radicales, que lo saben probadamente doctrinario y realizador. El concurso leal de los ex hermandistas, que se han pliegado con entusiasmo de Arica a Magallanes, afianzó definitivamente la victoria de Alfonso. En este momento buscamos sólo la mayoría absoluta en la elección interna del 12 de agosto. El radicalismo sabe que Alfonso, candidato del Partido, será el futuro Presidente de Chile", terminó diciendo el líder y brillante senador sureño.

MIL OBREROS FERROVIARIOS  
HACEN SUYA CANDIDATURA DE  
DON LUIS ALBERTO CUEVAS C.

"Estamos con don Luis Alberto Cuevas, porque es el auténtico luchador de Izquierda, quien se ha preocupado constantemente de nuestros conflictos y problemas económicos", dicen mil obreros ferroviarios del país, en una carta dirigida al Comando Nacional de la precandidatura que dirige el senador Dr. Florencio Durán Bernalde.

El lunes el Comando Ferroviario lanzará al país un manifiesto dando a conocer las razones fundamentales por las que apoyan al señor Luis Alberto Cuevas. Este manifiesto, suscrita por mil firmas de obreros del riel que hacen suya esta candidatura porque ella representa sus legítimas aspiraciones y anhelos.

Ante la claudicación de sus dirigentes  
valiosos sectores "Moristas" adhieren  
a la candidatura de D. Luis A. CuevasFIRME POSICION DE  
IZQUIERDA, AFIRMA  
COMANDO NACIONAL

## (VERSION OFICIAL)

Las bases de todos los sectores que acompañaban a los ex candidatos Juvenel Hernández y Isaura Torres, como asimismo los que actualmente continúan apoyando al sector "morista", ante la claudicación de sus dirigentes en su acción y en sus principios "doctrinarios", en un movimiento incontestable se han volcado y continúan volcándose día a día a la precandidatura del señor Cuevas, representante genuino del movimiento de izquierda del radicalismo.

Los locales de los comités del señor Luis A. Cuevas, a través de todo el país, se ven invadidos por enormes sectores de nuevos y combativos contingentes que se incorporan con decisión y adhesión inquebrantable a la precandidatura del señor Cuevas, convirtiéndola en una fuerza popular e incontestable. Por su parte, el Comando Na-

cional de la precandidatura a la Presidencia de la República del Partido Radical, del señor Luis Alberto Cuevas, ratifica su posición doctrinaria y su voluntad de no aceptar transacción ni con el gobierno alguno con la corriente oficialista.

"Proseguiremos inquebrantablemente nuestra campaña para imponer los principios de avanzada y de izquierda que representa don Luis Alberto Cuevas, en la lucha interna del domingo próximo".

Presidente Sociedad  
Cooperativa Seguro  
Obrero Obligatorio

El Consejo de Administración de la Sociedad de Cooperativa Caja de Seguro Obligatorio Limitada designó presidente al señor Bolívar Aparicio Terraza, actual jefe de la Sección Bienestar y Servicio Médico del Personal de la Caja de Seguro Obligatorio. En la misma sesión se designó Vicepresidente al señor Humberto Truco León, secretario al señor Julio Palestro.

Senador Durán y el  
diputado I. Muñoz  
van hoy a Concepción

Hoy viajarán a Concepción el destacado político radical, senador don Florencio Durán Bernalde, presidente del Comando Nacional de la precandidatura a la Presidencia de la República, del Partido Radical, señor Luis Alberto Cuevas. También se dirige a esa ciudad el ex presidente del CEN y miembro nacional de dicha precandidatura, señor Isidoro Muñoz.

Los señores Durán y Muñoz habrán en el acto de proclamación del señor Cuevas, que se efectuará mañana en la Asamblea de Concepción y cuyos discursos serán radiodifundidos por la emisora "Araucanía". Los discursos de los señores Cuevas, Durán y Muñoz tendrán enorme repercusión política, especialmente en las filas del radicalismo.

"LA IZQUIERDA RADICAL DEBE UNIRSE GRANTICAMENTE"  
"HAY QUE AGRUPARSE EN UN  
SOLO Y POTENTE MOVIMIENTO",  
DECLARO DON LUIS A. CUEVAS

## VERSION OFICIAL

SAN CARLOS, 4. — "La elección de la actual mesa directiva del Partido, ha significado una tracción al movimiento de Izquierda del radicalismo. Dirigentes irresponsables han defraudado las esperanzas y aspiraciones del sentimiento mayoritario del Partido, que desea y espera una rectificación clara y definida, de acuerdo con las resoluciones adoptadas por la última Convención, de los rumbos hasta aquí seguidos", dijo ayer el precandidato a la Presidencia de la República del Partido Radical, señor Luis Alberto Cuevas.

A continuación hizo un fervoroso llamado a las fuerzas que acompañan al señor Mora Miranda, y a otros sectores de Izquierda del Partido, para unirse en un solo y potente movimiento para derrotar en forma aplastante a las fuerzas adversarias, en la lucha interna del próximo domingo.

## POSICION DE LUCHA

El señor Cuevas afirmó su posición de lucha abierta e inquebrantable con el sector oficialista, denunciando las maniobras realzadas para torcer y desvirtuar la voluntad mayoritaria y democrática del radicalismo, en las comités internos que se efectuarán el 12 del presente. Agregó que estos propósitos no lograrían imponerse "porque el Partido ha llegado a su plena madurez política, y rechaza y repugna procedimientos ilícitos, reñidos con las normas de una limpia democracia interna". Expresó que tales procedimientos no prestigian al radicalismo, ante la opinión pública, especialmente frente a las clases populares, sin cuyo concurso y adhesión era imposible obtener la victoria en los comités provinciales de 1950. Dijo también, que las masas trabajadoras del país debían tener el firme convencimiento de que esas maniobras no eran aceptadas por las bases del partido, y que el acto que se efectuará en siete días más sería la demostración más rotunda de la afirmación que en esos momentos formulaba.

Terminó, el señor Cuevas, haciendo un llamado a todos los sectores populares, a la distinción de ideologías o banderías partidarias, a unirse en torno al radicalismo para proseguir la continua lucha por don Pedro Aguirre Cerda, en brazos del Frente Popular, y de todos los elementos progresistas del país.

TRUFILO RECIBIMIENTO EN CONCEPCION. 4. Ayer, el precandidato a la Presidencia de la República, del Partido Radical, señor Luis Alberto Cuevas, acompañado de sus comités, se dirigió a Concepción, en donde se le tributó una grandiosa recepción. Dirigentes gremiales, obreros carboníferos, de Huachipato y otras industrias de la provincia, han llegado hasta el Comando Provincial de la Precandidatura del señor Cuevas, para presentar su adhesión a la candidatura.

COMANDO PROVINCIAL QUEDO FORMADO. CONCEPCION, 4. Ayer quedó constituido el siguiente Comando Provincial de Concepción, de la precandidatura del señor Luis Alberto Cuevas, quedando formada por las siguientes personas: Presidente, don Gregorio Soto Palma.

Vicepresidentes: señora Irma Escobar, y los señores Arístides Torres, Carlos Casanueva, Carlos Larraín de la Cueva, Andrés Bahamondes, Roberto González, Gerardo Segundo Navarro, Enrique Ramada.

Secretario general, don Héctor Morales Sepúlveda.

Tesorero, don Manuel Rojas Henríquez.

Secretario de actas, señor Ramón Quintanilla Gutiérrez.

Secretario sindical, señor Luis Barriga.

Secretario de la Juventud, don Guillermo Gómez.

Secretaría femenina, doña Doracila González Girard.

Relacionador, don Gabriel Lagos Ravana.

Prensa y propaganda, Juan Baratta.

Directores: señora Teresa Vaughn, señores Alfonso López Rehó, Raúl Novoa, Juan Díaz Valenzuela, Homero Campos, Arturo Núñez, Emma Pelletier, Rubén González, Víctor Corona, Raúl Villagrán, Nieves Morales Sepúlveda.

JIRA DEL SEÑOR CUEVAS. El programa de Jira del señor Cuevas, estará editado el siguiente orden: Hoy domingo, visitará La, en donde será recibido por numerosas delegaciones de obreros y empleados de esta localidad.

El lunes 6, el señor Cuevas, acompañado por su comitiva, se dirigirá a Yumbel.

El señor Cuevas arribará a Santiago, para asistir a las 19.30 horas, a la Asamblea Radical de Nuevos, en donde será proclamado.

RENGO, 3. — En esta localidad quedó formado el siguiente Comité, que trabajará por el triunfo del señor Cuevas, integrado por las siguientes personas:

Presidente, don Enrique Becerra Soto.

Secretario general, don Maximiliano Vilches Gallardo.

Tesorero, don Humilde Barrueto de Zamorano.

Director: Dr. Domingo Paredes Sánchez, Haroldo Paredes, José Regalado, Amadeo Asen, Florencia Cádiz, Carlos Müller, Rafael Valdebenito, Mario Díaz Lepe, Oscar Feliú Díaz y Manuel Zamorano Poblete.

ACUERDO RADICAL SOBRE CAMBIO DE NOMBRE A LA AVENIDA PROVIDENCIA. La Asamblea Radical de Providencia, en su última sesión, por unanimidad, aprobó el siguiente voto, respecto del cambio de nombre de la Avenida Providencia, que fue presentado por la Alcaldesa de esa comuna, doña María Rodríguez de Paredes.

Considerando que la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados aprobó el proyecto de ley por el cual se le da el nombre de "Presidente Alessandri" a la actual Avenida Providencia;

Que este acuerdo se basa en que no es procedente el cambio de nombre de las calles que ya son tradicionales;

Que la tradición de la Avenida Providencia no se consumará sino cuando el proyecto sea aprobado por las Cámaras;

La Asamblea Radical de Providencia acuerda protestar por la ninguna deferencia que la diputación de la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara ha observado con los vecinos de la comuna de Providencia, al no haber tenido para con ellos el mismo trato que con los vecinos de Santiago y la calle Esmeralda.

Solicitar de la Directiva, de nuestro partido, que instruya a los parlamentarios en el sentido de que renuncie energicamente a que se le cambie el nombre a la Avenida Providencia por el de Presidente Alessandri.

Calurosa adhesión le  
brindaron ayer los radicales  
hermandistas

## Información oficial

En la mañana de hoy será proclamado oficialmente en Valparaíso, culminando la jira que realiza en dicha provincia el precandidato presidencial don Pedro Enrique Alfonso. Con este motivo se trasladaron al puerto los jefes máximos de la campaña, señores Ulises Correa y Fernando Maira; los señores señores Ángel Custodio Vázquez, Pedro Ojeda, Meli, dirigentes femeninas, señores Raquel García de Zamora y Cleophas Torres de Perry; los señores Hernán Leizaola, César Guzmán Castro, que en unión de los diputados que acompañan al señor Alfonso en esta jira, señores Alfredo Nazar, Alejandro Pizarro Herrera, Pedro Oyarzun, la señora Clara Acuña y don Luis Palma Zúñiga, presidente, en unión de los dirigentes regionales de Valparaíso, la importante concentración de hoy. Más tarde se efectuará en el Hotel Leball un almuerzo en honor del precandidato señor Alfonso, que ha logrado a través de sus visitas a las asambleas de dicha provincia, y del intenso y efectivo trabajo de sus comités locales, ganar una situación espectacular en el electorado de la provincia de Valparaíso.

## CALUROSA ADHESION

Ayer se efectuó en la sede de la precandidatura de don Juvenel Hernández, Compañía 1488, el almuerzo de camaradería alfonso hermandista, que habían organizado los ex dirigentes provinciales de Santiago, hermandistas. En representación de don Pedro Enrique Alfonso concurren el senador don Ángel Falvo, y por el comando nacional alfonso, el secretario general, diputado don Hugo Miranda y el jefe de prensa, don César Guzmán Castro. Presidió don Voltaire Lora, concurriendo a dicho almuerzo, delegados de diversas comunas de la capital, los señores Manuel Fernández Figueroa, Leocadio Vera, Juan Oyarzun Cárcamo, señora Luisa Varas, señorita Guillermina Calderón y muchos otros. Las mesas pre-



VISITA AL CENTRO "HOGAR DEMOCRATICO". — El presidente del Partido Democrático, don Máximo Venegas, y el Ministro de Justicia, don Humberto Parada Varguer, fueron agasajados con una manifestación en su reciente visita al "Hogar Democrático". Entre otros asistentes anotamos a los dirigentes señores Benjamín Aguayo, Julio Valenzuela, Luis A. Fuentes, Ernesto Aguayo, Fernando Rosel y otros.

sentaban un hermoso golpe de vista, presidida la sala por las figuras de las patronas del radicalismo Manuel Antonio Matas, Pedro León Gallo, Valentín Letelier y Enrique Mac Iver. La manifestación transcurre dentro del mayor entusiasmo, mandando repetidamente al candidato señor Alfonso como el futuro Presidente de la República. Usaron de la palabra, el senador don Ángel Falvo, el diputado don Ángel Falvo, el diputado don Hugo Miranda, don Voltaire Lora, don Mario Cárcamo, a nombre del comando juvenil alfonsoista; doña Carmen Sepúlveda, por las mujeres radicales que acompañaban al señor Hernández, quien dijo, en medio de grandes aplausos: "Son traidores los que aceptan un fallo fraudulento en las elecciones, en contra de D. Juvenel Hernández; vengamos al maestro; si hemos perdido su dirección en esta batalla, no perderemos el rumbo que nos traza, y por eso estamos para luchar por don Pedro Enrique Alfonso, que tiene una vida de radical doctrinario y honesto".

También hablaron don Mario Maldonado y D. César Guzmán Castro, que cerró la manifestación. Se hicieron presentes delegaciones hermandistas de diversas comunas de la capital, dejando constancia que en todas ellas, los hermandistas en su inmensa mayoría han resuelto apoyar la precandidatura de don Pedro E. Alfonso.



Diputado don Isidoro Muñoz, ex presidente del CEN, hablará mañana en Concepción sobre los últimos acontecimientos políticos.

ROMERIA A LA TUMBA  
DE DON MALAQUIAS  
CONCHA HABRA

Todos los efectivos del Partido Democrático se congregaron a las 11 horas de hoy, en el Cementerio General, con el objeto de realizar una romería a la tumba del fundador del partido, don Malaquías Concha, con motivo del aniversario de su fallecimiento.

La directiva del partido, que preside el diputado don Máximo Venegas, nos ha pedido, con este motivo, citar a todos los miembros de las Asambleas democráticas de la capital, a la puerta del Cementerio General, a las 11 horas de hoy.

NUEVA MESA DEL CEN  
VISITO AL PRESIDENTE

Los miembros de la nueva mesa directiva del Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, señores Víctor Mollier, presidente; y Gustavo Olivares, tesorero, visitaron al Primer Mandatario en la mañana de ayer, para saludarlo.

El Excmo. señor Gabriel González Videla felicitó al señor Mollier por su designación para el más alto cargo del partido y durante la entrevista departió cordialmente con los señores radicales sobre actualidad política.

El señor Mollier y acompañantes reiteraron a S. E. en esta oportunidad, su anhelo de propender a la unidad del radicalismo en los difíciles momentos que está viviendo. Particularmente el señor Mollier declaró al Primer Mandatario su anhelo de dar las más amplias garantías a los bandos en lucha para el plebiscito interno del radicalismo que se celebrará el domingo de la semana próxima.

El diputado don Desiderio Arenas, Secretario General, no concurrió a la visita al Jefe del Estado.

R. O.; Omar Elorza Smith, secretario general comité PEA, secretario acción estudiantil J. R. O.; Mario Ramírez Araya, miembro J. R. O.; Rafael González Rojas, miembro J. R. O.; César Muñoz Flores, miembro J. R. O.; Hernán Contreras Castillo, miembro comité de disciplina J. R. O.; Alberto Olivares, miembro J. R. O.; Julio Vega Vergara, miembro J. R. O.; Rodolfo Silva Nocetti, miembro J. R. O.; Renato Torres Álvarez, miembro J. R. O.; Luis Aros Alfaro, miembro J. R. O.; Susan Huayón Gálvez, miembro J. R. O.; David Álvarez Trujillo, tesorero comité PEA; Jorge Jorquera Varas, miembro J. R. O.; Orlando Bravo Acuña, miembro J. R. O.; Mario Calderón Tapia, miembro J. R. O.; Camilo Alvarado Castro, secretario de prensa comité PEA; Raúl Pinto Lemus, miembro J. R. O.; Evaristo Arroyo Lanchini, miembro J. R. O.; Luis Olave Anquerra, miembro J. R. O.; y Dagoberto Muñoz Corral, miembro J. R. O.

Nuevos comités adhieren a la pre  
candidatura Pedro Enrique AlfonsoProfesores de Escuela  
de Artes formaron un  
amplio Comité Unido

## Información oficial

Los siguientes nuevos comités han adherido a la precandidatura de don Pedro Enrique Alfonso:

COMITE DE PROFESORES Y  
EMPLEADOS DE LA ESCUELA  
DE ARTES Y OFICIOS

Presidente, don Raúl Rojas Valencia, vicepresidente, Félix Ortiz Garmendia, secretario, señores Otoniel Pantoja Silva y don René Rubilar Bislinguer; delegado de la Juventud, don Sergio Lagos y don Oscar Astorza; delegados organizadores femeninas, señora Olga de Alarcón y Raquel Gajardo; directores, señores Alejandro Montero Goycochea, Osvaldo Urbina, Octavio Acuña, G. Eduardo Guerra Mercado, Aurelio González A., Tomás Alburquerque, Edmundo Concha, Leoncio Gamba, Sergio Lagos González, Jorge Madrid, Jorge Sánchez, Juan Correa, Rosalindo Armiño, Rigoberto Vergara, Jorge Silva, Joaquín Arriagada, Humberto Moreno, Julio Santana, Carlos Olea, Luis Parías, Manuel Olea, Luis Molina, Luis Quezada, Augusto Concha, Ernesto Valdebenito, Carlos Varas y Arnaldo Pacheco; directores juveniles, señores Carlos Mancilla, Gustavo Richter, Oscar Astorza, Sergio Lagos, Jorge Madrid, Arnoldo Olavarría, Sergio Rodríguez, Arnaldo Pacheco, Víctor Olivares, Carlos Volter y Ernesto Schwab; directores femeninas, Olga de Alarcón, Raquel Gajardo, María de Pizarro, Juana Gutiérrez, Adriana Lagos, Graciela Betancourt, Yolanda González, Iris Silva y Zulma González.

## COMITE DE MACHALI

Presidente, señor Humberto Devoto Podestá; vicepresidentes, Julia Bahamonde Herrera y Narciso Valdivia; secretaria, María Arredondo González; tesorera, Laura Parra; directores, Fresa Gutiérrez, Gloria Gálvez, Sictina Orellana, M. Gallardo Ortiz y Prosperina Vera.

## COMITE DE YILCUN

Presidentes, señores Carlos Marín Rodríguez y Francisco Sáenz Videla; vicepresidente, Raúl Villagrán; directores, Oscar Schuffenecker M., Cleminia Cortés Navarrete, Jorge Jiménez Vergara, Guimerinda Milla Fuentealba, Víctor Capatzen Campos, Yolanda Rojas Saavedra, Juan Alarcón Palma, Domingo Arellano Parra, Exequiel Ortega Céspedes, Hugo Melo Fuentealba, Marcelo Darquero Pérez, Oscar Rojas Saavedra, Israel Jiménez Vergara, Rolando Muñoz Cortés, Juan Bautista Figueroa Figueroa, Andrés Lizama Iriazabal, Rolando Muñoz Cortés, Abraham Molina Melián y Pedro Molina Melián.

COMITE JUVENIL DE  
TRAIGUEN

Presidente, señor Arturo Martínez Toledo; directores, señores Héctor Marínquez Hernández,

Carlos Jara Rodríguez, Francisco Pedreros Zambrano, Lautaro Deramonn Ramos, Jorge Riquelme Riquelme, Fernando Riquelme Zambrano, Eduardo Jara Rodríguez, David Beecher Silva y Juan Amadeo Bello.

COMANDO JUVENIL DE LA  
CANDIDATURA DE DON PEDRO  
ENRIQUE ALFONSO

TERCERA COMUNA. Presidente, Ricardo Segura F.; vicepresidentes, Jorge Soto C. y Edmundo Ide del Pino; secretario general, Julio Alcaayaga V.; secretario de prensa, Edmundo Aguiló Soto; tesorero, Juan Valdebenito; Oscar Rodríguez, Mammé Barahona, René Ilie, Enrique Spencer S., Orisombo Ovando, Luis Fuentes, Fernando Alarcón R., Oscar Graberini F., Fernando Lagos, Elsa Mira Molina, Pedro J. Moreno y Hugo Gibbs V.

COMITE ALFONSOISTA DE LA  
CASA DE RETIROS Y P. S. DE  
LOS FF. CC. DEL ESTADO

Presidente, don Ismael Morales Villabona; vicepresidentes, señores Eduardo Melia Melia, Alejandro Moraga Gálvez y Juan Recabarren Tagliabue; secretario general, don Ramón Barros Díaz; secretario de actas y relaciones, don José Silva Osorio; secretario de organización, don Raúl Rojas Avalos; secretario de finanzas, don Alberto González Navarrete; don Fernando, doña María C. Cortés Ramírez; directores, señores Luis Moraga Bello, Guillermo Barros Breve, Luis Salinas Sáenz, Heberth Zamorano, Rolando Rebolledo, Hugo Hurtado Alfaro, Guillermo Puenzaliza, Nelly Adams, Magdalena Germain y Miguel Yávar Muñoz; adherentes, señores Orlando Olea, don Jorge Pinto, Ernesto Leiva A., Jorge Oñate Villalón, Juan Osorio M., Alfredo Rogat, Fernando Ramírez, Juan Cavada Espindola, Gustavo Cavada E., Gustavo Cavada Yáñez, Jorge Escobar Valenzuela, director comité PEA; Manuel Araya Araya, militante J. R. O.; Sergio Varas Cortés, secretario correspondencia, comité PEA; Oscar Cortés Torres, director comité PEA, y secretario finanzas J.

Don Juan Amaya Miranda, destacado militante radical de la zona, y activo impulsor de los trabajos de don Pedro E. Alfonso en esta comuna.

cretario general, Julio Alcaayaga V.; secretario de prensa, Edmundo Aguiló Soto; tesorero, Juan Valdebenito; Oscar Rodríguez, Mammé Barahona, René Ilie, Enrique Spencer S., Orisombo Ovando, Luis Fuentes, Fernando Alarcón R., Oscar Graberini F., Fernando Lagos, Elsa Mira Molina, Pedro J. Moreno y Hugo Gibbs V.

COMITE ALFONSOISTA DE LA  
CASA DE RETIROS Y P. S. DE  
LOS FF. CC. DEL ESTADO

Presidente, don Ismael Morales Villabona; vicepresidentes, señores Eduardo Melia Melia, Alejandro Moraga Gálvez y Juan Recabarren Tagliabue; secretario general, don Ramón Barros Díaz; secretario de actas y relaciones, don José Silva Osorio; secretario de organización, don Raúl Rojas Avalos; secretario de finanzas, don Alberto González Navarrete; don Fernando, doña María C. Cortés Ramírez; directores, señores Luis Moraga Bello, Guillermo Barros Breve, Luis Salinas Sáenz, Heberth Zamorano, Rolando Rebolledo, Hugo Hurtado Alfaro, Guillermo Puenzaliza, Nelly Adams, Magdalena Germain y Miguel Yávar Muñoz; adherentes, señores Orlando Olea, don Jorge Pinto, Ernesto Leiva A., Jorge Oñate Villalón, Juan Osorio M., Alfredo Rogat, Fernando Ramírez, Juan Cavada Espindola, Gustavo Cavada E., Gustavo Cavada Yáñez, Jorge Escobar Valenzuela, director comité PEA; Manuel Araya Araya, militante J. R. O.; Sergio Varas Cortés, secretario correspondencia, comité PEA; Oscar Cortés Torres, director comité PEA, y secretario finanzas J.

Don Juan Amaya Miranda, destacado militante radical de la zona, y activo impulsor de los trabajos de don Pedro E. Alfonso en esta comuna.

cretario general, Julio Alcaayaga V.; secretario de prensa, Edmundo Aguiló Soto; tesorero, Juan Valdebenito; Oscar Rodríguez, Mammé Barahona, René Ilie, Enrique Spencer S., Orisombo Ovando, Luis Fuentes, Fernando Alarcón R., Oscar Graberini F., Fernando Lagos, Elsa Mira Molina, Pedro J. Moreno y Hugo Gibbs V.

COMITE ALFONSOISTA DE LA  
CASA DE RETIROS Y P. S. DE  
LOS FF. CC. DEL ESTADO

Presidente, don Ismael Morales Villabona; vicepresidentes, señores Eduardo Melia Melia, Alejandro Moraga Gálvez y Juan Recabarren Tagliabue; secretario general, don Ramón Barros Díaz; secretario de actas y relaciones, don José Silva Osorio; secretario de organización, don Raúl Rojas Avalos; secretario de finanzas, don Alberto González Navarrete; don Fernando, doña María C. Cortés Ramírez; directores, señores Luis Moraga Bello, Guillermo Barros Breve, Luis Salinas Sáenz, Heberth Zamorano, Rolando Rebolledo, Hugo Hurtado Alfaro, Guillermo Puenzaliza, Nelly Adams, Magdalena Germain y Miguel Yávar Muñoz; adherentes, señores Orlando Olea, don Jorge Pinto, Ernesto Leiva A., Jorge Oñate Villalón, Juan Osorio M., Alfredo Rogat, Fernando Ramírez, Juan Cavada Espindola, Gustavo Cavada E., Gustavo Cavada Yáñez, Jorge Escobar Valenzuela, director comité PEA; Manuel Araya Araya, militante J. R. O.; Sergio Varas Cortés, secretario correspondencia, comité PEA; Oscar Cortés Torres, director comité PEA, y secretario finanzas J.

Don Juan Amaya Miranda, destacado militante radical de la zona, y activo impulsor de los trabajos de don Pedro E. Alfonso en esta comuna.

cretario general, Julio Alcaayaga V.; secretario de prensa, Edmundo Aguiló Soto; tesorero, Juan Valdebenito; Oscar Rodríguez, Mammé Barahona, René Ilie, Enrique Spencer S., Orisombo Ovando, Luis Fuentes, Fernando Alarcón R., Oscar Graberini F., Fernando Lagos, Elsa Mira Molina, Pedro J. Moreno y Hugo Gibbs V.

COMITE ALFONSOISTA DE LA  
CASA DE RETIROS Y P. S. DE  
LOS FF. CC. DEL ESTADO

Presidente, don Ismael Morales Villabona; vicepresidentes, señores Eduardo Melia Melia, Alejandro Moraga Gálvez y Juan Recabarren Tagliabue; secretario general, don Ramón Barros Díaz; secretario de actas y relaciones, don José Silva Osorio; secretario de organización, don Raúl Rojas Avalos; secretario de finanzas, don Alberto González Navarrete; don Fernando, doña María C. Cortés Ramírez; directores, señores Luis Moraga Bello, Guillermo Barros Breve, Luis Salinas Sáenz, Heberth Zamorano, Rolando Rebolledo, Hugo Hurtado Alfaro, Guillermo Puenzaliza, Nelly Adams, Magdalena Germain y Miguel Yávar Muñoz; adherentes, señores Orlando Olea, don Jorge Pinto, Ernesto Leiva A., Jorge Oñate Villalón, Juan Osorio M., Alfredo Rogat, Fernando Ramírez, Juan Cavada Espindola, Gustavo Cavada E., Gustavo Cavada Yáñez, Jorge Escobar Valenzuela, director comité PEA; Manuel Araya Araya, militante J. R. O.; Sergio Varas Cortés, secretario correspondencia, comité PEA; Oscar Cortés Torres, director comité PEA, y secretario finanzas J.

Don Juan Amaya Miranda, destacado militante radical de la zona, y activo impulsor de los trabajos de don Pedro E. Alfonso en esta comuna.

cretario general, Julio Alcaayaga V.; secretario de prensa, Edmundo Aguiló Soto; tesorero, Juan Valdebenito; Oscar Rodríguez, Mammé Barahona, René Ilie, Enrique Spencer S., Orisombo Ovando, Luis Fuentes, Fernando Alarcón R., Oscar Graberini F., Fernando Lagos, Elsa Mira Molina, Pedro J. Moreno y Hugo Gibbs V.

COMITE ALFONSOISTA DE LA  
CASA DE RETIROS Y P. S. DE  
LOS FF. CC. DEL ESTADO

Presidente, don Ismael Morales Villabona; vicepresidentes, señores Eduardo Melia Melia, Alejandro Moraga Gálvez y Juan Recabarren Tagliabue; secretario general, don Ramón Barros Díaz; secretario de actas y relaciones, don José Silva Osorio; secretario de organización, don Raúl Rojas Avalos; secretario de finanzas, don Alberto González Navarrete; don Fernando, doña María C. Cortés Ramírez; directores, señores Luis Moraga Bello, Guillermo Barros Breve, Luis Salinas Sáenz, Heberth Zamorano, Rolando Rebolledo, Hugo Hurtado Alfaro, Guillermo Puenzaliza, Nelly Adams, Magdalena Germain y Miguel Yávar Muñoz; adherentes, señores Orlando Olea, don Jorge Pinto, Ernesto Leiva A., Jorge Oñate Villalón, Juan Osorio M., Alfredo Rogat, Fernando Ramírez, Juan Cavada Espindola, Gustavo Cavada E., Gustavo Cavada Yáñez, Jorge Escobar Valenzuela, director comité PEA; Manuel Araya Araya, militante J. R. O.; Sergio Varas Cortés, secretario correspondencia, comité PEA; Oscar Cortés Torres, director comité PEA, y secretario finanzas J.

**Bercovich**

PIELES MODAS

Elizabeth Taylor estrella de la película M.G.M. "El Padre es el Mejor" Estreno 9 de agosto T. Metro

DISTINCION Y ELEGANCIA EN CADA MODELO

Asimismo, nuestros modelos en Pieles están confeccionados en las mejores calidades de

MUSKRAT, PETIT GRIS, PATITAS DE ASTRAKAN, ROYAL MOUTON, NUTRIA EN TODOS LOS COLORES.

realizadas por la confección fina, moderna y delicada de nuestros propios talleres

Estamos ofreciendo al gran mundo femenino los últimos modelos en

TRAJES SASTRE, VESTIDOS, ABRIGOS DE PAÑO, IMPERMEABLES PARA SEÑORAS.

CREDITOS sin recargo. 10 - 15 y 20 meses plazo.

**SAN ANTONIO 37**





Señora MARISOL PILGRIM MORALES, cuyo matrimonio con el señor Fernando Velasco Sánchez quedará concertado hoy. Hará la visita de estilo don Enrique Velasco Sanfuentes



Señora JUANA VENEGAS GUTIERREZ

**Maybelline**  
IMPORTADO  
El mayor éxito en el mundo

**OBSCURECE LAS PESTAÑAS HACIENDOLAS APARECER MAS LARGAS Y MAS SEDOSAS**

MAYBELLINE a base de aceite, no se corre ni bota la pestaña. No pica los ojos.

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país.

## SU DESTINO

¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Tenéis alguna desilusión amorosa o íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Consultad de 10 a 12 y de 2 a 4 P. M. Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida; vencer en todas vuestras empresas; sus resultados son prodigiosos.

SANTO DOMINGO 1897

## CURSOS DE MODAS

Corte y confección. Rápidos, económicos. Sistema moderno. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes, primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Ingrese hoy mismo. Si usted no queda plenamente satisfecha, se le devolverá su dinero. Cursos de 2 meses convenientes para dueñas de casa.

**DIPLOMAS VALIDOS ACADEMIA NACIONAL DE CORTE Y CONFECCION**  
EDITH DAVIES CORREA  
Rosas 1353 — Fono 87174  
M. C. R.

Miles de sonrisas optimistas, como éstas, son el resultado de haber realizado su toilette diaria a base del magnífico

**Sabon DERMAL**

**De interés para LAS NOVIAS...**

Económicas comprando directamente en la fábrica que provee a las principales Casas del centro. Bienes Bouquet, Aderezo, Coronas, anacardas, Tul de Seda, Artículos muy finos.

VICTORIA 308 (casi enq. Av. Portugal) Teléfono 50482

**VISITENOS SIN COMPROMISO**



**DIPLOMATICAS.**—Don Alberto Areco, señora Raquel Vicuña de Orrego, señora Yolanda Larraín de Montt, señora Berta Añez de Valdés Hertzog, María Luisa Rute de Dardalla, Susana Riso de Fernández Lan, María Angélica Portales de Vigil y el señor Carlos Puyo León, durante la recepción ofrecida en su residencia por el señor Alberto Areco, Secretario de la Embajada del Uruguay, y señora Marta Leon Puebla de Areco, en su residencia de Alberto Reyes.



**EN LA CONFITERIA GOYESCAS.**—Asistentes a la comida ofrecida en los salones "Goyescas" al ingeniero-jefe de Indac, señor Alfonso Aguirre Barros, como despedida por su próximo viaje a los Estados Unidos.—El señor Aguirre viaja a Norte América para asistir conjuntamente con su señor padre, el presidente de la misma sociedad, don Francisco Aguirre Montesinos, al Congreso Mundial Metalúrgico organizado por la American Society for Metals, que se celebrará en Detroit en los meses de septiembre y octubre

## MATRIMONIO EN LIMA

Circulan las siguientes invitaciones:

"Gustavo Zimmermann y señora tienen el agrado de participar a usted el próximo matrimonio de su hija Elsie con el teniente primero de la Armada Luis Felipe Villena Gutiérrez, e invitarle a la ceremonia religiosa, que se realizará el sábado 18 de agosto a las 13 horas, en la Iglesia de la Virgen del Pilar (San Isidro).

San Isidro, julio de 1951".  
—Ludomilla Gutiérrez de Villena tiene el agrado de participar a usted el próximo matrimonio de su hijo Luis Felipe con la señorita Elsie Zimmermann Meave, e invitarle a la ceremonia religiosa, que se realizará el sábado 18 de agosto a las 13 horas, en la Iglesia de la Virgen del Pilar (San Isidro).

Miraflores, julio de 1951".

## BAILE ANUAL DE LOS ESCOCESSES

—El baile anual de los escoceses, organizado por la Saint Andrew's Society, se llevará a efecto el 11 del presente a las 21.30 horas en el Salón Central, Huérfanos 930, y en tenida de etiqueta.

El producto del baile está destinado a fines de caridad como es tradicional en la sociedad de San Andrés. Los boletos pueden adquirirse en Casa Mackenzie, Ahumada 89.

## MATRIMONIO ASTABURAGA HERRERA-PRATS GUTIERREZ

—Hoy será bendecido privadamente en casa de la novia, por el Capellán de Ejército Bernardino Abasua, el matrimonio de la señorita Amelia Astaburaga Herrera con el señor Luis Prats Gutiérrez.

Serán padrinos por parte de la novia, el comandante de grupo señor Ernesto Romero Rojas y la señora María Astaburaga de Romero, y por parte del novio el señor Roberto Meza Fuentes y señora Sara Prats de Meza.

Testigos en la ceremonia religiosa los señores René Arabena Williams, Daniel Letelier Ycaza y David Montaner Vives.

Testigos en el acto civil, los señores Juan Eyzaguirre Escobar, Carlos Lallane Artigues, Anibal Oliva Olavarría, Amelia Velasco Moreno, Hernán Lina Reyes y Guillermo Basterria Avenaño.

## Doña María Larzen de Ostergaard.

Inesperadamente y en forma repentina dejó de existir en la tarde de ayer la respetable y querida señora doña María Larzen de Ostergaard, de nacionalidad danesa y radicada en Chile desde 1907. Fue casada con el recordado ingeniero don Luis Ostergaard, desaparecido en forma trágica en un accidente automovilístico en el Mineral de Potrerillos.

Por sus grandes virtudes y su gran alma, que prodigaba siempre el bien, ha causado un verdadero pesar entre sus familiares y relaciones que

**BAUTIZOS.**—Ha sido bautizado en la Clínica Central, Eduardo Gustavo, hijo del Sr. Eduardo Palma Gallardo y de la señora María Angélica Hinojosa de Palma.

Fueron sus padrinos el señor Miguel Ángel Fantuzzi Hernández y la señorita Matilde Cecilia Collins Hinojosa.

llozan en estos momentos esta inesperada y desconsolable pérdida.

El fallecimiento de la señora María L. de Ostergaard ocurrió a los 70 años de edad, enluta respetables hogares tanto en Dinamarca como en Chile, entre ellos el del secretario del Quinto Juzgado del Trabajo don Carlos Ballas Drevet.

Sus funerales se llevarán a efecto mañana lunes a las 10 horas, partiendo el cortejo desde su casa Pasaje Fernández 1057 (Av. Matta entre Carmen y Lira), en dirección al Cementerio General.

C. B. D.

## DE EUROPA.

—Después de un interesante viaje de estudio ha regresado de Europa la señorita María Teresa Huneeus con un grupo de integrantes del Coro Mozart, conjunto que ella dirige.



**MANIFESTACION A PROFESORES.**—Aspecto captado durante el cóctel ofrecido en el Hotel Carrera en honor de los Profesores Steven Friedman y Menit Kufferman, profesores del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Esta manifestación fué ofrecida por los alumnos de los profesores mencionados con ocasión del término del curso. En la fotografía vemos a los festejados acompañados por las alumnas Emérita Fajardo y Bernardita Salas

**Ofertas de Temporada**

BOINAS Vascas "Bilbania"	\$ 98.—
BOINAS muy finas para colegiales.	45.—
BOINAS para colegiales, saldo	25.—
CLOCHAS de superneó	75.—
CLOCHAS de fieltro, muy finas	95.—
LINDO surtido en fantasías de plumas se LIQUIDAN, desde	20.—
PARO LENCY en todos los colores, metro	50.—
LINON, ancho 0.95, metro	32.—

**Y UNA VARIEDAD DE ARTICULOS A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA.**

**Casa Samur**  
— PUENTE 540 —  
GALERIA CATEDRAL — LOCAL N.º 1044  
(Frente al Correo Central)

ELIZABETH TAYLOR, estrella de la película M.G.M. "EL PADRE ES ABUELO". Estreno jueves Teatro Metro.

**NACIMIENTOS.**—Nació ayer en la Clínica Alemana un hijo de don Guillermo Gormaz Lopetegui y de la señora Alicia Vías de Gormaz.

—En el Pensionado del Hospital de Carabineros ha nacido un hijo del señor Emilio Enrique Schenone Fernández y de la señora María Inés Hernández de Schenone.

## CURSOS DE SOMBREROS

Modas, Lencería, Sombreros, Juguetes, Camisas de hombre, Bordados, Moda infantil.

## Sistema Camps

Cursos diurnos y nocturnos

## MOLDES

— DE MEDIDA —

## Cursos Comerciales

Solamente a señoritas, dactilografía, Taquigrafía Pitman, Contabilidad, Redacción, Aritmética.

Instituto FEMENINO  
ESTADO 225



Señora SONIA LUCO LARENAS, cuyo matrimonio con el señor José Manuel Pozo Merino se tuará hoy a las 17 horas en la Iglesia de Nuestra Señora de Angeles (El Golf)



Señora MARIA DEL PILAR ADASME F., a quien con motivo de su próximo viaje al extranjero un grupo de sus amigas ofreció un cocktail ayer sábado

## "TE CANASTA"

El martes 7 del presente se llevará a efecto en el Hotel Crillon, a las 16.30 horas, un té-canasta con exhibición de modelos de Primavera y Verano, presentado por Madame Lanis, quien presentará la última moda llegada al país.

Este té-canasta es organizado por el Centro de ex Alumnas del Santiago College a beneficio de sus obras sociales.

## BENEFICIO DE LA OLLA INFANTIL "LADY ORDE"

El lunes 13 del presente se efectuará en el Teatro Central, a las 22 horas, la premiación de la película inglesa "The Paradine Case" (Agencia de amor), a beneficio de la Olla Infantil Lady Orde y del Fondo de Caridad de la colectividad británica.

Las localidades se venden en el Banco Londres y Casa Mackenzie.

SE LIQUIDAN SE REALIZAN SE BOTAN A CUALQUIER PRECIO

# LANAS

PARA ABRIGOS, TRAJES Y VESTIDOS GABARDINAS NACIONALES; GABARDINAS DE SEDA; COTELE, JASPET, TAFETANES LEGITIMOS Y OTROS ARTICULOS MAS.

## SEDERIAS LUXOR

SAN PABLO 960

(Interior)

Frente al Mercado Central



Conferencias y exposiciones.

CONFERENCIAS

DE VITTORIO RONCHI.— Mañana a las 19 horas, bajo los auspicios del Instituto Chileno Italiano de Cultura, habrá a las 19 horas una conferencia sobre "Labor Italiana y colaboración internacional", en la Sala Barros Arana, de la Biblioteca Nacional.

DE LEON GRIMBERG.— En el Aula Magna de la Escuela de Derecho de Valparaíso habrá el martes sobre "Bases Históricas de las Ciencias Jurídicas". Ha sido enviado por los Servicios de Difusión Cultural universitarios.

DE GASTON BERGER.— El destacado filósofo francés hablará el miércoles a las 19 horas en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, sobre "50 años de filosofía francesa". Mañana, a las 10 horas hablará en el Salón de Honor, en castellano, sobre "Crisis moral del tiempo presente".

DE SERGIO CARVAJAL.— Sobre la producción artificial de lluvias hablará mañana en la Sala de Conferencias de la Universidad, Patrocinan su charla el Departamento de Difusión Cultural y la Sociedad Amigos del Arbol.

DE MARIO NAUDON.— Sobre el Teatro de Jean Paul Sartre hablará el miércoles a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad, con ilustraciones del Teatro Experimental y de Ensayo. Su conferencia es auspiciada por el Comité de Orientación Cultural y Artística.

LEOPOLDO CASTEDO, junto con PILAR MIRA, dictarán un curso breve de 6 charlas, sobre la "Historia comparada de los estilos a través de la música". Estará ilustrado con proyecciones de artes plásticas y arquitectura. Inscripciones en Agustinas 57.

DE LUISITA DARIOS.— Mañana en la Sala de Actos de la Universidad Católica, inaugurará su curso breve de los lunes de agosto. Su primera clase se llamará "Canciones francesas de la Edad Media". Continuará sus programas con "Canciones del Renacimiento", "Cantos folklóricos de la tierra de Francia", y "Lauréada Dorada y canciones contemporáneas de París".

EXPOSICIONES

DE CARLOS FAZ.— El joven pintor viñamarino tendrá abierta su exposición hasta el próximo viernes en la Sala de Exhibiciones del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Mac Iver 273.

SALON DE PROFESORES Y AYUDANTES.— Su primer Salón inaugurará mañana, a las 19 horas, en la Escuela de Bellas Artes. El Comité de Orientación Artística y el Centro de Alumnos de la Escuela de Bellas Artes auspician la exposición.

EX ALUMNOS DEL I. NACIONAL.— El jueves próximo inaugurarán su exposición en la Sala del Instituto de Extensión de las Artes Plásticas de la Universidad de Chile.

ESCUELA CONSTRUCTIVA URUGUAYA.— En la misma sala anterior se inaugurará, en la segunda quincena, esta muestra que incluye obras del maestro y fundador de la Escuela, el pintor Torres García. Paralelo a esta exposición, habrá un ciclo de conferencias sobre pintura constructiva.

DE DON SERGIO DONOSO.— Hondo consternación ha provocado en el amplio círculo de sus relaciones el fallecimiento del señor Sergio Donoso Silva, ocurrido ayer en esta capital.

El señor Donoso era hijo del recordado Ministro de la Corte Suprema, señor Fermín Donoso Grille y de la señora Elisa Silva Basterri. Había formado un hogar digno y lleno de tradiciones y virtudes con la señora Clara Astorquiza Parot.

Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Iglesia del Seminario a las 10 horas.

**HOY Almuerzo \$100.**

**MENU**

Paltas con jamón  
Caldillo de congrio  
Pollo, filete o escalopa  
Postre y café.

**COMIDA BAILABLE \$120.**

ORQUESTA DANUBIAN BOYS

**BODEGON MONEDA 1145**  
MANUEL RODRIGUEZ FONO: 80477



EN EL WALDORF. — I. — Don Pedro Poklepovic y señora Doris Braun de Poklepovic; don Tomás Tocornal y señora Correa de Tocornal; don Luis Gómez y señora Sybil de Gómez, a la hora de comida. — II. — Señoritas Marta Ovalle y Carmen Ovalle; señores Eduardo del Real Correa y Gustavo Swett Lecaros.

EN HONOR DE DON IGNACIO GUZMAN. — Los alumnos del 6.º Año del Colegio San Pedro Nolasco ofrecieron una comida en honor de su profesor de física y matemáticas, don Ignacio Guzmán San Martín.

MANIFESTACION. — Anoche se llevó a efecto en el Goyescas, la manifestación

MISA. — Hoy, a las 10 horas, en la capilla del Cementerio Católico, se oficiará una misa por el descanso del alma del señor Nofal Beher M.

que sus relaciones ofrecieron en honor de la mejor actriz de carácter Delfina Fuentes, acreedora del Premio "Copac".

VIAJEROS. — De Viña del Mar, ha regresado el Director General de las Escuelas Politécnicas "Díaz-Gascogne".

BAILE EN UNION ESPAÑOLA. — Esta tarde a las 19 horas en la sede de Unión Española, tendrá lugar el baile que el Directorio ofrece a los socios y sus familias.

TE. — Ayer a las 17 horas se efectuó en los salones de la Confraternidad Goyescas, el té que sus relaciones ofrecieron en honor de la señorita Graciela Artigas Correa, con motivo de su próximo matrimonio.

— La señorita Marta Cabello Letelier ofreció en su residencia de la Avda. Salvador, un té a un grupo de sus amigas, con motivo de su cumpleaños.

Asistieron las siguientes personas: María Angélica Bahamonde Munita, Alicia Bravo Marin, María Isabel Contardo Germán, Patricia Calderón Aguirre, Valentina Concha Letelier, María Violeta Contardo Germán, Julieta Duhalde Luckehede, Teresa Espinosa Moreno, Sofía Ferrari Klockmann, Juana Figueroa Alvarado, M. Eugenia Ferrari Klockmann, Teresa Figueroa Alvarado, Luisa Ferrari Klockmann, Matilde Gutiérrez de Pannat, Rose Marie Germán Márquez, María Cristina Gutiérrez de Durán, Gloria Gatica Lezaeta, Alicia Gutiérrez Germán, Gaby Gutiérrez Germán, María Krum Urizar, Alicia Lagos Matus, Miriam Massa Doyarcabal, Renée Puelma Trouvé, Luciana Schuster, de Hernández, Ana María Salazar Domeyko, Alicia Silva Duhalde, Hilda Schain Awad y Ximena Urzúa Pozo.

DIPLOMATICAS. — A la comida ofrecida por el Embajador del Ecuador, Excelentísimo señor Gonzalo Zaldumbide, en el Club de la Unión, concurrieron las siguientes personas: señor Rafael Elizalde y señora Irene Bernalde de Elizalde, señor Fernando Orrego y señora Raquel Vicuña de Orrego, señor Hipólito Serruys Gana y señora Cristina de Serruys, señor José Viera Gallo y señora Fina de Viera, señor Jorge Bravo Z. y señora América Miranda de Bravo, señor Alberto Areco y señora Marta León de Areco, señor Escipión Muniaga y señora Olga V. de Muniaga, señor Rafael Delano y señora Susana Barbosa de Delano, señor Mario Eyzaguirre y señora Carmen Edwards de Eyzaguirre, señor Fernando Agüero y señora Alicia Garcés de Agüero, señor Mariano Fontecilla y señora Isabel de Fontecilla, señor Benjamín Elizalde Bernalde y señora Yoyo Forteza de Elizalde y señorita María Serruys.

ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL "ELVIRA MATTE DE CRUCHAGA". — Con motivo del próximo viaje a Europa de las señoritas Rebecca y Adriana Izquierdo Phillips, directoras de este establecimiento, se invita a las Visitadoras Sociales, profesoras y alumnas a una misa a las 8.30 horas, y a un té de despedida el viernes 10 del presente a las 17 horas, que se llevará a efecto en la Escuela. Las adhesiones se reciben en la secretaría, Vicuña Mackenna 360, únicamente hasta el martes 7 inclusive.

DOCTORA B. VARELA A. Dentista SE TRASLADO A Pasaje Matte N.º 82, Quinto piso, Oficina 504. FONO 32566.

Dentaduras inmediatas, después de las extracciones. Extracciones difíciles. Reajustes de dentaduras artificiales antiguas. Composturas y restauraciones rápidas en placas.

DOCTORA B. VARELA A. Dentista SE TRASLADO A Pasaje Matte N.º 82, Quinto piso, Oficina 504. FONO 32566.

Dentaduras inmediatas, después de las extracciones. Extracciones difíciles. Reajustes de dentaduras artificiales antiguas. Composturas y restauraciones rápidas en placas.

**FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"**

— DIEZ DE JULIO 536 —

**PARA COMENZAR LA EXPOSICION DE SEDAS DE PRIMAVERA 15% DE DESCUENTO ESPECIAL**

EN LOS ULTIMOS CORTES Y RETAZOS DE LANAS Y SEDAS

Aproveche esta colosal rebaja que haremos efectiva al momento en que Ud. realice su compra.

VISITENOS Y VERIFICARA LAS VENTAJAS QUE OFRECEMOS

**FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"**

Diez de Julio 536 (Entre Carmen y San Isidro)

**Con \$5.000 al contado**

**SITIOS en Poblaciones**

- "INES RIVAS PARADERO 25"
- "MONTANER" PARADERO 27
- "HECTOR TORRES" PARADERO 26
- "EL PINO" PARADERO 30

**en CISTERNA**

**SALDO EN 4 AÑOS**

**Enrique Gregorio RICHARD W. DONOSO P.**

MONEDA 856 - 6.º PISO. TELEFONOS 81414 - 81122

**GRAN EXPOSICION Y VENTA POR CUENTA DE LA FABRICA DE TOALLAS Thilda**

**TOALLA RIOJANA** de felpudo suave en colores, especial para la cara, tamaño cms. 30 x 30, la 17.— docena \$ 198, c/u. . . \$

**TOALLAS VALDIVIA** de felpudo corto y suave, la clásica toalla económica, tamaño cms. 50 x 90, en colores, la docena \$ 685, y cada una \$ 59.—, en blanco con guardas, la doc. 630, c/u. \$ 55.—

**TOALLAS PRIMAVERA** de rica calidad, en coloridos finos, con hermosas guardas Jacquard, tamaño cms. 50 x 105, la docena \$ 1.415— y c/u. . . \$ 123.—

**TOALLAS BRISTOL** de felpudo finísimo, en coloridos indantren de un lado y blancas del otro, tamaño cms. 55 x 110, la docena \$ 1.865— y cada una . . . \$ 145.—

**TOALLAS BROADWAY** de felpudo suave, fondo de color con rayas blancas formando cuadros, la típica toalla inglesa de gran duración, tamaño cms. 60 x 120, la docena \$ 1.885, y c/u. \$ 163.—

**SABANAS DE BANO BOYS**, de finísimo felpudo muy suave y de gran duración, tamaño de 80 x 180 cms., en colores c/u. \$ 255.— y en blanco c/u. . . \$ 240.—

**Para Hoteles y Residenciales Precios Especiales**

**En esta Exposición vendemos todo el surtido completo de la Fábrica de Toallas THILDA**

**CASA GARCIA** LA CASA QUE VENDE MAS Y MAS BARATO EN CHILE ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA Reembolsos: Casilla 3224.



## DE "COMPLICE SILENCIOSO"

## ACUSA A "LA NACION" DE B. AIRES DIARIO PERONISTA

BUENOS AIRES, 4. (U. P.).— El destacado matutino peronista "Democracia", en su columna de comentarios de noticias, "El Tiempo Presente", ataca al diario "La Nación" como "cómplice silencioso", por no haber publicado hasta ahora un editorial para condenar los atentados dinamiteros habidos en la zona del Gran Buenos Aires, el miércoles último.

La transmisión oficial de la Subsecretaría de Información, por la Radio del Estado, atacó también, en su programa de anoche, a "La Nación", por la misma razón.

"La Nación" publica un editorial en su edición de hoy, diciendo que la curiosidad popular aún no está satisfecha, 48 horas después de los atentados.

Considera "La Nación" que los obreros ferroviarios no tienen nada que ver con las explosiones, y exhorta a la justicia a aclarar este episodio.

## Diario español protesta por presencia de bandera británica en Gibraltar

MADRID, 4 (UP).— "Arriba", diario de la Falange, protesta por la "presencia ominosa" de la bandera británica sobre el peñón de Gibraltar.

Evoca el periódico que hace 247 años Gibraltar fue ocupado por una fuerza naval británica.

La prensa española, en este aniversario, ha venido declarando en los últimos años que el "peñón" es por derecho español.

"Arriba" dice: "Viva Gibraltar español" y agrega: "Gibraltar es español desde que Dios separó la tierra en el estrecho, desde que España es España".

Luego dice: "Ni una sola familia española debe partir su pan hoy en recordación la ominosa presencia de una bandera extranjera en Gibraltar".

Sin embargo, la conmemoración del "Día de Gibraltar" transcurre tranquila. No hubo señal alguna de manifestaciones en grandes ciudades, aunque esta noche habrá ceremonias especiales con este motivo.

## REDUCEN EMBARQUES DE CARNE ARGENTINA PARA REINO UNIDO A LA MITAD

LONDRES, 4. (UP).— El Ministro de Alimentación dijo que se espera que los embarques de carne argentina a Gran Bretaña durante el presente mes, lleguen a un total de más o menos 5.000 toneladas, lo que es menos de la mitad de lo embarcado en julio y menos de un tercio de la cantidad embarcada en junio.

Un vocero oficial expresó que desde que se concretó el nuevo acuerdo anglo-argentino sobre la carne, en abril de este año se han embarcado desde Argentina a Gran Bretaña 61.000 toneladas de carne fresca y que los embarques de carne congelada han disminuido hasta ser "una insignificancia".

Durante los meses de abril y mayo, Gran Bretaña recibió 31.500 toneladas de carne. En junio, 17.900 toneladas y en julio 11.350 toneladas.

Los embarcadores vaticinaron que este mes no se embarcarán más de 5.000 toneladas y que esa cantidad será también la cifra para septiembre y octubre.

Los marineros después de encerrar a los oficiales dirigieron el barremina hacia la costa azul sin cartas de navegación para guiarlos, pero pudieron llegar al puerto de Ystad, donde pidieron asilo a las autoridades.

El avión que condujo a los cuatro en un avión de la "Aftonbladet" cita como indicio de intranquilidad en Polonia, el juicio que se sigue en Varsovia contra nueve oficiales del Ejército, entre ellos cuatro generales, acusados de espionaje en favor de los occidentales.

## Llegó a Teherán la delegación de Gran Bretaña

## DISCUTEN EN SUECIA SITUACION DE LOS 12 MARINEROS POLACOS

ESTOCOLMO, 4. (UP).— Las autoridades suecas demoraron por lo menos una semana antes de decidir acerca de los 12 polacos que después de huir de su patria dominada por los soviéticos, han pedido asilo político.

A puertas cerradas en Landakrona, los funcionarios escucharon la sensacional narración de los 12 marineros que se amotinaron en el barremina y a los cuatro que llegaron en un avión.

Los marineros encerraron a los oficiales y dirigieron el barremina a un puerto sueco el viernes. Los otros cuatro —tres hombres y una mujer— se robaron un viejo monoplano y después de dominar a los guardias del aeródromo levantaron vuelo en zigzag sobre el Báltico hasta que llegaron ayer a Malmö.

El diario de Estocolmo "Aftonbladet", dijo que el motín es un delito grave y que el caso de los marineros será estudiado cuidadosamente, pero aconsejó se les concediera refugio aún cuando creara un problema con Polonia.

El diario expuso: "Suecia no puede negarse a recibirlos aún cuando el caso de los 12 marineros se convierta en un asunto molesto", pero agrega a continuación que "en la actual situación política debe ejercerse el mayor cuidado".

En relación con la fuga de los otros cuatro en un avión dice "Parece que algo excepcional está sucediendo en Polonia".

Los marineros después de encerrar a los oficiales dirigieron el barremina hacia la costa azul sin cartas de navegación para guiarlos, pero pudieron llegar al puerto de Ystad, donde pidieron asilo a las autoridades.

El avión que condujo a los cuatro en un avión de la "Aftonbladet" cita como indicio de intranquilidad en Polonia, el juicio que se sigue en Varsovia contra nueve oficiales del Ejército, entre ellos cuatro generales, acusados de espionaje en favor de los occidentales.

## LA ACTIVIDAD DE PERIODISTAS CHILENOS EN VISITA A LONDRES

LONDRES, 4. (TELEFONIA).— Los periodistas chilenos que visitan Gran Bretaña como huéspedes del Gobierno, visitaron hoy el crucero "Sheffield" y los astilleros de Portsmouth. El "Sheffield" tiene un desplazamiento de más de 9 mil toneladas.

Asimismo, los distinguidos huéspedes chilenos hicieron una excursión en canoa automotriz por todo el puerto de Portsmouth y vieron el "Victory", buque insignia del almirante Nelson en la batalla de Trafalgar.

El "Victory" es propiamente el mejor ejemplo de subsistencia de los buques de guerra de su época, y se conserva exactamente como era, cuando Nelson, la más notable de todas las figuras navales británicas, ocupó su puesto de mando.

La noche anterior los representantes de la prensa chilena fueron huéspedes de honor en una recepción organizada en Canning House, por el British Council y por la Sociedad Anglo-Chilena. Entre los asistentes estaba el Embajador de Chile, Manuel Bianchi Gudián.

Durante el día habían visitado las dependencias del servicio de información de la BBC de Londres, donde cada uno de ellos hizo una breve grabación acerca de sus impresiones de viaje para ser radiada a la América Latina.

El Ministerio de Carreteras, Busheri, le contestó: "Acá nosotros le deseamos aquí siempre". Esta es la sexta visita de Stokes al país.

El aeródromo estuvo custodiado por numerosos policías, como una medida de precaución.

Los senadores, diputados y funcionarios públicos a los cuales se les ha pedido que expresen su opinión acerca de las negociaciones entre los británicos e iraníes, han declarado unánimemente que no creen que el Gobierno llegue a ningún acuerdo que no se ajuste a la ley de nacionalización, y que la "Anglo-Iranian Oil Company" debe comprender que el asunto ha sido decidido definitivamente por el Parlamento mediante una ley.

Del mismo tenor fué el discurso del Premier Mohammed Mossadegh, ante el Senado, durante la sesión de puertas cerradas, en la cual dijo que Irán al fin había terminado "cuarenta y dos años de concesión petrolera", y que "prefería dimitir a volver atrás de lo que se ha logrado".

"Os aseguro que mientras sea Primer Ministro, no se dará paso alguno que perjudique los intereses de la Nación", dijo Mossadegh, quien agradeció a Harriman "sus incansables esfuerzos", por alcanzar una situación armónica.

El diario "Bakhtia Entoz" del Viceprimer Ministro, Patemi, dice en su edición de hoy: "La ley de nacionalización ya ha sentado la pauta para las negociaciones", y espera que la delegación vea en sus verdaderas perspectivas el ambiente molesto y de desconfianza creado por la Anglo-Iranian Oil Company, y una base para las negociaciones en principio que no perjudiquen más al Gobierno británico ni el prestigio de Irán y el Medio Oriente, para no forzar al pueblo de esta región a unirse a las filas de sus enemigos.

Agrega que el Gobierno no puede desviarse de la ley de nacionalización, y que "si los delegados británicos desean una solución de problemas por encima de todo, deben recordar este hecho: el Gobierno iraní".

Harriman, en sus declaraciones de anoche, expresó la convicción de que las negociaciones se efectuarán con un deseo de ambas partes de encontrar una solución, porque al Occidente le interesa el petróleo de Irán, y para este país su petróleo, sólo tiene valor cuando se le consume.

Manifestó que con "una solución, Irán logrará sus aspiraciones nacionales, y al mismo tiempo obtendrá de Gran Bretaña facilidades técnicas y la venta de la industria petrolera mundial, así como una ayuda necesaria para recibir por sus recursos petroleros, el mayor ingreso posible".

En las notas cambiadas ayer entre el Ministro de Relaciones Exteriores, Bagher Kazemi, y el Embajador de Gran Bretaña, George Middleton, quedaron sentados los términos de referencia de las próximas entrevistas.

En tales notas, Irán propuso que las negociaciones se realicen sobre la base de la ley de nacionalización del 20 de marzo, subrayándose que en las notas (seis en total, cambiadas el mismo día), no se hace referencia a la ley del 20 de abril, con la cual el Parlamento declaró extinguida la concesión de la Anglo-Iranian Oil Company.

Los observadores dicen que al omitir esta mención en las notas, el Primer Ministro Mossadegh, hizo una amplia concesión a los británicos aun cuando ello lo exponga a las iras del partido Tudeh.

En la misión de Stokes, están representados los Ministerios de Relaciones Exteriores, Hacienda y Combustible y Electricidad de Gran Bretaña.

DEAUVILLE (Francia), 4. (U. P.).— Este lujoso balneario se preparaba hoy para un brillante fin de semana latinoamericano, bajo el patrocinio de la Casa de América Latina y la Embajada uruguaya en París.

Hoy se dio comienzo a los festejos, los que atraerán a las más destacadas personalidades francesas y del mundo parisino. Esta noche se efectuará un baile de gala.

La bandera uruguaya ondeaba esta tarde en todos los edificios públicos de Deauville, mientras llegaban personalidades de Londres, Biarritz, Cannes, Roma y París para los días de fiestas.

Entre los números principales del programa se incluyen matches de polo, concursos de belleza, cook, carreras de caballos y un "asado criollo" servido por la Embajada argentina.

El primero en llegar a esta localidad fué el Ag Khan, con su bella esposa la Begum, su hijo el príncipe Ali Khan; el polista dominicano y millonario Porfirio Rubirosa, ex marido de la actriz de cine Doris Duke, y la actriz Joan Fontaine.

Catorce embajadas americanas se harán representar en estos festejos.

## NUEVA MODA DE FALDAS LARGAS SIGNIFICÓ UN ALZA DE LOS PRECIOS

PARIS, 4. (UP).— Al alargarse las faldas, los precios han subido mucho en el mercado de alta costura parisiense de esta estación.

Los compradores extranjeros, según se ha informado, que deben hacer frente a los precios en alza por las últimas modas otoñales, han manifestado su indignación.

El alza de precios, inclusive de 1.000 dólares, en algunas de las casas más conocidas.

Los trajes de Jacques Fath valen de 700 dólares para arriba esta temporada, mientras las creaciones otoñales de Christian Dior son aún más caras.

El debate problema de Trieste fué planteado nuevamente en la Cámara, anticipándolo a la sesión de la semana próxima, en la que será considerado el voto de confianza al nuevo Gobierno de Alcide De Gasperi.

PARIS, 4. (UP).— El ex Presidente del Consejo de Ministros, René Pleven, estudia una nueva fórmula para resolver el espinoso problema de las escuelas religiosas y poner fin a la crisis política que conlleva hace 25 días en los momentos en que Francia tiene que soportar la dura decisión internacional.

El ex hombre de negocios, de 50 años, se informa que está preparando una fórmula flexible para resolver la disputa provocada por la proyectada ayuda del Estado a las escuelas religiosas, asunto que ha hecho fracasar a los siete dirigentes políticos que recientemente trataron de organizar un nuevo gobierno de coalición.

Muchos en la Asamblea Nacional parecen inclinados a creer que Pleven tendrá que aceptar la formación del Gabinete sin los socialistas, a pesar de éstos simpatizan con el personalmente. Tal Gabinete sería de minoría, y podría depender del apoyo de los socialistas.

Manifestaciones hostiles a Estados Unidos tuvieron lugar en Berlín Oriental.

BERLIN, 4. (UP).— (Por Joseph Grigel).— Decenas de miles de jóvenes comunistas de Alemania Oriental, que vestían camisas azules, marcharon por las calles de Berlín Oriental cantando y gritando frases antinorteamericanas, y podría haberse tomado por miembros de las fuerzas de asalto de Adolfo Hitler, salvo que a veces se cubrían las caras con paños de color azul.

En vísperas del comienzo de las celebraciones de la campaña pro paz, que se prolongarán quince días más de las dos terceras partes de las calles que unen el centro con el occidente de Berlín, estaban obstruidas por barricadas o barreras custodiadas por la policía popular, la que también montó guardia en las calles en donde puede continuar el tránsito público.

El comienzo de la campaña comunista coincide con:

1.— El hecho de que todo el comercio entre ambos sectores de Alemania continúa estancado por el tercer día consecutivo.

2.— El accidente aumentó su pequeño servicio de mercancías diarias, desde el 1.º de agosto.

Los diarios comunistas de Alemania oriental amenazaron por la primera vez con un nuevo bloqueo a Berlín, como represalia por la suspensión del comercio entre ambos sectores de ocupación.

3.— Otto Grotewohl, Primer Ministro comunista, publicó una exhortación al Mando Occidental, para que se abstenga de participar en el ejército del Pacto del Atlántico, comandado por el general Eisenhower, y resalte sus exhortaciones en favor de un tratado de paz con Alemania y hacia la unidad nacional.

4.— Konrad Adenauer, Canciller de Alemania occidental, en un discurso impreso en disco y transmitido por radio, dijo que los soviéticos han creado un ejército en Alemania, disfrazado de fuerza policial y para defenderse atribuyen al occidente tener dicho ejército.

Las celebraciones comunistas comienzan mañana oficialmente a las 13 horas, con un desfile de 200.000 comunistas alemanes y extranjeros hasta el centro.

Walter Ulbricht, situado en el sector soviético de la ciudad.

Ulbricht, vicepresidente de Alemania oriental, pronunció un discurso dirigido a los jóvenes.

A continuación se efectuará un partido de fútbol entre el conjunto "Dinamo" de Moscú, y un seleccionado de Alemania oriental.

El punto culminante de las celebraciones, que se prolongarán hasta el 19 de agosto, será un desfile el día 12, a lo largo de la Avenida Unter Den Linden hasta la plaza de Max Engels, llamada antiguamente Lustgarten, en la que Hitler arengaba cada 1.º de mayo de sus años de Gobierno a los trabajadores.

Los británicos informan que 50 norteamericanos, prisioneros de guerra de Corea, aparecerán en público durante la demostración, para hablar en favor de la paz. Los funcionarios comunistas se han negado a confirmar esta noticia.

Los comunistas ratificaron que habrá una delegación norteamericana entre los 25.000 extranjeros que se espera, participen, pero se han negado a revelar los nombres de sus integrantes.

## El Gobierno iraní mantendrá la ley de la nacionalización

TEHERAN (Irán), 4. (U. P.).— Por YOUSOF MAZANDI.— La delegación británica, presidida por el Lord del Se lo Privado, Richard Stokes, llegó por vía aérea y fue recibida por el enviado especial del Presidente Truman, W. Averell Harriman, el embajador de Estados Unidos Henry Grady, Ministros del Gabinete iraní, representantes de Shah, y otros funcionarios del Gobierno de Irán.

Después de saludar a Harriman con un "bolsa, Averell, aquí estoy", al contestar a un periodista sobre el tiempo que esperaba permanecer en Irán, Stokes, dijo: "Estare aquí hasta que mis amigos iraníes no me deseen más".

El Ministerio de Carreteras, Busheri, le contestó: "Acá nosotros le deseamos aquí siempre". Esta es la sexta visita de Stokes al país.

El aeródromo estuvo custodiado por numerosos policías, como una medida de precaución.

Los senadores, diputados y funcionarios públicos a los cuales se les ha pedido que expresen su opinión acerca de las negociaciones entre los británicos e iraníes, han declarado unánimemente que no creen que el Gobierno llegue a ningún acuerdo que no se ajuste a la ley de nacionalización, y que la "Anglo-Iranian Oil Company" debe comprender que el asunto ha sido decidido definitivamente por el Parlamento mediante una ley.

Del mismo tenor fué el discurso del Premier Mohammed Mossadegh, ante el Senado, durante la sesión de puertas cerradas, en la cual dijo que Irán al fin había terminado "cuarenta y dos años de concesión petrolera", y que "prefería dimitir a volver atrás de lo que se ha logrado".

"Os aseguro que mientras sea Primer Ministro, no se dará paso alguno que perjudique los intereses de la Nación", dijo Mossadegh, quien agradeció a Harriman "sus incansables esfuerzos", por alcanzar una situación armónica.

El diario "Bakhtia Entoz" del Viceprimer Ministro, Patemi, dice en su edición de hoy: "La ley de nacionalización ya ha sentado la pauta para las negociaciones", y espera que la delegación vea en sus verdaderas perspectivas el ambiente molesto y de desconfianza creado por la Anglo-Iranian Oil Company, y una base para las negociaciones en principio que no perjudiquen más al Gobierno británico ni el prestigio de Irán y el Medio Oriente, para no forzar al pueblo de esta región a unirse a las filas de sus enemigos.

Agrega que el Gobierno no puede desviarse de la ley de nacionalización, y que "si los delegados británicos desean una solución de problemas por encima de todo, deben recordar este hecho: el Gobierno iraní".

Harriman, en sus declaraciones de anoche, expresó la convicción de que las negociaciones se efectuarán con un deseo de ambas partes de encontrar una solución, porque al Occidente le interesa el petróleo de Irán, y para este país su petróleo, sólo tiene valor cuando se le consume.

Manifestó que con "una solución, Irán logrará sus aspiraciones nacionales, y al mismo tiempo obtendrá de Gran Bretaña facilidades técnicas y la venta de la industria petrolera mundial, así como una ayuda necesaria para recibir por sus recursos petroleros, el mayor ingreso posible".

En las notas cambiadas ayer entre el Ministro de Relaciones Exteriores, Bagher Kazemi, y el Embajador de Gran Bretaña, George Middleton, quedaron sentados los términos de referencia de las próximas entrevistas.

En tales notas, Irán propuso que las negociaciones se realicen sobre la base de la ley de nacionalización del 20 de marzo, subrayándose que en las notas (seis en total, cambiadas el mismo día), no se hace referencia a la ley del 20 de abril, con la cual el Parlamento declaró extinguida la concesión de la Anglo-Iranian Oil Company.

Los observadores dicen que al omitir esta mención en las notas, el Primer Ministro Mossadegh, hizo una amplia concesión a los británicos aun cuando ello lo exponga a las iras del partido Tudeh.

En la misión de Stokes, están representados los Ministerios de Relaciones Exteriores, Hacienda y Combustible y Electricidad de Gran Bretaña.

DEAUVILLE (Francia), 4. (U. P.).— Este lujoso balneario se preparaba hoy para un brillante fin de semana latinoamericano, bajo el patrocinio de la Casa de América Latina y la Embajada uruguaya en París.

Hoy se dio comienzo a los festejos, los que atraerán a las más destacadas personalidades francesas y del mundo parisino. Esta noche se efectuará un baile de gala.

La bandera uruguaya ondeaba esta tarde en todos los edificios públicos de Deauville, mientras llegaban personalidades de Londres, Biarritz, Cannes, Roma y París para los días de fiestas.

Entre los números principales del programa se incluyen matches de polo, concursos de belleza, cook, carreras de caballos y un "asado criollo" servido por la Embajada argentina.

El primero en llegar a esta localidad fué el Ag Khan, con su bella esposa la Begum, su hijo el príncipe Ali Khan; el polista dominicano y millonario Porfirio Rubirosa, ex marido de la actriz de cine Doris Duke, y la actriz Joan Fontaine.

Catorce embajadas americanas se harán representar en estos festejos.

## PLAN DE REGADIO DEL JORDAN ESTUDIO COMISION BRITANICA

LONDRES, 4. (Especial, por Allan Osborne, para LA NACION).— Todo el aspecto político y económico del Medio Oriente se modificó al ser informado publicado últimamente en la prensa de que se aplicó. Hace dos años, ingenieros civiles británicos, a petición del reino de Jordán, trazaron los planes para el desarrollo, mediante el regadío, de varios sectores del Jordán.

Lo que estos ingenieros han trazado, indica que el Jordán llegará a un entendimiento entre El Líbano, Siria, Israel, Jordania árabe y el reino de Jordán, ninguna dificultad de importante impedirá que el proyecto de regadío se ponga en realidad, siendo los resultados del proyecto, ser aplicados significaría la radicación de por lo menos noventa mil personas desplazadas.

Las aguas del río Jordán y de su principal tributario, Yarmuk, tendrían que ser controladas, como igualmente los acueductos de otras fuentes, tales como las infiltraciones de las montañas de Golan, para el aporte a la agricultura de un millón de hectáreas. Los cinco Estados ya mencionados en la región, si al nivel se eleva en 5 metros, el volumen del agua, permitiría que todas las necesidades del regadío fueran cubiertas para un período de 16 años.

El plan es amplio, y su ejecución se realizaría en etapas, la primera de las cuales duraría cinco años, en el transcurso de los cuales las negociaciones internacionales para la radicación de las personas y para los aportes financieros podrían ser emprendidas. En ese mismo plazo se tramitarían los canales. En su totalidad, demandaría unos ocho años, siempre que se base con la mano de obra necesaria.

El informe de los técnicos indica que una vez realizado el proyecto, se abrirían nuevas facilidades de vida a noventa mil personas. Aparte de esto, surgirían nuevas aldeas para la radicación de la gente entregada a las tareas subsidiarias, como los servicios para las nuevas poblaciones, generando de modo un amplio progreso general en toda la región.

La casi totalidad de las aguas de los dos ríos serían aplicadas para el proyectado plan de regadío. En consecuencia, el éxito sólo podrá ser alcanzado si se aplica un método adecuado de almacenamiento de las aguas. La configuración del terreno contribuye a hacer más fácil la ejecución de los trabajos, miliendo, por lo menos, la instalación de unas tres plantas hidroeléctricas, siendo el lago Tiberiades la represa natural de la región. Si al nivel se eleva en 5 metros, el volumen del agua, permitiría que todas las necesidades del regadío fueran cubiertas para un período de 16 años.

El plan es amplio, y su ejecución se realizaría en etapas, la primera de las cuales duraría cinco años, en el transcurso de los cuales las negociaciones internacionales para la radicación de las personas y para los aportes financieros podrían ser emprendidas. En ese mismo plazo se tramitarían los canales. En su totalidad, demandaría unos ocho años, siempre que se base con la mano de obra necesaria.

El informe de los técnicos indica que una vez realizado el proyecto, se abrirían nuevas facilidades de vida a noventa mil personas. Aparte de esto, surgirían nuevas aldeas para la radicación de la gente entregada a las tareas subsidiarias, como los servicios para las nuevas poblaciones, generando de modo un amplio progreso general en toda la región.

La casi totalidad de las aguas de los dos ríos serían aplicadas para el proyectado plan de regadío. En consecuencia, el éxito sólo podrá ser alcanzado si se aplica un método adecuado de almacenamiento de las aguas. La configuración del terreno contribuye a hacer más fácil la ejecución de los trabajos, miliendo, por lo menos, la instalación de unas tres plantas hidroeléctricas, siendo el lago Tiberiades la represa natural de la región. Si al nivel se eleva en 5 metros, el volumen del agua, permitiría que todas las necesidades del regadío fueran cubiertas para un período de 16 años.

El plan es amplio, y su ejecución se realizaría en etapas, la primera de las cuales duraría cinco años, en el transcurso de los cuales las negociaciones internacionales para la radicación de las personas y para los aportes financieros podrían ser emprendidas. En ese mismo plazo se tramitarían los canales. En su totalidad, demandaría unos ocho años, siempre que se base con la mano de obra necesaria.

El informe de los técnicos indica que una vez realizado el proyecto, se abrirían nuevas facilidades de vida a noventa mil personas. Aparte de esto, surgirían nuevas aldeas para la radicación de la gente entregada a las tareas subsidiarias, como los servicios para las nuevas poblaciones, generando de modo un amplio progreso general en toda la región.

La casi totalidad de las aguas de los dos ríos serían aplicadas para el proyectado plan de regadío. En consecuencia, el éxito sólo podrá ser alcanzado si se aplica un método adecuado de almacenamiento de las aguas. La configuración del terreno contribuye a hacer más fácil la ejecución de los trabajos, miliendo, por lo menos, la instalación de unas tres plantas hidroeléctricas, siendo el lago Tiberiades la represa natural de la región. Si al nivel se eleva en 5 metros, el volumen del agua, permitiría que todas las necesidades del regadío fueran cubiertas para un período de 16 años.

El plan es amplio, y su ejecución se realizaría en etapas, la primera de las cuales duraría cinco años, en el transcurso de los cuales las negociaciones internacionales para la radicación de las personas y para los aportes financieros podrían ser emprendidas. En ese mismo plazo se tramitarían los canales. En su totalidad, demandaría unos ocho años, siempre que se base con la mano de obra necesaria.

El informe de los técnicos indica que una vez realizado el proyecto, se abrirían nuevas facilidades de vida a noventa mil personas. Aparte de esto, surgirían nuevas aldeas para la radicación de la gente entregada a las tareas subsidiarias, como los servicios para las nuevas poblaciones, generando de modo un amplio progreso general en toda la región.

La casi totalidad de las aguas de los dos ríos serían aplicadas para el proyectado plan de regadío. En consecuencia, el éxito sólo podrá ser alcanzado si se aplica un método adecuado de almacenamiento de las aguas. La configuración del terreno contribuye a hacer más fácil la ejecución de los trabajos, miliendo, por lo menos, la instalación de unas tres plantas hidroeléctricas, siendo el lago Tiberiades la represa natural de la región. Si al nivel se eleva en 5 metros, el volumen del agua, permitiría que todas las necesidades del regadío fueran cubiertas para un período de 16 años.

El plan es amplio, y su ejecución se realizaría en etapas, la primera de las cuales duraría cinco años, en el transcurso de los cuales las negociaciones internacionales para la radicación de las personas y para los aportes financieros podrían ser emprendidas. En ese mismo plazo se tramitarían los canales. En su totalidad, demandaría unos ocho años, siempre que se base con la mano de obra necesaria.

El informe de los técnicos indica que una vez realizado el proyecto, se abrirían nuevas facilidades de vida a noventa mil personas. Aparte de esto, surgirían nuevas aldeas para la radicación de la gente entregada a las tareas subsidiarias, como los servicios para las nuevas poblaciones, generando de modo un amplio progreso general en toda la región.

La casi totalidad de las aguas de los dos ríos serían aplicadas para el proyectado plan de regadío. En consecuencia, el éxito sólo podrá ser alcanzado si se aplica un método adecuado de almacenamiento de las aguas. La configuración del terreno contribuye a hacer más fácil la ejecución de los trabajos, miliendo, por lo menos, la instalación de unas tres plantas hidroeléctricas, siendo el lago Tiberiades la represa natural de la región. Si al nivel se eleva en 5 metros, el volumen del agua, permitiría que todas las necesidades del regadío fueran cubiertas para un período de 16 años.

El plan es amplio, y su ejecución se realizaría en etapas, la primera de las cuales duraría cinco años, en el transcurso de los cuales las negociaciones internacionales para la radicación de las personas y para los aportes financieros podrían ser emprendidas. En ese mismo plazo se tramitarían los canales. En su totalidad, demandaría unos ocho años, siempre que se base con la mano de obra necesaria.

El informe de los técnicos indica que una vez realizado el proyecto, se abrirían nuevas facilidades de vida a noventa mil personas. Aparte de esto, surgirían nuevas aldeas para la radicación de la gente entregada a las tareas subsidiarias, como los servicios para las nuevas poblaciones, generando de modo un amplio progreso general en toda la región.

La casi totalidad de las aguas de los dos ríos serían aplicadas para el proyectado plan de regadío. En consecuencia, el éxito sólo podrá ser alcanzado si se aplica un método adecuado de almacenamiento de las aguas. La configuración del terreno contribuye a hacer más fácil la ejecución de los trabajos, miliendo, por lo menos, la instalación de unas tres plantas hidroeléctricas, siendo el lago Tiberiades la represa natural de la región. Si al nivel se eleva en 5 metros, el volumen del agua, permitiría que todas las necesidades del regadío fueran cubiertas para un período de 16 años.

El plan es amplio, y su ejecución se realizaría en etapas, la primera de las cuales duraría cinco años, en el transcurso de los cuales las negociaciones internacionales para la radicación de las personas y para los aportes financieros podrían ser emprendidas. En ese mismo plazo se tramitarían los canales. En su totalidad, demandaría unos ocho años, siempre que se base con la mano de obra necesaria.

El informe de los técnicos indica que una vez realizado el proyecto, se abrirían nuevas facilidades de vida a noventa mil personas. Aparte de esto, surgirían nuevas aldeas para la radicación de la gente entregada a las tareas subsidiarias, como los servicios para las nuevas poblaciones, generando de modo un amplio progreso general en toda la región.

La casi totalidad de las aguas de los dos ríos serían aplicadas para el proyectado plan de regadío. En consecuencia, el éxito sólo podrá ser alcanzado si se aplica un método adecuado de almacenamiento de las aguas. La configuración del terreno contribuye a hacer más fácil la ejecución de los trabajos, miliendo, por lo menos, la instalación de unas tres plantas hidroeléctricas, siendo el lago Tiberiades la represa natural de la región. Si al nivel se eleva en 5 metros, el volumen del agua, permitiría que todas las necesidades del regadío fueran cubiertas para un período de 16 años.

El plan es amplio, y su ejecución se realizaría en etapas, la primera de las cuales duraría cinco años, en el transcurso de los cuales las negociaciones internacionales para la radicación de las personas y para los aportes financieros podrían ser emprendidas. En ese mismo plazo se tramitarían los canales. En su totalidad, demandaría unos ocho años, siempre que se base con la mano de obra necesaria.

El informe de los técnicos indica que una vez realizado el proyecto, se abrirían nuevas facilidades de vida a noventa mil personas. Aparte de esto, surgirían nuevas aldeas para la radicación de la gente entregada a las tareas subsidiarias, como los servicios para las nuevas poblaciones, generando de modo un amplio progreso general en toda la región.

La casi totalidad de las aguas de los dos ríos serían aplicadas para el proyectado plan de regadío. En consecuencia, el éxito sólo podrá ser alcanzado si se aplica un método adecuado de almacenamiento de las aguas. La configuración del terreno contribuye a hacer más fácil la ejecución de los trabajos, miliendo, por lo menos, la instalación de unas tres plantas hidroeléctricas, siendo el lago Tiberiades la represa natural de la región. Si al nivel se eleva en 5 metros, el volumen del agua, permitiría que todas las necesidades del regadío fueran cubiertas para un período de 16 años.

El plan es amplio, y su ejecución se realizaría en etapas, la primera de las cuales duraría cinco años, en el transcurso de los cuales las negociaciones internacionales para la radicación de las personas y para los aportes financieros podrían ser emprendidas. En ese mismo plazo se tramitarían los canales. En su totalidad, demandaría unos ocho años, siempre que se base con la mano de obra necesaria.

El informe de los técnicos indica que una vez realizado el proyecto, se abrirían nuevas facilidades de vida a noventa mil personas



# El general Ridgway suspendió negociaciones de paz

Acusa a los rojos de una flagrante violación de la neutralidad en Kaesong

Los delegados de la NU esperarán que se dé una "explicación"

TOKIO, domingo 5. (UP).—El General Matthew Ridgway suspendió las negociaciones sobre la tregua en Corea, debido a una flagrante violación de la neutralidad de Kaesong por los comunistas.

El anuncio está contenido en un mensaje del Comandante Supremo de las Naciones Unidas, que se transmitió por la radio en las lenguas de las Naciones Unidas, en inglés, francés, español, portugués, ruso y chino a las 6 A. M. hora local.

El General Ridgway dijo que la delegación de las Naciones Unidas permaneció alejada de Kaesong hasta que se recibiera una "explicación satisfactoria y la seguridad de que no volverán a ocurrir violaciones".

El mensaje está dirigido al Primer Ministro norcoreano Kim Il Sung y al comandante de las fuerzas "voluntarias" chinas en Corea, General Peng Teh Hui.

El siguiente es el texto del mensaje del General Ridgway: "Generales Kim Il Sung y Peng Teh Hui:

yo, por lo tanto propongo ahora, que se convenga una zona neutral de una región circular de un radio de cinco millas con centro aproximado en Kaesong. La línea oriental de la zona neutral será el punto de contacto de nuestras fuerzas en Panmun-jon.

Propongo que ambos conven-gamos abstenerse de cualquier acto hostil de cualquier clase dentro de esta zona durante el período completo de la conferencia y que las carreteras que se utilicen para llegar a ella por el personal de ambas delegaciones, queden completamente libres de personal armado.

"El 14 de julio ustedes contestaron por radiotelefonía mi mensaje diciéndome que, entre otras cosas, 'hemos recibido la propuesta fechada el 13 de julio y hemos acordado a hacer de Kaesong una zona neutral como usted lo propuso'.

Entonces ahora la atención de ustedes sobre esta flagrante violación de la seguridad que pedí y que ustedes prometieron. La delegación del Comando de las Naciones Unidas está dispuesta a proseguir las conferencias tan pronto se reciba una explicación satisfactoria de esta violación y la seguridad de que no volverá a ocurrir.

"Entretanto la delegación del Comando de las Naciones Unidas permanecerá dentro de las líneas de las Naciones Unidas. Espero la respuesta de ustedes. Firmado: M. B. Ridgway, General de Ejército de Estados Unidos, Comandante en Jefe de las Naciones Unidas."

El General Ridgway tomó esta decisión después de que el jefe de la delegación de las Naciones Unidas, el Vicealmirante Charles Turner Joy, protestó por el paso de una compañía de soldados comunistas armados cerca del edificio que usa la delegación. El hecho ocurrió durante el receso de la conferencia de ayer sábado en Kaesong.

Esta es la segunda vez que el General Ridgway ha interrumpido las negociaciones por violaciones de la tregua por parte de los comunistas. Suspenso de las conferencias el 12 de julio, porque tropas rojas impidieron el paso del convoy que conducía al personal de servicio de la delegación de las Naciones Unidas y a los periodistas.

Las conversaciones no fueron reanudadas hasta que los comunistas dijeron que cumplirían las severas condiciones impuestas por el Supremo Comandante de las Naciones Unidas, entre ellas, estaba la creación de la zona neutral en Kaesong y la retirada de las tropas de un círculo de 5 kilómetros de diámetro en torno a la ciudad.

La ruptura se ha producido en los momentos en que las negociaciones de la tregua se hallan estancadas por la exigencia comunista que los aliados abandonen el territorio conquistado después de árdua lucha al norte del paralelo 38, y se replieguen sobre una línea de tres cuartos de milla a 10 kilómetros de cada lado del paralelo. Ridgway suspendió, por lo tanto, las negociaciones que debían ser reanudadas hoy a las 11 A. M. (sábado 5 P. M. hora chilena).

El general Ridgway hizo la declaración después de una conferencia de cinco horas, a partir de la medianoche, con su Estado Mayor, primera conferencia nocturna desde los sombríos días de diciembre, en que la intervención de fuerzas comunistas chinas obligaron a las tropas de las Naciones Unidas a replazarse en Corea del Sur.

Los correspondientes aliados que estaban en Kaesong observaron también la presencia de tropas comunistas armadas en



LOS DELEGADOS ROJOS EN KAESONG.— Kaesong, Corea.— Los negociadores comunistas del cese del fuego en la guerra de Corea, conferencian después de reunirse con los delegados de las fuerzas de las Naciones Unidas, quienes no aceptan hacer retroceder sus unidades, para que la línea divisoria entre ambos bandos corra por el paralelo 38. De izquierda a derecha: mayor general Chang Pyong San; general Nam Il, jefe de la delegación comunista, y el general chino Hsieh Fang. Los dos primeros son norcoreanos.— (Foto ACME).

## Inminente peligro de ataque ruso a Europa anunció J. B. Connant

MELBOURNE, (Australia), 4. (U. P.).— El doctor James B. Connant, presidente de la Universidad de Harvard, declaró que los ejércitos soviéticos, si comenzara mañana la guerra en Europa, podrían marchar casi sin hallar oposición hasta llegar al Canal de la Mancha.

Connant, hablando ante la Asociación Australiana - Norteamericana, afirmó que no está lejano el momento en que las bombas atómicas podrán ser utilizadas para apoyar a las fuerzas terrestres en su avance hacia posiciones estratégicas.

Sin embargo, advirtió que aunque una fuerza de bombardeo estratégico podría crear una enorme destrucción con armas atómicas, los métodos mejorados de defensa aérea, probablemente reducirían la eficacia de los aviones utilizados en los bombardeos atómicos. Agregó que por esta razón la defensa terrestre de Europa es tan importante para el mundo libre.

Connant declaró: "Podremos encargar el futuro con gran esperanza, siempre y cuando los pueblos libres del mundo hagan el sacrificio necesario para la defensa terrestre europea".

Observó que si se cree que imposible el general Eisenhower, la organización de las defensas terrestres de Europa, jamás hubiera aceptado el mando de las fuerzas del Pacto del Atlántico.

Predijo que en poco más de una década, Europa estaría segura y protegida contra la agresión terrestre, y que habría la responsabilidad real entonces de negociar con Rusia el desarme gradual, incluyendo en éste la bomba atómica.

Sin embargo, Connant terminó advirtiendo: "Mientras exista el actual peligro, los pueblos del mundo libre tienen que mantenerse armados y dispuestos a luchar en caso que la guerra sea precipitada contra ellos".

## VATICINAN DIVISION DE RUSIA Y CHINA COMUNISTA

TOKIO, 4.— (UP).— Según el cuartel general del general Matthew B. Ridgway, es posible que la China comunista y Rusia se dividan, debido al "bárbaro castigo" sufrido por las tropas chinas en la guerra coreana ordenada por el Kremlin.

Este vaticinio está contenido en una declaración de "guía" a los directores de periódicos japoneses, de parte de la Oficina de Información y Educación Civil de Ridgway.

La declaración expresa: "No ha ocurrido ningún bien a las relaciones chino-soviéticas al dejar que las fuerzas chinas reciban un bárbaro castigo de parte de las Naciones Unidas. Ello puede significar que China eventualmente siga el camino de Yugoslavia del Mar del Tiro".

Tito rompió con Rusia y el Cominform en mayo de 1948, antes que sometiera los intereses nacionales de Yugoslavia al "internacionalismo" soviético.

## BREVES DEL CABLE

PARIS, 4. (U. P.).— Diego Martínez Barrio, Presidente del Gobierno español republicano, en exilio, anunció que había pedido a Gordon Ordas, que forme un nuevo Gabinete.

LISBOA, 4. (U. P.).— Aviones y buques han iniciado la búsqueda del yate portugués "Inga", que desapareció durante una regata entre El Faro y Tanger.

El yate estaba tripulado por Vanzoller Lettau.

## SIETE PERSONAS EJECUTADAS EN CHECOSLOVAQUIA

PRAGA, 4.— (UP).— Siete personas —dos sacerdotes católicos y cinco campesinos ricos— fueron ejecutados después de ser sentenciados a la pena capital, acusados de traición, asesinato, espionaje y sabotaje, en Bohemia.

Esta noticia fue publicada por el diario "Lidova Demokracie", el que informa que la sentencia fue dictada el 14 de julio, por el tribunal del distrito de Jihlava, Bohemia, y fueron ejecutados después de rechazarse los recursos de la apelación deducida ante la Corte Suprema por los inculpa-dos.

Los condenados a muerte entraron ellos los sacerdotes Václav Drobila y Frantisek Paril fueron declarados culpables del asesinato de tres funcionarios comunistas en Babice, Moravia.

## NUEVAS ACTIVIDADES DE NACIONALISTAS EN LA CHINA COMUNISTA

TAIPEI, (Formosa), 4.— (UP).— Una fuerza de guerrilleros nacionalistas en el oeste de Kwangtung, reanudó sus actividades en las proximidades de Kwanming, a unos 160 kilómetros al norte de la frontera de China, según informó la agencia china Unión Press.

La información expresa que en un reciente choque los guerrilleros capturaron tres camiones de alimentos y unas 2.000 cargas de municiones, y dieron muerte a 10 guardias comunistas.

Otro informe manifestaba que campesinos en Yunnan, al norte de la frontera de Kwangtung, dieron muerte a un oficial comunista, en una revuelta en contra de las autoridades locales, por las drásticas medidas tomadas hace algún tiempo en torno a la reforma agraria.

## son las mejores!

Medias Nylon Laban

DEPOSITO DIRECTO DE LA FABRICA

MONEDA 930

TRASPASO  
DOS  
LOCALES  
ESPLENDIDA  
UBICACION  
SECTOR COMERCIAL  
★  
TRATAR:  
SAN DIEGO 1959

## CAMBIOS DE MANDO EN EJERCITO CHINO

TAIPEI, (Formosa), 4.— (U. P.).— El diario en idioma inglés "China News", publica una información en la cual da cuenta de otra reorganización llevada a cabo por el régimen de Peikin entre los jefes militares.

Informó que el general Noh Tung-cheng ha sido puesto al mando del grupo de ejército en el norte de China con un millón de soldados.

La información agrega que Peikin se propone también enviar a Corea al general Chen Yi, jefe del Tercer Ejército. Chen Yi es en la actualidad jefe de la zona de Shanghai.

Sostiene, asimismo, la información, que el general Jap Shu-shih, presidente del Consejo Político y Militar de China Oriental, de otra reorganización, es designado como jefe del Tercer Ejército, al se lleva a cabo el cambio.

## MINISTRO ESLAVO MURIO EN ACCIDENTE

PRAGA, 4.— (UP).— La agencia noticiosa oficial checa CTX, anunció que el Ministro eslavo de Sanidad, Milan Polak, murió ayer en un accidente automovilístico en el distrito de Trencin.

El Ministro viajaba por una carretera en su automóvil a gran velocidad, cuando chocó con un camión. Otras personas que iban con él resultaron gravemente heridas y fueron hospitalizadas en Trencin.

la zona de la conferencia. Uno de ellos, Wad Bingham, "camarero" del noticiario cinematográfico Telenews, halló al campamento comunista a unos 1.200 metros del edificio de la conferencia. Eso indica que los comunistas consideraban a Kaesong como territorio de ellos. En sus transmisiones de propaganda, por radio han tratado de presentar a los negociadores de las Naciones Unidas, como acudiendo a donde están los rojos, en vez de reunirse en una ciudad neutral.

Bingham declaró que cuando se acercó hasta 15 metros de ese campamento fue obligado a retirarse por un soldado chino que hizo el gesto de desfundar la pistola. Dicho soldado hizo un ademán amenazante y siguió a Bingham hasta que éste tomó su jeep. Otros correspondientes manifestaron haber visto en el mismo campamento dos ametralladoras livianas y el trípode de una tercera.

En la conferencia, muy breve, en Kaesong, el sábado en la tarde, el vicealmirante Joy tomó nota de la violación. Esta ocurrió durante el receso para el almuerzo, cuando una compañía comunista pasó cerca de la casa ocupada por los delegados de las Naciones Unidas en Kaesong.

Joy escribió en las actas de la conferencia, que se había producido una "violación de la zona neutral de Kaesong". El jefe de la delegación comunista, general Nam Il, prometió hacer una investigación, después de lo cual se levantó la sesión hasta el domingo en la mañana.

Al parecer, el general Ridgway ha atribuido mucho más gravedad a la situación. Además del paso de la ciudad, compañía co-

La fricción que perfuma su cabello TODO EL DIA!

Por la mañana, al peinarte, fricciona su cabello con Loción Eau de Cologne ATKINSONS. Lo conservará limpio, suave, siempre perfumado con esa sobria y persistente fragancia que otorga distinción!

Loción Eau de Cologne  
**ATKINSONS**  
con su famosa Etiqueta Lacro

Único e inconfundible!...Creado en Londres y terminado de elaborar en Santiago con esencias importadas.

Nº12-LOS HOMBRES Y EL VINO

Bueno es el vino, cuando el vino es bueno pero cuando el agua es cristalino y puro siempre es mejor el vino.

Con socarrona gracia expresa este antiguo refrán todo el hondo sentir y saber que sobre el vino tiene el pueblo de Chile, y aquí si conviene recordar, como todos los sabios coinciden en reconocer que cuando un pueblo percibe y vive el olor, el gusto, el placer y la salud de un buen vino, tiene de hecho la capacidad y el medio para fundar o poseer una cultura.

**Viña SAN PEDRO**  
Distribuidores  
**WAGNER, CHADWICK Y CIA. LTDA.**  
Agustinas 975 Of. 401 Fono 31177



## CINCO MUERTOS EN INUNDACION EN LOS EE. UU.

LOVELAND, Colorado, 4 (UP).—Vertiginosas inundaciones, que arrasaron con muros de contención de gran espesor, causaron serios daños y la muerte de por lo menos cinco personas, incluso una madre con sus tres hijos.

Partidas de socorro lograron recuperar el cadáver de una joven de 15 años, que pereció al romperse uno de los muros de protección a lo largo del cual pasaba un camino, por donde corría un automóvil con cinco personas en su interior.

Las copiosas lluvias caídas en las montañas Rocallosas han aumentado el caudal de agua de los ríos en forma considerable.

Los diques de la represa de agua de Buckhorn, al oeste de esta ciudad, cedieron ante la fuerza de las aguas.

## EX REY ITALIANO VISITA A EX REINA: BARCELONA

LISBOA, 4 (UP).—El ex Rey de Italia, Humberto de Saboya, salió por vía aérea hacia Barcelona, con el objeto de visitar durante una semana a la ex Reina María José.

## ARRECIA ATAQUES A TRUMAN EN SENADO DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 4 (UP).—La tormenta en el Senado está cobrando fuerza en relación con los planes del Gobierno del Presidente Truman para enviar maquinaria agrícola y equipo similar a las zonas poco desarrolladas de todo el mundo.

El presidente de la comisión de relaciones exteriores del Senado, Tom Connally, se quejó de que la administración se estaba embarcando en un "concepto mas amplio" sobre el punto cuarto del programa para las naciones poco desarrolladas, que el originalmente había proyectado el Departamento de Estado.

El senador Guy M. Gillette dijo que el programa de ayuda económica extranjera por 8.500 millones de dólares, estaba basado con muchos errores y que el programa debería ser revisado para determinar los mejores usos.

Deben adoptarse, lo antes posible, un nuevo calibre para las municiones de armas pequeñas.

Deberán efectuarse nuevas pruebas para determinar los mejores usos.

Esas pruebas deberán ser hechas por el grupo especial designado por las naciones del Pacto.

Los británicos recomendaron sus fusiles de calibre 2.38. Los franceses propusieron su calibre 2.95. El fuell Garand norteamericano, de los cuales se dispone de unos siete millones, tiene calibre 2.30.

## Termino conferencia sobre armamentos de los "Cuatro grandes"

WASHINGTON, 4 (UP).—Los Ministros de Defensa de Gran Bretaña, Emmanuel Shinnell, de Francia, Jules Moch, y de Canadá, Brooke Claxton, partieron a sus respectivos países, después de haber una decisión sobre la estandarización de los rifles y municiones para la defensa común.

Su reunión de dos días con el Secretario de Ejército Frank C. Pace Jr., terminó con estos acuerdos:

1.—Las naciones del Tratado del Atlántico Norte deben armarse tan rápidamente como sea posible y aceptaron que debe continuar "por algún tiempo" la producción de municiones y armamentos.

2.—Debe adoptarse, lo antes posible, un nuevo calibre para las municiones de armas pequeñas.

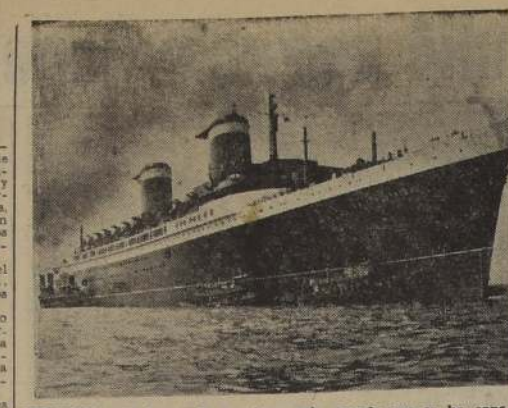
3.—Deberán efectuarse nuevas pruebas para determinar los mejores usos.

4.—Esas pruebas deberán ser hechas por el grupo especial designado por las naciones del Pacto.

Los británicos recomendaron sus fusiles de calibre 2.38. Los franceses propusieron su calibre 2.95. El fuell Garand norteamericano, de los cuales se dispone de unos siete millones, tiene calibre 2.30.

33 incidentes fronterizos y de un número no especificado de violaciones del espacio aéreo, entre el 27 de mayo y el 15 de julio. Expre la nota que el número de esas violaciones de un 90 por ciento superior a igual período del año pasado.

La nota acusa a los húngaros de 200 incidentes fronterizos en este año.



VIRGINIA.—El barco de pasajeros más grande que se ha construido en los Estados Unidos, fue bautizado en una ceremonia anterior a su botadura al agua con el nombre de S. S. "United States" en Newport News, Virginia. Este barco de 600 pies hará el servicio del Atlántico Norte llevando pasajeros. Construido como un velero auxiliar de la Marina de los Estados Unidos, este barco puede convertirse en transporte de tropas, llevando el doble de la que transporta cualquier otro.

## 1 MUERTO Y 3 HERIDOS EN CHOQUE DE BARCOS

SEATTLE (Estado de Washington), 4 (UP).—El buque-tanque "Tullahoma", de 10.000 toneladas, y el vapor de carga "P. and T. Adventurer", chocaron a unas 14 millas al noreste de la costa de Washington, esta madrugada, y el servicio guardacostas informó que por lo menos un marinero del petrolero resultó muerto y otros tres heridos.

## En barril de caucho intentará vencer la Catarata del Niágara

NIAGARA FALLS, 4 (UP).—Un "Red" Hill, de 38 años de edad, proyecta arrojarse mañana a las cataratas del Niágara en un barril de caucho, ante una multitud que se calcula será de por lo menos 300.000 personas.

Hill proyecta descender por las cataratas que tienen 20 metros de altura en el lado canadiense, en un barril hecho de 15 acmáticos unidos, calcula que el viaje le tomará 15 minutos.

Otros cinco hombres se han lanzado en las cataratas, y tres están con vida.

Un hermano menor de Hill, que ahora es soldado en el Ejército, trató también de saltar las cataratas el verano pasado, pero su barril de acero se quedó detenido en unos matorrales y rocas, cien metros antes del salto, sus amigos lo rescataron y el barril descendió solo por la corriente.

## UN CONSEJO DE GUERRA PIDEN LOS 90 CADETES

WEST POINT, 4 (UP).—Los noventa cadetes militares que han sido sancionados con la expulsión de la Academia por tratar de cometer trampas en los exámenes de promoción, efectuaron una reunión dentro del gimnasio antes de prepararse para abandonar el recinto y protestaron energicamente por la medida que se les ha aplicado.

Varos de ellos hablaron amargamente contra tal medida y algunos profirieron críticas a las autoridades del establecimiento.

Uno de ellos pidió en voz alta: "Queremos un Consejo de Guerra. Vamos a pedir un retró honorable".

Todos ellos insistieron en que habían sido víctimas de un trato injusto.

## IN MEMORIAM

Ha transcurrido un año del fallecimiento de nuestra querida hija, madre y hermana, doña Irma Lara M.

Recordamos con emoción su gesto, su fe, su gracia, el cariño intransferible que profesaba a los suyos. Como hija y madre, supo gustar sus más valiosas energías para que todos disfrutaran de afecto y bienestar.

Te fuiste en un momento que muchos de los tuyos reclamaban tu ternura infinita, tu palabra cariñosa, tu acción reconfortante.

Su recuerdo está siempre vivo en nuestro espíritu. Su palabra alentadora irá guiando en forma correcta los pasos de sus hijos, que se abrazan a su amor.

Tu hermano Luis.

## IN MEMORIAM

Sra. HORTENSIA ARENAS vda. de NORAMBUENA

El próximo jueves 9 se cumplirá el 2.º aniversario del fallecimiento de la señora Hortensia A. v. de Norambuena.

Quiénes la conocieron la recuerdan en todo momento y especialmente este día, con profundo dolor, porque ella tuvo siempre para quienes la rodearon, un gran corazón y supo enseñar dando ejemplo de bondad y ternura.

El jueves 9 del presente, a las 9.30 A. M., se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas, Independencia y Borgoño.

Su hija.

## IN MEMORIAM

Sra. JOAQUÍN MALLAT NAVARRO

Se le oficiará hoy misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Agustín, a las 9.20 horas, y en la Basílica de la Merced, a las 10.30 horas.

Adrián Mallat Tiloux e hijos.

## IN MEMORIAM

Sra. JOAQUÍN MALLAT NAVARRO

Se le oficiará hoy misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Agustín, a las 9.20 horas, y en la Basílica de la Merced, a las 10.30 horas.

Adrián Mallat Tiloux e hijos.

## IN MEMORIAM

Sra. JOAQUÍN MALLAT NAVARRO

Se le oficiará hoy misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Agustín, a las 9.20 horas, y en la Basílica de la Merced, a las 10.30 horas.

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA  
BUENOS AIRES, 4 (U. P.).—El domingo se dirigirá el ferrocarril, hacia Santiago de Chile, el director del diario "Tribuna", de Asunción, señor Arturo Schaefer, acompañado de su esposa.

Este periodista paraguayo pasará en Chile una temporada de vacaciones.

COLOMBIA  
BOGOTÁ, 4 (UP).—El Coronel Gabriel Páez, Comandante de la Fuerza Aérea colombiana, declaró a la prensa que en breves días más llegará a esta capital ocho aviones Douglas AT-6, adquiridos por Estados Unidos y destinados a las escuelas de entrenamiento de nuevos pilotos.

También informó que una misión de la Fuerza Aérea se ha dirigido a Estados Unidos para gestionar una nueva compra de máquinas de diferente tipo.

PERU  
LIMA, 4 (UP).—Procedentes de Estados Unidos y por vía aérea, llegaron cuatro misioneros de la Congregación "Mary Knoll", que forman parte del grupo de 14 asignados a Perú, Bolivia y Chile, a cumplir labores misioneras.

Dichos misioneros son los Padres John R. Kenna, R. P. Richard; G. Laszewski y Richard S. Mc. McGal y el Hermano Jean Davis.

## GRAN EXITO TIENE FILM DE EE. UU. EN B. AIRES

BUENOS AIRES, 4 (UP).—Los amantes del cine argentino mostraron claramente que no han perdido su gusto por las películas norteamericanas, después de tres temporadas de ausencia.

La cinta del sello Samuel Goldwyn "Nico una canción", con Danny Kaye y Virginia Mayo, se estrenó anoche en tres teatros: Broadway, Florida y Gran Palace, agotándose las entradas.

Hoy había agentes de policía en el foyer del Broadway para controlar los grandes colas, que deseaban llegar a los tableros vacíos para mañana. La situación era más o menos igual en el Gran Palace, pero el Florida trabaja con sistema de función continuada.

## Darán facilidades a deportistas peruanos

LIMA, 4 (UP).—El Ministerio de Educación expidió una resolución en la que apea "del carácter patriótico" de los directores, clubes y administraciones de empresas particulares, a fin de que otorguen el máximo de facilidades a los atletas y deportistas que participen en la delegación peruana que intervendrá en los Terceros Juegos Bolivarianos, a realizarse en Caracas en diciembre próximo.

Dichas facilidades serán otorgadas cuando sean solicitadas por intermedio del Comité Nacional de Deportes o la comisión ejecutiva nombrada para encargarse de todo el procedimiento relativo al certamen bolivariano.

## RESUELTA CRISIS DE GABINETE DE PANAMA

CIUDAD DE PANAMA, 4 (U. P.).—El Gobierno anunció que había resuelto la crisis del gabinete con el nombramiento del abogado Galileo Solís como Ministro de Hacienda, cargo de vacante por la renuncia de Víctor Noya.

La radio que cita informaciones de la agencia noticiosa "di", dijo que los movimientos de las tropas hindúes se han "intensificado" a lo largo de la frontera de Assam-Myanmar durante la última semana.

Los informes no indican número de las tropas allí concentradas.

Pakistán ya ha protestado varias veces por las concentraciones de tropas a lo largo de fronteras, como "amenaza".

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida tía, doña CLARA CABELLO DUQUE

Sus restos serán sepultados mañana, a las 10 horas, en el Cementerio Católico. A las 10 horas, se oficiará una misa por el descanso de su alma, en la Parroquia de la Teresita, y el cortejo partirá desde su domicilio, calle Almagro N.º 106, a las 16 horas.

Familia Duque.

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa, madre, suegra y abuela, doña CARMEN BONS DE PULCERCUS

Sus restos serán sepultados hoy domingo 5, en el Cementerio Católico, al cortejo partirá a las 10.30 horas, desde Avda. Recoleta N.º 428.

José M. Pulcercus, familias Pulcercus Morales, Julia Pulcercus y Villalobos Pulcercus.

## DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de conocer el fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, madre, suegra y abuela, doña MARIA LARSEN DE OSTERGAARD

Sus funerales se efectuarán mañana, a las 10 horas, partiendo del cortejo desde su casa, Pasaje Fernández N.º 1087, Avda. Matta entre Carmen y Lira.

Cristian Ostergaard Larsen y familia, familia Ostergaard Aguirre, y familia Ostergaard y Ballas Ostergaard.

## EXPRESION DE GRACIAS

Doy los más sinceros agradecimientos, a las personas que enviaron ofrendas florales y asistieron a los funerales de mi querida madre, señora MARIA FONT vda. de MAIN

Su hijo Pedro Main Font.

## IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse hoy domingo 5, el segundo aniversario del trágico fallecimiento de nuestro querido e inolvidable hijo y hermano, señor JOAQUÍN MALLAT NAVARRO

Se le oficiará hoy misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Agustín, a las 9.20 horas, y en la Basílica de la Merced, a las 10.30 horas.

Adrián Mallat Tiloux e hijos.

## IN MEMORIAM

Sra. JOAQUÍN MALLAT NAVARRO

Se le oficiará hoy misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Agustín, a las 9.20 horas, y en la Basílica de la Merced, a las 10.30 horas.

## El hospital de Viña del Mar, que se comenzó en 1945, debe ser terminado



EL FUTURO HOSPITAL DE VIÑA DEL MAR.—Esta es la fachada del moderno plantel hospitalario que se comenzó a construir en la ciudad-jardín, el 19 de diciembre de 1945, con asistencia del recordado Mandatario don Juan Antonio Ríos. Hasta el momento se han invertido en esa obra 55 millones de pesos, y se calcula que su costo total, incluso su alhajamiento e instrumental, llegará a 75 millones. Es decir ya falta lo menos para con verter en realidad una sentida aspiración del primer balneario de la República. Viña del Mar tiene legítimo derecho a reclamar la pronta terminación de su hospital, cuya construcción se inició luego de tenaz e infatigable campaña cumplida en el seno de la Beneficencia, por su dinámico Director, doctor don Gustavo C. Frick. Decimos esto por cuanto las estadísticas de la I. Municipalidad viñamarina nos revelan que la Beneficencia ha recibido del Casino Municipal desde 1928 hasta marzo próximo pasado, un total de \$ 260.715.114.16. Esta vez puede decirse con toda razón que "la caridad comienza por casa..." Ayer sábado se notificó el aviso de desahucio a los obreros que trabajan en esa construcción, alrededor de 40 hombres, lo que significa que, si no se destinan fondos en el curso de la semana, las faenas se paralizarán el lunes 13. Confiamos en que ello no suceda.



RECORDARON GLORIOSAS TRADICIONES.—Los cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat", que conmemoraron ayer el 13.º aniversario de su fundación, desfilaron gallardamente en la mañana de ayer, en el patio principal de ese plantel, cuya de los héroes de la Armada Nacional, que ostenta gloriosas tradiciones. Esta efeméride, que hizo revivir los nombres de Prat, Condell, Latorre, Montt y otras relevantes figuras de nuestra Marina, fue celebrada con actos de carácter íntimo, que se iniciaron a las 6.30 horas con la clásica diana. Luego, a las 9, se rindieron honores al Pabellón Nacional, y el Jefe de Estudios, Capitán de Corbeta don Mariano Campos Menchaca, leyó una vibrante alocución a través de la cual unió el pasado con el presente, subrayando la valiosa y patriótica acción cumplida en el establecimiento. Finalizó esa sencilla pero significativa ceremonia, que fue presidida por las autoridades navales, con un desfile de todos los cadetes, que lucieron su habitual bisarria. De 19 a 22 horas los cadetes ofrecieron una recepción a sus familiares y relaciones, y momentos después se les dio salida.

## EL "ACONCAGUA" SALIO DE ASTILLEROS BELGAS Y PARTIO A HAMBURGO

La Cia. Sud Americana de Vapores, recibió comunicaciones oficiales que hacen saber que el vapor "Aconcagua", abandonó ayer los astilleros belgas, zarpeando de inmediato con destino a Hamburgo, para recibir la carga que transportará a nuestro país, hacia donde partirá en el curso de la presente semana.

Como se recordará, ese barco chileno sufrió un serio accidente en mayo pasado, cuando navegaba entre Rotterdam y Hamburgo.

## Automóviles europeos y de Estados Unidos siguen llegando al Puerto

Los diversos barcos que llegan a Valparaíso, de Estados Unidos y puertos del Viejo Mundo, continúan trayendo flamantes coches "último modelo" de fabricación norteamericana, inglesa, alemana e italiana.

El vapor "Talea", de los lineros de la Pacific Steam Navigation Company, transportó la última partida de vehículos británicos, que alcanzó a cincuenta au-

## TEMPESTAD TROPICAL AVANZA HACIA EE. UU.

MIAMI (Florida), 4 (UP).—Una tempestad tropical que se originó en el Atlántico Sur, avanza ahora hacia el norte, habiendo llegado hasta el Este de las costas de Florida.

Los meteorólogos de la Oficina de Meteorología de Estados Unidos, que dicen que el centro de la perturbación atmosférica se encuentra a unas 235 millas al este de Bermuda.

La tormenta trae en su centro vientos de más o menos 100 kilómetros por hora. Los vientos se extienden hacia afuera hasta unos 160 kilómetros de distancia.

El temporal se está desplazando hacia el norte, a unos 32 kilómetros por hora, y se espera que pase al Este de las Islas Bermudas.

## EL MARTES LLEGARA LA ESCUADRA ACTIVA

El martes próximo llegará a este puerto, procedente de Coquimbo, la Escuadra activa, que comanda el contralmirante señor Danilo Bassi. La flota permanecerá alrededor de una semana en Valparaíso, para dar descanso a la tripulación y seguir luego hacia el norte del país para cumplir con el plan de instrucción anual del personal.

En posterioridad a esos ejercicios, dentro de la primera quincena de septiembre, se efectuarán, por disposición superior, en las afueras de Valparaíso, las maniobras de tiro de combate, que serán presididas por S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, parlamentarios y altos jefes de la Armada.

## Espectáculos de hoy

TEATROS Y CINES  
AVENIDA (5184).—El temible Robin Hood. Semillas de venganza y El caso de una vida.

COLON (2949).—El águila de dos cabezas.

CONDILL (2027).—Perdido en obscuridad y El imperio del crimen.

IMPERIO (4567).—La rosa blanca.

METRO (2111).—Annie, la reina del circo.

MUNICIPAL.—Viña (81730).—De mala entraña.

OLIMPO.—Viña (81806).—Desesperación.

PACIFICO (6037).—El seductor.

REAL (2640).—El zorro puer.

ELIZO.—Viña (81906).—No flores más mi amor y La calle del azar.

RICK.—Viña (80506).—El seductor.

RIVOLI (2268).—Soñando despierto y Carretera 301.

## IN MEMORIAM

Sra. JOAQUÍN MALLAT NAVARRO

Se le oficiará hoy misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Agustín, a las 9.20 horas, y en la Basílica de la Merced, a las 10.30 horas.

Adrián Mallat Tiloux e hijos.

## IN MEMORIAM

Sra. JOAQUÍN MALLAT NAVARRO

Se le oficiará hoy misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Agustín, a las 9.20 horas, y en la Basílica de la Merced, a las 10.30 horas.

Adrián Mallat Tiloux e hijos.

## IN MEMORIAM

Sra. JOAQUÍN MALLAT NAVARRO

Se le oficiará hoy misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Agustín, a las 9.20 horas, y en la Basílica de la Merced, a las 10.30 horas.

Adrián Mallat Tiloux e hijos.

## IN MEMORIAM

Sra. JOAQUÍN MALLAT NAVARRO

Se le oficiará hoy misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Agustín, a las 9.20 horas, y en la Basílica de la Merced, a las 10.30 horas.

Adrián Mallat Tiloux e hijos.

## IN MEMORIAM

Sra. JOAQUÍN MALLAT NAVARRO

Se le oficiará hoy misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Agustín, a las 9.20 horas, y en la Basílica de la Merced, a las 10.30 horas.

Adrián Mallat Tiloux e hijos.

Se le oficiará hoy misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Agustín, a las 9.20 horas, y en la Basílica de la Merced, a las 10.30 horas.

## BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427

## Movimiento de vapores

Hoy domingo: GULF FARMER, de Nueva Orleans.

El lunes 6: PILAR, de Antofagasta; SANTIAGO, de Tocopilla.

El martes 7: SANTA BARBARA, de Nueva York.

El miércoles 8: VILARICA, de Iquique; LONTUE, de Arica, via San Antonio.

El jueves 9: LONCOMILLA, de Antofagasta; JUNIN, de Arica, via San Antonio.

El viernes 10: ALMAGRO, de Río de Janeiro.

El sábado 11: REINA DEL PACIFICO, de Liverpool.

El domingo 12: GERDAN, de Nueva York.

El lunes 13: SAMANCO, de Liverpool.

Hoy domingo: NAGUILAN, para Iquique; COPIAPO, para puertos del sur.

El lunes 6: SAN ANTONIO, para Iquique.

El martes 7: VINLAND, para Los Angeles; GULF FARMER, para San Antonio.

El miércoles 8: SANTIAGO, para Iquique; PILAR, para Iquique e intermedios.

El jueves 9: SAMANCO, para Liverpool e intermedios.

El viernes 10: LONCOMILLA, para Antofagasta.

El sábado 11: SANTA BARBARA, para Nueva York.

El domingo 12: VILARICA, para Punta Arenas.

El lunes 13: LONTUE, para Iquique y ecnias.

El martes 14: JUNIN, para Arica e intermedios.

El miércoles 15: COPIAPO, para Europa y Estados Unidos.

El jueves 16: ALMAGRO, para Arica.

## FIERRO CHILENO PARA ECUADOR Y PERU, DE LA USINA HUACHIPATO

El vapor nacional "Copiapó", de la flota de la Cia. Sud Americana, que zarpará en la próxima semana, llevará importantes cargamentos de fierro elaborado en la usina de Huachipato para Ecuador y Perú.

Al primero de los países mencionados y con destino al puerto de Puna, llevará 160 toneladas de planchas de fierro y para Callao 220 toneladas del mismo material y 70 toneladas de barras de fierro.

Estas partidas serán embarcadas en el curso de la semana en San Vicente.

## UN MODERNO EDIFICIO CONSTRUIRA SOCIEDAD COOPERATIVA "PORTENA"



# El partido que más preocupa: Audax-Católica

En el Estadio de Independencia se jugará hoy el encuentro entre Audax Italiano y Universidad Católica, cuyo resultado tiene bastante importancia.

Audax, para afirmarse en la punta, necesariamente necesita el triunfo. Por otra parte, este cuadro, que fue la sensación del campeonato durante gran parte de la primera rueda, tuvo posteriormente una especie de declinación que se tradujo en varios empates consecutivos, hasta culminar con su contraste

frente a Colo Colo. Ahora, el pujante cuadro verde quiere reabilitarse y desea afianzarse demostrando a sus fanáticos y aficionados en general, que sigue siendo el mejor de todos y el que más merecimientos tiene para conquistar el título de campeón.

El cuadro de la Universidad Católica recién ahora ha alcanzado el poderío que se esperaba exhibiera desde el principio. Ya su defensa logró afirmarse y su ataque consiguió la efectividad indispensable. Luego de su brillante triunfo ante San-

tiago Morning, la UC ratificó su superioridad al ganar hace una semana, en forma espectacular el clásico universitario por un score concluyente.

En esta situación, el partido se presenta de difícil pronóstico y las posibilidades muy equiparadas. Por otra parte cabe anotar que en la rueda inicial del certamen, el que protagonizaron los rivales de hoy, fue un match que aún se recuerda por su intensidad y emoción, y se le consideró como el más bri-

llante de la temporada. Esa vez ganó Audax por 2 a 1, pero esta tarde...

Así deberán alinearse:

AUDAX ITALIANO: Chirinos; Bello y Olivares; Yori, Vera y Cortés; Carrasco, Valenzuela, Espinoza, Tello y Martínez.

UNIVERSIDAD CATOLICA: Livingstone; Andere y Roldán; Alvarez, Almeida y Carvallo; Monestés, Moreno, Infante, Prieto y Carrasco.

# COLO COLO PUEDE COMPLETAR 15 PUNTOS Y 14 LA "U"



## EN VIÑA, EVERTON FRENTE A IBERIA

El elenco del Iberia inicia su actuación en la segunda rueda del campeonato profesional de fútbol de la División de Honor enfrentando a Everton, en la cancha del Estadio El Tránsito, de Viña del Mar.

Como se recordará, en la primera etapa del certamen Iberia le infligió una sorpresiva derrota por 2 a 1 al team viñamarino.



## EL COUNTRY CLUB GANO EN RUGBY AL BADMINTON: 14-0

Country Club venció por la categoría suena de 14-0 al Badminton, de Viña del Mar, en el encuentro principal de rugby jugado en la tarde de ayer en la cancha que el Grange School posee en Tobalaba. El elenco de Tobalaba fue muy superior al elenco viñamarino, no sólo por la gran diferencia de puntaje, sino porque se mostró más hecho, confirmando que es el virtual campeón de la temporada. Sin embargo, Badminton pudo haber señalado un try durante la primera fracción del encuentro, ya que sus forwards estuvieron cerca de la línea de castigo, creyéndose que el try podría surgir de un momento a otro. Pero los forwards badmintonistas no hallaron cooperación de la línea de tres cuartos de modo que toda tentativa fracasó.

El primer tiempo finalizó 6-0, con puntos marcados por Adams, drop a los 13 minutos, y try de Campbell, a los 18. En la segunda fracción, y luego de jugarse 4 minutos, Campbell se encargó de aumentar la cuenta, cuyo try fue convertido por Alvarez. El último try lo señaló Elaseer a los 36 minutos del match.

Otro partido oficial se jugó también ayer en la cancha del Stade Français entre los primeros elencos de Universidad Católica y Cruz, venciendo el elenco de estudiantes por la cuenta de 11-0. Puede decirse que hasta cierto punto el triunfo de la Católica resultó sorpresivo, por cuanto no tiene un elenco tan homogéneo como en otras temporadas.



## Passeiro juega al lado de Ramírez en el cuadro colegial

POSIBLE LLENO EN EL EST. NACIONAL

El Colo Colo gana esta tarde a la "U".

Como se sabe, el equipo italiano que ante Universidad Católica, los albos quedarían con 15 puntos, es decir, ya sería tiempo de considerarse como algo muy serio en la difícil disputa que se ha entablado este año por el título de campeón. Para los estudiantes, que siempre le han tenido "ganas" al Colo Colo, un triunfo no sólo les serviría a manera de rehabilitación, por lo que les ocurrió en el "clásico", sino que su cuota de puntos subiría a 14, aspecto sumamente interesante, porque ello significaría que este equipo, irregular y raro a veces, ahora está empezando a rendir de acuerdo con las posibilidades y condiciones del entrenador, y entonces también habría que situarlo entre los que aspiran a la corona de 1951.

El de esta tarde en el Estadio Nacional, a menos que ocurra algo extraordinario e imprevisto, tiene que ser un juego estrecho, pareja, de mucho nervio y de emociones abundantes. No se sabe quién pueda vencer, aun cuando los dos cuadros están muy optimistas y con franco deseo de golearse. Habrá oportunidad de ver expedientes a jugadores de aptitudes evidentes, tales como Parías y Manuel Muñoz, en Colo Colo, y Bueque y Jaime Ramírez, por los estudiantes, aparte de lo que el juego de la atracción particular que significa el debut del crack español José Fernández, Passeiro, para el mundo del fútbol.

Dirige a Colo Colo, Luis Tirado Gordillo, todo un "doctor" en marcaciones y sistemas. Su oponente ocasional es Alejandro Scopelli, un astro del fútbol argentino de su mejor época. Así, pues, el "duelo" que sostendrán los hombres en la cancha, alcanza asimismo a quienes los adiestran. La institución de la "U" que se obtendrá en esta forma un doble triunfo, a cual de ellos de mayor significación.

Ojalá, eso sí, y esto en beneficio de los 50 mil o más personas que hoy concurrirán al Estadio Nacional, que la brega de nuestras referencias no decaiga por esos incidentes que tan menudo se presentan en los grandes partidos — que nacen del ardor del juego o de las equivocaciones del árbitro — y que también no se maltrate el aspecto bonito del fútbol con marcaciones exageradas ni con sistemas definitivos.

Hay, pues, muchos motivos para esperar un espectáculo grato entre Audax Italiano y Universidad Católica, cualquiera que sea el vencedor.

Jugadores que actuarán:

UNIVERSIDAD DE CHILE (15 puntos)

Alamos Arenas  
Cortés Bueque  
Ramírez Passeiro  
Torres Ramírez  
— O —  
Castro Aranda  
M. Muñoz Jiménez Morales  
G. Muñoz Valdeolmillos  
Parías Campos  
COLO COLO (15 puntos)



## RAUL INOSTROZA TRIUNFO EN EL CROSS COUNTRY, A LO CAMPEON

En la tarde de ayer, en la pista de atletismo del Club Hípico de Santiago, se efectuó la competencia de cross country organizada por la Federación Atlética de Chile y con la cual puso término al período de preparación física de los fondistas.

De acuerdo con lo dispuesto por la entidad máxima de este deporte, el cross country se dividió en dos series, una sobre 3.200 metros y la otra sobre 10.700 metros. En ambas se hicieron presentes los cracks de los distintos clubes metropolitanos y representantes del atletismo de Concepción, Valparaíso y Schwager, esta última, por intermedio del joven fondista Santiago Novas.

El triunfo en el cross sobre 3.200 metros, perteneció a Haroldo Gallardo, del Atlético Santiaguino, entidad que también hizo suya la clasificación por equipos. Segundo, se ubicó Jorge González del mismo club. En la prueba sobre 10.700 metros, cuyo recorrido abarcó numerosos obstáculos, ganó el crack internacional Raúl Inostroza, ubicándose en el 2.º puesto, Luis Celadón, ambos del Green Cross, que realizaron una magnífica performance; 3.º entró Enrique Inostroza, del Green Cross, y 4.º Santiago Novas, el eficiente fondista de Schwager. Ganador por equipo fue el Green Cross, entrando segundo el Club Suplementarios.

Damos en seguida, los resultados generales de ambas pruebas:

CROSS COUNTRY DE 3.200 MTS.

1.º Haroldo Gallardo, AS, Tpo. 10.32.2.

2.º Jorge González, AS, 10.40.0.

3.º Ricardo Vidal, UC, 10.50.0.

4.º Pedro Vargas, Valpo, 11.10.0.

5.º Julio González, GO, 10.58.4.

6.º Héctor Martínez, AS, 10.53.6.

7.º Jorge Brayo, Valpo, 10.56.0.

8.º Pedro Mandilla, U. de Chile, 11.11.0.

9.º Ernesto Rojas, UC, 11.17.0.

10.º Pedro Vargas, Valpo, 11.10.0.

11.º Pedro Ramírez, U. Ch., 11.11.0.

12.º Carlos Gallardo, UC, 11.13.0.

13.º Ramón Sandoval, AS, 11.17.0.

14.º Gerardo Cabrera, U. Católica, sin tiempo.

15.º Pablo Eitel, AS.

Por equipo: 1.º Club A. Santiago, 40 puntos; 2.º U. Católica, 58 puntos; 3.º Green Cross, 62 puntos; 4.º A. Universitarios, 96 puntos.

Por Asociación: 1.º Asociación Atlética de Santiago, 3.300 MTS. 1.º Raúl Inostroza, GO, 35.14.0. 2.º Luis Celadón, GO, 35.30.5.



## Postergado el torneo ciclistico del Veloz

Debido a las malas condiciones del velódromo de San Eugenio, ha sido postergado hasta el domingo próximo, el torneo de ciclismo organizado por el Club "Veloz", que debía efectuarse esta tarde bajo el control de la Asociación de Santiago.

## CONCURSO "LA REINA DEL DEPORTE" 10 VOTOS

Candidata ...

Nombre ...

Dirección ...

Auspiciado por "Hoy eres Reina", tres historias que llegan al corazón, en una película que llegará a todos los públicos, y que distribuye Artistas Unidos.

No olvide! Para MUEBLES TORNERIA "EL CONDOR" SUCESION JULIO TIXIER CONDOR 1380-FONO 80778

SALUD PARA SU NIÑO! Talco ARENS

SPENCER TRACY, Doctor en la Clínica M.G.M. "EL PADRE ES ARQUELO".

Después del baño diario de su NIÑO... TALCO ARENS

INDISPENSABLE PARA SU CUIDADO E HIGIENE!

## BASQUETBOL DE HOY EN CANCHAS DEL SANTIAGO

En la cancha del Estado Santiago Morning se jugarán esta tarde cuatro partidos por la 4.ª fecha del campeonato femenino de básquetbol por el que se disputa el título de la NACIÓN. En este torneo, el equipo que obtenga el campeonato obtendrá como premio 7 blusas de raso. El programa fijo para esta tarde es el siguiente:

15 horas: Estrella de Quinta con Ricardo Cumming, primeros equipos.

15.45 horas: Portales con Población Igualdad, primeros cuadros.

16.45 horas: Pedro Lineros con Saeta, primeros fives.

17.45 horas: Overol Campero con Capitán Wood, conjuntos superiores.

Los equipos de Población Igualdad con Portales, que protagonizarán el partido de más importancia, se presentarán con las siguientes jugadoras:

POBL. IGUALDAD: Armandina García, Lucinda García, Juana Galarce, Inés Brito y Freda Grillo, capitana.

PORTALES: Benedita Alarcón, capitana; María Madrid, Mabel Santelices, Ruth Santelices y Eliana Madrid.

## EE. UU. ELIMINO A MEXICO, EN TENIS

RYE, NUEVA YORK, 4. — (U. P.) — Estados Unidos venció a México en las eliminatorias por la Copa Davis, de la zona americana, en los partidos dobles, después de haber ganado anteriormente el primer partido de singles.

Herb Flam y Vic Seixas derrotaron a los mexicanos Rolando y Armando Vega por el score 6-4, 6-2 y 6-0.

La serie ha quedado decidida y Estados Unidos se aseguró un lugar en los partidos finales, aun cuando faltan dos singles, que se jugarán mañana.

Flam y Seixas no hicieron ninguna demostración de alta calidad y jugaron un tenis cortés, demostrando su inexperiencia como pareja, pero aún así superaron fácilmente a los mexicanos.

Entre estos Modelos... está el Sujo!...

MOD. V-9 \$550.- al mes

MOD. 515-X \$350.- al mes

MOD. 9Q-V5 \$450.- al mes

MOD. 6Q-3A \$600.- al mes

MOD. 7-Q52 \$800.- al mes

MOD. 5Q-23 \$400.- al mes

MOD. QU-15A \$1.500.- al mes

MOD. Q-304 \$450.- al mes

MOD. Q-313 \$500.- al mes

MOD. QU-38 \$5.500.- al mes

MOD. 9Q-53 \$1.050.- al mes

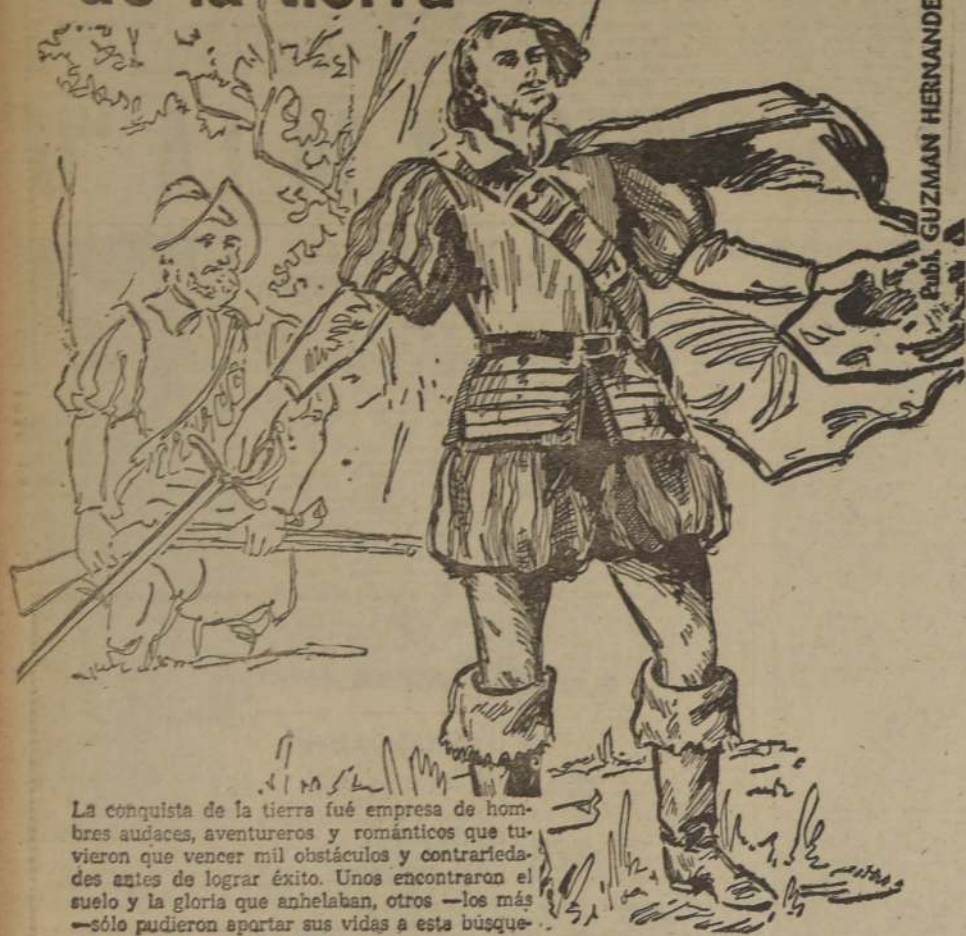
MOD. 45-J-2 \$350.- al mes

RCA RCA VICTOR

ORDINA ORGANIZACION DIST. NAC. LTDA. (ENRIQUE PALMA) Av. B. O'HIGGINS 2981 FONO. 92661



# LA CONQUISTA de la tierra



La conquista de la tierra fué empresa de hombres audaces, aventureros y románticos que tuvieron que vencer mil obstáculos y contrariedades antes de lograr éxito. Unos encontraron el suelo y la gloria que anhelaban, otros —los más— sólo pudieron aportar sus vidas a esta búsqueda para su patria y su Rey.

## SITIOS . . .

HOY es muy fácil adquirir un SITIO que esté cerca de todo lo necesario para la vida moderna. LE ACONSEJAMOS visite los hermosos terrenos de POBLACION BIAUT, con urbanización completa (en ejecución), ubicada entre los Paraderos 23, 24 y 25 de la GRAN AVENIDA.

GRAN AVENIDA

PARA 23

PARA 24

PARA 25

**Forma de pago:**  
**Proponga UD. la cuota al contado.**  
**Y el saldo páguelo a 5 años plazo.**

**NO SE PAGA COMISION**

TRATAR CON SU PROPIETARIO I MASEL  
**HUERFANOS 757**  
2º PISO OF. 201

Atención en el terreno,  
inclusive domingos, de  
10 a 1. y de 3 a 6, per-  
manentemente.

## SOLICITA MERCED DE AGUA PARA REGADIO

Señor Gobernador del Departamento,  
San Carlos.  
Juan Francisco Contreras Muñoz, agricultor, casado, domi-  
ciliado en Buil, en representación legal de su mujer, doña  
DOMINGA DEL CARMEN ELGUETA HERNANDEZ, viene en  
solicitar una merced de agua, para regadío, en el estero Tri-  
quilemu, entre el puente Triquilemu sobre el camino Lon-  
guin y su desembocadura en el estero Vigüín, para regar  
dos hectáreas del fundo "El Prado", en la comuna de Niquén,  
Departamento de San Carlos, provincia de Ruble.  
La cantidad de agua que solicita, es de 75 litros por se-  
gundo.  
La ubicación precisa de la boca-toma, es 10 metros al sur-  
oriente de la desembocadura del estero Triquilemu en el estero  
Vigüín, y dentro del fundo San Pedro, propiedad Soc. Pe-  
terma.  
La cantidad de terreno que se trata de regar es de 34 cua-  
dras, y la calidad de ellas, apta para todo cultivo.  
Agua abajo en que se hará la captación, no hay des-  
cabe de agua constituido.  
Acompaña los siguientes documentos:  
1.º Copia de inscripción de compraventa;  
2.º Certificado de vigencia;  
3.º Memoria explicativa;  
4.º Plano de ubicación, y  
5.º Comprobante de ingreso N.º 1487, por la cantidad de  
\$ 27.—  
Euego a US. ordenar las publicaciones que ordena la Ley,  
por mi cuenta, y elevar estos antecedentes al Ministerio de  
Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasados 30 días des-  
pués de la última publicación en caso de no haber oposición,  
y, si las hubiera, ponerlas en mi conocimiento para con-  
testarlas.  
Dios gñe. US. — (Fdo.): FRANCISCO CONTRERAS MUÑOZ.

GOBERNACION DE SAN CARLOS, 1.º de agosto de 1951.  
N.º 136—

VISTOS estos antecedentes: la solicitud presentada por  
don Francisco Contreras Muñoz, para que se le conceda una  
merced de agua para regadío, de 75 litros por segundo, que  
extraiga del estero Triquilemu, en la comuna de Niquén, pa-  
ra regar dos hectáreas con 34 cuerdas del fundo "El Prado", de  
igual ubicación, según título y plano que se acompaña, y de  
conformidad con el Art. 5.º del Decreto N.º 403, de 25 de  
agosto de 1916.

DECRETO:  
Publíquese la solicitud que antecede, insertándose el Decre-  
to respectivo, por tres veces consecutivas, en el periódico "El  
Comercio" de San Carlos, en el diario "La Discusión" de Chi-  
lián y en el diario "La Nación", de Santiago, por cuenta del  
solicitante.

ANOTESE.  
JULIO ROJAS RUIZ, Secretario.  
NOLASCO OULADRAN JARPA, Gobernador.  
Documentación presentada hoy a las 10 horas. — JULIO  
ROJAS RUIZ, Secretario.

## CASA Clary



(Atendida por su  
propia dueña)  
Modeladores —  
Fajas — Soste-  
nes y Cinturetes  
Fajas abdomina-  
les para hombres  
sobre medida.  
Pedidos contra  
reembolso.  
STO. DOMINGO  
1034  
OF. A-FONO 80394  
SANTIAGO

**ESTUFAS  
A PARAFINA Y  
MECHAS**  
IMPORTADAS  
Reembolsos a provincias  
**ARMERIA BELGA**  
AHUMADA 72  
— SANTIAGO —

## Empresa de Agua Potable de Santiago

**PROPUESTA PUBLICA**  
Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de  
edificios y obras complementarias de Almacenes y Garage  
en calle Lira N.ºs 2350/70.  
Los proponentes deberán estar inscritos en Registro  
Municipal de Primera Categoría.  
Las propuestas se abrirán el día 14 de agosto de 1951,  
a las 15.30 horas.  
Bases y antecedentes en la Sección Adquisiciones.  
EL ADMINISTRADOR

Una oportunidad  
para Ud.!

ESTARTES  
CAMAS

CATRES de  
BRONCE

10 MESES PLAZO

**BRONCELAN**  
SAN PABLO 2715

\$2300.— CON CORTINAS

**FIERRO S. SACK**  
SAN PABLO 1179-MORANDE 817

# AHORA Saldos y Retazos

DE LA LIQUIDACION DE  
**UNIVERSAL TEXTIL**

Precios verdaderamente  
regalados

GRAN VENTA DE SALDOS EN CHOMBAS,  
CHALECOS Y SWEATERS  
RETAZOS DE GENEROS DE LANA Y SEDA  
PARA ABRIGOS, 3/4 CUARTOS Y VESTIDOS



VENTA DIRECTA EN LA FABRICA.  
**UNIVERSAL TEXTIL LTDA.**  
440 IRARRAZAVAL 440  
FRENTE AL TEATRO ANDES



**GABARDINAS  
IMPORTADAS**  
Recién recibidas, fabrica-  
das especialmente para la  
firma, en más de 20 colo-  
res de finísima calidad,  
con fuertes rebajas del  
precio oficial ofrece  
**Marcelo Uranga**  
COMPANIA 1291  
OFICINA 214

**SE ARRIENDA  
DEPARTAMENTO  
O  
PIEZA**  
GENERAL MACKENNA  
N.º 1542

**NO PAGUE SU  
HECHURA AL  
CONTADO**  
**MODAS "GEMITA"**  
Le ofrece toda clase  
de hechuras de  
señoras y señoritas,  
a precios increíbles  
y con facilidades  
de pago.  
Sto. DOMINGO 987-018

**Optica  
ROTTER**  
EXACTITUD Y PRECISION  
**HUERFANOS 1029**  
FONO 80465  
(UNICA DIRECCION)

**JOYAS**  
Compra-venta de brillan-  
tes, oro, platino, plata, bo-  
letes de empuño, relojes,  
objetos de porcelana.  
Pagamos los mejores  
precios.  
**AHUMADA 161**  
Diamante Club  
FONO 80981

**ENCHAPADURAS**  
MADERAS TERCIDAS  
PLACAS CARPINTERAS  
**AMERICO GORDON S.**  
**NATANIEL 136**

**Muebles  
Finos**  
HECTOR ALARCON VENEGAS  
CASA ESPECIALISTA EN MUEBLES PARA LIVING  
FABRICA Y SALON DE VENTAS  
**ALAMEDA BDO. O'HIGGINS 240**  
ESQ. DE PEDREGAL

NOTA— Examine los precios que son los mismos de nues-  
tro ex local de Avenida Matta 379.

**LIVING**  
Luis XV, de lujo, modelo chico . . . . . \$ 17.500.—  
Francés Capitoné, tapiz a elección . . . . . 19.500.—  
Chippendale, tapiz a elección muy fino . . . . . 14.900.—  
Confortable redondo capitoné, con flecos y Ma-  
rabú . . . . . 21.000.—  
Super confortable, doble cojín, con flecos y  
Marabú . . . . . 19.500.—  
Reina Ana, modelo económico, lindo tapiz . . . . . 9.500.—  
Chippendale clásico, precioso amoblado . . . . . 42.000.—  
Bergere de preciosas líneas . . . . . 3.900.—

**COMEDORES**  
Francés normando en placa . . . . . \$ 13.900.—  
Reina Ana enchapado, 10 piezas . . . . . 32.000.—  
Luis XV enchapado, 10 piezas . . . . . 45.000.—  
Chippendale enchapado, 10 piezas . . . . . 35.000.—  
Chippendale en placa, 10 piezas . . . . . 28.000.—  
Chippendale grande muy fino, todo enchapado,  
17 piezas, finamente terminado . . . . . 95.000.—

**DORMITORIOS**  
Francés normando, 10 piezas . . . . . \$ 17.500.—  
Sheraton, 10 piezas . . . . . 22.000.—  
Chippendale, 10 piezas, finísimo amoblado . . . . . 40.000.—  
Luis XV enchapado, 10 piezas . . . . . 55.000.—  
Chippendale, enchapado, 10 piezas . . . . . 95.000.—  
VENTAS DE FLECOS Y MARABU, TAPICES Y CRETONAS  
A PRECIOS DE FABRICA

**GRANDES FACILIDADES  
DE PAGO**



# Ferro ganó 1-0 a un Wanderers muy débil

NO HUBO EMOCION EN ESTE PARTIDO

**CANCHAS:** Estadio de la U. C.  
**PUBLICO:** 1.636 personas.  
**RECAUDACION:** \$ 27.830.  
**ARBITRO:** William Crawford.

**FERRO-BADMINTON (1 gol):** Raúl Coloma; Luis Zamorano (capitán) y Orlando Garrido; Epifanio Lorea, Ramón Climent y Humberto Díaz; Raúl Soto, Julio Abate, Luis González, Luis Villalobos y Néstor Díaz.

**WANDERERS (0 gol):** René Quirral (capitán); Héctor Jiménez y Carlos Cubillos; Basilio Coloma, Alejandro Sanguinetti y Roberto Escobar; Víctor Contreras, Fernando Campos, Renato Garay, José Fernández y Fernando Peña.

**GOL:** En el primer tiempo: A los 6', hay tiro de Garay que rebota en el traviesaño; a los 30', Díaz ejecuta un centro por alto que supera a la defensa. Se hace presente SOTO, que con un cabezazo se adelanta a Cubillos y vence netamente a Quirral; a los 32', Fernández ahora remata con fuerza, pero la pelota golpea el vertical y vuelve al campo. En el segundo tiempo, son escasos los instantes de juego brillante por parte de ambos conjuntos. Crawford sufre un calambre a los 35', debiéndose suspender las acciones.

Cuando Wanderers y Ferro se

enfrentaron en la primera rueda, el resultado fue de un empate a 2, tras una brega de escaso colorido, y donde se registraron más errores que bonanzas en el comportamiento de ambos conjuntos. Ayer, el partido resultó parecido, con la única variante que el triunfo quedó en poder de los aurinegros por el escuálido score de 1-0. Y fue merced, ya que siempre se mantuvo al ataque y en escasas oportunidades dejó el control de las alternativas en manos del adversario.

Ferro venció con una acción bien simple. Se movilizó con pases largos y abieros, en medio de marcada velocidad por parte de Villalobos, que fue el conductor de las combinaciones. La defensa respondió como nunca de bien, siendo sus rechazos muy potentes, o sea, todo lo contrario de los porteros, que se vieron extremadamente débiles y con ánimos de jugar la pelota con pases cortos, provocando vicisitudes para su propia valía. Los aurinegros se dieron cuenta que tenían al frente a un equipo formado a última hora, con muchas caras nuevas, y desde el comienzo les perdieron el respeto a sus antagonistas. Pese a su desplazamiento más disciplinado y cuidadoso, no llegaron otros goles, por una parte, por la eficiente actuación de Quirral y por la otra, a causa de la flojera de sus delanteros. Estos quisieron sacar partido de los errores de las líneas posteriores de los verdes, en vez de



COLOMA, BASTANTE BIEN. — Valiente y decidido se mostró Coloma, guardavallas del Ferro, en los pocos instantes de peligro que tuvo su balaute. Lo vemos cuando se apoya en el suelo, para aprisionar el balón, frente a Garay. Este último fue el mejor de la vanguardia del Wanderers.

**A FINES DE OCTUBRE COMENZARA EL CAMPEONATO DE FUTBOL "LA NACION"**

Los premios que se disputarán en el cuarto campeonato provincial de fútbol de los barrios que actualmente se exhiben en la Casa Alonso e Hijos, se exhibirán desde el jueves próximo en el barrio Matadero, por disposición de la comisión organizadora que tiene sumo interés en que todos los clubes, de los diferentes barrios, conozcan la calidad y cantidad de los premios. Los clubes que deseen intervenir en este torneo anual y que aún no lo hayan hecho, pueden solicitar su inscripción en la Casa Alonso, Av. Bernardo O'Higgins 2815, en la administración del Estado Santiago Morning, en la Casa El Estadio y en el salón de peluquería Santiago.

La comisión organizadora participa a los clubes interesados, que este campeonato se iniciará a fines de octubre próximo en las canchas que posee el Estado Popular Santiago Morning y en los campos que cedan las instituciones participantes. La primera sesión de delegados se llevará a efecto el viernes próximo, a las 20.30 horas, en calle Compañía 1443.

**SE PUSO TERMINO AL CERTAMEN DE PIMPON**

Con el "clásico" de pimpón entre las Universidades, se puso término al campeonato de tenis de mesa de Santiago por equipos, torneo que tuvo buena organización por la dirigente local de este deporte. Se clasificó campeón de esta competencia el Comercio Atlético, con sus tres elementos, por lo que tiene gran importancia al ser considerado que hubo de vencer a once instituciones. La campaña cumplida por el Comercio Atlético le valió la conquista de un hermoso trofeo, el Campeonato, que debió disputarse en dos años consecutivos.

**CANADA GANO A CUBA EN LA COPA DAVIS**

MONTREAL, 4. — (U. P.) — Canadá venció a Cuba en el primer partido individual de las eliminaciones de la zona americana por la Copa Davis, con el triunfo de Lorne Main sobre Pepe Agüero por 6/4, 6/0 y 7/5.

Main, que maneja la raqueta con igual habilidad con ambas manos, logró adjudicarse el triunfo en forma relativamente fácil sobre su contendidor cubano.

## APLAUSOS PARA LUIS VILLALOBOS

Cómo vimos el comportamiento de los integrantes de Ferro y Wanderers, en el partido de ayer, donde vencieron los aurinegros por 1-0.

**ARQUEROS.** — Coloma bastante bien, en los pocos lanzamientos de los rivales. Quirral tapó difíciles lanzamientos, muchos iban para gol.

**ZAGUEROS.** — Zamorano hizo lo que quiso con los forwards del perdedor. Sus rechazos fueron potentísimos. Garrido ni se esforzó para contener al inexperto Contreras. Jiménez no se controló y lo mismo que Cubillos, se empeñó en provocar angustias, pretendiendo el dribling en plena área chica.

**MEDIOZAGUEROS.** — Climent hizo el patrón en la línea media de Ferro. Defendió y apoyó a cada instante. Díaz lo secundó con buen éxito, al igual que Lorea, quien no dejó que se le escapara Peña. En Wanderers, sólo Coloma demostró energías, pero Escobar y Sanguinetti, se conformaron con defender y siempre en forma débil y en medio de errores.

**DELANTEROS.** — Villalobos destacó nitidamente en la vanguardia del ganador. Sin ser espectacular, rinde como un verdadero crack. Abatte poco disciplinado en las cargas y con afán de hacerlo todo. González, extremadamente desganado. Díaz dio trabajo a Coloma. Soto marcó el gol y nada más. Garay fue el que lu-



MAL DIA PARA LOS PORTEASOS. — Coloma se tiende para tomar una pelota, adelantándose a la acción de Fernández. Esta fue una de las contadas cargas que obligaron a esfuerzos al meta aurinegro. En verdad, los wanderinos se mostraron débiles en la mayoría de los remates y con escasa visión del arco.

ció mejor en el Wanderers, con mucha visión del arco. Fernández no consiguió combinar con Peña y lo abandonó a su propia suerte. Campos estuvo inconcebible. Impreciso en cada una de sus intervenciones. De continuo pasó mal la pelota. Contreras es muy nuevo todavía.

**ARBITRO.** — William Crawford cumplió bien su misión. Tuvo errores que no influyeron en nada.

**CLUB DEPORTIVO UNIVERSIDAD CATOLICA**

**CAMPAÑA DEL BANDERIN**

Se comunica a los señores socios, que a partir desde esta fecha y hasta el 31 del presente, por cada dos nuevas inscripciones que presenten en Secretaría, se harán acreedores a un banderín autografiado por la totalidad de los jugadores del primer equipo.

ha esperado

**Santiago**

400 años

EDIFICIO

**Las Agustinas**

MAC-IVER - AGUSTINAS -

Arquitectos: Jaime Larrain Valdés, Osvaldo Larrain E., Jaime Sanfuentes Y.

Ingeniero Calculista: Enrique Brieba.

Santiago ha esperado 400 años. Desde su fundación jamás se ha presentado una oportunidad como esta de poder adquirir en ella un departamento en las condiciones que ahora ofrecemos.

Ya iniciamos la venta de departamentos y locales comerciales en el moderno EDIFICIO LAS AGUSTINAS. Ud. tiene esta ÚNICA OPORTUNIDAD de comprar un departamento o local con solo

**\$ 5.000. AL CONTADO**

y el saldo en cómodas cuotas trimestrales hasta tres años.

**Sólo tendrá 30 días para decidirse**

Planos, precios y mayores antecedentes

**Carvallo Stagg Hnos**

MONEDA 1068

**Nemecio Antunez Y CIA. LTDA.**

BANDERA 84 - ENTREPLSO

Comprar cualquier máquina. Sólo las Enceradoras y Aspiradoras marca **ELECTROLUX** son las más completas, las más perfectas. La única marca que desde hace más de treinta años se vende en Chile y en el mundo.

Sus grandes fábricas de Suecia y más de mil sucursales en todos los países civilizados son la más alta expresión de garantía y calidad.

Las **ENCERADORAS** y **ASPIRADORAS** de esta marca son distribuidas en Santiago por la

**NO ES LO MISMO**

**CASA ELECTROLUX**

GUILLERMO INFANTI I.

TECNICO DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

TEATINOS 332 TELEFONO 82237 CASILLA 3017

**PORTUGUES INICIO**

SU GRAN VENTA "de medida"

EN 12 CUOTAS

CON LOS MAS FINOS CASIMIRES "PEINADOS" EN UNA HECHURA "SUPERIOR"

...Y A PRECIOS NUNCA VISTOS HASTA AHORA!!

**BASCUÑAN 54**



## HUBO VARIOS COLES MUY "RAROS"

CANCHA: Santa Laura.  
PÚBLICO: 2.981 personas.  
RECAUDACIÓN: \$5.700 pesos.  
ÁRBITRO: Mr. Walter Manning.  
SANTIAGO MORNING. (4 goles).— Alberto Expósito; Luis Orill y Fernando Wirth; Alberto Pacheco, Enrique Villanueva y Cecilio Ramírez; Mario De Luca, Enrique Hormazabal, Rubén Aguilera, Oscar García y Juan Pilonitis.  
GREEN CROSS. (4 goles).— Vicente Soto; Adolfo Rodríguez y Domingo Pino; Pablo Hormazabal, Atilio Conventi y Mario Ortiz; Jaime Vázquez, Félix Díaz, Dante Apollanza, Armando Hermsilla y Pedro Navarro.

GOLES.— En el primer tiempo, a los 7' Aguilera tiró con fuerza y colocado; pero Soto, en ponderable esfuerzo desvió la pelota sin poder evitar que PILONITIS, a la carrera, la impulsara a un rincón. [Gol] A los 22', VILLANUEVA, desde fuera del área, apoyó con un pase de cabeza a sus compañeros, que se hallaban dentro del área. Ninguna de ellos la tomó, y Soto saltó del arco para contener el balón, sin poder evitar el "doble boite" que lo "sobró". [Gol] A los 28' centró Apollanza, desde la línea, y VASQUEZ a la carrera tomó el pase con toda fuerza venciendo a Expósito. [Gol] A los 35' un nuevo centro de Apollanza fue aprovechado por NAVARRO para proyectar un cabezazo sobre la valla, que dio la sensación de que saldría por sobre el travessero, pero que entró por un ángulo superior. A los 37' NAVARRO, nuevamente, señaló un tanto que resultó el producto de su oportunismo. Adelantado, burló a Wirth, y cuando salía Expósito, impulsó violentamente el balón hasta las redes. [Gol] En el segundo período, a los 3' HERMSILLA, que había caído, tiró desde el mismo suelo y la pelota luego de una curiosa trayectoria se metió por un ángulo en medio de la desesperación de Expósito. [Gol] Fue otro de los tantos "raros" del encuentro. A los 17' HORMAZABAL, dentro del área, aprovechó en muy buen momento un pase de Aguilera y tiró con fuerza y arrastrado. [Gol] A los 26' el Santiago Morning consiguió el empate. AGUILERA recibió de García y sin pérdida de tiempo enfiló un shot arrastrado que pasó lejos del alcance de Soto. [Gol]

## CERTAMEN ATLETICO REALIZA EL ROYAL

Hoy a las 9.30 horas, en la pista de la Quinta Normal, el Club Royal realizará una competencia interna de atletismo, de acuerdo con el siguiente programa:

DAMAS: 100 metros planos, salto alto, lanzamientos del disco y la bala y posta de 4x30.

HOMBRES: 200, 800, 3.000 y 10.000 metros planos; lanzamientos del dardo y martillo; saltos con garrocha y triple, y posta de 4x400 metros.

## LAMPARAS

GRAN SURTIDO EN TODOS LOS ESTILOS

## CREDITOS

## FABRICA HERCO

— IRARRAZAVAL N.º 1920 —

## SEMILLA DE PAPA

GENETICA (HOCHGUCHT)

IMPORTADA DE ALEMANIA

VARIEDADES ACKERSAGEN

Y VORAN

Para entrega inmediata ofrece con créditos a la cosecha la

## CAJA DE CREDITO AGRARIO

TEATINOS 28 — FONO 86273

## SERVICIOS DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL

JUNTA DE BENEFICENCIA DE SANTIAGO

## REMATE DE ARRENDAMIENTO DEL FUNDO "LO VALLEDOR"

El 10 de agosto próximo, a las 15 horas, ante Notario Público y en la oficina del señor Tesorero de la H. Junta de Beneficencia de Santiago, calle Mac Iver 541, se procederá al remate del arrendamiento del fundo "LO VALLEDOR".

A continuación se consignan las características del predio y las condiciones principales de la subasta:

UBICACION DEL PREDIO: Provincia de Santiago, Departamento de Santiago, Comuna de Santiago, La Cisterna y San Miguel.

El fundo deslinda por el Norte con el Matadero Modelo (Avenida San Joaquín) sigue hacia el sur paralelo a la línea del F. O.

SUPERFICIE APROXIMADA: 432 hectáreas planas, regada, aptas para todo cultivo, divididas en 21 potreros (no se incluye la parte vendida, recientemente, a la Caja de la Habitación).

CONSTRUCCIONES: El fundo cuenta con 10 casas de inquilinos, 1 bodega y 1 salpón.

PLAZO DEL ARRENDAMIENTO: Desde la fecha de la subasta hasta el 30 de abril de 1953.

MINIMO: \$ 1.640.000.— anuales, pagaderos por semestres anticipados.

CONTRIBUCIONES DE BIENES RAICES Y DE AGUAS DE REGADIOS: Serán de cargo del arrendatario.

GARANTIA DEL CONTRATO: Hipotecaria o boleta bancaria, por el monto equivalente a un año de arrendamiento.

CAUCION: Para presentarse al remate se exigirá un vale-vista o boleta bancaria, a nombre del señor Tesorero de la H. Junta de Beneficencia de Santiago, por el 10% del mínimo, que se aplicará a título de pena, a beneficio de la Institución, sin necesidad de notificación o trámite judicial, si el subastador no firmare la escritura en el plazo de 10 días contado desde la fecha del remate.

Mayores datos y antecedentes pueden solicitarse en la Sección Técnica de los Servicios de Beneficencia, Montañas 669, tercer piso, oficina 36, teléfono 32590.

SANTIAGO, 9 de julio de 1951.

EL SECRETARIO GENERAL

# Green Cross hizo tastabillar al Santiago



DESPEJA EXPOSITO CON EL PIE.— El arquero del Santiago Morning de mediocre actuación, logra despejar con el pie ante la presión de Navarro. Grill y Wirth vigilan la acción de su compañero. Santiago Morning pasó mucho susto y logró empatar a 4 goles con un Green Cross que se superó.

## Un partido bravo, el de Magallanes con la Unión

Esta tarde, a las 15.30 horas, en el Estadio Santa Laura, se medirán, por la primera fecha de la segunda rueda del campeonato profesional de fútbol, los conjuntos superiores de Magallanes con Unión Española.

En esta oportunidad aparece con mejor chance el equipo dueño de casa, que ha vuelto a constituirse, como en 1950, en uno de los animadores de la competencia. Otra vez el equipo de los rojos luce "garra" y potencialidad en su acción, y prácticamente se ha llevado por delante a sus adversarios de las dos últimas fechas, que fueron Iberia y Wanderers.

La campaña cumplida por los abieleses no ha sido de las mejores, pero es un equipo que sabe guapear. En su cotejo con la Unión siem-

pre ha sabido dar espectáculo. Por lo demás, Magallanes quiere reaccionar bien en la segunda fecha, para levantar la moral al cuadro, que necesita de muchos puntos para alternar con los líderes del campeonato. No hay que olvidar que los abieleses ganaron a la Unión en la jornada inicial del torneo, por 4 a 2.

Equipos: UNION ESPAÑOLA: H. Fernández; Azores e I. Fernández; Ibáñez, Rojas y Beperet; Ríos, Cremaschi, Lora, Cárcamo y López.

MAGALLANES: Córdova; Salgado y Cuevas; González, López y Albadir; Salamancas, L. López, Méndez, Contreras e Ibáñez.

## EQUIPOS DEL ORIENTE

JUEGAN CON P. MONTT

En la cancha de Los Guindos,

Av. Oriental 1061, se enfrentarán

esta tarde los tres equipos de fút-

bol de los clubes Pedro Montt y

Oriente, empujando con los ter-

ceros elencos a las 14.30 horas.

El primer equipo del Deportes

Oriente, formará con los siguientes

jugadores: Sepúlveda; Ramí-

rez y Carmona; Meneses, Tapia y

Velásquez; Morales, Guerra, Ma-

sotti, Muñoz y Fuentes.

El miércoles próximo se reu-

nirán los delegados del campeonato

sabatino en la secretaría del

Oriente, a las 19.30 horas. Esta

misma institución acepta desafíos

con equipos de fútbol y basket-

bol.

## BICICLETAS

EL MEJOR SURTIDO

FACILIDADES DE PAGO

SABADO ABIERTO TO DO EL DIA

SAN DIEGO 1642

## LA FABRICA DE AV. MATTÁ 912

Vende desde un par, calzado de

plantilla legítima a mano, a

SOLO \$ 520.—

Aproveche Ud. también de economizar

\$ 300.— POR PAR

## AV. MATTÁ 912

Llegaron  
AFAMADOS ARTEFACTOS  
ingleses

a  
PRECIOS  
REBAJADOS

PLANCHAS IN-  
GLESAS, en colo-  
res, automáticas,  
\$ 920.— c/u.

Juguetes batidoras, importa-  
das, para toda corriente. Mue-  
le cualquier alimento, hace  
mayonesa, puré, salsas y me-  
scla las bebidas a perfección.  
Contacto: \$ 4.900.— crédito:  
\$ 600.— MENSUALES



ENCERADORAS INGLESAS marca TRUVOX,  
para toda corriente, lo mejor que se fabri-  
ca en Inglaterra, toda cromada. Tenemos  
repuestos en existencia.

AL CONTADO: \$ 7.500.—  
AL CREDITO: \$ 600 mensuales.

CASA IMPORTADORA  
**HERMAN YAIKIN BANDERA 146**  
(FRENTE T. METRO)

## FORMACION DE LA COMISION MIXTA DE SALARIO MINIMO DE LA INDUSTRIA QUIMICO-FARMACEUTICA DE SANTIAGO

En conformidad con las disposiciones legales y reglamenta-  
rias vigentes, se notifica por medio de esta PRIMERA PUBLI-  
CACION, a los Patrones y Sindicatos de la Industria Químico-  
Farmacéutica de Santiago, que a petición de las partes se  
constituirá en el Departamento de Santiago, la Comisión Mix-  
ta de Salario Mínimo respectiva, y que en consecuencia, debe-  
rán remitir a esta Inspección Provincial del Trabajo, dentro  
del plazo de 10 días, contados desde la segunda publicación,  
las ternas correspondientes.

En caso de no presentarse ternas, la Inspección Provincial  
del Trabajo propondrá al señor Intendente, las personas que  
integren esta Comisión.

NESTOR MONTECINOS HOFMANN,  
Inspector Provincial del Trabajo

## SCORE: 4 A 4

Mucho suato pasó el Santiago Morning frente al Green Cross en el encuentro que logró empatar a 4 goles y con el que se inició la disputa de la segunda rueda del torneo profesional de fútbol. Los recolectores que a los 22' se hallaban en ventajas de 4-0, tuvieron que soportar un segundo tiempo de tanta fuerza y retirarse derrotados a los camarines por 3-3. Cuando volvieron a la lucha, se encontraron con un nuevo tanto de los rivales, y en estas circunstancias tuvieron que esforzarse demasiado para lograr un empate que no agregó a su campaña ningún honor ni mérito a no ser el haber vencido a un rival que se expidió con bastante acierto.

Santiago Morning tenía especial interés en su lance con Green Cross. Poseedor de 15 puntos y ubicado a solo uno del Audax Italiano, su victoria le habría permitido pasar—por lo menos transitoriamente—al Audax. Hoy lo encontramos igualado en puntaje, y al perder el Audax, el equipo de los rojos se encuentra en una posición que puede haber dejado contento al entrenador ni a los dirigentes. El lance mostró una defensa que cometió muchos y repetidos errores y a una delantera que juega muy bien y pa-  
ra la vista, cuando las condiciones ambientales—aliento del público, goles a favor y otras circunstancias—le son favorables.

En cambio, el Green Cross, con un juego muy simple supo pa-  
sar al team recolectando y aún superarlo en muchos momentos.

No abusaron del pase ni se en-  
tretuvieron con la pelota. Bus-  
caron el gol y lo hallaron en cu-  
atro oportunidades. Su actuación  
tuvo vicios de calidad, de innega-  
ble espíritu de superación. El  
resultado de 4-4 resulta merced,  
porque las oportunidades fue-  
ron aprovechadas y se desperdi-  
claron por igual en un lance que  
tuvo en sus ocho goles, algunos  
de ellos muy "raros", los moti-  
vos de mayor interés.

ARQUEROS.— Tanto Expósito  
como Soto tuvieron fallas que  
costaron goles.

ZAGUEROS.— Rodríguez, el  
mejor de su equipo. Pino lo hizo  
bastante bien. Wirth y Grill no  
convencieron.

MEDIOZAGUEROS.— Bien, la  
línea media recolectora, en la que  
se trabajó con mucho ahínco.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".

ÁRBITRO.— Cumpió bien Mr.  
Manning y sin fallas.

DELANTEROS.— Fue notorio  
el mejoramiento de Vázquez,  
Apollanza y Díaz, en la delan-  
tera del Green Cross. Hermosilla y  
Navarro en un plano más discre-  
to. García fue el mejor en el  
Santiago Morning, y junto a él  
lo hicieron regularmente Agui-  
lera y Hormazabal. De Luca y  
Pilonitis muy "apagados".



NO ERA PARA TANTO.— Expósito se lanza espectacularmente sobre la pelota, mientras Apollanza ha quedado sin intervenir. Green Cross llegó a situarse en un 4-2 que pareció significar una victoria, pero careció de fuerza como para mantener la ventaja.

## MAÑANA Y TARDE HABRÁ FUTBOL EN LAS DIVERSAS CANCHAS POPULARES

Cuarenta y tres partidos de fútbol popular se efectuarán hoy en las canchas del Estadio Santiago Morning, Francisco Avelino, Almirante Latorre e Igualdad y Trar-  
bajo. Por la mañana se jugarán 23 encuentros en las tres canchas nombradas en primer término, los otros 20 lances se llevarán a cabo en las canchas del Santiago, Arelano e Igualdad.

Los partidos programados para la mañana, son los siguientes:

CANCHA SANTIAGO MORNING  
N.º 1.— 9.30, 10.15 y 11.15 ho-  
ras: Santiago Morning con Green  
Cross, juveniles, división interme-  
dia y división especial.

CANCHA SANTIAGO MORNING  
N.º 2.— 9.30, 10.15 y 11.15 ho-  
ras: Green Cross con Santiago  
Morning, juveniles, tercera y pri-  
mera división infantil.

CANCHA SANTIAGO MORNING  
N.º 3.— 9.15, 10.15 y 11.15 ho-  
ras: Tricolor Nacional con Unión  
Carmen, terceros, segundos y pri-  
meros equipos.

CANCHA SANTIAGO MORNING  
N.º 4.— 9.15 horas: Progreso Ju-  
niors con Unión Artesa, prime-  
ros infantiles; 10.15 horas: Unión  
Artesa con Progreso Juniors,



# EL MIÉRCOLES SE CONOCERÁ A LAS FINALISTAS

## Fútbol oficial en Quinta Normal, Conchalí, El Salto y San Miguel

### Nómina completa de los partidos de hoy

Las diversas asociaciones de fútbol de la provincia de Santiago han programado sus respectivas competencias para hoy, cuyos encuentros damos a conocer en seguida:

#### QUINTA NORMAL.—

Cancha Zambrano 1. Deportivo Academia con Roberto Encina, con tres equipos. Cancha Zambrano 2. Unión Argentina con Deportivo Comercial, tres elencos. Cancha Radio de la Armada, Juan Miranda con Isabelino Gradián, dos teams. Todas las competencias empezarán a las 13.45 horas, con los terceros cuadros.

#### CONCHALI.—

Cancha Cámara de Comercio, Brindis del Malpo con Nueva de Monterrey. Cancha 21 de Mayo, Victoria Chorrillos con 21 de Mayo. Cancha Abisima, Reina María con Unión Independiente. Cancha Vivaceta, Kiosco Juanito con Nacional. Cancha El Rayo Unión Los Mineros con Cuarto Centenario. Cancha Unión Primavera, Unión Primavera con Cámara de Comercio. Las reuniones se iniciarán a las 13.45 horas, con los terceros equipos.

#### EL SALTO.—

Cancha Buin, Santiago Racing con Unión Paraguayo, 2 horas, y Los Robles con J. Colo Colo, 14 horas. Cancha Latorre, Sol de Mayo con Almirante Latorre, 14 horas. Cancha El Salto, Tamarco con El Salto, 14 horas, y Cancha Santiago Independiente, Colombia con Santiago Independiente, 14 horas.

#### SAN MIGUEL.—

Cancha Alacama, Caupolicán con Alacama, turno Rayado. Estadio Municipal, Salvador con Montiel, turno, Martín. Cancha Germania, Esperanza con Halcones, turno, Carmen. Cancha Madama, turno, Vergara, y Cancha Vergara, Tocopual con J. L. Vergara, turno, Germania. Las reuniones comenzarán a las 13.45 horas, con los terceros cuadros.

### TEAM DE TALAGANTE JUEGA EN RANCAGUA

El seleccionado de fútbol de Talagante se enfrentará hoy, en un match amistoso, con el seleccionado de Rancagua, en la cancha del Estadio Alameda de esa ciudad. Este encuentro tiene como principal objetivo el entrenamiento de los equipos para el próximo Campeonato Nacional. Los jugadores de Talagante se dirigieron a Rancagua en un micro especial que salió en la mañana desde la Plaza de Armas de esa localidad.



SE AGAZARÁ GODOY.— Con sus características poseídas, Godoy trata de atacar al argentino Cestao que se mantiene a la espera, como siempre, lo hizo durante el combate. Los dos contribuyeron para que el encuentro se tornara monótono en algunos rounds y exento de interés.

### LANCES AMISTOSOS DE FÚTBOL DE HOY

Numerosos encuentros amistosos de fútbol se jugarán hoy en canchas de la capital y alrededores. Damos a conocer en seguida la nómina de los más importantes:

#### DEPORTIVO ALIRO GONZALEZ.—

Con el Vesubio, con tres equipos, en la cancha N.º 2 del Estadio de San Ignacio, a las 14 horas.

#### DEPORTIVO GUILLERMO BALBOA.—

Con el Condor, tres equipos, en la cancha del Condor, a las 14 horas.

#### DEPORTIVO LAUTARO ATLETICO.—

Con el Apolo, en la cancha N.º 6 del Estadio Nacional. Primer equipo del Lautaro, Troncoso, Marciel, Gatica, Aranguiz, Rodríguez Valdés, Aranguiz, Zaldívar, González, Carvajal, Martínez.

#### DEPORTIVO SANTI JUNIOR.—

Con el Alejandro Píero, tres equipos, en la cancha del Industrial. Primer equipo del Santi Junior, Moreno, Leal, Contreras, Fuentes, Cubillos, Leal, Silva, Alcázar, Gómez, Navarro, Rodríguez.

#### DEPORTIVO TENENTE GODOY.—

Con el Juventud Rondizón, con tres equipos, en la cancha de la Sexta Avenida, a las 13.30 horas. Cuadro de Honor del Teniente Godoy: Cortes, Díaz, Pinto, Zarate, Duarte, Urrutia, Arellano, Duarte, Pizarro, Santaluz, Vidal.

#### DEPORTIVO AUCAS.—

Con el Caupolicán Chiquiza, con tres equipos, en la cancha del último de los nombrados, a las 14.30 horas.

#### DEPORTIVO RIVER PLATE.—

Con el Santa Elena de Las Condes, en la cancha de la Presidente Errázuriz, esquina de Maipo, a las 14 horas. Primer equipo del River Plate: Leiva, Valdés, Párraga, Gajardo, Soto, Gaudín, Campos, Guajardo, Aguirre, Prieto, Castro.

#### DEPORTIVO OLIMPIO GAZITIA.—

Con el Peñal, tres equipos, en la cancha de la Población Subercaseaux, a las 14 horas. Primer equipo del Olimpio: Gaudín, Mesa, Escobar, Porcillo, Muñoz, Díaz, Carvajal, Guajardo, Pina, Pina, Guajardo, Lavera.

#### DEPORTIVO UNION CARMEN.—

Con el Bogán, tres equipos, en la cancha Roberto del Río. Primer equipo del Unión Carmen: Gato, Jiménez, Escobar, Espinoza, Jiménez, Correa, Agapito, Chilica, Datto, Palma, Zolli.

#### DEPORTIVO NATANIEL JUNIOR.—

Con el Alberto Saldivar, con tres equipos, en la cancha Raveira, a las 13.30 horas.

#### DEPORTIVO OROSCO.—

Con el Defensor Orosco, con tres equipos, en la cancha de la Parroquia de Renca, a las 14 horas.

#### DEPORTIVO MANUEL ACOSTA.—

Con el Compañía de Gas, con dos equipos, en la cancha de la Compañía, a las 13.30 horas.

#### DEPORTIVO MADERAS VILLA.—

Con el Cerillo, en la cancha de los últimos nombrados, a las 14 horas.

#### DEPORTIVO BANDERA ATLETICO.—

Con el Mar del Plata, con tres equipos, en la cancha del Deportivo Guay, a las 14 horas.

#### DEPORTIVO LOS SAUCES.—

Con el Quilmes, con dos equipos, en la cancha del primero de los nombrados, a las 14 horas.

#### DEPORTIVO MANUEL ACOSTA.—

Con el Compañía de Gas, con dos equipos, en la cancha de la Compañía, a las 13.30 horas.

#### DEPORTIVO LUMINOR.—

Con los Bohemios, en la cancha del Luminor, a las 14 horas. Primer

## SE REALIZARA EL MAS IMPORTANTE DE LOS ESCRUTINIOS

A una de sus etapas más importantes entra nuestro campeonato nacional para elegir a la "Reina del Deporte", ya que en el escrutinio que se realizará el miércoles, quedarán clasificadas las candidatas que ocupen los doce primeros lugares.

Ante esta perspectiva, en la semana que se inicia no sólo existirá interés por el espectacular duelo que están sosteniendo las candidatas que ocupan los cuatro primeros puestos, sino que cobrará tanto o más atractivo, lo que sucederá en los puestos secundarios, inclusive en el último. Por ejemplo, existe la posibilidad de que participantes que hasta el momento hayan demostrado contar con pocas fuerzas, lancen en esta oportunidad todos los votos que han juntado en el mes y medio que ya lleva el concurso de desarrollo. Esta perspectiva puede ocasionar más de una desagradable sorpresa a cualquiera candidata que se considere segura finalista y que para este escrutinio tan importante, no haya guardado reserva de votos que le aseguren su posición.

### RECEPCION DE CUPONES

Como de costumbre, la recepción de cupones para el importante escrutinio del miércoles, se atenderá hasta las 12 horas en punto de ese día. Los sufragantes pueden enviarse por correo a la casilla N.º 1, o bien depositarlos en el buzón especial que hay en el hall de nuestro diario.

Retenemos una vez más que el actual tipo de cupones será válido sólo hasta el miércoles. Posteriormente, cuando comience una nueva etapa del certamen, publicaremos también votos de un formato diferente.

Esta disposición no rige para los efectos del sorteo de premios

equipo del Luminor: Rojas, Plaza, Neulín, Castro, Castro, Rivas, Lavín, Lavín, Salas, Neulín, Hernández.

### DEPORTIVO DEFENSOR CAUTIN.—

Con el Unión Progreso, con tres equipos, en la cancha de último de los nombrados, a las 13.30 horas. Primer equipo del Defensor Cautín: Ormazabal, Escobar, Pacheco, Sandoval, Pinto, Zapata, Palma, Herrera, Escobar, Sandoval, Sandoval.

### DEPORTIVO PALAIS ROYAL.—

Con el Polanco, con tres equipos, en la cancha del primero de los nombrados, a las 13.30 horas. Primer equipo del Palais Royal: González, Vega, Santos, Espinoza, Farías, Uribe, Salas, Alonso, Vargas, Valdés.

### DEPORTIVO FORESTAL.—

Con el Club de la Unión, en la cancha de Apokimpo N.º 2260.

### DEPORTIVO MIAHOL.—

Con el Aeródromo Lo Castillo, con tres equipos, en la cancha del Puerto Aéreo Lo Castillo, a las 14 horas. Primer equipo del Miahol: Vergara, Solamito, Jorja, Vergara, Sandoval, Valenzuela, Flores, Guerrero, Olave, Cartagena, Valdivia.

### DEPORTIVO ORDEN LAN.—

Con el Club de la Unión, en la cancha de la Línea Aérea Nacional, a las 15 horas.

### DEPORTIVO CAMILO.—

Con el Asunción, con tres equipos, en la cancha de Victoria Mackenna N.º 4100, a las 9 horas. Primer equipo del Camilo: Neco, Flores, Velásquez, Antezana, Velásquez, Gato, Moyano, Rubén, Vázquez, Osorio, Riquelme.

### ALGARROBAL.—

Con los dos equipos en cancha de Colina. El primer equipo del Algarrobal, formará así: González, García, y Contreras, Ulla, Naranco, y Manríquez, Vilches, Naranco, Velásquez, Reyes y Rojas.

### SMALL STAR.—

Con los tres elencos, por el torneo oficial de la División de Ascenso. El primer elenco de Correo Atlético, alineará como sigue: Planas, Díaz y Candia; Matía, Astudillo y Escallón; Gallardo, Jorquera, Gómez y González.



ESGRIMISTA.— Graciela Silva es la candidata de la Federación Chilena de Esgrima y actualmente ocupa un excelente quinto lugar. Confía en seguir ganando puntos. Es finalista segura.

destinados a los aficionados que sufraguen por las doce finalistas, ya que serán considerados los votos enviados desde el comienzo del concurso.

### CITACION IMPORTANTE

Es indispensable que para el escrutinio del miércoles, a las 15 horas, concurren todas las candidatas y las que por cualquier motivo no puedan hacerlo, deberán dedicar a su apoderado o representante, con amplios poderes.

Después del escrutinio y una vez conocidos los nombres de las doce finalistas, el concurso entra a su etapa decisiva y es necesario proporcionar algunas instrucciones a las candidatas, en beneficio de sus propias posibilidades futuras.

### RECEPCION EN TALAGANTE

El Club de Leones de Talagante está organizando para el martes 14 una gran función de gala en homenaje a las doce candidatas finalistas, la que se efectuará en el Teatro Plaza de esa localidad. Posteriormente, habrá una recepción en el Cuerpo de Bomberos, a la que asistirán todas las autoridades del departamento.

## MAS DE 136 MIL PESOS LLEVA LA COLECTA PARA ATLETA INOSTROZA

Continúa recibiendo erogaciones el Departamento de Deportes del Estado para formar la caja destinada a la compra de un bien más para el atleta internacional Raúl Inostroza. Hasta el momento se ha recaudado la suma de 136.224 pesos, incluida la suma de 350 pesos que donó el señor Manuel Camarero. El comité organizador de esta colecta nacional no encarga comunicar a las casas comerciales e instituciones deportivas que hayan reunido fondos para la compra de una casa para Inostroza se sirvan enviar las erogaciones al Departamento de Deportes del Estado, calle Juan Antonio Ríos N.º 6, Oficina 301.

## BREVES DEL DEPORTE

**ANIVERSARIO DEL CLUB MEXICO.**— La próxima semana iniciará sus festividades aniversario el México Boxing Club, institución que cumple 18 años de vida activa en el deporte de los puños en la capital. Comenzará con la organización de un programa pugilístico que se efectuará el sábado próximo, con la participación de aficionados de todos los clubes de la capital. El Embajador de México y algunos miembros honorarios de la institución han prometido ayudar a estas festividades, a fin de darle mayor realce.

**FUTBOL DE LA CISTERNA.**— En la cancha del Estadio Municipal de La Cisterna se enfrentarán hoy el seleccionado de esta comuna y el cuadro de reservas de Ferrobarridos. Completará el programa el partido entre los equipos del Manuel Plaza y Carlos Muñoz, que pertenecen a la División de Honor de La Cisterna. La reunión comenzará a las 13.30 horas, con el encuentro entre los segundos elencos del Manuel Plaza y Carlos Muñoz.

**PALITROQUE.**— Se inició con buen éxito el campeonato individual relámpago de palitroque en tres categorías, en series de siete, organizado por la Asociación de Palitroque de Santiago, en el que intervendrán 94 competidores. De lunes a viernes, de 21 a 24 horas, se jugarán doce partidos por noche. Los interesados deben dirigirse al presidente de la Asociación, señor Humberto Vivero, calle Merced 765, local del Brunswick.

**UNION DEPORTIVA MINISTERIAL.**— Desde hace 3 meses trasladado al local a Alameda Bernardo O'Higgins 767, casi esquina de San Antonio, donde funciona el casino, a cargo de la firma Ortiz y Cia. El sábado 18 se rendirá un homenaje a la memoria del ex Primer Mandatario don Arturo Alessandri Palma, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. La actual directiva de esta institución está compuesta por los siguientes señores: presidente, señor Aníbal Prieto; vicepresidente, señor Manuel Méndez; secretario general, señor Ramón Rodríguez; secretario, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Abraham Benavente; y prosecretario, señor Jorge Yáñez.

**ACEPTA DESAFIOS.**— Con equipos de básquetbol femenino y masculino, el Unión Recreo, Poesse cancha en León Prado 301, paradero 13 de la Gran Avenida. Los interesados deben dirigirse a la dirección indicada, o teléfono 53199.

**CLUB PENAROL.**— Tendrá sesión general hoy a las 10 horas, en Huelmo 908, a fin de tratar sobre el viaje a Talca. Por la tarde se jugará el partido con el Chile-Brasil, en cancha del Club Benedito Flores, en Mapocho 5000, con tres equipos, empezando a las 14 horas.

**PIMPON.**— Se efectuó la penúltima fecha del campeonato de pímpon de Santiago. Los resultados fueron los siguientes: Serie de Honor: Riveros ganó a Díaz, 2/0; Ayala perdió con González, 2/1; 2/1; Olivos Perdió con González, 1/2, 2/1; 2/1; Alexanderovich ganó a Núñez, 2/1; 2/1; y 2/1; Solazar, 2/0; Neuhäuser a Acuña, 2/0; Mendoza a Navarrete, 2/0; Núñez a Chacón, 2/0, y Valdsman ganó a Pérez 0/2. Mañana habrá un coteo en San Diego 1130, a las 21.30 horas, que ofrece el Comercio Atlético a los tres equipos campeones.

**NUOVA DIRECTIVA.**— El Luminor Juniors eligió la siguiente directiva: presidente honorario, señor José López; presidente efectivo, señor Germán Alvarez; vicepresidente, señor Manuel Zamora; secretario, señor René Schwarzmán; prosecretario, señor Juan Bustamante; tesorero, señor Luis Herrera; prosecretario, señor José Geldanes; y directores, señores Manuel Fuentes y Mario Santiago. Esta misma institución, que nombró diario oficial a LA NACION, ha organizado un campeonato a realizar en la cancha Nicolás Palacios, con la participación de los siguientes clubes: Juventud Artagona, Pedro Montt, Nicolás Palacios, Luminor Juniors (A), Capri (A), Nacional Fischer, Ferrari y Arriagada, Capri (B), Nacional Quinta, Manuel Bueta y Luminor Juniors (B).

## GRAN REALIZACION DE LIBROS

**AHORA UD. PUEDE LEER**  
Vea los nuevos títulos que hemos puesto en liquidación  
**LIBROS TECNICOS Y LA MEJOR LITERATURA**

COMPARE LOS PRECIOS CORRIENTES DE ESTOS LIBROS Y LOS QUE AHORA LES HEAMOS FIJADO

- EL SABOR DE LA TIERRA. Una joya de la literatura española, de José M. Pereda. Vale \$ 30. Ahora... \$ 10.—
- FELIPE DERBILAY. La gran novela de Jorge Olmet. Vale \$ 36. Ahora... \$ 10.—
- ALUVION DE FUEGO. Una intensa novela de la guerra del Chaco, por Oscar Cerruto, con prólogo de Luis Alberto Sánchez. Hermosa edición en papel púrpura. Vale \$ 60. Ahora... \$ 15.—
- EL FRACASO DE LA MEDICINA. Un valiente libro del convencido naturalista Demetrio Salas, con sensacionales revelaciones. Vale \$ 45. Ahora... \$ 10.—
- GENOVEVA DE BRABANTE. Una novela histórica de Schmidt que hace poco se proyectó en los cineas de Santiago. Volumen de más de 300 páginas. Vale \$ 60. Ahora... \$ 20.—
- OSCURIDAD A MEDIODIA. (El Cero y el Infinito). Sensacional libro de Arthur Koestler. Vale \$ 120. Ahora... \$ 40.—
- UN MUNDO O NINGUNO. De Dexter y K. Way. Un análisis definitivo y autorizado sobre los terribles problemas creados con la aparición de la bomba atómica. Vale \$ 120. Ahora... \$ 45.—
- LOS HIJOS DEL GHETTO. La tragedia que sufren los judíos pobres del mundo, por Israel Zandwiler. Vale \$ 96. Ahora... \$ 35.—
- MISTERIO EN MOSCÚ. Los terribles años posteriores a la revolución rusa, por Iry Litvinof (esposa de Máximo Litvinof, ex Comisario de Relaciones Exteriores de la URSS). Vale \$ 96. Ahora... \$ 45.—
- PEQUEÑA HISTORIA DE LOS JUDIOS, por Jean y Jerome Tharaud. Vale \$ 60. Ahora... \$ 20.—
- EL CREPUSCULO DE LA CIVILIZACION. Las grandes fuerzas antagónicas. Cristianismo y democracia, por Jacques Maritain. Vale \$ 45. Ahora... \$ 15.—
- EL MUNDO FISICO Y MORAL, EN SU CONCEPCION CIENTIFICA, por Georg Fr. Nicolai. Vale \$ 40. Ahora... \$ 10.—
- LA LLAVE DE LOS SUEÑOS. Hermoso libro de Jean Casou. Vale \$ 120. Ahora... \$ 45.—
- EL DESERTOR. Novela de Zilahy Lajos. Vale \$ 35. Ahora... \$ 20.—
- EL DISCIPULO. Novela de Paul Bourget. Vale \$ 35. Ahora... \$ 20.—
- LA VORAGINE. La gran novela americana de José Eustasio Rivera. Vale \$ 35. Ahora... \$ 20.—
- HAMLET Y MACBETH (en un volumen), por William Shakespeare. Vale \$ 35. Ahora... \$ 15.—
- DON ALVARO O LA FUERZA DEL SINO, por el Duque de Rivas. Vale \$ 35. Ahora... \$ 15.—
- DON JUAN, El burlador de Sevilla, por Tirso de Molina, y Don Juan Tenorio, por José Zorrilla (las dos obras en un solo tomo). Vale \$ 30. Ahora... \$ 15.—
- CURSO PRACTICO DE RADIOAMATEL. De la galena a la televisión, por R. J. de Darques. Empastado. Vale \$ 200. Ahora... \$ 160.—

A PROVINCIAS, DESPACHAMOS RAPIDAMENTE CONTRA REEMBOLSO DE CORREO O FERROCARRIL, EN CANTIDADES SUPERIORES A \$ 30.—

## LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179, ENTRE MORANDE Y BANDERA, FRENTE AL TEATRO LUX  
CASILLA 4130 — TELEFONO 88530

## CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL EXTRAORDINARIAS OFERTAS

Con motivo de la pronta iniciación del Campeonato Nacional de Fútbol, Maletaria Master ofrece a PRECIOS EXCEPCIONALES, a las Asociaciones de todo el país, equipos completos para sus selecciones.

- SLIPS** elásticos... \$ 105.—
- MEDIAS** fútbol... \$ 65.—
- MEDIAS** algodón... \$ 35.—
- SACOS** lana... \$ 115.—
- PARA** deportista... \$ 90.—
- RODILLERAS** y tobilleras de seda, cada una... \$ 45.—
- ZAPATOS** fútbol cosidos a mano, tipo olímpico... \$ 385.—
- PELOTAS** fútbol, 18 cascos... \$ 530.—
- PANTALONES** 48.—
- VENDAS** elásticas, 3 tamaños, el rollo... \$ 80.—
- JUEGOS** camisetas fútbol (11)... \$ 1.000.—



RAPIDO DESPACHO DE REEMBOLSO A TODO EL PAIS

# PIDA GRATIS ESTE LIBRO

Solicite la "GUÍA DE ENSEÑANZA", interesante libro de 68 páginas ilustradas, con el programa de los cursos que enseñamos por CORREO y PERSONALMENTE, y detalles de nuestra organización, dedicada a la ENSEÑANZA desde 1923. Inscribiéndose en las ESCUELAS LATINO-AMERICANAS, usted aprovechará sus momentos libres, estudiando una profesión remunerativa.

Pida GRATIS — HOY MISMO — la "GUÍA DE ENSEÑANZA".

CURSOS QUE ENSEÑAMOS PERSONALMENTE		CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO AEREO	
EN ALAMEDA B. O'HIGGINS 381		Sección Comercial	Sección Industrial
Contabilidad	Inglés	Técnica	Química
Dactilografía	Redacción Comercial	Textil	Dibujo
Taguigrafía	Corte y Confección	Radio	Femenina
Aritmética Comercial	Lencería	Idioma	Especial
cial	Moda Infantil		
EN ALAMEDA B. O'HIGGINS 2595		Estudie un curso en las ESCUELAS LATINO-AMERICANAS. Por una reducida cuota mensual y disponiendo solamente de una hora diaria, Ud. podrá adquirir una PROFESION que le reportará beneficios inmediatos.	
Técnico en Radio	Mecánica de Autos	En su CASA, desde ARICA a PUNTA ARENAS, por medio del CORREO o PERSONALMENTE en nuestras locales de ALAMEDA B. O'HIGGINS 381 y 2595, podrá estudiar cómodamente. Escribanos e visitenos, y gustosos le proporcionaremos una amplia información. Pero... ¡HAGALO HOY MISMO!!	
Bohineas	Corte y Confección		
Instalador Electricista	Dibujo (6 ramas especializadas)		
Técnico Electricista	Caricaturas e Historietas		

RECUERDE NUESTRAS VENTAJAS...

Profesores de Estado. Métodos Modernos. — Horario a elección del alumno. — Cuotas reducidas. — Y muchas otras...

HORARIO: DE 9 A 21 HRS

## ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ENSEÑANZA PERSONAL Y POR CORREO

ALAMEDA B. O'HIGGINS 381 Y 2595

TELEFONO 36996 CLASIFICADOR 852

SANTIAGO

## Escuelas LATINO AMERICANAS

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_



## "Un valioso aporte a la educación será Congreso Pedagógico del Sur"

ANGOL, 4. — A su paso por esta ciudad, después de visitar a Temuco, con motivo de la organización del Congreso Pedagógico que se celebrará en los primeros días de septiembre próximo, el Director General de Educación Primaria, señor Humberto Vivanco Mora, declaró estar muy impresionado por la forma como el profesorado de Angol está preparando este Congreso, que está llamado a ser un gran paso hacia el mejoramiento de la educación en las provincias del

### Declaró en Angol el Director General de Educación Primaria

Sur. "Ello viene a demostrar una vez más, agregó, el alto grado de eficiencia del personal administrativo y docente que presta sus servicios en esta provincia".

**ASAMBLEA DE ENSEÑANZA RURAL EN VICTORIA**

"Sobre las experiencias de este Congreso, manifestó el señor Vivanco, se realizará en Victoria, en la primera semana de octubre próximo, una Asamblea Nacional de Enseñanza Rural, cuya organización estará a cargo de las Escuelas Normales de Angol y Victoria, y en ella tomarán parte profesores de esta rama de la educación,

como asimismo de las Escuelas Granjas, y de otro personal que en una u otra forma tenga atinencia con la enseñanza de este tipo".

"Con la capacidad de trabajo que siempre he reconocido en el profesorado de Malleco, terminé diciendo, estimo que esta asamblea habrá de tener un franco éxito. Participará, como en el Congreso Pedagógico de Caupulicán, personal especializado de la Dirección General en la realización de este trabajo. (ARANCIBIA, corresponsal).

### ASFIXIADO MURIO UN OBRERO POR DERRUMBE

**SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA, 4.** — Un grave accidente ocurrió recientemente en el molino de propiedad de los señores Montes, Cotapos y Cia, situado en el lugar denominado Los Altillos, en esta localidad. En efecto, en circunstancias en que el obrero Armando Olea Gálvez, de 18 años de edad, se dedicaba a traspasar trigo para la máquina encargada de molerlo, resbaló al intentar sacar una pala caída en el montón, produciendo un derrumbe del cereal, de más de cinco metros de altura, que lo cubrió totalmente.

Fueron inútiles los esfuerzos realizados por sus compañeros de labores para retirarlo, pereciendo asfixiado. Sólo cerca de la medianoche, se logró extraer el cadáver del infortunado joven, en medio de la consternación de sus padres y hermanos, que trabajaban en el mismo molino. — El corresponsal.

### IMPULSARÁN OBRAS DE PROGRESO DE OSORNO

**OSORNO, 4.** — Una importante reunión celebró el jueves pasado el Centro para el Progreso de la Provincia de Osorno, con asistencia de un gran número de socios.

Entre los acuerdos adoptados, el de mayor interés es el que se refiere a la construcción de un centro a la colecta pública para la construcción del camino a la costa por Contuco.

Se acordó también apoyar la iniciativa del Director del Liceo de Hombres de esta ciudad de llevar a efecto la organización de las festividades del cincuentenario de este establecimiento de enseñanza, a cuyos actos serán invitados los Ministros de Educación y Obras Públicas y Vías de Comunicación. Dentro del programa de festejos se contempla la inauguración de las obras del nuevo edificio de este plantel.

A esta sesión concurrió especialmente invitado el Intendente de la provincia, señor Alberto Fuschelocher T., quien, en una próxima reunión abordará el problema de abastecimiento de leña y la inversión que se hará en los fondos acumulados para la prosecución de las obras camineras de la provincia. — IVES SOLAR, corresponsal.

### VALIOSO APOORTE PARA OBRAS CAMINERAS EN PROVINCIA DE MALLECO

**ANGOL, 4.** — Los fondos recolectados por la Dirección Provincial de Caminos de Malleco, por concepto de erogaciones particulares para las obras camineras, ascendió este año a la suma de \$ 4.411.050 pesos, cantidad que sobrepasa en 700.450 pesos a la erogada en 1950. Como hasta el momento existen algunas comunas rurales que aún no han enviado sus datos, se supone que todas las podrán reunirle alrededor de \$ 500 a 600 mil pesos más. — (ARANCIBIA, corresponsal).

### Directiva de Comité pro camino hacia Concepción

**ANGOL, 4.** — Ultimamente celebró su primera reunión el Comité pro-erogaciones para el camino de abastecimiento a Concepción, que unirá a esta última ciudad con Concepción, Santa Juana, Nacimiento y otras localidades de las Provincias de Concepción, Malleco y Bio-Bio. Presidente fue designado el agricultor, señor Eufrosino Medina Valenzuela; vice, don Francisco Acevedo T., quien es, además, presidente de la Sociedad Agrícola de Malleco; secretario, el señor José Guerrati V.; tesorero, el señor Scott Houser. Se acordó, como primera medida, iniciar una intensa campaña de prensa y radio, destinada a dar a conocer las finalidades que se persiguen al propiciar la construcción de este camino y las proyecciones altamente benéficas para el comercio de esta zona que tendrá una ruta de la naturaleza que se proyecta realizar. Se tomó conocimiento, además, de varios compromisos en el sentido de entregar aportes, entre los cuales podemos señalar a ambas Cámaras de Comercio, mayorista y minorista, y la de agricultores, señor Pedro Matos. —

La cuota que se ha fijado al departamento de Angol, asciende a la cantidad de 400.000, de un total de un millón que será la suma que deberán reunir las tres provincias beneficiadas con esta ruta. Por su parte, el Ministerio de Obras Públicas, en su última visita a esta provincia, prometió un aporte fiscal de seis millones.

Cabe hacer presentes que las sumas que se eroguen, son independientes de las erogaciones generales que aportan anualmente los vecinos para el mejoramiento de las diversas rutas camineras de cada provincia. — (ARANCIBIA, corresponsal).

### CURSOS DE MECANICA Y DE ELECTRICIDAD DE AUTOMOVILES

En la Escuela Nocturna de Artesanos para Adultos, está abierta la matrícula para los Cursos de Electricidad de Automóviles y de Mecánica de Automóviles, cada curso de dos meses de duración, con clases diurnas, de 18.30 a 20.30 horas.

Las clases empezarán el 27 de agosto.

Para matricularse y mayores informes, en la Secretaría de estos Cursos, Av. Ecuador N.º 3769, frente a la 11ª Comisaría, de 18.30 a 20.30 horas.



### Transmisión del mando en Rotary: Talagante

**TALAGANTE, 4.** — En un acto social sin precedentes, se realizó la ceremonia de transmisión del mando rotario, con una asistencia superior a 200 personas a la sesión-comida solemne; estando presentes autoridades nacionales rotarias, autoridades administrativas, distinguidas personalidades y delegaciones rotarias de otros clubes, y delegaciones de otras instituciones, como Club de Leones, con una numerosa delegación de Talagante, y representantes de otros clubes vecinos. Hizo la entrega el presidente señor Florencio Bravo en un conceptuoso discurso, y se recibió el nuevo presidente, el prestigioso vecino don Enrique Herrera Briceño.

La siguiente es la directiva que entró en funciones: presidente, don Enrique Herrera; vicepresidente, don Néstor Irribarra; secretario, don Luis Grube; prosecretario, don José Leyán; tesorero, don Ramón Castro; macero, don Augusto Vercellino; directores, señores Antonio Bernasconi, Marcos Maturana, Julio Vrancken, Lucio Fernández, Juan Saavedra, y past presidente, don Florencio Bravo Salinas.

Una excelente orquesta amenizó el acto y el baile que le siguió, y fueron muy aplaudidos los números artísticos desarrollados, sobresaliendo la actuación de la artista señorita Olima Parada, a la que acompañó al piano la señorita Durán, ambas fueron objeto de merecidos aplausos por la concurrencia. — (El corresponsal).

### CUANTIOSO ROBO SE DESCUBRIO EN ANGOL

**ANGOL, 4.** — Personal del Servicio de Investigaciones descubrió ayer un robo cometido hace algunos días en esta ciudad, de artículos de farmacia, en la suma de 100 mil pesos.

Entre las especies descubiertas por la policía se encuentran una gran cantidad de frascos de penicilina, perfumes y otros artículos de gran valor.

Hasta este momento aparecen implicados en este delito las señoras Juvenal Quiros Sánchez, que se encuentra prófuga; Magali Rojas Venegas, en custodia y un tercer cómplice apodado "El Namo".

Las especies fueron sacadas en una farmacia de la localidad de Chiguayante, y estaban bien colocadas en el Juvenal Quiros Sánchez, que se encuentra prófuga; Magali Rojas Venegas, en custodia y un tercer cómplice apodado "El Namo".

### ACTIVAN GESTIONES PARA CONSTRUCCION DEL HOTEL

**COPIAPO, 4.** — Con vivo interés son esperados en esta ciudad el presidente y el gerente del Consorcio Hotelero, quienes darán término a los trámites judiciales para la construcción del Hotel de Turismo.

Por su parte, el Alcalde de la comuna, señor Orlando Poblete, gestiona ante las demás autoridades provinciales los trámites para que se resuelva en definitiva la construcción de esta obra, que significa un valioso aporte al progreso de esta región. — (BARQUIN, corresponsal).

### INSERCIÓN.

## INSA rectifica afirmaciones de dirigentes sindicales

Hace algunos días, los dirigentes del Sindicato Industrial Insa han considerado conveniente dirigirse a las autoridades y a la opinión pública para denunciar, según se expresa, una serie de presuntas arbitrariedades que habría sufrido el personal de la Empresa en los últimos meses.

A pesar de que algunas afirmaciones en este sentido no necesitan ser rectificadas por la Insa, el personal de la Empresa ha preferido hacerse cargo de todas ellas y desvirtuar, de esta manera, tanto ante las autoridades como ante la opinión pública y sus propios obreros, las inexactitudes que contiene dicha exposición.

Se empieza por acusar a la Compañía de haber obligado a los obreros a votar una huelga en el mes de noviembre último. La verdad es que, ante las desproporcionadas peticiones presentadas en aquella fecha por el personal, la Compañía no tuvo inconveniente en aceptar que las discrepancias fueran sometidas al trámite legal del arbitraje. Si no prosperó esta solución, fue únicamente porque la directiva sindical se negó en forma cerrada a aceptar cualquier arbitraje, como consta en el expediente archivado en la H. Junta de Conciliación.

Se afirma también que la Compañía ha tratado de "extorsionar" al personal al pretender quitarle el 50 por ciento de su salario por haberse negado a aceptar la directiva sindical.

En 21 de abril, por lo tanto, el personal de la Compañía no tuvo inconveniente en aceptar que las discrepancias fueran sometidas al trámite legal del arbitraje. Si no prosperó esta solución, fue únicamente porque la directiva sindical se negó en forma cerrada a aceptar cualquier arbitraje, como consta en el expediente archivado en la H. Junta de Conciliación.

Ahora bien, como la actual paralización ha tenido una duración mayor, el Sindicato solicitó a la Gerencia que, por esta vez, se continuara pagando al personal el 50 por ciento de su salario, lo que, si bien es cierto, no es el derecho que le corresponde, pero sí es un hecho que la Gerencia manifestó sin reservas su buena disposición para acceder a la solicitud, pero

por el contrario, que cada uno de sus actos se ha ajustado estrictamente a la ley y a los convenios vigentes.

Se en detalle a cada una de las afirmaciones del Directorio del Sindicato, como por ejemplo, aquellas que se refieren a imaginarias represalias adoptadas contra el personal, y que se hacen consistir en que el año pasado se regaló a todos los obreros un vale por \$ 500 canjeable por mercaderías en la Casa Gath y Chaves, junto con obsequios de juguetes y otros para Navidad, en lugar de regalar el regalo de otros años; o aquella que dice que no se ha incluido el percibido por asignación familiar para calcular el pago del feriado anual, en circunstancias que la Excm. Corporación ha fallado recientemente en el mismo sentido; o la otra en que se acusa a la Compañía de no computar los días no trabajados por estar el obrero accidentado, cuando el Código del Trabajo así expresamente lo establece; o que respecto a algunos obreros despedidos, no se les ha cancelado el desahucio especial que establece el Decreto N.º 98, cuando este decreto, se refiere a despedidos colectivos por terminación definitiva de faenas; o el cierre de la Policlinica que mantiene INSA espontáneamente para su personal, cuando a petición del mismo Sindicato ella se reabrió en el momento en que, a pesar de haberse declarado en huelga, ellos hicieron presente su deseo de que continuara funcionando.

Todas estas afirmaciones carecen del fundamento mínimo indispensable para poder concederles algún valor, por lo cual no vale la pena extenderse sobre ellas.

Las últimas acusaciones se hacen consistir en mantener la Empresa un régimen de disciplina entre su personal. Lo que en realidad ocurre es que si algunos elementos sea por su carácter o por las intenciones que albergan, no se sienten atraídos por la disciplina mínima que es necesaria como elemento fundamental en cualquier organización.

En cuanto a que la Empresa se haya negado alguna vez a cancelar los contratos de trabajo cuando los operarios lo han solicitado voluntariamente, es absolutamente falso. Esto podrían comprobarlo personalmente los propios dirigentes sindicales en el momento que lo deseen.

En cuanto a la legalidad del procedimiento, que merece críticas al Directorio del Sindicato, nos limitaremos a expresar que, habiendo investigado los Servicios del Trabajo a petición de los dirigentes lo que ocurría en la Empresa, ha quedado perfectamente establecido que nada había de ilegal sino

Tal es, en síntesis, la verdad respecto a la exposición de los dirigentes del Sindicato Industrial. Repetimos que una de las razones que nos han decidido a recoger y a dejar en su lugar las falsas afirmaciones de ellos, ha sido el conocimiento de que la casi totalidad de nuestros obreros no se responsabiliza ni aprueba la conducta de sus representantes, como lo prueba el hecho de que, hace un mes, estos no lograron conseguir las firmas de los obreros para presentar un pliego de peticiones, destinado a impedir el libre juego de los convenios vigentes. Síntoma éste bien claro de que los operarios que atienden respecto a sus dirigentes, como también de que saben comprender mejor que ellos los problemas que debe afrontar la Sociedad en que todos se ganan el pan.

La Empresa, por su parte, declara que está en condiciones de demostrar a quien lo desee la estricta veracidad de sus afirmaciones.

Después del análisis objetivo que precede, casi resulta redundante referirse a las imputaciones, verdaderamente calumniosas, que se formulan en contra del Jefe Administrativo de INSA, don Manuel Cruz Portales. Basta decir que ellos carecen de los sentimientos mezquinos que es mejor no recordar.

La política de INSA respecto del buen trato y mejoramiento social y económico de sus obreros ha sido reconocida tanto por las autoridades competentes como por altos dirigentes sindicales nacionales y extranjeros, que la han reconocido como señal en el progreso social, en cuya realización ha participado personal y principal participación al actual Jefe Administrativo, señor Cruz Portales.

INSA se siente orgullosa de esta tradición y perseverancia en ella a pesar de la incomprensión de ocasionales y disidentes dirigentes que, ciertamente, no representan el sentir de los obreros que trabajan en la Empresa.

A veces es lamentable, pero necesario, tener que señalar con descarnada franqueza la poca altura de ciertos elementos con respecto a su elevada misión.

**INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S. A.**

La ciudad de Valdivia se apresta con gran entusiasmo para celebrar, en febrero del próximo año, el IV Centenario de su fundación, constituyendo el número cuatro del programa elaborado por la Municipalidad y las autoridades de la provincia, el campeonato internacional de remo, dentro de una semana de torneos y medio de pesos del empréstito municipal aprobado en fecha reciente, por la Comisión de Hacienda del Senado. — (Foto enviada por nuestra corresponsal en Valdivia, señora Lia Laffaye).

### SIN AUTORIZACION DEL COMISARIATO FUNCIONA UN PUESTO REGULADOR

**SUNOA, 4.** — En la Avenida Irarrázaval N.º 5076, se ha instalado un nuevo negocio que tiene rotulado su letrero como puesto regulador, dado el caso que estos puestos son autorizados directamente por el Comisariato de Subsistencia y Precios, organismo este que debería controlar si éstos tienen o no la autorización correspondiente. De buena fuente por comerciantes vecinos, se sabe que dicho puesto regulador no tiene la autorización correspondiente. (RENATO SAEZ ZAVALA, corresponsal).

### Se construye en Angol nueva Planta eléctrica

**ANGOL, 4.** — A cargo de los Ingenieros de la Empresa, señores Guillermo Stevens y Juan Etcheberry, se han iniciado los trabajos de construcción de la sub-estación distribuidora de energía eléctrica de la Planta "El Abasco", para dotar de alumbrado público y particular a la población.

En dichas obras, que se están llevando a cabo en la localidad de Huequén, a 4 kilómetros de esta ciudad, trabajan actualmente 30 obreros, contratados especialmente para este objeto.

Existe, pues, la posibilidad de que a corto plazo se pueda entregar al servicio el nuevo sistema de alumbrado, ya que están totalmente terminadas las instalaciones y sólo falta dar término a la construcción de dicha sub-estación para abastecer las colonias de Tíral y Angol. — (ARANCIBIA, corresponsal).

### NUEVO PREFECTO DE CARABINEROS: S. FELIPE

**SAN FELIPE, 4.** — Recientemente asumió el mando de Carabineros de Aconcagua el nuevo Prefecto, teniente coronel don Enrique Barrientos Villarroel, que ha sido designado en reemplazo del teniente coronel don Juan M. Letra Acevedo.

Llega a asumir sus funciones el señor Barrientos, en esta zona, desde la provincia de Cañi, donde, en su carácter de Subprefecto, tuvo una meritoria actuación. — PALMA, corresponsal.

### CONTINUA ESCASEZ DE ALIMENTOS EN ARICA

**ARICA, 4.** — Día día se agudiza la angustiosa situación por que atraviesa la población de esta puerto debido a la escasez casi absoluta de artículos alimenticios.

El comercio local carece de harina, arroz, aceite, azúcar, leche condensada, etc., sin que existan indicios sobre la solución oportuna de este grave problema.

Hoy hace cuatro días que la población carece de pan por falta de harina. Sin embargo el vapor Junín recalcó en esta puerto trayendo grandes cantidades de vino y licor, y muy escasa cantidad de artículos indispensables para el consumo, burlando en esta forma las órdenes terminantes impartidas por el Ministerio de Economía, que prohíben transportar artículos de vinos mientras subsista la escasez de alimentos para el comercio local. — JORGE BRAVO, corresponsal.

**SALDOS DE LANAS**

**ABOGABIR**

**DE INVIERNO**

★

LANAS para baña . . . . . \$ 120.—

DUVETINA para abrigo . . \$ 198.—

JASPET, óptima clase . . . \$ 99.—

★

**GRANDES SURTIDOS DE ALGODONES Y SEDAS PRIMAVERA**

**Recoleta 247 LA STRA**

**ABOGABIR**

TEL. 62252

**CON SOLO \$ 400.000.—**

contado, vendiendo gran propiedad

antigua, central, LADO COMPAÑIA Y CATEDRAL, espléndida locomoción, Casa habitación, grandes bodegas, subterráneo, oficinas y servicios. Apropiada industria liviana; fabrica de dulces, camisas, ropa, juguetes, etc.

PRECIO: \$ 800.000.— FACILIDADES

**Maria Tobar**

BANDERA 84 — 8.º PISO — OFICINA 810

**SILLON DENTAL**

moderno, con instrumental completo,

**COMPRO**

**CASILLA NUM. 334**











# "Maclovio" obtuvo en Venecia



COLUMBA DOMINGUEZ

"Maclovio" fue premiada en Venecia por sus cualidades artísticas. La medalla de oro que el jurado le otorgó en dicha ciudad, representa el mejor reconocimiento a su calidad. Este film dirigido por Emilio Fernández y protagonizado por Gabriela Figueroa, será estrenado el martes próximo en el cine Santiago. Impresiona la calidad del film, con la actuación de María Félix, Pedro Armendariz, Columba Dominguez y cuantos artistas intervinieron en esta película que se realizó en México, y que en Chile distribuye Pel. Mex.

## "GOYASCAS" CELEBRA SEGUNDO ANIVERSARIO

Mañana cumple la Compañía "Goyascas" el segundo aniversario de su inauguración. Para esta oportunidad, la dirección artística de este establecimiento ha contratado a calificados artistas de cine, teatro y radio. En los programas de hoy, se actúa en el escenario de Compañía "Goyascas" el baritono chileno Mario Arancibia, que regresa después de una exitosa gira por el extranjero; manteniéndose en temporada Mario Gabarrón y Carmen Florido, junto con Lozano de Córdoba, en sus dos últimos días de actuación. La espléndida cantante Chola Lina y la pareja de bailarines de rango español, Montijo y Fernández.

En la tarde, se actuará con la orquesta que dirige el Sr. Boyer en la tiple, con el cantante Pepe Ochoa.

## TEMPORADA LIRICA OFICIAL

### "CORO"

Se actuarán abiertas las inscripciones de los aspirantes a participar en el "CORO" de la TEMPORADA LIRICA OFICIAL. Se atenderá a los interesados de 10 a 13 horas, únicamente, y hasta el día martes 7 del presente, inclusive. Los postulantes deberán presentarse durante los días y hora que se indican en la Secretaría de la Administración del Teatro.

TEATRO MUNICIPAL

## SANTA LUCIA CONTINENTAL

MATINEE • TARDE Y NOCHE



LA AGONIA INCESANTE DE UN AMOR QUE SOLO PUEDE EXISTIR EN BRAZOS DE LA MUERTE!

JENNIFER JONES  
JOHN GARFIELD

Rompiendo las Cadenas  
(WE WERE STRANGERS)

PEDRO ARMENDARIZ  
ACCION ELECTRIZANTE Y ARROLLADORA  
(SOLO MAYORES)

1951! VIGESIMO ANIVERSARIO DE "COLUMBIA" EN CHILE!

## GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN A LOS DEL TELEFONO

### TEATROS

DIEZ DE JULIO (31330). — 19 y 22 horas: Ciclo de Espectáculos Burlescos.  
IMPERIO (32627). — 18.45 y 22 horas: Cia. Comedias Alejandro Flores: Los árboles mueren de pie.  
L'ATELIER (301974). — 13 y 19 horas: Los monstruos sagrados, de Jean Cocteau.  
MUNICIPAL (31407). — 14.30 horas: Cia. Infantil de Patricia Morgan: "Pinocho, el valiente". 18.45 horas: Teatro Experimental de la Universidad de Chile: "El bosque petrificado", de Robert Sherwood.  
PETIT REX (31143-4). — 19 y 22 horas: Cia. de Eduardo Naveda: La mujer de tu juventud.

### CINES

AUDITORIUM (84668). — Matinée, vermouth y noche: Fantasia.  
ALAMEDA (91254). — Matinée: desde 13 horas: Los amantes de Carmen. Un día en Nueva York. La marca del zorro y Agregados.  
ALCAZAR (80123). — Matinée: El hijo de las fieras. Vermouth y noche: La egoísta.  
ALMAGRO (84251). — Rotativo: desde 13 horas: El hombre sin rostro. La insaciable y Agregados.

## BUENAS NOTICIAS TRAE JOSE BOHR, DE LA ARGENTINA

Por el "Interamericano" de ayer y procedente de Buenos Aires, llegó José Bohr, el conocido productor y director de cine, quien el próximo mes de septiembre presentará al público su producción "Uno que ha sido marino".

José Bohr regresa con buenas noticias para el cine chileno. Ha dicho que su viaje se debió principalmente al propósito de lograr que los productores argentinos y las entidades oficiales apoyaran una idea de reciprocidad de la industria fílmica argentina y la nuestra. Manifestó José Bohr que encontró en todas las esferas un franco deseo de cooperación y la seguridad de que las cintas chilenas lograrán colocación en el mercado argentino, cuando nuestra industria esté en movimiento y el ritmo de producción sea continuado.

En lo personal, José Bohr trae también una gran noticia. Radio Belgrano está en tratos para presentarlo en el primer programa de televisión que comenzará a ofrecerse en Buenos Aires esa popular emisora, el 16 de octubre próximo. José Bohr fue a través de la radio, cuando el hoy en día tan popular método de difusión estaba en pañales. Por eso, Radio Belgrano quiere presentarlo también como la primera imagen que se proyectará por sus canales de T. V., por último, estudia un contrato que se le ha hecho para filmar una película en España.

### "Pinocho, el valiente", hoy en el Municipal

Hoy, en la matinee del Teatro Municipal, a las 15 horas, subirá a escena "Pinocho, el valiente", el héroe de los niños, que tantos admiradores tiene por sus muchas hazañas. "Pinocho, el valiente", es una obra que ha escrito Patricia Morgan, y que está salpicada de escenas emocionantes y cómicas.

El rol de Pinocho estará a cargo de Gabriel Matuzana. Además actuarán Justo Ugarte, Gabriela Montes, Silvia Infante, María Rubens y Graciela Hidalgo.

La película, con el cantante Pepe Ochoa.

## OBRA DE JEAN ANOULH PRESENTA EL SABADO EL TEATRO DE ENSAYO

Para el sábado próximo en la función vermouth del Teatro Municipal, está anunciado el estreno de "La invitación al castillo", extraordinaria comedia del celebrado autor francés Jean Anouilh.

La difícil interpretación de esta pieza, ha sido encomendada a un elenco de selección. Integran el reparto destacadas figuras teatrales de nuestro ambiente, entre las cuales cabe mencionar los nombres de Ana González, Inés Moreno, Silvia Infante, Lucila Durán y Miriam Thorud; Justo Ugarte, Eugenio Dittborn, Mario Montiel, Jaime Celedón y Jorge Alvarado. Especial mención habrá que hacer de Gabriela Montes una de las "Invitadas al castillo", que tantos elogios recibió por su interpretación de "La loca de los pájaros" en la obra de Strindberg, "La loca de Chaillet".

El aspecto técnico de la obra no ha sido descuidado, y el Teatro de Ensayo ha encomendado a sus mejores artistas la decoración de la escenografía y del vestuario. La primera a cargo del joven pintor italiano Clau.

### "CARRETERA 301" ES BUEN FILM POLICIAL

Los personajes que figuran en el drama de Warner Bros. titulado "Carretera 301", son tal como los seres humanos en la vida real. Steve Cochran, que representa al malvado jefe de los pandilleros, cuando tiene a una mujer en sus brazos se vuelve apasionado y romántico, y Virginia Grey, que se supone que sea la amiga de uno de los de "La cuadrilla de los 3 Estados", tiene que mostrarse tan preocupada por su amor como lo está en la vida real por su esposo cuando éste demora en llegar y ella teme que le ocurra alguna desgracia.

Esta cinta se ha basado en truculentos sucesos que han sido tomados de reportajes policíacos que han causado sensación en los dos últimos años. "Carretera 301" se estrenará mañana en el cine Victoria.

### "Su última misión", va al cine Bandera

Pierre Premay, el recordado intérprete de "Montes de la Cruz" y Simone Valere y Marc Valbel, protagonizan "Su última misión", producción francesa que estrenará el Bandera. La película trata un relato desconocido para muchos, ambientado en el monasterio de Saint Bernard, al pie de los Alpes franceses, y de donde son originarios los célebres perros que han protagonizado múltiples casos de abnegación al salvar a humanos. Junto a Pierre Premay, el héroe del film, es Barry, un hermoso perro que tiene, un rol decisivo en la historia de la cinta.

### "El bosque petrificado", va hoy en el Municipal

La obra de Robert E. Sherwood, "El bosque petrificado", será nuevamente puesta en escena por el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, a las 18.45 horas de hoy, en el Teatro Municipal, bajo la dirección escénica de Agustín Siré y decorados de Carlos Johnson. Este intenso drama realista norteamericano contemporáneo tiene una acción movida, de alto corte dramático.

### DOS MONOLOGOS DE CLARA BREVIS EN UNA FUNCION

Clara Brevis, inteligente y culta escritora chilena, se presentará el próximo domingo en el Salón del Sur del Hotel Carrera, donde dará dos monólogos que le pertenecen, cuyos nombres son: "El alucinado" y "El señor Lobos no está". Clara Brevis, dirigida por varios años al Teatro Experimental, Atenas, de Antofagasta, y actualmente se encuentra en nuestra capital realizando varios programas de interés artístico. "El alucinado" y "El señor Lobos no está" serán interpretados en esta oportunidad por Germán Huerta Velle.

### A LA DAMA QUE RECOGIO UN RELOJ

Ruego a la dama que recogió el reloj de la Longines el domingo 29 de julio a las 21.30 horas en la Avenida Irarrázaval frente al N.º 2810; devolverlo a esta misma dirección, evitando toda forma otra clase de molestias, y ganándose la gratificación que le corresponde.



INES MORENO será una de las protagonistas de "La invitación al castillo"

dio de Girólamo, y el segundo a cargo de Fernando Debesa, a quien acompaña Tonka Domle. Estamos, pues, en vísperas de un estreno que dará una pauta exacta de la capacidad del Teatro de Ensayo, de la Universidad Católica.

## Cine

### Mañana SANTIAGO

UNA MUJER DESOLABRANTE DE BELLEZA QUE MALDECIA SU HERMOSURA

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

Mañana SANTIAGO

## "Esclavos del oro", con Ann Sheridan

La tierra de la vida sensual, de las luchas constantes, de los apasionados amores y las muertes súbitas, era la ciudad de Dodge en los días en que la ambición convertía a los hombres en "Esclavos del oro". Ahora la Warner Bros. ha traído a la pantalla del cine, filmadas con acción vertiginosa, todas aquellas luchas y arriesgadas proezas.

El drama está protagonizado por el famoso actor Errol Flynn, y por su amada del cine, la bella Olivia de Havilland, con Ann Sheridan, que completa el trío. La dirección es de Michael Curtiz y el film será exhibido el martes en el Real.

### "El Gran Farenjo" vendrá en Círculo Aguilas Humanas

La Empresa Chilena Cóndor se encuentra ya en los últimos detalles de la nueva temporada de su popular Círculo Aguilas Humanas, en el mes de septiembre próximo, en el redondel luminoso de su Teatro Caupolicán. Una de las atracciones con que cuenta el nuevo elenco internacional, especialmente seleccionado en Estados Unidos y Europa, es el trapacista de la muerte, "El gran Farenjo", suceso cénico del Círculo Medrano, de París.



CANTARA EN EL CICLO "DEBUSSY".—Carmen Barros, (María), la excelente cantante chilena, se presentará mañana en el Salón Sur del Hotel Carrera, a las 19 horas, en el Ciclo de Concursos "Debussy".

CANTARA EN EL CICLO "DEBUSSY".—Carmen Barros, (María), la excelente cantante chilena, se presentará mañana en el Salón Sur del Hotel Carrera, a las 19 horas, en el Ciclo de Concursos "Debussy".

## Mañana Rotativo CLUB de SEÑORAS

DE 2.15 A 12 P.M.

EL ARTE DE HEREDAR

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

LA NACION.—Domingo 5 de agosto de 1951—29

## HOY CUMPLE JUSTO 30 DIAS ENCERRADA SHARA: ESTA MAL

Hace justamente 30 días hoy, que una mujer, la primera que se atrevió en Chile, se encerró en una pieza de cristal acompañada con tres feroces serpientes con el propósito de ayunar durante 40 días. Ya dos mujeres sudamericanas habían sucumbido en su intento, antes de los seis días. Merced a su fortaleza física y su enorme voluntad, Shara, que así se llama esta chilena, logró batir el record mundial de ayuno femenino y siguió adelante. Pero, en estos momentos, su salud, no es del todo buena. Es muy posible que este largo ayuno que realiza por primera vez, haya minado su resistencia física. Lo cierto es que ya Shara está en las últimas. Sólo un milagro permitiría llegar a los 40 días. Vaya a ver, amigo lector a San Alfonso 357. Vea cómo el ayuno ya ha hincado sus garras en esta hermosa mujer.

**METRO**  
BANDERAS 141 • TELÉFONO 8336

MATINEE 2.30 P. M.  
VERMOUTH 6.40 P. M.  
NOCHE 9.45 P. M.  
SOL PARA MAYORES

**EL VALLE DE VENGANZA**  
PRODUCCION UNITED ARTISTS  
COLOR POR TECHNICOLOR

ROBERT JOHNE SALLY  
WALKER - DRU - FORREST

Mejor Gobierno Mayor

## Mañana Rotativo CLUB de SEÑORAS

DE 2.15 A 12 P.M.

EL ARTE DE HEREDAR

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos

al alcance de todos



# "PASION MALDITA" ES SUPREMA REALIZACION DEL CINE HABLADO EN CASTELLANO



Superando sus grandes triunfos de "La guerra gaucha" y "Su mejor alumno", el laureado director Lucas Demare entrega a la pantalla la vibrante historia de amor y odio, que escribió Ernesto L. Castro, "PASION MALDITA" (Los isleros, ganadora de premios en todo el mundo).

Tita Merello y Arturo García Buhr están insuperables en este argumento de emoción y humanidad, captado en un flujo de vida, con conmovedor realismo, en imágenes inolvidables.

## MATINAL PARA NIÑOS HOY EN EL SANTIAGO

En la función matinal de hoy, que se iniciará a las 11 horas, la Compañía que dirige "Tita Merello", llevará a escena el cuento "Ali Babá y los cuarenta ladrones".

Este estreno será presentado con lujoso vestuario y decorados especiales.

## Hoy T. CAUPOLICAN Hoy

EMPRESA CHILENA "CONDOR"



Rotativo desde las 5

Estreno exclusivo. El inimitable TITAN en

"No me defiendas, compadre"

JOSEPH COTTEN y LINDA DARNELL en el éxito

"FURIA DE LOS VALIENTES"

WILLIAM HOLDEN y GLORIA SWANSON en la dramática historia de una actriz en 1919.

"EL OCASO DE UNA VIDA"

8.15.— PLATEA y 8.30.— GALERIA

## MATINEE: QUADRUPLE A LA 1.-

IRENE DUNNE y REX HARRISON en la superproducción

"Ana y el rey de Siam"

ROBERT YOUNG y MAUREN O'HARA en la cinta cómica

"Niñera último modelo"

RANDOLPH SCOTT en el éxito

"MAR ABIERTO"

En episodio de la serie

"LA LEGION DEL ZORRO"

\$ 5.— PLATEA y \$ 3.— GALERIA

COMPANIA NACIONAL DE TEATROS S. A.		
LOS MEJORES ESPECTACULOS	HOY	EN LOS MEJORES TEATROS
<b>CENTRAL</b> Fono: 33555	<b>SANTA LUCIA</b> Fono: 35665	<b>CONTINENTAL</b> Fono: 60735
8.30 y 9.45 P. M. "LA EGOISTA" Betty Davis (Sólo mayores)	8.30 y 9.45 P. M. "LA ULTIMA TRAMPA" Una maravillosa film de aventuras!	8.30 y 9.45 P. M. "EL DESALMADO" César Romero (Sólo mayores)
<b>CERVANTES</b> Fono: 38569	<b>FLORIDA</b> Fono: 34289	<b>BANDERA</b> Fono: 89111
8.30 y 9.45 P. M. "EL TERCER HOMBRE" Orson Welles (Sólo mayores)	8.30 y 10 P. M. "CAUTIVAS DEL DESTINO" Barbara Glöckler (Sólo mayores)	8.10, 9.30 y 10 P. M. "LA FIGURA ABSTENTA" Mal Saterling (Mayores y menores)
<b>IMPERIO</b> FONO 32627	<b>AUDITORIUM</b> Fono: 84688	<b>NORMANDIE</b> Fono: 87749
8.30 y 9.45 Cia. Alejandro Flores 45 representaciones de: "LOS ARBOLES MUEREN DE PIE"	8.30 y 10 P. M. "FANTASIA" Una de las más grandes creaciones de W. Disney!	8.30, 9 y 9.30 P. M. "FUEGO MORTAL" y "FELICIDAD ENAMORADA" (Sólo mayores)
<b>ORIENTE</b> Fono: 41345	<b>EL GOLF</b> Fono Golf (488) 257	<b>ALCAZAR</b> Fono: 80122
8.30 P. M.: "El hijo de las fieras" "El novio del capitán" "Aventuras de F. y J. James" 9.30 y 10 P. M.: "Brick Bradford" 9.30 y 10 P. M.: "La última trampa"	8.30 P. M.: "Práctico", "Aventuras de F. y J. James" 9.30 y 10 P. M.: "Brick Bradford" 9.30 y 10 P. M.: "La última trampa"	8.30 P. M.: "El hijo de las fieras" "El novio del capitán" "La selva africana" 9.30 y 10 P. M.: "Brick Bradford" 9.30 y 10 P. M.: "La última trampa"
<b>PORTUGAL</b> Fono: 34816	<b>BRASIL</b> Fono: 80306	
1.15 P. M.: "Destino a la luna", "El novio del capitán", "La selva africana", 6.30 y 8.30 P. M.: "ROTATIVO DE 5.30 ADELANTADO: LONDRES 993" y "LOS OCHO SENTENCIADOS"	2 P. M.: "Destino a la luna", "El novio del capitán", "La selva africana", 6.30 y 8.30 P. M.: "ROTATIVO DE 5.30 ADELANTADO: LONDRES 993" y "LOS OCHO SENTENCIADOS"	

TEATRO EXPERIMENTAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

# EL BOSQUE PETRIFICADO

(ROBERT SHERWOOD)

Director: AGUSTIN SIRE — Escenógrafo: CARLOS JOHNSON

HOY a las 18.45 HORAS —:— TEATRO MUNICIPAL

## MARIO MIRANDA DARA CONCIERTO EL MARTES

Tendrá lugar el próximo martes en el Municipal, el concierto del joven pianista chileno, Mario Miranda, audición que ha suscitado entusiasta expectativa.

Por muchos aspectos, el concierto que nos ocupa, está llamado a situarse entre los acontecimientos musicales de mayor relieve de la actual temporada. La crítica y el público han aplaudido sin reservas las anteriores actuaciones de este notable pianista, consagrándolo como uno de los valores más destacados de la actual generación, apreciación confirmada por Walter Gieseking, cuando Mario Miranda asistió a los cursos del gran intérprete alemán, en la Universidad de Tucumán.

## "La virgen de la pureza" en radioteatro de C. B. 82

Gustan las transmisiones que los días domingos, a las 15.30 horas por los micrófonos de C. B. 82 Radio Del Pacífico, presenta la Compañía de Radioteatro que encabeza y dirige, la primera actriz María Llopert.

Esta tarde ofrecerá la transmisión de la obra de Ricardo Güiraldes, titulada "La virgen de la pureza".

## DOS CINTAS EN ESPAÑOL DARA CINE BAQUEDANO

Dos cintas de Películas Argentinas, Chile Ltda., serán presentadas desde el martes en el cine del Baquedano. La primera lleva por título "El seductor", con el cómico Luis San-drini, Blanquita Amaro y Elina Colomer.

El complemento es "El extraño caso del hombre y la bestia", basada en la novela de Steven-son, con un reparto de primeras figuras como Mario Soffici, Ana María Compoy, José Cibrián, Olga Zubarry, Rafael Frontaura y otros.

## ABIERTA INSCRIPCION PARA EL CORO LIRICO

En el mes de septiembre próximo se iniciará en el Municipal la ya tradicional temporada de ópera. Hoy quedará abierta la inscripción para los aspirantes a participar en el Coro. Inscripciones que se atenderán hasta el día martes próximo inclusive en la Secretaría de la Administración del Teatro Municipal.

La Temporada Lirica revisará este año excepcionalmente, en las próximas semanas, nos referiremos al elenco artístico y repertorio de dicha temporada.

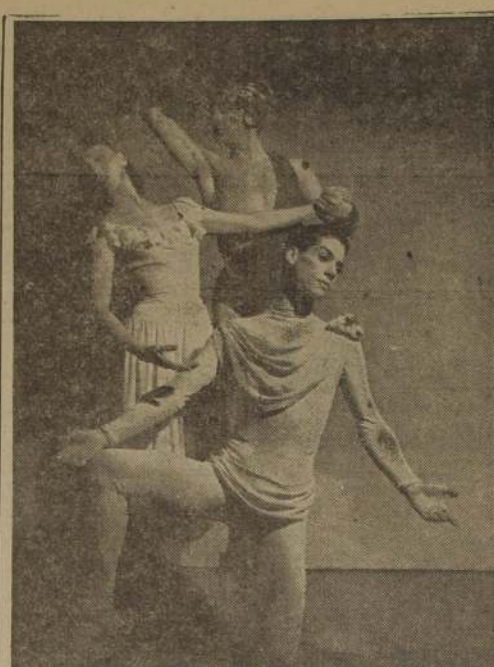
**FAJAS MODELADORAS "Gacela"**

HECHAS Y SOBRE MEDIDA

Transforman cuerpos más difíciles, en la silueta de la actual moda

PRECIOS REBAJADOS Se cambian elásticos en fajas Nylon.

PUENTE 559, Piso 2 AL LADO CORREO



INTERPRETES DE "UMBRAL DEL SUEÑO" — Malucha Solari, Octavio Cintolesi y Oscar Escariz. La obra se estrena el próximo miércoles en el Municipal. Se trata del primer ballet realizado íntegramente por artistas chilenos. La coreografía es de Malucha Solari, la música, de Juan Orrego Salas, y la escenografía, de Fernando Debasa. Los tres artistas concibieron este ballet cuando se encontraban en Londres. (Foto Combeau).

## "ROMPIENDO LAS CADENAS", MAÑANA

"Rompiendo las cadenas", intenso film, se exhibirá desde mañana simultáneamente en los teatros Santa Lucía y Central, presentado por Columbia Pictures. "Rompiendo las cadenas" reúne factores de atracción, como su base argumental.

Hoy TARDE 6.30 — NOCHE 9.45 45 REPRESENTACIONES!

**"LOS ARBOLES MUEREN DE PIE"**

de CASONA

TEATRO IMPERIO

MARQUETITAS - BARANDA

Sillitas de paseo, sillitas-comedor, coche-cunas, triciclos, relojes pulsera, platos, cubiertos, cajaleros, corbatas, catres de broche, marroquines Reina Ana, somieres de acero, cubrecamas de raso frangida, colchas, almohada, lamparas de cristal, Juegos de laca, cristalería, artículos para regalos etc.

VENDO POR CUOTAS MENSUALES

HUERFANOS N.º 950 CUARTO PISO — OFICINA 408

**CALZADO CREDITOS**

DAMAS, CABALLEROS Y NIÑAS

CARTERAS CAMISAS

CREDITOS SANDIEGO 1889

POLIZA GARANTIA UN AÑO

Incluso tubos.

Facilidades de pago

Precios rebajados

RADIOS PHILIPS AHUMADA 129

RADIOS SIN PIE Timar Ltda. NUEVA YORK 57

**EL 7 DE AGOSTO DE 1951 — PROPUESTA ESP. N.º 11**

100 CARRITOS de 2 ruedas, tipo regua, para buitos. Más o menos, 19.800 PASADORES estampados o forjados en caliente, según planos F1/03 y 9082, de tipos diferentes; MANILLAS p. puertas; BISAGRAS refrigeradoras; QUICIOS laterales p. mesas; BASES p. mesas interior coches; QUICIOS p. patas de mesas; CAJONES p. chapas puertas exteriores; PERCHAS; MANILLAS p. W.C. y calentadoras de platos; HERBILLAS y PICAPORTES completos, etc.

**EL 31 DE AGOSTO DE 1951 — GRUPO N.º 20**

PINTURAS, BARNICES Y MATERIALES PARA PINTAR, como ser: ACEITES de linaza; AGUARRAS; ALGARROBILLA; BARNICES; BROCHAS para pintura y barnices; ESMALTES; EXTRACTOS; ESPATULAS; GOMA LACA; IMPERMEABILIZANTE para lonas; MASILLA "Dulux"; PEZ DE CASTILLA; PINCELES; PINCELOTES; PINTURAS EN PASTA; PINTURAS PREPARADAS anticorrosivas para diferentes usos; PIEDRA POMEZ; REMOVEDOR de pinturas; SECANTE LIQUIDO; TIERRAS o PINTURAS en polvo y TIZA molida.

**EL 7 DE SEPTIEMBRE DE 1951 — GRUPO N.º 14**

CORREAS, SUELAS Y CUEROS, como ser: CORREAS balatas o similares; correas balata o similar esp. para dinamómetros de coches; especial para frenos; de suela sencilla y dobles; Tex Rope o similar; especial para sierra de contorno y suelas de suela redondas; CORREONES para coser; CUEROS de ante, de vaca, curtidos imitación marroquí; curtidos engrasados; SUELA común; planchada; engrasada para ajustes y sopapas; al cromo y engrasadas y planchada para empujaduras.

**EL 25 DE SEPTIEMBRE DE 1951 — PROPUESTA ESPECIAL N.º 12**

LAMPARILLAS, CONDUCTORES Y MATERIALES ELECTRICOS VARIOS, como ser: lamparillas de 220 volts, Rosca Edison, de 110 volts; de 24 y 32 volts, zócalo a bayoneta; TUBOS fluorescentes; partidores y transformadores (ballasts); BATERIAS "NIFE" o similar; SECCION "B", que incluye: ALAMBRE de cobre duro, desnudo; CABLE de cobre; ALAMBRE forrado doble forro de alodión, redondo y rectangular; de cobre esmaltado y estañado unifilar con cubierta de goma y flexible con cubierta de goma vulcanizada; CORDON bifilar flexible con aislamiento de goma; CABLE Kálcico etc. SECCION "C", que incluye AISLADORES; ENCHUFES; BASES; ROSETAS; INTERRUPTORES rotatorios y de palanquilla; TAPAS para idem; TORNILOS para tapas; ABRAZADERAS para tubos; TUBOS de acero Kromprinz; CINTAS de tela universal; de algodón y algodón; AISLADORES de espesa y Rack; PERNOS y CINTURONES de seguridad, como también, por conexión de 15.000 VOLTS eléctricos.

Basas, mayores, datos y antecedentes pueden consultarse diariamente en las oficinas arriba indicadas, de 15.30 horas a 18 horas, excepto Sábados que se atenderá de 9.30 a 11.30 horas.

**ADVERTENCIA**

Se llama la atención a los señores propietarios sobre el cambio de hora en las aperturas, que SE HA FIJADO PARA LAS 16 HORAS en vez de las 10 horas, cambio que registró desde la propuesta para el Grupo N.º 20, fijada para el día 21 de Agosto de 1951.

EL JEFE DEL DEPTO. DE MATERIALES Y ALMACENES

## EJERCITO DE CHILE

INSPECCION GENERAL DE INSTRUCCION ACADEMIA POLITECNICA MILITAR

## AL COMERCIO

Con motivo de la próxima entrega de la Dirección de la Academia Politécnica Militar, se ruega al comercio que tenga deudas pendientes con este Instituto, presentarlas a la Administración de Caja (Avda. Pedro Montt 1606), hasta el 6 del presente mes, para su cancelación.

EL DIRECTOR

## "EL PADRE ES ABUELO" ESTRENARA CINE METRO

Metro Goldwyn Mayer y el Teatro Metro anuncian para el próximo jueves el estreno de la comedia "El padre es abuelo", suceso de "El padre de la novia", película que obtuvo marcado éxito. La nueva producción cuenta el mismo reparto que encabezaban Spencer Tracy, Elizabeth Taylor y Joan Bennett. Se ha dicho que Spencer Tracy, en el rol de abuelo, da una de sus más notables caracterizaciones cómicas y las divertidas aventuras que tiene que correr, sobrepasan las de "El padre de la novia". La nueva película es una fina y entretenida comedia, y es apta para toda la familia. Se nos pide informar que las contestaciones al Concurso relacionado con esta película, se recibirán hasta mañana lunes, y serán depositadas hasta esa fecha, en el buzón instalado en la entrada del Teatro Metro.

## REAfirma SU TRIUNFO UNA OBRA DE CASONA

La Cia. Nacional de Comedias, que dirige Alejandro Flores, de tan exitosa campaña en el escenario del Teatro Imperio, el que presentando con éxito la brillante pieza del gran poeta español Alejandro Casona, que tiene por nombre "Los árboles mueren de pie", nuestra primera figura de la escena, brinda a su público otra de sus grandes interpretaciones.

Destacados elementos intervienen en la caracterización de "Los árboles mueren de pie", entre los cuales destaca la actuación que cumple la primera actriz Manola Fernández.

Un importante papel hace en la obra de Casona, la actriz de carácter Delfina Puelles, los primeros actores Pepe Rojas y Amador Vargas; Rubén Darío Guevara, Rafael Catalán, las actrices Julia Pou y Pury Duran.

Esta obra va hoy en vermouth y noche.

Interpretación a cargo de figuras artísticas de prestigio como: Jiffer Jones, John Garfield y Pedro Armendariz, en los roles principales, secundados por los recordados actores Gilbert Roland y Ramón Novarro.

**FERROCARRILES DEL ESTADO**

**PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES**

Se llama a propuestas públicas para la provisión de los siguientes materiales, las que se abrirán en la Sección Adquisiciones del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Central), a las 10 horas, de los días que a continuación se indican:

**EL 7 DE AGOSTO DE 1951 — PROPUESTA ESP. N.º 11**

100 CARRITOS de 2 ruedas, tipo regua, para buitos. Más o menos, 19.800 PASADORES estampados o forjados en caliente, según planos F1/03 y 9082, de tipos diferentes; MANILLAS p. puertas; BISAGRAS refrigeradoras; QUICIOS laterales p. mesas; BASES p. mesas interior coches; QUICIOS p. patas de mesas; CAJONES p. chapas puertas exteriores; PERCHAS; MANILLAS p. W.C. y calentadoras de platos; HERBILLAS y PICAPORTES completos, etc.

**EL 31 DE AGOSTO DE 1951 — GRUPO N.º 20**

PINTURAS, BARNICES Y MATERIALES PARA PINTAR, como ser: ACEITES de linaza; AGUARRAS; ALGARROBILLA; BARNICES; BROCHAS para pintura y barnices; ESMALTES; EXTRACTOS; ESPATULAS; GOMA LACA; IMPERMEABILIZANTE para lonas; MASILLA "Dulux"; PEZ DE CASTILLA; PINCELES; PINCELOTES; PINTURAS EN PASTA; PINTURAS PREPARADAS anticorrosivas para diferentes usos; PIEDRA POMEZ; REMOVEDOR de pinturas; SECANTE LIQUIDO; TIERRAS o PINTURAS en polvo y TIZA molida.

**EL 7 DE SEPTIEMBRE DE 1951 — GRUPO N.º 14**

CORREAS, SUELAS Y CUEROS, como ser: CORREAS balatas o similares; correas balata o similar esp. para dinamómetros de coches; especial para frenos; de suela sencilla y dobles; Tex Rope o similar; especial para sierra de contorno y suelas de suela redondas; CORREONES para coser; CUEROS de ante, de vaca, curtidos imitación marroquí; curtidos engrasados; SUELA común; planchada; engrasada para ajustes y sopapas; al cromo y engrasadas y planchada para empujaduras.

**EL 25 DE SEPTIEMBRE DE 1951 — PROPUESTA ESPECIAL N.º 12**

LAMPARILLAS, CONDUCTORES Y MATERIALES ELECTRICOS VARIOS, como ser: lamparillas de 220 volts, Rosca Edison, de 110 volts; de 24 y 32 volts, zócalo a bayoneta; TUBOS fluorescentes; partidores y transformadores (ballasts); BATERIAS "NIFE" o similar; SECCION "B", que incluye: ALAMBRE de cobre duro, desnudo; CABLE de cobre; ALAMBRE forrado doble forro de alodión, redondo y rectangular; de cobre esmaltado y estañado unifilar con cubierta de goma y flexible con cubierta de goma vulcanizada; CORDON bifilar flexible con aislamiento de goma; CABLE Kálcico etc. SECCION "C", que incluye AISLADORES; ENCHUFES; BASES; ROSETAS; INTERRUPTORES rotatorios y de palanquilla; TAPAS para idem; TORNILOS para tapas; ABRAZADERAS para tubos; TUBOS de acero Kromprinz; CINTAS de tela universal; de algodón y algodón; AISLADORES de espesa y Rack; PERNOS y CINTURONES de seguridad, como también, por conexión de 15.000 VOLTS eléctricos.

Basas, mayores, datos y antecedentes pueden consultarse diariamente en las oficinas arriba indicadas, de 15.30 horas a 18 horas, excepto Sábados que se atenderá de 9.30 a 11.30 horas.

**SEÑORA HAGA DEL COCINAR un placer**

CON LA INSUPERABLE COCINA A CARBON Y LENA

**KLEIMAN**

ANTES DE COMPRAR SU COCINA ECONOMICA PIENSELO BIEN, NO COMPRE LATA PINTADA

Las cocinas KLEIMAN son construidas por técnicos especialistas, con muchos años de experiencia en el ramo.

SIN HUMO, SIN HOLLIN Y SIN MOLESTIA ALGUNA

(VEALAS Y COMPARELAS) y no olvide, un crédito Kleiman, es un convenio entre amigos.

**SEÑORA HAGA DEL COCINAR un placer**

CON LA INSUPERABLE COCINA A CARBON Y LENA

**KLEIMAN**

ANTES DE COMPRAR SU COCINA ECONOMICA PIENSELO BIEN, NO COMPRE LATA PINTADA

Las cocinas KLEIMAN son construidas por técnicos especialistas, con muchos años de experiencia en el ramo.

SIN HUMO, SIN HOLLIN Y SIN MOLESTIA ALGUNA

(VEALAS Y COMPARELAS) y no olvide, un crédito Kleiman, es un convenio entre amigos.

**SEÑORA HAGA DEL COCINAR un placer**

CON LA INSUPERABLE COCINA A CARBON Y LENA

**KLEIMAN**

ANTES DE COMPRAR SU COCINA ECONOMICA PIENSELO BIEN, NO COMPRE LATA PINTADA

Las cocinas KLEIMAN son construidas por técnicos especialistas, con muchos años de experiencia en el ramo.

SIN HUMO, SIN HOLLIN Y SIN MOLESTIA ALGUNA

(VEALAS Y COMPARELAS) y no olvide, un crédito Kleiman, es un convenio entre amigos.

**SEÑORA HAGA DEL COCINAR un placer**

CON LA INSUPERABLE COCINA A CARBON Y LENA

**KLEIMAN**

ANTES DE COMPRAR SU COCINA ECONOMICA PIENSELO BIEN, NO COMPRE LATA PINTADA

Las cocinas KLEIMAN son construidas por técnicos especialistas, con muchos años de experiencia en el ramo.

SIN HUMO, SIN HOLLIN Y SIN MOLESTIA ALGUNA

(VEALAS Y COMPARELAS) y no olvide, un crédito Kleiman, es un convenio entre amigos.

## EJERCITO DE CHILE

INSPECCION GENERAL DE INSTRUCCION ACADEMIA POLITECNICA MILITAR

## AL COMERCIO

Con motivo de la próxima entrega de la Dirección de la Academia Politécnica Militar, se ruega al comercio que tenga deudas pendientes con este Instituto, presentarlas a la Administración de Caja (Avda. Pedro Montt 1606), hasta el 6 del presente mes, para su cancelación.

EL DIRECTOR

## CINE REX DARA "I" PATRULLA INDOMITA



Tyrone Power, es el principal intérprete de la producción en tecnicolor de la 20th Century Fox que estrenará el jueves el Teatro Rex. "La patrulla indomita", ha sido filmada en las islas Maldivas y lleva como estrella principal a la francesa Micheline Pál a la francesa Micheline Pál, en un selecto reparto.

**ABOGADO**

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones.

DE 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.

MONEDA 1137 — OF. 78 FONO 80813

**MUEBLES "Ducal"**

de ESTILO "Ducal"

A. PRAT 407 ESO. CONDOR. Teléfono 64081

**DORMITORIOS**

NORMANDO, 11 piezas ... \$ 28.000.-

REINA ANA ... 35.700.-

CHIPPENDALE ... 45.000.-

FRANCES estilizado y enchapado ... 46.800.-

SHERATON, enchapado ... 17.200.-

INGLES, enchapado caoba ... 21.300.-

COLONIAL ... 9.000.-

**COMEDORES**

NORMANDO en placa, 8 piezas ... \$ 12.800.-

REINA ANA en placa, 10 piezas ... 23.000.-

SHERATON en placa, 10 piezas ... 23.000.-

CHIPPENDALE en placa, 10 piezas ... 27.500.-

REINA ANA enchapado, 10 piezas ... 35.700.-

SHERATON enchapado, 10 piezas ... 31.000.-

CHIPPENDALE enchapado, 10 piezas ... 35.700.-

**LIVINGS**

NORMANDO ... \$ 12.800.-

NORMANDO estilizado ... 13.600.-

FRANCES ... 15.300.-

REINA ANA clásico ... 15.300.-

REINA ANA abanico en felpa ... 22.100.-

DOBLE COJIN grande ... 18.700.-

DOBLE COJIN chico ... 16.200.-

INGLES capitoné ... 20.400.-

SHERATON en felpa ... 28.000.-

COLONIAL americano ... 8.100.-

COLONIAL A., modelo nuevo ... 7.700.-

Gran surtido en butacas, bergeres, mesas centro, revisteros, licoreras, etc.

DESPATCHOS A PROVINCIAS — SABADOS, ABIERTO TODO EL DIA

A. PRAT 407 ESO. CONDOR. Teléfono 64081

**SEÑORA HAGA DEL COCINAR un placer**

CON LA INSUPERABLE COCINA A CARBON Y LENA

**KLEIMAN**

ANTES DE COMPRAR SU COCINA ECONOMICA PIENSELO BIEN, NO COMPRE LATA PINTADA

Las cocinas KLEIMAN son construidas por técnicos especialistas, con muchos años de experiencia en el ramo.

SIN HUMO, SIN HOLLIN Y SIN MOLESTIA ALGUNA

(VEALAS Y COMPARELAS) y no olvide, un crédito Kleiman, es un convenio entre amigos.

## EJERCITO DE CHILE

INSPECCION GENERAL DE INSTRUCCION ACADEMIA POLITECNICA MILITAR

## AL COMERCIO

Con motivo de la próxima entrega de la Dirección de la Academia Politécnica Militar, se ruega al comercio que tenga deudas pendientes con este Instituto, presentarlas a la Administración de Caja (Avda. Pedro Montt 1606), hasta el 6 del presente mes, para su cancelación.

EL DIRECTOR

## ¿SU RELOJ ESTA MALO?

No pierda tiempo, llévelo a la

Relojería y Joyería "La Yankee"

donde se lo arreglarán y revisarán ELECTRONICAMENTE. Trabajos garantizados.

NOVEDADES EN JOYAS Y RELOJES — MEIGGS 20 —





## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

**ESTADO 91-5 PISO OF. 50**  
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZZIO-TELEFONO 694

100



